



# **FIAT STILO**

**NOTICE  
D'ENTRETIEN**

## Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir préféré Fiat et nous vous félicitons d'avoir choisi une Fiat Stilo.

Nous avons mis au point cette notice pour que vous puissiez connaître votre voiture dans les moindres détails.

Nous vous recommandons de bien vouloir la lire avant de prendre pour la première fois le volant.

La notice renferme une foule de renseignements, prescriptions et conseils importants pour l'utilisation de la voiture qui vous aideront à profiter à fond des qualités techniques de votre Fiat.

Il est recommandé de lire attentivement les instructions au bas de la page, précédées par les symboles:



pour la sécurité des personnes;



pour l'intégrité de la voiture;



pour la protection de l'environnement.

Dans le Carnet de Garantie ci-joint vous trouverez également les Services offerts par Fiat à ses Clients:

- le Certificat de garantie comportant les délais et les conditions d'application de la garantie
- la gamme des services complémentaires réservés aux Clients Fiat.

Alors bonne lecture et bonne route!

**Cette notice contient la description de toutes les versions de Fiat Stilo, et par conséquent il faut considérer uniquement les informations correspondant à l'équipement, motorisation et version que vous avez acheté.**

# A LIRE ABSOLUMENT!

## RAVITAILLEMENT EN CARBURANT



**Moteurs à essence:** ravitailler la voiture uniquement avec de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane (RON) non inférieur à 95 conforme à la spécification européenne EN 228.

**Moteurs diesel:** ravitailler la voiture uniquement avec du gazole pour traction automobile conforme à la spécification européenne EN590. L'emploi d'autres produits ou mélanges peut endommager irréparablement le moteur et provoquer l'échéance de la garantie pour dommages causés.

## DEMARRAGE DU MOTEUR



**Moteurs à essence avec boîte de vitesses mécanique:** s'assurer que le frein à main est bien serré; placer le levier de sélection des vitesses au point mort; appuyer à fond sur la pédale d'embrayage sans appuyer sur l'accélérateur, puis tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur commence à tourner.

**Moteurs à essence avec Selespeed:** appuyer à fond la pédale du frein; tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur commence à tourner; la boîte de vitesses se place automatiquement au point mort.

**Moteurs diesel:** tourner la clé de contact sur MAR et attendre que les témoins  et  s'éteignent; tourner la clé de contact sur AVV et la relâcher dès que le moteur commence à tourner.

## STATIONNEMENT SUR MATERIEL INFLAMMABLE



Pendant le fonctionnement, le pot d'échappement catalytique développe des températures élevées. Par conséquent ne pas garer la voiture sur l'herbe, feuilles sèches, aiguilles de pin ou autres matières inflammables: danger d'incendie.

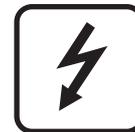
## RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



La voiture est équipée d'un système permettant un diagnostic continu des composants liés aux émissions pour garantir un meilleur respect de l'environnement.

## APPAREILS ELECTRIQUES ACCESSOIRES

Si après l'achat de la voiture vous souhaitez installer des accessoires nécessitant une alimentation électrique, (entraînant le risque de décharger progressivement la batterie), adressez-vous au Réseau Après-vente Fiat qui en calculera l'absorption électrique globale et vérifiera si le circuit de la voiture est en mesure de fournir la charge demandée.



## CODE card

Il faut la garder en lieu sûr. Utiliser en cas de demande de double exemplaire.



## ENTRETIEN PROGRAMME

Un entretien correct permet de garder inchangées dans le temps les performances de la voiture et les caractéristiques de sécurité, de respect de l'environnement et de bas coûts d'exploitation.



## DANS LA NOTICE DE CONDUITE ET ENTRETIEN ...

... vous trouverez des informations, des conseils et des notes importantes pour l'emploi correct, la sécurité et le maintien dans le temps de Votre voiture. Prêtez une attention particulière aux symboles  (sécurité des personnes)  (protection de l'environnement)  (intégrité de la voiture).



# PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

PLANCHE DE BORD .....	5	CRUISE CONTROL .....	64
TABLEAU DE BORD .....	6	PLAFONNIERS .....	67
SYMBOLES .....	8	COMMANDES .....	68
LE SYSTEME FIAT CODE .....	8	EQUIPEMENTS INTERIEURS.....	70
LES CLES .....	10	“SKYWINDOW”(TOIT OUVRANT LAMELLAIRE) ...	74
ALARME .....	17	PORTES .....	79
DISPOSITIF DE DEMARRAGE .....	20	LEVE-GLACES ELECTRIQUES .....	80
INSTRUMENTS DE BORD .....	21	COFFRE A BAGAGES .....	81
AFFICHAGE MULTIFONCTION .....	23	CAPOT MOTEUR .....	92
TRIP COMPUTER .....	34	PORTE-BAGAGES/PORTE-SKIS .....	93
SIEGES .....	37	PHARES .....	94
APPUIE-TETE .....	41	SYSTEME ABS .....	95
VOLANT .....	42	SYSTEME ESP .....	97
RETROVISEURS .....	43	SYSTEME EOBD .....	99
CIRCUIT DE CHAUFFAGE/ CLIMATISATION .....	44	AUTORADIO .....	100
CHAUFFAGE ET VENTILATION .....	46	ACCESSOIRES ACHETES PAR L'UTILISATEUR .....	101
CLIMATISEUR MANUEL .....	48	DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE “DUALDRIVE”	102
CLIMATISEUR AUTOMATIQUE BIZONE .....	51	CAPTEURS DE STATIONNEMENT .....	103
FEUX EXTERIEURS .....	57	RAVITAILLEMENT DE LA VOITURE .....	105
NETTOYAGE DES VITRES .....	60	SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT .....	108

# PLANCHE DE BORD

La présence et la position des commandes, des instruments et des avertisseurs, peuvent varier suivant les versions.

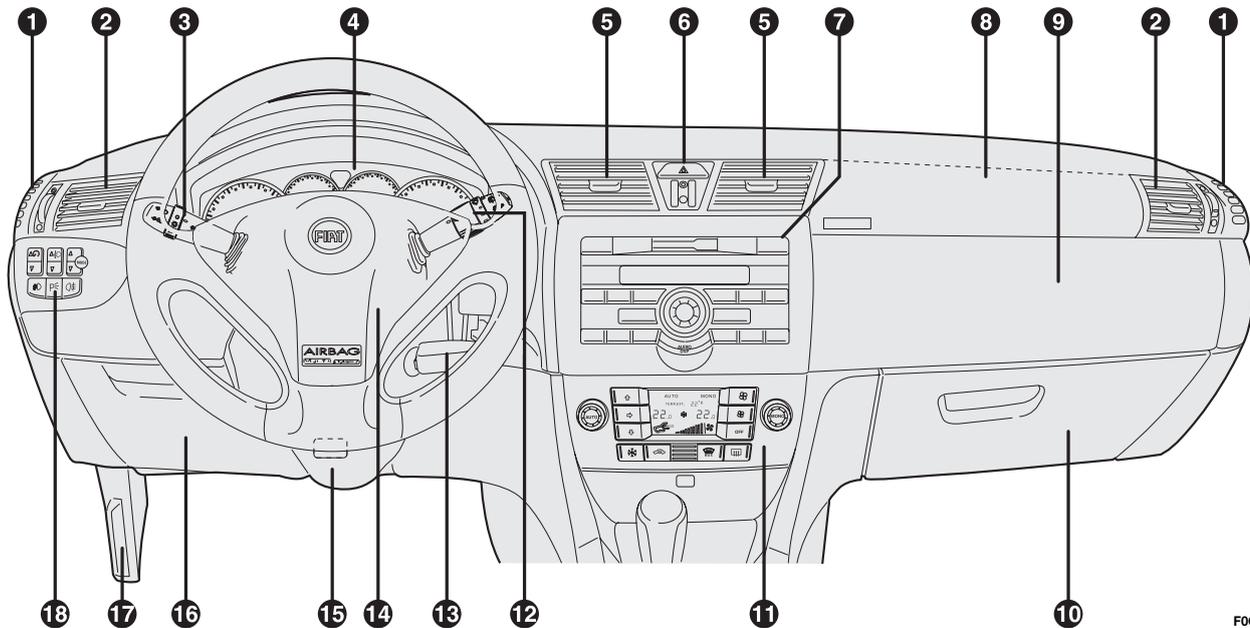
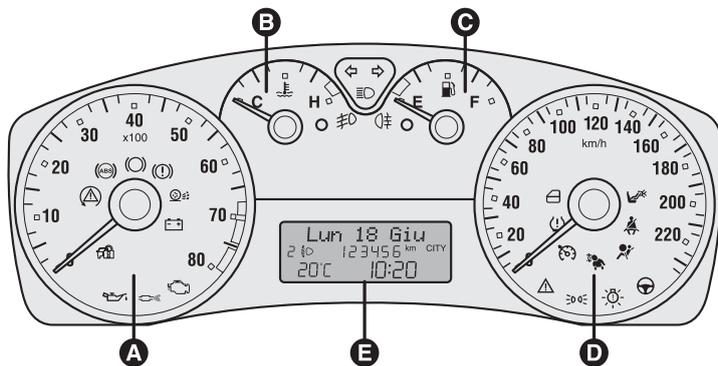


fig. 1

F0C0155m

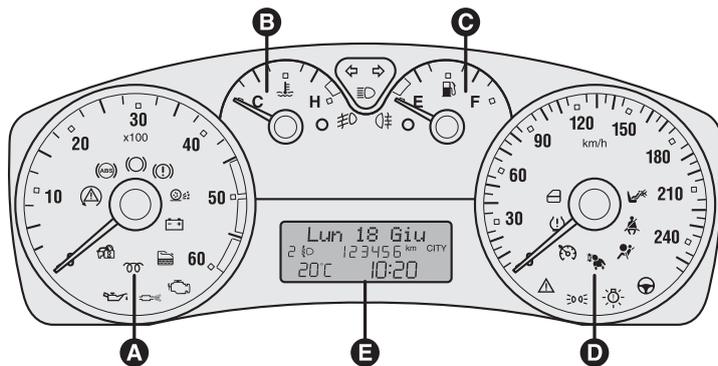
1. Diffuseur d'air pour les vitres latérales - 2. Diffuseur d'air réglable et orientable - 3. Levier de commande feux extérieurs - 4. Tableau de bord - 5. Diffuseur d'air réglable et orientable - 6. Interrupteur pour feux de détresse - 7. Commandes autoradio - 8. Air bag frontal côté passager-9. Boîte à gants supérieures - 10. Boîte à gants inférieure - 11. Commandes chauffage, ventilation et climatisation - 12. Levier de commande essuie-glaces/essuie-lunette/trip computer - 13. Clé de contact et dispositif de démarrage - 14. Air bag frontal conducteur - 15. Levier blocage du volant - 16. Cache pour accès à la centrale - 17. Levier d'ouverture capot moteur - 18. Groupe interrupteurs commande des feux et accès/réglage menu.

## TABLEAU DE BORD



F0C0521m

fig. 2



F0C0522m

fig. 3

### Versions 1.416V - 1.616V - 1.816V

- A** Compte-tours
- B** Indicateur température liquide de refroidissement moteur avec témoin de surchauffe
- C** Indicateur niveau carburant avec témoin de réserve
- D** Tachymètre (indicateur de vitesse)
- E** Affichage multifonction.

Sur les versions ayant boîte de vitesses Selespeed est visible, sur le compte-tours, le témoin .

### Versions 1.9 Multijet

- A** Compte-tours
- B** Indicateur température liquide de refroidissement moteur avec témoin de surchauffe
- C** Indicateur niveau carburant avec témoin de réserve
- D** Tachymètre (indicateur de vitesse)
- E** Affichage multifonction.

Sur les versions avec boîte de vitesses Selespeed se trouve, dans le compte-tours, le témoin .

## Versions 2.420v Selespeed Abarth

- A** Compte-tours
- B** Indicateur température liquide de refroidissement moteur avec témoin de surchauffe
- C** Indicateur niveau carburant avec témoin de réserve
- D** Tachymètre (indicateur de vitesse)
- E** Affichage multifonction.

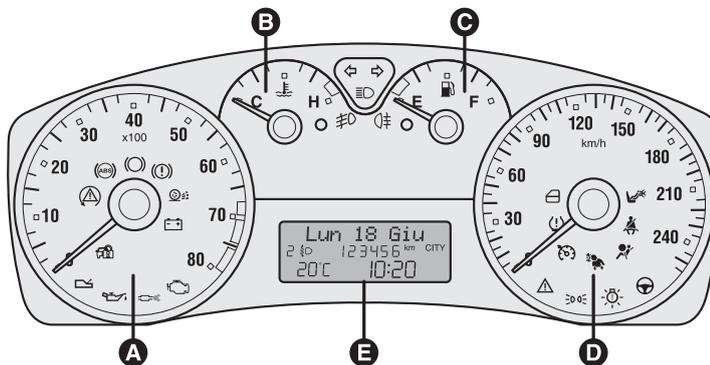


fig. 4

F0C0523m

## SYMBILES

Sur certains composants de la voiture, ou à proximité de ceux-ci, sont appliqués des étiquettes spécifiques colorées, dont les symboles sont destinés à attirer votre attention sur les précautions importantes à prendre vis-à-vis du composant en question.

Sous le capot moteur est visible une étiquette récapitulative **fig. 5** de la symbolologie.

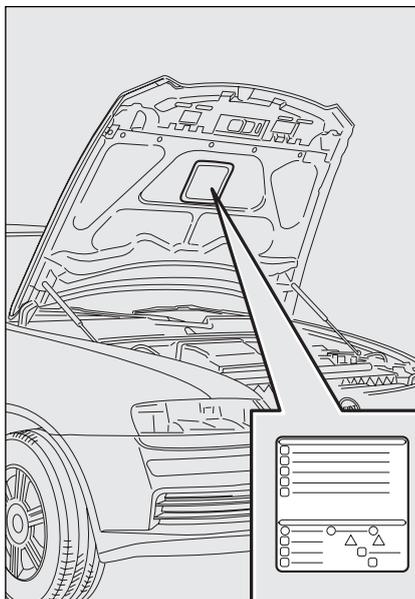


fig. 5

F0C0145m

## LE SYSTEME FIAT CODE

Pour augmenter la protection contre les tentatives de vol, la voiture est dotée d'un système électronique de verrouillage du moteur. Il s'active automatiquement lorsqu'on enlève la clé de contact du contacteur.

Dans l'anneau de chaque clé est présent un dispositif électronique ayant la fonction de moduler le signal émis lors du démarrage par une antenne incorporée dans le contacteur. Le signal constitue le "mot de passe", toujours différent à chaque démarrage, à travers lequel la centrale reconnaît la clé et autorise le démarrage du moteur.

## FONCTIONNEMENT

Lors de chaque démarrage, en tournant la clé sur la position **MAR**, la centrale du système Fiat CODE envoie à la centrale de contrôle du moteur un code de reconnaissance pour en désactiver le blocage des fonctions.

L'envoi de ce code d'identification, se produit uniquement si la centrale du système Fiat CODE a reconnu le code qui lui a été transmis par la clé.

En tournant la clé sur **STOP**, le système Fiat CODE désactive les fonctions de la centrale de contrôle du moteur.

Si, pendant le démarrage, le code n'a pas été identifié correctement, sur le tableau de bord s'allume le témoin .

Dans ce cas, tourner la clé en position **STOP** puis de nouveau sur **MAR**; en cas de nouvel échec, essayer avec les autres clés fournies. Si dans ce cas, également, il n'est pas possible de lancer le moteur, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** Chaque clé possède un propre code, qui doit être mémorisé par la centrale du système. Pour mémoriser les nouvelles clés, jusqu'à un maximum de huit, s'adresser exclusivement au Réseau Après-vente Fiat en emmenant avec soi les clés que l'on possède, la CODE card, un document personnel d'identité et les documents d'identification de la voiture. Les codes des clés non présentées durant la procédure de mémorisation, sont annulés, afin de garantir que les clés perdues ou volées, ne peuvent plus permettre le démarrage du moteur.

## Allumages du témoin pendant la marche

- Si le témoin  s'allume cela signifie que le système est en train d'effectuer un autodiagnostic (par exemple à cause d'une perte de tension).
- Si le témoin  reste encore allumé, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



**Des chocs violents risquent d'endommager les composants électroniques présents dans la clé.**

## LES CLES

### CODE CARD

Avec les clés est également remise la CODE card **fig. 6** qui doit être présentée au Réseau Après-vente Fiat, en cas de demande de double des clés.

ATTENTION Afin d'assurer le fonctionnement parfait des dispositifs électroniques à l'intérieur des clés, il faut éviter de les exposer directement aux rayons du soleil.

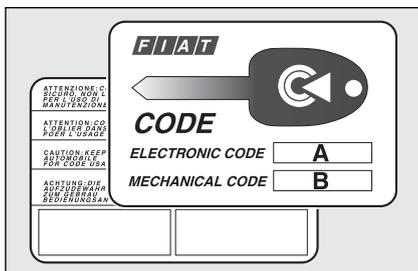


fig. 6

F0C0001m



**En cas de changement de propriétaire de la voiture, il est indispensable que le nouveau propriétaire entre en possession de la clé et de la CODE card.**

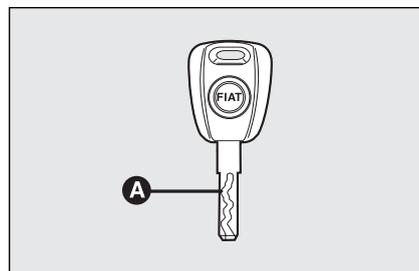


fig. 7

F0C0508m

### CLÉ MÉCANIQUE (lorsqu'elle est prévue)

La clé est pourvue d'une tige métallique **A-fig. 7**, qui actionne:

- le contacteur d'allumage
- la serrure des portes et du hayon du coffre à bagages
- le verrouillage/déverrouillage du volet du carburant (pour les versions ayant le bouchon avec serrure)
- l'ouverture/fermeture des vitres et du toit ouvrant lamellaire (Skywindow) (lorsqu'il est prévu)
- le dispositif dead lock (lorsqu'il est prévu)
- le contacteur pour désactiver l'air bag côté passager et les air bag latéraux arrière (lorsqu'ils sont prévus).

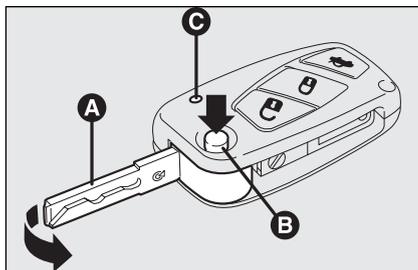


fig. 8

FOC0327/m

## CLÉ AVEC TÉLÉCOMMANDE

La clé est pourvue d'une tige métallique **A-fig. 8**, qui actionne:

- le contacteur d'allumage
- la serrure des portes et du hayon du coffre à bagages
- le verrouillage/déverrouillage du volet du carburant (pour les versions ayant le bouchon avec serrure)
- l'ouverture/fermeture des vitres et du toit ouvrant lamellaire (Skywindow) (lorsqu'il est prévu)
- le dispositif dead lock (lorsqu'il est prévu)
- le contacteur pour désactiver l'air bag côté passager et les air bag latéraux arrière (lorsqu'ils sont prévus).

Le bouton  actionne le déverrouillage des portes et du volet du carburant à distance. Le bouton  actionne le verrouillage des portes, du hayon du coffre à bagages et du volet du carburant, à distance. Le bouton  actionne l'ouverture du hayon du coffre à bagages à distance. Le bouton **B** actionne l'ouverture servoassistée de la tige métallique **A**.

Pour remettre la tige métallique dans la tête de la clé, tenir écrasé le bouton **B** et tourner la tige métallique dans le sens indiqué par la flèche jusqu'à percevoir le déclic de blocage. Relâcher le bouton **B** lorsque le blocage s'est produit. Le voyant **C** (lorsqu'il est prévu) s'allume dès l'envoi de la commande au récepteur du système d'alarme. Afin de connaître la logique de fonctionnement de la clé avec télécommande et tous les réglages modifiables, voir le paragraphe "Alarme" dans ce chapitre même.



**Si on actionne involontairement le bouton de verrouillage  de l'intérieur, en descendant de la voiture on bloque exclusivement les portes utilisées; le hayon reste bloqué. Pour rétablir le système, il est nécessaire d'appuyer à nouveau sur les boutons de verrouillage/déverrouillage  / .**



### ATTENTION

**Appuyer sur le bouton B-fig. 8 uniquement lorsque la clé se trouve loin du corps, en particulier des yeux et des objets pouvant se détériorer (par exemple les vêtements). Ne jamais laisser la clé sans garde afin d'éviter que quelqu'un, spécialement les enfants, puisse la manier et appuyer par inadvertance sur le bouton.**

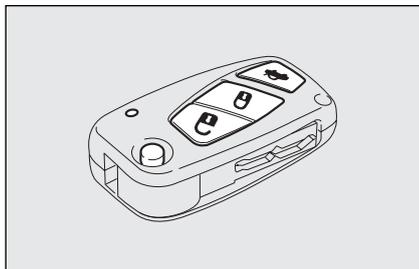


fig. 9

F0C0408m

### Déverrouillage des portes et du hayon du coffre à bagages

Brève pression sur le bouton : déverrouillage des portes et du hayon du coffre à bagages à distance avec le déclenchement simultané de l'alarme (lorsqu'elle est prévue), allumage temporisé des plafonniers internes et double signalisation lumineuse des indicateurs de direction (pour versions/marchés lorsqu'il est prévu).

Pression sur le bouton  pendant plus de deux secondes: ouvertures des vitres et du toit ouvrant lamellaire (Skywindow) (lorsqu'il est prévu).

Pour les versions Wagon, en appuyant rapidement deux fois de suite sur le bouton  on obtient l'ouverture du volet de la lunette chauffante (lorsqu'il est prévu).

En déverrouillant les portes, si dans quelques secondes n'est effectuée aucune ouverture des portes ou du hayon du coffre à bagages, le système veille automatiquement au reverrouillage total.

Le déverrouillage se produit automatiquement en cas d'intervention de l'interrupteur inertiel de coupure du carburant.

### Verrouillage des portes et du hayon du coffre à bagages

Brève pression sur le bouton : verrouillage des portes et du hayon du coffre à bagages à distance avec enclenchement simultané de l'alarme (lorsqu'elle est prévue), extinction des plafonniers internes et une seule signalisation lumineuse des indicateurs de direction.

Pression sur le bouton  pendant plus de 2 secondes: fermeture des vitres et du toit ouvrant lamellaire (lorsqu'il est prévu). En exerçant une double pression rapide sur le bouton, on active le dispositif dead lock (lorsqu'il est prévu) (voir le paragraphe "Dispositif dead lock" décrit ci de suite).

Si une ou plusieurs portes sont ouvertes, le verrouillage ne se produit pas. Ceci est signalé par un clignotement rapide du voyant **A-fig. 11** sur la porte et par les indicateurs de direction. Le verrouillage des portes est effectué en cas du coffre à bagages ouvert.

## Ouverture à distance du coffre à bagages

Appuyer et tenir écrasé le bouton  pour effectuer le déclenchement (ouverture) à distance du hayon du coffre à bagages même avec l'alarme enclenché (lorsqu'il est prévu).

L'ouverture du hayon du coffre à bagages est signalée par un double signal lumineux des indicateurs de direction; la fermeture, par un seul signal lumineux (uniquement lorsque l'alarme est enclenchée).

En présence de l'alarme, en ouvrant le hayon du coffre à bagages, le système d'alarme désactive la protection volumétrique et le capteur périmétral du hayon du coffre à bagages.

**ATTENTION** En cas de mauvais fonctionnement de la télécommande, il est cependant possible d'effectuer les manœuvres indiquées au-dessus, en utilisant la tige métallique de la clé.

En refermant le hayon du coffre à bagages, on rétablit la protection volumétrique et le capteur périmétral.

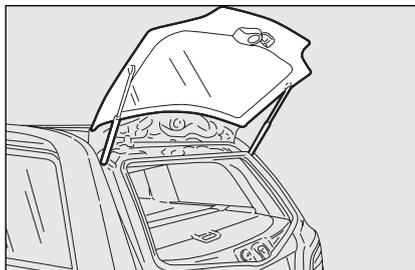


fig. 10

F0C0414m

## Ouverture du volet de la lunette chauffante (versions MultiWagon)

Sur les versions MultiWagon en appuyant deux fois de suite sur le bouton , on obtient l'ouverture du volet de la lunette chauffante (voir **fig. 10**).

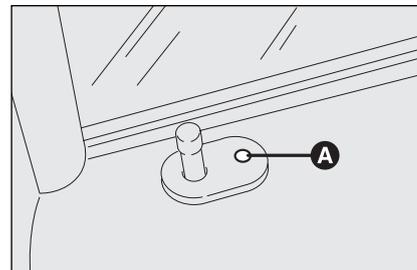


fig. 11

F0C0138m

## Signaux du voyant sur la porte côté conducteur

En effectuant le verrouillage des portes, le voyant **A-fig. 11** s'allume pendant environ 3 secondes, après quoi il commence à clignoter (fonction de dissuasion).

Si, en effectuant le verrouillage des portes, une ou plusieurs portes ou le hayon du coffre à bagages ne sont pas correctement fermés, le voyant clignote rapidement simultanément aux indicateurs de direction.

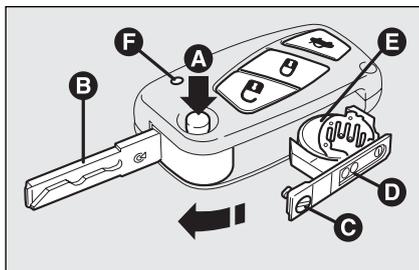


fig. 12

F0C0037m

### Remplacement de la pile de la clé avec télécommande

Si, en appuyant sur le bouton , , ou , le voyant **F-fig. 12** (lorsqu'il est prévu) sur la clé émet un bref clignotement, il est nécessaire de remplacer la pile par une nouvelle du même type, que l'on trouve chez tous les revendeurs.

Pour remplacer la pile procéder ainsi:

- appuyer sur le bouton **A** et placer la tige métallique **B** en position d'ouverture;
- tourner la vis **C** sur  en utilisant un tournevis à pointe fine;
- extraire la boîte porte-batterie **D** et remplacer la pile **E** en respectant les polarités;
- remettre le tiroir porte-batterie **D** à l'intérieur de la clé et le bloquer en tournant la vis **C** sur .

### Demande de télécommandes supplémentaires

Le système peut reconnaître jusqu'à 8 télécommandes. S'il s'avérait nécessaire demander une nouvelle télécommande, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat en emmenant avec soi la CODE card, un document personnel d'identité et les documents d'identification de possession de la voiture.



**Les piles usées sont nocives pour l'environnement. Elles doivent être jetées dans des récipients expressivement prévus, comme le prescrivent les normes en vigueur ou bien elles peuvent être remises au Réseau Après-vente Fiat, qui se chargera de l'élimination.**

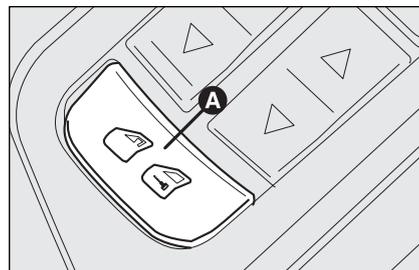


fig. 13

F0C0142m

### DISPOSITIF DEAD LOCK (lorsqu'il est prévu)

C'est un dispositif de sécurité qui empêche le fonctionnement de:

- poignées internes et pommeau de sécurité de la voiture;
- bouton **A-fig. 13** de verrouillage/déverrouillage des portes placé sur le cache du panneau de la porte côté conducteur;

empêchant ainsi l'ouverture des portes de l'intérieur de l'habitacle au cas où se présente une tentative d'effraction (par exemple rupture d'une vitre).

Le dispositif dead lock représente donc la meilleure protection contre les tentatives d'effraction. Il est cependant recommandé de l'enclencher chaque fois que l'on quitte la voiture après l'avoir garée.



## ATTENTION

*En enclenchant le dispositif dead lock il est possible d'ouvrir les portes de l'intérieur de la voiture, il faut donc s'assurer avant de descendre, qu'il n'y ait personne à bord.*



## ATTENTION

*Au cas où la batterie de la clé avec télécommande est déchargée, le dispositif peut être enclenché uniquement par l'intermédiaire de la clé sur le loqueteau des portes comme décrit précédemment: dans ce cas le dispositif reste enclenché uniquement sur les portes arrière.*

## Enclenchement du dispositif

Le dispositif s'enclenche automatiquement sur toutes les portes dans les cas suivants:

- en effectuant une double rotation de la clé mécanique (lorsqu'elle est prévue) en position de fermeture;
- en effectuant une double pression sur le bouton  sur la clé avec télécommande.

L'enclenchement du dispositif est signalé par 3 clignotements des indicateurs de direction et par le clignotement du voyant placé sur le panneau de la porte côté conducteur (voir tableau à la page suivante).

Le dispositif ne s'enclenche pas si une ou plusieurs portes ne sont pas correctement fermées: ceci empêche que quelqu'un puisse rentrer dans la voiture par la porte ouverte et, en la refermant, risquer de rester enfermé à l'intérieur de l'habitacle.

## Désenclenchement du dispositif

Le dispositif se désenclenche automatiquement sur toutes les portes dans les cas suivants:

- en effectuant l'opération de déverrouillage des portes;
- en effectuant le déverrouillage de la porte côté conducteur seulement;
- en tournant la clé de contact en position one **MAR**.

Ci-après sont résumées les fonctions principales activables avec les clés (avec ou sans télécommande):

Type de clé	Ouverture des portes	Fermeture des portes	Descente des vitres et ouverture Skywindow (lorsqu'il est prévu)	Remontée des vitres et fermeture Skywindow (lorsqu'il est prévu)	Dead lock (lorsqu'il est prévu)	Ouverture du hayon du coffre à bagages
Clé mécanique (lorsqu'elle est prévue)	Rotation de la clé dans le sens inverse des aiguilles (côté conducteur) ou dans le sens des aiguilles (côté passager)	Rotation de la clé dans le sens des aiguilles (côté conducteur) ou dans le sens contraire des aiguilles (côté passager)	Rotation (pendant plus de 2 secondes) en position d'ouverture (sens inverse des aiguilles côté conducteur; sens des aiguilles côté passager)	Rotation (pendant plus de 2 secondes) en position de fermeture (sens des aiguilles côté conducteur; sens inverse des aiguilles côté passager)	Double rotation de la clé en position de fermeture (sens des aiguilles côté conducteur; sens inverse des aiguilles côté passager)	Rotation de la clé dans le sens des aiguilles
Clé avec télécommande	Rotation de la clé dans le sens inverse des aiguilles (côté conducteur) ou dans le sens des aiguilles (côté passager)	Rotation de la clé dans le sens des aiguilles (côté conducteur) ou dans le sens contraire des aiguilles (côté passager)	Rotation (pendant plus de 2 secondes) en position d'ouverture (sens inverse des aiguilles côté conducteur; sens des aiguilles côté passager)	Rotation (pendant plus de 2 secondes) en position de fermeture (sens des aiguilles côté conducteur; sens inverse des aiguilles côté passager)	Double rotation de la clé en position de fermeture (sens des aiguilles côté conducteur; sens inverse des aiguilles côté passager)	Rotation de la clé dans le sens des aiguilles
	Brève pression sur le bouton 	Brève pression sur le bouton 	Pression prolongée (pendant plus de 2 secondes) sur le bouton 	Pression prolongée (plus de 2 secondes) sur le bouton 	Double pression sur le bouton 	Pression prolongée (plus de 2 secondes) sur le bouton 
Clignotement indicateurs de direction (uniquement avec la clé avec télécommande)	2 clignotements	1 clignotement	2 clignotements	1 clignotement	3 clignotements	2 clignotements
Voyant porte côté conducteur	Extinction du voyant de dissuasion	Allumage fixe pendant 3 minutes environ et successivement clignotement de dissuasion	Extinction du voyant de dissuasion	Clignotement de dissuasion	Double clignotement et successivement un clignotement de dissuasion	Clignotement de dissuasion

## ALARME (où prévue)

L'alarme, prévue en plus des autres fonctions de la télécommande précédemment décrites, est commandée par le récepteur placé sous la planche à proximité de la centrale des fusibles.

### INTERVENTION DE L'ALARME

L'alarme intervient dans les cas suivants:

- ouverture illicite d'une porte, du capot moteur ou du hayon du coffre à bagages (protection périmétrale);
- actionnement du contacteur d'allumage (rotation de la clé sur **MAR**);
- coupure des câbles de la batterie;
- présence de corps en mouvement dans l'habitacle (protection volumétrique);
- soulèvement/inclinaison anormale de la voiture.

Selon les marchés, l'intervention de l'alarme provoque le déclenchement de la sirène et des indicateurs de direction (pendant 26 secondes environ). Les modalités d'intervention et le nombre de cycles peuvent varier selon les marchés.

Il est cependant prévu un nombre maximal de cycles sonores/visuels, qui, à la fin desquels, reprend son fonctionnement normal de contrôle.

Les protections volumétriques et anti-soulèvement sont exclues en intervenant sur les commandes appropriées du plafonnier avant (voir les paragraphes "Protection volumétriques" et "Protection anti-soulèvement" aux pages suivantes).

**ATTENTION** La fonction antidémarrage du moteur est garantie par Fiat CODE qui s'active automatiquement en sortant la clé de contact du contacteur.

## ENCLENCHEMENT DE L'ALARME

Les portes et les capots fermés, la clé de contact tournée en position **STOP** ou bien enlevée, diriger la clé avec télécommande, en direction de la voiture, puis appuyer et relâcher le bouton .

Sauf pour certains marchés, le système émet un signal sonore ("BIP") et active le verrouillage des portes.

L'enclenchement de l'alarme est précédé par une phase d'autotest: en cas de détection d'anomalie, le système émet un autre signal sonore en même temps que la visualisation d'un message sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").

Dans ce cas déclencher l'alarme en appuyant sur le bouton , contrôler la fermeture correcte des portes, du capot moteur et du hayon du coffre à bagages et réenclencher l'alarme en appuyant sur le bouton .

Si la porte et le capot seront fermés de manière incorrecte, ils seront exclus du contrôle de l'alarme.

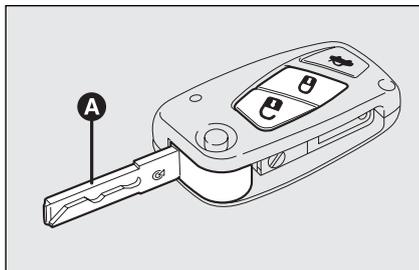


fig. 14

F0C0335m

Si l'alarme émet un signal sonore même si les portes, le capot moteur et le hayon du coffre à bagages correctement fermés, cela signifie qu'une anomalie du fonctionnement du système s'est produite. S'adresser donc au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** En actionnant le verrouillage centralisé au moyen de la tige métallique **A-fig. 14** de la clé, l'alarme ne s'enclenche pas.

**ATTENTION** L'alarme d'origine est adaptée aux lois des différentes nations.

## DESENCLENCHEMENT DE L'ALARME

Appuyer sur le bouton  de la clé de la télécommande.

Les actions suivantes sont effectuées (sauf pour certains marchés):

- deux brefs allumages des clignotants;
- deux brèves émissions sonores ("BIP");
- déverrouillage des portes.

**ATTENTION** En actionnant l'ouverture centralisée au moyen de la tige métallique de la clé, l'alarme ne se déclenche pas.

## PROTECTION VOLUMETRIQUE

A l'intérieur du plafonnier avant sont placés les capteurs pour la protection volumétrique de l'habitacle. Afin de garantir un fonctionnement correct des capteurs, s'assurer que les portes, les vitres latérales et le tout ouvrant lamellaire (Skywindow) (lorsqu'il est prévu) soient fermés.

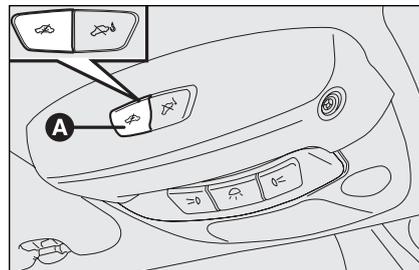


fig. 15

F0C0286m

## Désactivation de la protection

S'il s'avérait nécessaire d'enclencher l'alarme en présence d'animaux ou de personnes à bord de la voiture, désactiver la protection volumétrique en appuyant sur le bouton **A-fig. 15** placé sur le plafonnier avant.

La désactivation est nécessaire même en présence du réchauffeur supplémentaire autonome et en prévision de son activation par l'intermédiaire de la télécommande.

L'exclusion de la protection reste active jusqu'à la prochaine ouverture centralisée des portes.

## PROTECTION ANTISOULEVEMENT

Elle est formée d'un capteur qui est en mesure de détecter la moindre variation d'inclinaison de la voiture, pour signaler tout soulèvement possible, même partiel (par ex. l'enlèvement d'une roue).

Le capteur détecte aussi les moindres variations de l'angle d'assiette de la voiture, aussi bien le long de l'axe longitudinal que transversal.

Les variations d'assiette ayant une vitesse inférieure à  $0,5^\circ/\text{min}$ . (comme par exemple le lent dégonflage d'un pneu) ne sont pas considérées.

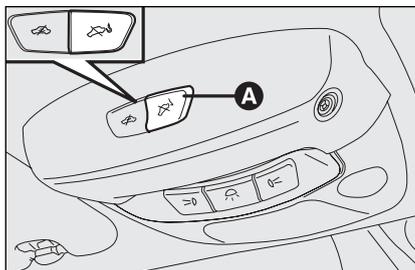


fig. 16

F0C0287m

### Désactivation de la protection

Pour désactiver la protection (comme par ex. en cas de tractage de la voiture avec l'alarme enclenchée) appuyer sur le bouton **A-fig. 16** placé sur le plafonnier avant. L'exclusion de la protection reste active jusqu'à la prochaine ouverture centralisée des portes.

## SIGNALISATIONS DE TENTATIVES D'EFFRACTION

Toute tentatives d'effraction est signalée par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord en même temps que l'inscription sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").

### EXCLUSION DE L'ALARME

Afin d'exclure complètement l'alarme (par ex. en cas d'une longue non utilisation de la voiture) fermer simplement la voiture en tournant la tige métallique de la clé avec télécommande, dans la serrure.

**ATTENTION** Si les piles de la clé avec télécommande se déchargent, ou bien en cas d'avarie du système, pour exclure l'alarme, introduire la clé dans le contacteur et la tourner en position **MAR**.

## DISPOSITIF DE DEMARRAGE

La clé peut tourner dans 3 positions différentes:

- STOP**: moteur coupé, clé extractible, verrouillage de la direction. Certains dispositifs électriques (par ex. autoradio, verrouillage centralisé des portes, alarme électronique, etc.) peuvent fonctionner.
- MAR**: position de marche. Tous les dispositifs électriques peuvent fonctionner.
- AVV**: démarrage du moteur.

Le contacteur d'allumage est pourvu d'un mécanisme de sécurité qui oblige, en cas de manque de démarrage du moteur, à ramener la clé dans la position **STOP** avant de répéter la manœuvre de démarrage.

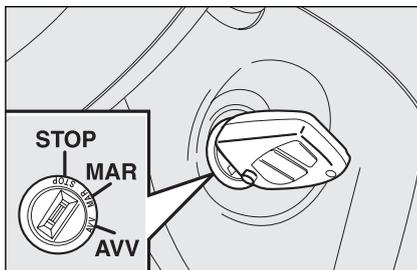


fig. 17

FOC0164m



### ATTENTION

*En cas de violation du dispositif de démarrage (par ex. une tentative de vol), faire contrôler le fonctionnement après du Réseau Après-vente Fiat avant de se remettre en marche.*



### ATTENTION

*Lorsqu'on descend de la voiture, sortir toujours la clé, afin d'éviter que quelqu'un n'enclenche les commandes par inadvertance. Serrer toujours le frein à main. Si la voiture est garée en monté, engager la première vitesse, tandis que si elle est garée en descente, enclencher la marche arrière. Ne jamais laisser d'enfants dans la voiture sans surveillance.*

## VERROUILLAGE DE LA DIRECTION

### Enclenchement

Le dispositif en position **STOP** enlever la clé et tourner le volant jusqu'à ce qu'il se bloque.

### Désenclenchement

Bouger légèrement le volant tandis que l'on tourne la clé en position **MAR**.



### ATTENTION

*Il est absolument interdite toute intervention en after-market, produisant des violations de la conduite ou de la colonne de la direction (ex. montage de dispositifs antivol), qui pourraient provoquer, en plus de la décadence des performances du système et de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation de la voiture.*



### ATTENTION

*Ne jamais enlever la clé lorsque la voiture est en mouvement. Le volant pourrait se bloquer automatiquement au premier braquage. Ceci est toujours valable, même en cas de tractage de la voiture.*



## INDICATEUR TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

L'aiguille indique la température du liquide de refroidissement du moteur et fournit les indications lorsque la température du liquide dépasse 50°C environ.

Normalement l'aiguille peut se trouver sur les différentes positions à l'intérieur de la zone d'indication selon les conditions d'utilisation de la voiture.

- C** - Basse température liquide de refroidissement moteur.
- H** - Température élevée liquide de refroidissement moteur.

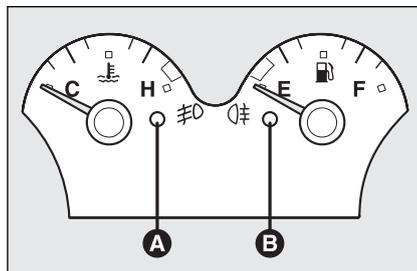


fig. 19

F0C0528m

L'allumage du témoin **A-fig. 19** (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) indique l'augmentation excessive de la température du liquide de refroidissement; dans ce cas, couper le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



**Si l'aiguille de la température du liquide de refroidissement moteur se place sur la zone rouge, couper immédiatement le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

## INDICATEUR NIVEAU CARBURANT

L'aiguille indique la quantité de carburant présente dans le réservoir.

L'allumage du témoin **B-fig. 19** indique que le réservoir contient encore 8 litres de carburant environ.

**E** - réservoir vide.

**F** - réservoir plein (voir ce qui est décrit au paragraphe "Ravitaillement de la voiture").

Eviter de rouler, le réservoir presque vide: une alimentation insuffisante risque d'endommager le pot catalytique.

**ATTENTION** Si l'aiguille s'approche sur l'indication **E** ayant le témoin **B** clignotant, cela signifie qu'il y a une anomalie dans le circuit. Dans ce cas s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire contrôler le système.

## AFFICHAGE MULTIFONCTION

La voiture est équipée d'un écran multifonction en mesure de fournir les informations utiles à l'utilisateur, selon les sélections effectuées pendant la conduite de la voiture.

### PAGE-ECRAN "STANDARD" fig. 20

La page-écran est en mesure de visualiser les indications suivantes:

- A** Date
- B** Enclenchement éventuel de la direction assistée électrique Dualdrive
- C** Visualisation modalité Selespeed (lorsqu'elle est prévue) et vitesse engagée
- D** Heure
- E** Kilométrage total parcouru
- F** Température extérieure
- G** Position assiette des phares (uniquement avec feux de croisement enclenchés)

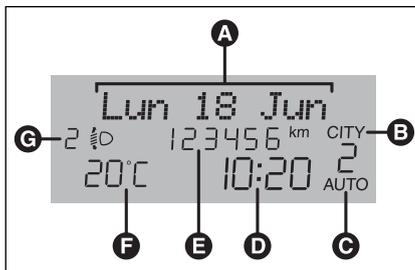


fig. 20

F0C3245f

### BOUTONS DE COMMANDE fig. 21

**Δ** Pour défiler sur la page-écran et sur les options correspondantes vers le haut ou pour augmenter la valeur visualisée.

**MODE** Brève pression pour accéder au menu et/ou passer à la page-écran suivant ou bien pour confirmer le choix souhaité.

Pression prolongée pour retourner à la page-écran standard.

**∇** Pour défiler sur la page-écran et sur les options correspondantes vers le bas ou pour diminuer la valeur visualisée.

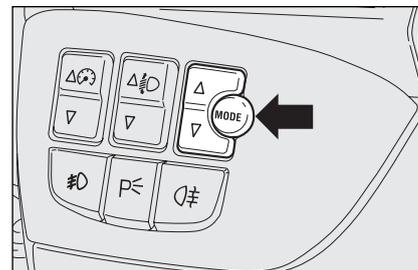


fig. 21

F0C0022m

**Note** Les boutons **Δ** et **∇** activent les fonctions différentes selon les situations suivantes:

- à l'intérieur du menu ils permettent le défilement vers le haut ou vers le bas;
- pendant les opérations de réglage ils permettent l'augmentation ou la diminution.

## MENU DE SET UP fig. 22

Le menu est formé d'une série de fonctions disposées "en cercle" dont la sélection, à l'aide des boutons  $\Delta$  et  $\nabla$  permet d'accéder aux différentes opérations de choix et de réglage (setup) indiquées ci de suite. Pour certaines rubriques (Réglage de la montre et Unité de mesure) est prévu un sous-menu.

Le menu de setup peut être activé par une brève pression sur le bouton **MODE**.

Par de simples pressions sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  il est possible de se déplacer sur la liste du menu de setup. Ainsi, les modalités de gestion, différent entre elles suivant la caractéristique de l'article sélectionné.

**Note** En présence de Connect/Navigateur, il est possible d'activer la répétition des informations téléphone et son sur l'affichage multifonction. Pour les autres réglages et/ou sélections de set-up, voir le Supplément du Connect/Navigateur.

*Sélection d'un article du menu principal sans sous-menu:*

- par un brève pression sur le bouton **MODE** on peut sélectionner le réglage du menu principal que l'on souhaite modifier;
- en intervenant sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  (par de petites pressions) on peut choisir le nouveau réglage;
- par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut mémoriser le réglage et simultanément retourner au même article du menu principal sélectionné avant.

*Sélection d'un article du menu principal avec sous-menu:*

- par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut visualiser le premier article du sous-menu;
- en intervenant sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  (par de simples pressions) on peut défiler tous les articles du sous-menu;
- par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut sélectionner l'article du sous-menu visualisé et on accède au menu de réglage correspondant;
- en intervenant sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  (par de simples pressions) on peut choisir le nouveau réglage de cet article du sous-menu;
- par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut mémoriser le réglage et simultanément revenir au même article du sous-menu sélectionné avant.

### Sélection de “Date” et “Réglage Heure”:

– par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut sélectionner la première donnée à modifier (ex. heures / minutes ou an / mois / jour);

– en intervenant sur les boutons **Δ** ou **∇** (par de simples pressions) on peut choisir le nouveau réglage;

– par une brève pression sur le bouton **MODE** on peut mémoriser le réglage et simultanément passer à l'article suivant du menu de réglage, si ceci est le dernier, on revient au même article du menu sélectionné avant.

### Par une pression prolongée sur le bouton **MODE**:

– si l'on se trouve au niveau de sélection d'un article du sous-menu, on quitte au niveau de sous-menu;

– si l'on se trouve au niveau de sous-menu, on quitte à l'article du sous-menu principal au niveau supérieur;

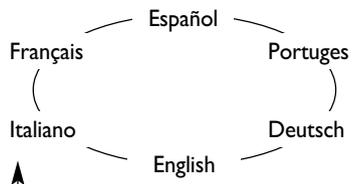
– si l'on se trouve au niveau de sélection d'un article du menu principal, on quitte au niveau du menu principal;

– si l'on se trouve au niveau du menu principal, on quitte l'ambiance menu de setup;

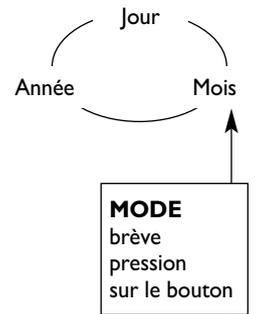
– on sauvegarde seulement les modifications déjà mémorisées par l'utilisateur (déjà confirmées par la pression sur le bouton **MODE**).

L'ambiance menu de setup est temporisée; après avoir quitté le menu à l'échéance de cette temporisation sont sauvegardées uniquement les modifications déjà mémorisées par l'utilisateur (déjà confirmées par la brève pression sur le bouton **MODE**).

**Esempio:**



Depuis la page-écran standard pour accéder à la navigation, appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression. Pour naviguer à l'intérieur du menu, appuyer sur les boutons **Δ** ou **∇**. Lorsque la voiture se déplace, pour des raisons de sécurité, il n'est possible d'accéder qu'au menu réduit: sélection "Limite de vitesse" et "Réglage sensibilité capteur des phares automatiques" (lorsqu'il est prévu). Lorsque la voiture est à l'arrêt, il est possible d'accéder au menu complet. Plusieurs fonctions, sur voitures équipées de Connect/Navigateur, sont visualisées par l'affichage du navigateur.



**MODE**  
brève pression sur le bouton

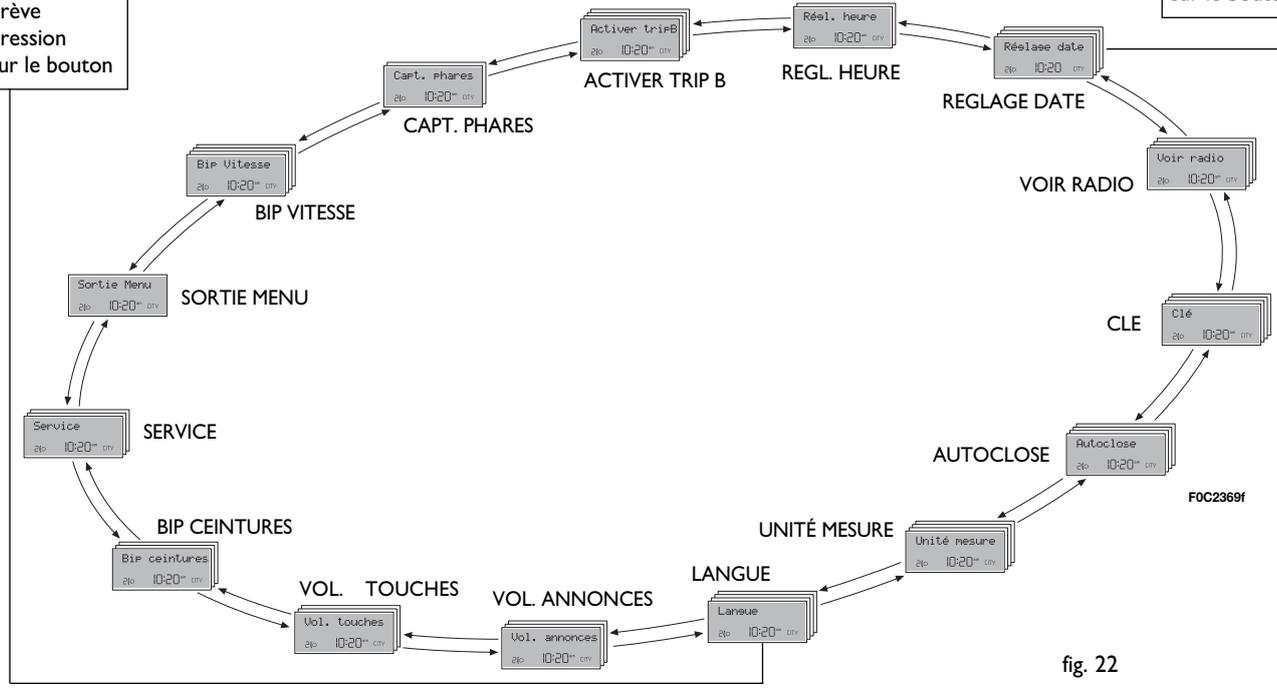


fig. 22

## Limite de vitesse (Bip Vitesse)

Cette fonction permet de sélectionner la limite de vitesse de la voiture (km/h ou bien mph), dépassé lequel l'utilisateur est prévenu (voir chapitre "Témoins et signalisations").

Pour sélectionner la limite de vitesse souhaitée, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise l'inscription (Bip Vites.);

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour sélectionner l'enclenchement (On) ou le déclenchement (Off) de la limite de vitesse;

– au cas où la fonction ait été activée (On), par la pression sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  sélectionner la limite de vitesse souhaitée et appuyer sur **MODE** pour confirmer le choix.

**Note** La sélection n'est possible qu'entre 30 et 250 km/h, ou bien 20 et 155 mph selon l'unité précédemment réglée, voir paragraphe "Unité de mesure distance (Distances)" décrite ci de suite. Chaque pression sur le bouton  $\Delta/\nabla$  détermine l'augmentation/diminution de 5 unités. En tenant écrasé le bouton  $\Delta/\nabla$  on obtient l'augmentation/diminution rapide automatique. Lorsqu'on s'approche à la valeur souhaitée, compléter le réglage par de simples pressions.

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

Si l'on désire annuler la sélection, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On);

– appuyer sur le bouton  $\nabla$ , l'affichage visualise de manière clignotante (Off);

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage sensibilité capteur de phares automatiques (Capt. phares) (lorsqu'il est prévu)

Cette fonction permet de régler la sensibilité du capteur crépusculaire selon 3 niveaux (niveau 1 = niveau minimum, niveau 2 = niveau moyen, niveau 3 = niveau maximum); plus grande est la sensibilité, plus petite est la quantité de lumière extérieure nécessaire pour commander l'allumage des feux.

Le réglage est autorisé même si la voiture est en marche.

Pour régler la sélection souhaitée, procéder ainsi:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une pression brève, l'affichage visualise le niveau sélectionné précédemment de façon clignotante;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Habilitation Trip B (Activer tripB)

Cette fonction permet d'activer (On) ou de désactiver (Off) la visualisation du Trip B (trip partiel) (pour d'autres informations voir le chapitre "Trip computer").

Pour l'activation / désactivation, procéder comme suit:

- appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On) ou bien (Off) (selon ce qui est sélectionné précédemment);
- appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;
- appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage montre (Régl. heure)

Cette fonction permet le réglage de la montre en passant par deux sous-menu: "Heure" et "Format".

Pour effectuer le réglage, procéder ainsi:

- appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise les deux sous-menu "Heure" et "Format";
- appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour se déplacer entre les deux sous-menu;
- une fois sélectionné le sous-menu que l'on souhaite modifier, appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression;
- si l'on se trouve dans le sous-menu "Heure": en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de manière clignotante les "heures";
- appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage;
- en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de manière clignotante les "minutes";
- appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage.

– si l'on se trouve dans le sous-menu "Format": en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de manière clignotante, la modalité de visualisation;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer la sélection en modalité "24h" ou "12h".

Une fois le réglage effectué, appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, pour revenir à la page-écran sous-menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran principale sans mémoriser.

– appuyer à nouveau sur le bouton **MODE** par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard ou au menu principal, selon le point où l'on se trouve dans le menu.

## Réglage de la date (Réglage date)

Cette fonction permet la mise à jour de la date (jour– mois– année).

Pour mettre à jour, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante “l'année”;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante “le mois”;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante “le jour”;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage.

**Note** Chaque pression sur les boutons  $\Delta$  ou  $\nabla$  détermine l'augmentation ou la diminution d'une unité. En tenant écrasé le bouton on obtient l'augmentation/ la diminution rapide automatique. Lorsqu'on s'approche à la valeur souhaitée, compléter le réglage par de simples pressions.

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Répétitions informations son (Voir radio)

Cette fonction permet de visualiser sur l'affichage des informations concernant l'autoradio.

– Radio: fréquence ou message RDS de la station radio sélectionnée;

– CD son/CD MP3: numéro du CD et/ou de la trace;

Pour visualiser (On) ou éliminer (Off) les informations autoradio sur l'affichage, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante (On) ou bien (Off) (selon ce qui est sélectionné précédemment);

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Modalité ouverture des portes (Clé)

Cette fonction permet de sélectionner la modalité d'ouverture des portes:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise l'inscription “Clé”;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour sélectionner l'article “Ouvre portes” ou bien “Ouvre tout”;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

– “Ouvre portes”: en appuyant sur le bouton  on obtient le déverrouillage de toutes les portes (sauf du hayon du coffre à bagages);

– “Ouvre tout”: en appuyant sur le bouton  on obtient le déverrouillage de toutes les portes et du hayon du coffre à bagages.

## Verrouillage centralisé automatique lorsque la voiture se déplace (Autoclose)

Cette fonction, après son activation (On), permet l'activation du verrouillage automatique des portes lorsqu'on dépasse la vitesse de 20 km/h.

Pour activer (On) ou désactiver (Off) cette fonction, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise l'inscription "En mouvem." et de manière clignotante On ou Off (selon la sélection effectuée précédemment);

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage unité de mesure (Unité mesure)

Cette fonction permet la sélection des unités de mesure par trois sous-menu: "Distances", "Consommations" et "Température".

Pour sélectionner l'unité de mesure désirée, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise les trois sous-menu;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour se déplacer entre les trois sous-menu;

– une fois sélectionné le sous-menu que l'on souhaite modifier, appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression;

– si l'on se trouve dans le sous-menu "Distances": en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise "km" ou "mi" (selon la sélection réglée précédemment);

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– si l'on se trouve dans le sous-menu "Consommations": en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise "km/l", "l/100km" ou "mpg" (selon la sélection réglée précédemment);

Si l'unité de mesure distance sélectionnée est "km" l'affichage permet la sélection de l'unité de mesure (km/l ou l/100km) se rapportant à la quantité de carburant consommé.

Si l'unité de mesure distance sélectionnée est "mi" l'affichage visualise la quantité de carburant consommé en "mpg".

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– si l'on se trouve dans le sous-menu "Température": en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise "°C" ou "°F" (selon la sélection réglée précédemment);

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

Une fois le réglage effectué, appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran du sous-menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran principale sans mémoriser.

– appuyer à nouveau sur le bouton **MODE** par une pression prolongée pour revenir sur la page-écran standard ou au menu principal selon le point où l'on se trouve dans le menu.

## Sélection langue (Langue)

Les visualisations de l'affichage, avant la sélection, peuvent être représentées dans les langues suivantes: Italien, Français, Espagnol, Portugais, Allemand, Anglais.

Pour sélectionner la langue souhaitée, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante la “langue” sélectionnée précédemment;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le choix;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran du menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage du volume signalisation sonore avaries/avertissements (Vol. annonces)

Cette fonction permet de régler (sur 8 niveaux) le volume de la signalisation sonore (buzzer) qui accompagne les visualisations d'avarie / avertissement.

Pour régler le volume souhaité, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante le “niveau” du volume sélectionné précédemment;

– appuyer sur le bouton  $\Delta$  ou  $\nabla$  pour effectuer le réglage;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réglage volume des touches (Vol. touches)

Cette fonction permet de régler (sur 8 niveaux) le volume du signal sonore qui accompagne la pression des touches **MODE**, **Δ** et **∇**.

Pour régler le volume souhaité, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise de façon clignotante le "niveau" du volume sélectionné précédemment;

– appuyer sur le bouton **Δ** ou **∇** pour effectuer le réglage;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard sans mémoriser.

## Réactivation buzzer pour signalisation S.B.R. (Bip Ceintures)

La fonction est visible uniquement après avoir désactivé le système S.B.R. de la part du Réseau Après-vente Fiat (voir chapitre "Sécurité" au paragraphe "Système S.B.R.").

## Entretien Programmé (Service)

Cette fonction permet de visualiser les indications concernant les échéances, kilométriques ou journalières, des coupons d'entretien.

Pour consulter ces indications, procéder comme suit:

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression, l'affichage visualise l'échéance en km ou mi selon ce qui a été sélectionné précédemment (voir paragraphe "Unité de mesure distance");

– appuyer sur le bouton **Δ** ou **∇** pour visualiser l'échéance en jours;

– appuyer sur le bouton **MODE** par une brève pression pour revenir à la page-écran menu ou bien appuyer sur le bouton par une pression prolongée pour revenir à la page-écran standard.

**Note** Le “Plan d’Entretien Programmé” prévoit l’entretien de la voiture tous les 30.000 km (ou bien la valeur équivalente en mille) ou bien 1 an; cette visualisation apparaît automatiquement, la clé en position **MAR**, à partir de 2.000 km (ou bien la valeur en mille) ou bien 30 jours depuis cette échéance et se répète tous les 200 km (ou bien la valeur en mille) ou bien 3 jours. Au-dessous des 200 km les signalisations sont répétées à une échéance plus rapprochée. La visualisation sera en km ou en mille selon la sélection effectuée dans l’unité de mesure. Lorsque l’entretien programmé (“coupon”) est proche à l’échéance prévue, en tournant la clé de contact sur **MAR**, sur l’affichage apparaît l’inscription “Ent. Prog.” suivie par le nombre de kilomètres/mille ou bien des jours manquants à l’entretien de la voiture. L’information d’ “Entretien programmé” est fournie en kilomètres (km)/mille (mi) ou bien en jours (j), selon l’échéance qui, à chaque fois se présente d’abord. S’adresser au Réseau Après-vente Fiat qui veillera, en plus des opérations d’entretien prévues par le “Plan d’entretien programmé” ou par le “Plan d’inspection annuelle”, à la mise à zéro de cette visualisation (reset).

## Sortie Menu

Dernière fonction qui achève le cycle de réglages énumérés sur la page menu initiale.

En appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression, l’affichage revient à la page-écran standard sans mémoriser.

En appuyant sur le bouton **∇** l’affichage revient au premier article du menu (Bip Vitesse).

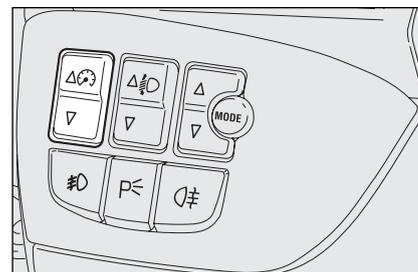


fig. 23

F0C0259m

## Réglage éclairage du tableau de bord/affichage/boutons de commande (Rhéostat lumières)

Cette fonction permet, en ayant les feux extérieurs allumés, le réglage (atténuation/intensité) de l'éclairage de la graphique/affichage du tableau de bord, de l'autoradio, du Connect/Navigateur, du climatiseur automatique bizona et des commandes au volant.

Pour effectuer le réglage, en condition de page-écran standard active, appuyer sur les boutons **Δ/∇** fig. 23 correspondants au réglage des lumières pour effectuer le réglage lumineux souhaité.

Le retour de la page-écran se produit automatiquement ou bien en appuyant sur le bouton **MODE** par une brève pression.

## TRIP COMPUTER

### GENERALITES

Le "Trip computer" permet de visualiser, la clé de contact sur **MAR**, les grandeurs correspondantes à l'état de fonctionnement de la voiture.

Cette fonction est formé par le "General trip" en mesure de contrôler la "mission complète" de la voiture (voyage) et par le "Trip B", en mesure de contrôler la mission partielle; cette dernière fonction est "contenue" (comme illustré sur la **fig. 25**) à l'intérieur de la mission complète. Les deux fonctions peuvent être mis à zéro (reset - début d'une nouvelle mission).

Le "General Trip" permet de visualiser les grandeurs suivantes:

- Autonomie
- Distance parcourue
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Durée du voyage (durée de conduite).

Le "Trip B", permet de visualiser les grandeurs suivantes:

- Distance parcourue B
- Consommation moyenne B
- Vitesse moyenne B
- Durée du voyage B (durée de conduite).

**Note** Le "Trip B" est une fonction pouvant être exclue (voir paragraphe "Activation Trip B"). Les grandeurs "Autonomie" et "Consommation instantanée" ne peuvent pas être mises à zéro.

### Grandeurs visualisées

#### Autonomie

Elle indique la distance pouvant être encore parcourue avec le carburant présent à l'intérieur du réservoir, en supposant de poursuivre la marche en gardant la même conduite. Sur l'affichage apparaît l'indication "----" avec la valeur d'autonomie inférieure à 50 km (ou bien 30 mi).

#### Distance parcourue

Elle indique la distance parcourue à partir du début de la nouvelle mission.

#### Consommation moyenne

Elle représente la moyenne des consommations à partir du début de la nouvelle mission.

#### Consommation instantanée

Elle exprime la variation, constamment mise à jour de la consommation de carburant. En cas de stationnement de la voiture, le moteur tournant, sur l'affichage apparaît l'indication "----".

#### Vitesse moyenne

Elle représente la valeur moyenne de la vitesse de la voiture en fonction du temps total passé à partir du début de la nouvelle mission.

## Temps de voyage

Temps passé à partir du début de la nouvelle mission.

**ATTENTION** En l'absence d'informations, toutes les grandeurs du Trip computer visualisent l'indication "----" au lieu de la valeur. Quand on rétablit la condition de fonctionnement habituel, le compte des différentes grandeurs reprend de façon régulière, sans aucune mise à zéro des valeurs visualisées avant l'anomalie, et sans le début d'une nouvelle mission.

## Bouton TRIP de commande fig. 24

Le bouton TRIP, placé sur le levier droit, permet, la clé de contact en position **MAR**, d'accéder à la visualisation des grandeurs décrites précédemment et de les mettre à zéro afin de commencer une nouvelle mission:

- brève pression pour accéder aux visualisations des différentes grandeurs;
- pression prolongée pour mettre à zéro (reset) et commencer donc une nouvelle mission.

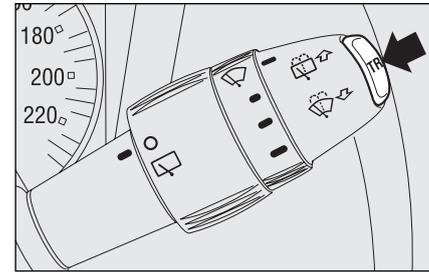


fig. 24

F0C0023m

## Nouvelle mission

Elle commence à partir d'une mise à zéro:

- “manuelle” par l'utilisateur, par la pression sur le bouton correspondant;
- “automatique” lorsque la “distance parcourue” rejoint la valeur 4999,9 km ou bien lorsque le “temps de voyage” rejoint la valeur de 99.59 (99 heures et 59 minutes);
- après chaque débranchement et branchement suivant de la batterie.

**ATTENTION** L'opération de mise à zéro, effectuée en présence des visualisations du "General Trip", effectuée simultanément la mise à zéro du "Trip B" aussi, tandis que la mise à zéro du "Trip B" effectuée uniquement le reset des grandeurs correspondantes à la propre fonction.

### Procédure de début voyage

La clé de contact en position **MAR**, effectuer la mise à zéro (reset) en appuyant et en tenant enfoncé le bouton TRIP pendant plus de 2 secondes.

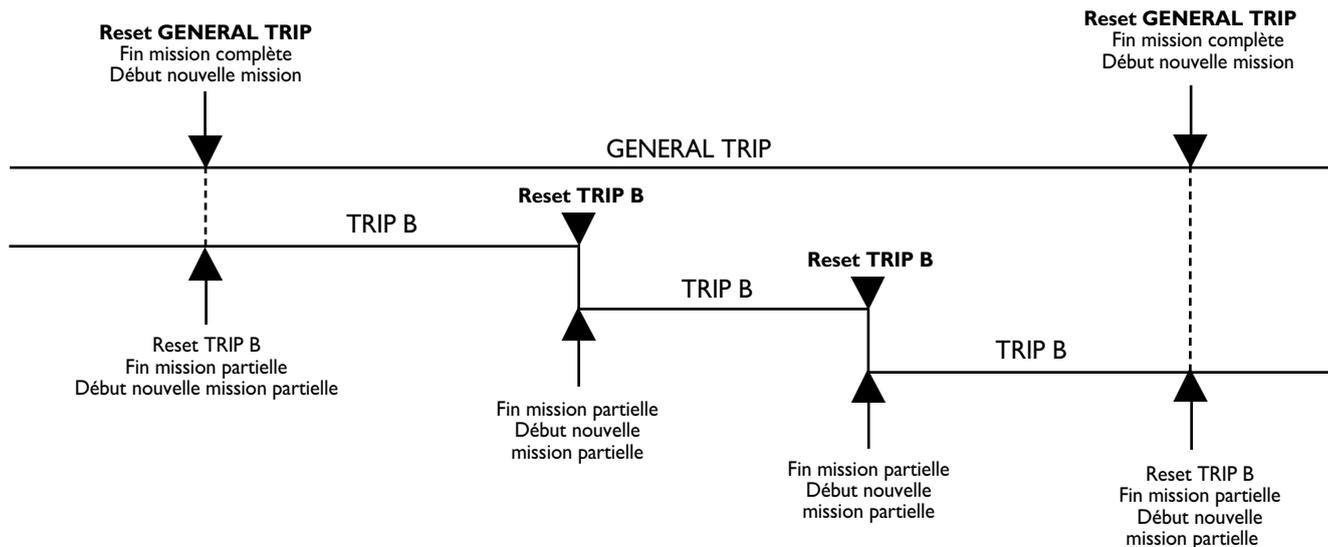


fig. 25

# SIEGES

## SIEGES AVANT fig. 26

### Réglage dans le sens longitudinal

Soulever le levier **A** (sur le côté interne du siège) et pousser le siège en avant ou en arrière: en position de conduite les bras doivent être appuyés sur la couronne du volant.

### Réglage en hauteur (lorsqu'elle est prévue)

Intervenir sur le levier **B** et le déplacer en haut ou en bas jusqu'à obtenir la hauteur souhaitée.

**ATTENTION** Le réglage doit être effectué exclusivement en restant assis au poste de conduite.

### Réglage de l'inclinaison du dossier

Tourner le pommeau **C**.

### Réglage lombaire (lorsqu'il est prévu)

Pour régler l'appui personnalisé entre le dos et le dossier, tourner le pommeau **D**.

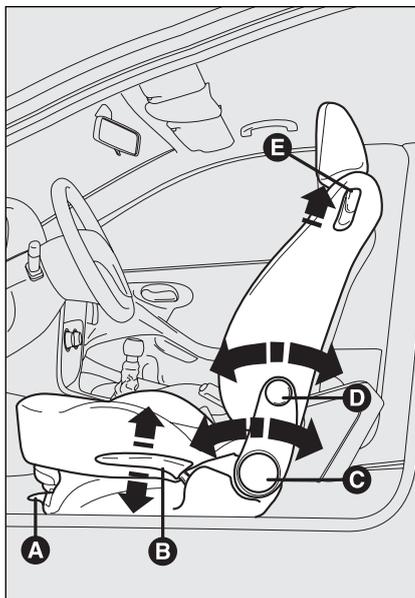


fig. 26

F0C0158m

### Renversement du dossier (versions 3 portes)

Pour accéder aux places arrière, tirer la poignée **E** vers le haut, ainsi le dossier se renverse de manière à rendre le siège libre de glisser en avant en le poussant sur le dossier lui-même. En ramenant le dossier en arrière, le siège revient à la position de départ. (mémoire mécanique).



**Tout réglage doit être effectué exclusivement lorsque la voiture est à l'arrêt.**



**Les revêtements en tissu de votre voiture, sont projetés pour résister longtemps à l'usure dérivée de son utilisation normale. Cependant, il est absolument nécessaire d'éviter des frottements traumatiques et/ou prolongés par les accessoires de vêtements tels que boucles métalliques, fixations en Velcro et similaires, car ceux-ci, en intervenant de manière localisée et avec une pression élevée sur les tissus, pourraient en provoquer la rupture et par conséquent endommager la doublure.**



**Le levier de réglage relâché, contrôler toujours que le siège soit bloqué sur les glissières en essayant de le déplacer en avant et en arrière. L'absence de ce blocage pourrait provoquer le déplacement inattendu du siège et par conséquent la perte du contrôle de la voiture.**

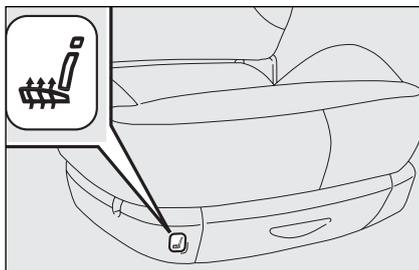


fig. 27

FOC305m

### Chauffage des sièges (lorsqu'il est prévu) fig. 27

La clé de contact sur **MAR**, appuyer sur le bouton  pour l'enclenchement/déclenchement de la fonction. L'enclenchement est mis en évidence par l'allumage du voyant placé sur le bouton lui-même.

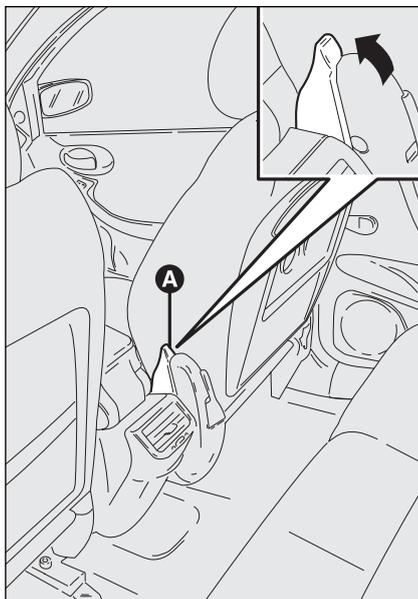


fig. 28

FOC0415m

### Renversement "à tablette" siège avant côté passager (lorsqu'il est prévu)

Pour effectuer le renversement, intervenir sur le levier **A-fig. 28** et simultanément rabattre le dossier.

Pour le ramener dans sa position normale d'utilisation, soulever le dossier jusqu'à percevoir le déclic d'ancrage.

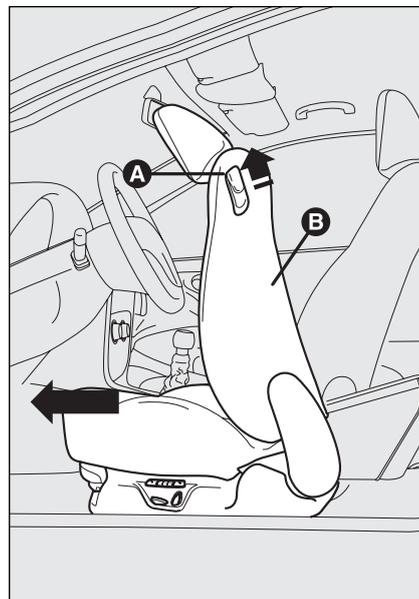


fig. 29

FOC0404m

### EASY ENTRY (versions 3 portes)

Cette fonction, active sur toutes les positions de la clé dans le contacteur, permet l'accès facile aux places arrière.

Pour accéder aux places arrière, soulever la poignée **A-fig. 29** et déplacer en avant le dossier **B**: le siège se déplace automatiquement en avant.

En ramenant le dossier dans sa position d'utilisation, le siège recule et se remet dans sa position de départ.

Si, pendant la phase de recul, le dossier rencontre un obstacle (par ex. les genoux du passager arrière), le siège s'arrête, puis il se déplace en avant de quelques centimètres et successivement il se bloque.

## SIEGES ARRIERE COULISSANTS (lorsqu'ils sont prévus)

### Réglage de l'inclinaison du dossier

Soulever le levier **A**-fig. 30 et en accompagnant le dossier, le régler dans une des six positions.

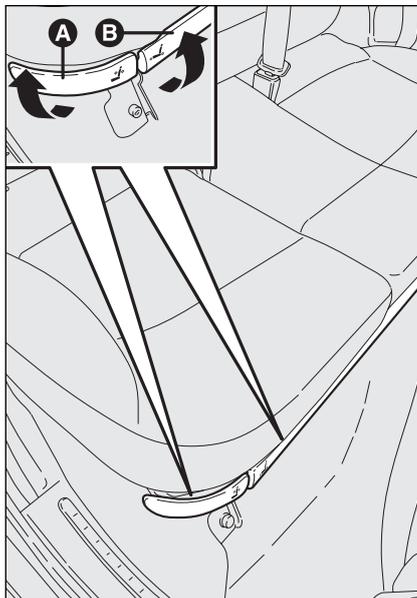


fig. 30

FOC0338m

### Réglage dans le sens longitudinal

Soulever le levier **B** en le saisissant au centre et pousser le siège en avant ou en arrière; les deux parties peuvent être réglées individuellement.



**Les revêtements en tissu de votre voiture, sont projetés pour résister longtemps à l'usure dérivée de son utilisation normale. Cependant, il est absolument nécessaire d'éviter des frottements traumatiques et/ou prolongés par les accessoires de vêtements tels que boucles métalliques, fixations en Velcro et similaires, car ceux-ci, en intervenant de manière localisée et avec une pression élevée sur les tissus, pourraient en provoquer la rupture et par conséquent endommager la doublure.**

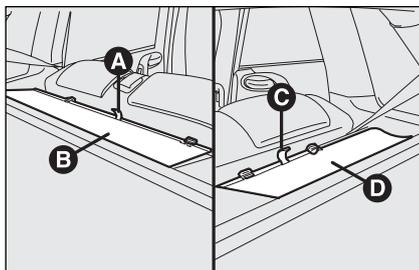


fig. 31

F0C0314m

L'espace disponible entre le dossier arrière et le coffre à bagages peut être recouvert par les rideaux couvre-bagages **B**-fig. 31 (côté gauche) et **D** (côté droit).

A ce propos, saisir les languettes **A**-fig. 31 et **C** et, en les accompagnant doucement, ancrer les rideaux **B**-fig. 31 et **D** aux crochets correspondants **E**-fig. 32 placés derrière les dossiers du siège arrière.

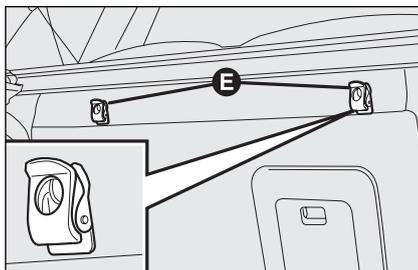


fig. 32

F0C0315m

Pendant la marche normale, le dossier doit être réglé à la 4<sup>ème</sup> position de manière à garantir le revêtement correct de la ceinture de sécurité fig. 33



**ATTENTION**

*Tout réglage doit être effectué exclusivement la voiture à l'arrêt.*

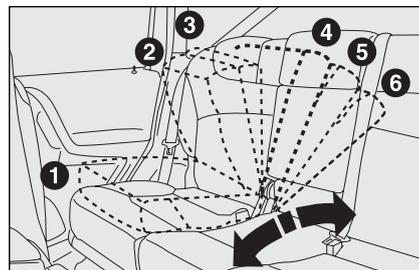


fig. 33

F0C0312m



**ATTENTION**

*Une fois le levier de réglage relâché, contrôler toujours que le siège soit bien bloqué sur les glissières en essayant de le déplacer en avant et en arrière. L'absence de blocage pourrait provoquer le déplacement inattendu du siège.*



**ATTENTION**

*Afin d'obtenir une meilleure protection, garder le dossier bien droit, y appuyer le dos et garder la ceinture de manière qu'elle adhère parfaitement au buste et au bassin.*

# APPUI-TÊTE

## AVANT

Ils sont réglables en hauteur et se bloquent automatiquement dans la position voulue.

- réglage vers le haut: soulever l'appui-tête jusqu'à percevoir le déclic de blocage.
- réglage vers le bas: appuyer sur la touche **A**-fig. 34 et baisser l'appui-tête.

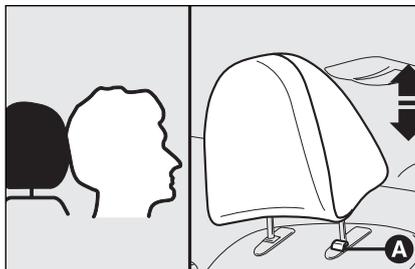


fig. 34

FOC0123m



### ATTENTION

*Les appui-tête doivent être réglés de façon que la tête, et non le cou, y appuie. Uniquement dans ce cas, ils exercent leur action protectrice.*



### ATTENTION

*Pour mieux exploiter l'action protectrice de l'appui-tête, régler le dossier de façon à avoir le buste droit et la tête la plus proche possible de l'appui-tête.*

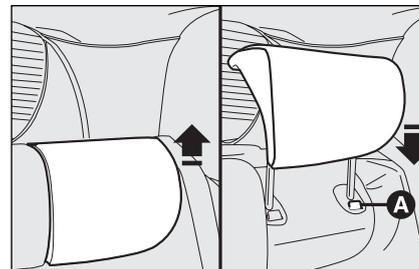


fig. 35

FOC0095m

## ARRIERE

Pour les places arrière sont prévus trois appui-tête.

Pour effectuer l'extraction, soulever l'appui-tête jusqu'à rejoindre la position "tout extrait" (position d'utilisation) signalée par un déclic.

Pour ramener l'appui-tête en position de non utilisation, appuyer sur la touche **A**-fig. 35 et le baisser jusqu'à le faire rentrer dans son emplacement sur le dossier.

**ATTENTION** Pendant l'utilisation des sièges arrière, les appui-tête doivent toujours être en position "tout extrait".

## VOLANT

Il peut être réglé soit dans le sens axial que dans le sens vertical.

Débloquer le levier **A**-fig. 36 en le tirant vers le volant, puis le régler dans la position la plus appropriée et ensuite le bloquer en poussant en avant, à fond, le levier **A**.

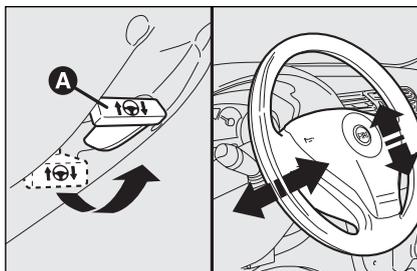


fig. 36

F0C0033m



### ATTENTION

*Il est absolument interdite toute intervention en après-vente, produisant des violations de la conduite ou de la colonne de direction (ex. montage de dispositifs antivol), qui pourraient provoquer, en plus de la décadence des performances du système et de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation de la voiture.*



### ATTENTION

*Les réglages doivent être effectués uniquement lorsque la voiture est à l'arrêt et le moteur coupé.*

# RETROVISEURS

## RETROVISEUR INTERIEUR

Il est muni d'un dispositif de sécurité qui en provoque le décrochage en cas de choc violent en contact avec le passager.

En actionnant le levier **A-fig. 37** il est possible de régler le rétroviseur sur deux positions différentes: normale ou anti-éblouissement.

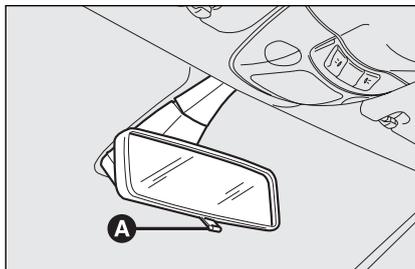


fig. 37

F0C0040m

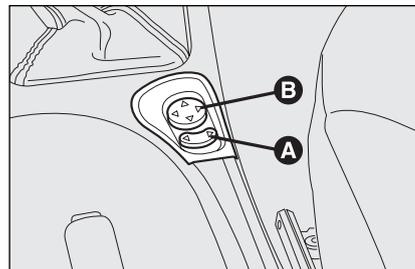


fig. 39

F0C0529m

## RETROVISEURS EXTERIEURS

### Rabattement manuel du rétroviseur

En cas de nécessité (par exemple lorsque l'encombrement du rétroviseur créé des difficultés dans un passage étroit) on peut plier les rétroviseurs de la position **A-fig. 38** à la position **B**.

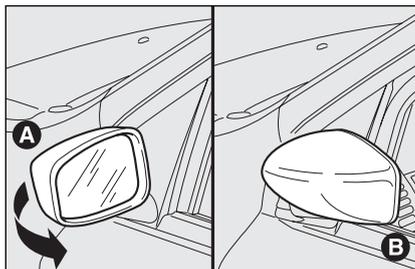


fig. 38

F0C00144m



**Pendant la marche, les rétroviseurs doivent toujours être en position A-fig. 38.**



**Le rétroviseur externe côté conducteur, étant bombé, altère légèrement la perception de la distance.**

### A réglage électrique

Procéder comme suit:

- par le sélecteur **A-fig. 39** sélectionner le rétroviseur (gauche ou droit) sur lequel effectuer le réglage;
- régler le rétroviseur, en intervenant dans les quatre sens à l'aide du joystick **B**.

# CIRCUIT DE CHAUFFAGE/CLIMATISATION

F0C0002m

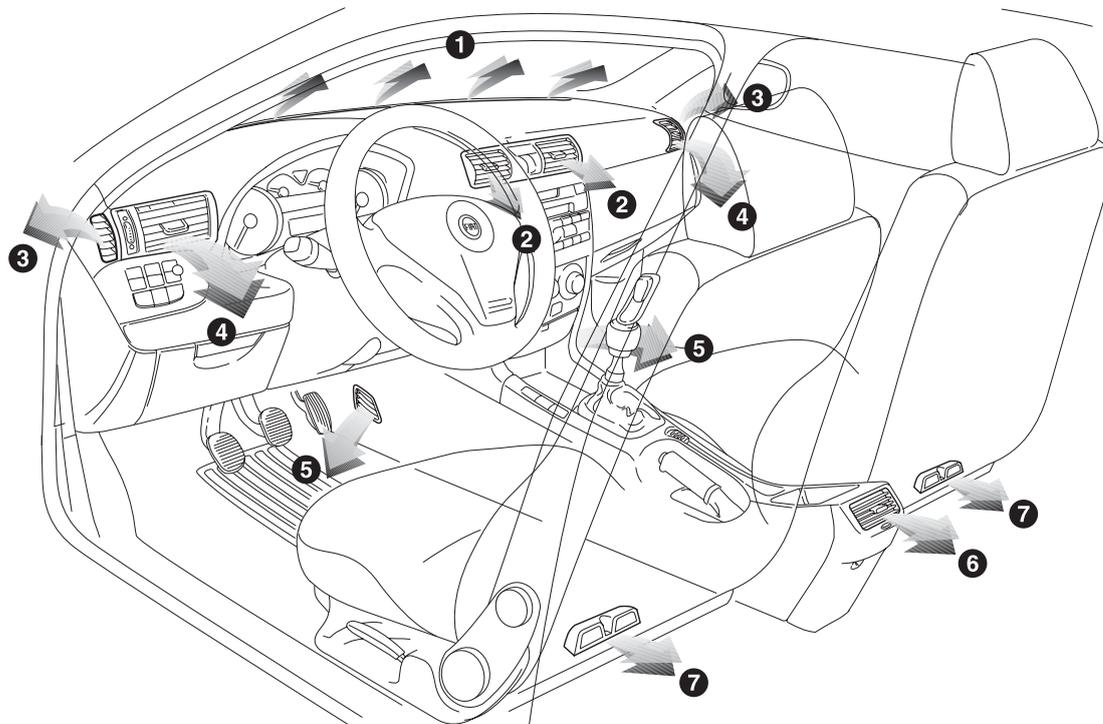


fig. 40

**1.** Diffuseur supérieur fixe pour dégivrage ou désembuage du pare-brise - **2.** Diffuseur central réglable - **3.** Diffuseurs fixes pour le dégivrage ou le désembuage des glaces latérales - **4.** Diffuseurs latéraux orientables et réglables - **5.** Diffuseurs inférieurs - **6.** Bouches d'aération arrière orientable et réglable - **7.** Diffuseurs fixes zone pieds arrière.

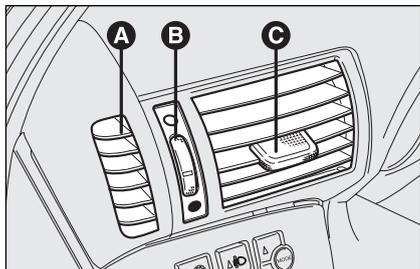


fig. 41

F0C0064m

### BOUCHES D'AERATION ET DIFFUSEURS ORIENTABLES LATERAUX fig. 41

- A** - Diffuseur fixe pour glaces latérales.
- B** - Commande pour le réglage du débit d'air:
  - = tout fermé
  - = tout ouvert.
- C** - Commande pour l'orientation latérale et verticale du flux de l'air.

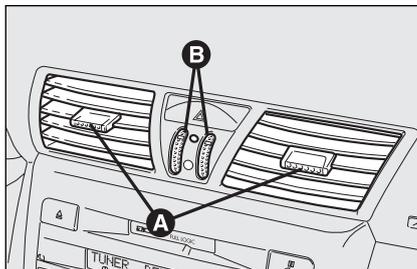


fig. 42

F0C0031m

### DIFFUSEURS CENTRAUX fig. 42

- A** - Commandes pour l'orientation latérale et verticale du flux de l'air.
- B** - Commandes pour le réglage du débit de l'air:
  - = tout fermé
  - = tout ouvert.

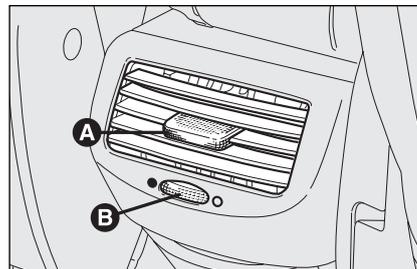


fig. 43

F0C0030m

### DIFFUSEUR ARRIERE fig. 43 (lorsqu'il est prévu)

- A** - Commandes pour l'orientation latérale et verticale du flux de l'air.
- B** - Commande pour le réglage du débit d'air:
  - = tout fermé
  - = tout ouvert.

Sur certaines versions, à la place du diffuseur arrière, il y a un compartiment porte-objets.

# CHAUFFAGE ET VENTILATION

## COMMANDES

- A:** molette de réglage température de l'air (mélange air chaud/froid)
- B:** bouton enclenchement/déclenchement de la lunette chauffante
- C:** bouton activation ventilateur
- D:** bouton enclenchement/déclenchement recyclage de l'air à l'intérieur
- E:** molette répartition d'air

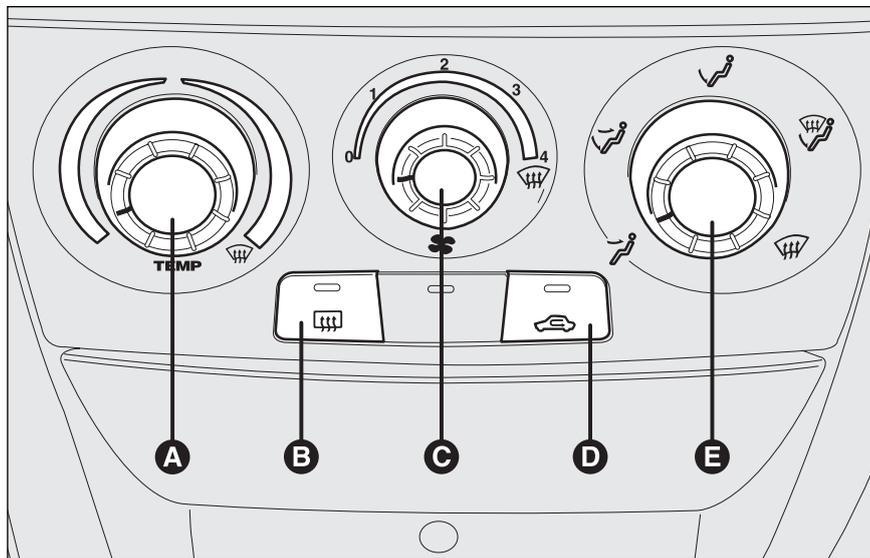


fig. 44

FOC0380m

## CHAUFFAGE HABITACLE

Procéder comme suit:

- placer l'index du bouton **A** sur la zone rouge;
- placer l'index du bouton **C** sur la vitesse souhaitée;
- tourner le bouton **E** sur:

- ✔ pour réchauffer les pieds et simultanément désembuer le pare-brise
- ✔ pour réchauffer les pieds et maintenir le visage frais (fonction "bilevel")
- ✔ pour le chauffage diffusé aux pieds des places avant et arrière
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton éteint).

## DESEMBUAGE/ DEGIVRAGE RAPIDE DES GLACES AVANT

Procéder comme suit:

- tourner complètement à droite (index sur ) la manette **A**;
- tourner la manette **C** sur ;
- tourner la manette **E** sur ;
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton  éteint).

Le désembuage/dégivrage effectué, intervenir sur les commandes habituellement utilisées afin de maintenir la visibilité optimale.

## Anti-buée des glaces

En cas de grande humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de grandes différences de températures entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitacle, il est conseillé d'effectuer la manœuvre suivante afin de prévenir la buée des glaces:

- désenclencher le recyclage d'air intérieur (voyant sur le bouton  éteint);
- tourner la manette **A** sur le secteur rouge;
- tourner la manette **C** sur la 2<sup>ème</sup> vitesse;
- tourner la manette **E** sur  ou bien sur  au cas où il n'y aurait aucun signe d'embuage des glaces.

## DESEMBUAGE/ DEGIVRAGE LUNETTE CHAUFFANTE ET MIROIRS RETROVISEURS EXTERIEURS

Appuyer sur le bouton  pour activer cette fonction: l'enclenchement de la fonction effectué est mis en évidence par l'allumage du voyant sur le bouton .

La fonction est temporisée et se désactive automatiquement après 20 minutes. Pour exclure à l'avance la fonction, appuyer à nouveau sur le bouton .

**ATTENTION** Ne pas appliquer d'adhésifs sur la partie intérieure de la vitre arrière près des filaments de la lunette chauffante afin d'éviter de l'endommager.

## REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

Pour obtenir une bonne ventilation de l'habitacle, procéder comme suit:

- ouvrir complètement les diffuseurs centraux et latéraux;
- placer l'index de la manette **A** sur la zone bleue
- placer l'index du bouton **C** sur la vitesse souhaitée;
- placer l'index de la manette **E** sur ;
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton  éteint).

## ACTIVATION RECYCLAGE D'AIR INTERIEUR

Appuyer sur le bouton : l'enclenchement de la fonction effectué est mis en évidence par l'allumage du voyant sur le bouton lui-même. Il est conseillé d'enclencher le recyclage d'air intérieur pendant les arrêts en colonne, ou dans des tunnels afin d'éviter l'entrée d'air pollué de l'extérieur. Toutefois il faut éviter d'utiliser de manière prolongée cette fonction, surtout s'il y a plusieurs personnes à bord, pour éviter la possibilité d'embuage des glaces.

**ATTENTION** Le recyclage d'air intérieur permet, selon la modalité de fonctionnement sélectionnée ("chauffage" ou "refroidissement"), d'arriver plus rapidement aux conditions désirées. Il est déconseillé d'y recourir pendant les journées pluvieuses/froides, car on augmenterait notablement la possibilité de buée des glaces.

## CLIMATISEUR MANUEL (lorsqu'il est prévu)

### COMMANDES

- A:** molette de réglage température de l'air (mélange air chaud/froid)
- B:** bouton enclenchement/déclenchement de la lunette chauffante
- C:** bouton activation ventilateur
- D:** bouton enclenchement/désenclenchement du compresseur climatiseur
- E:** bouton enclenchement/désenclenchement recyclage de l'air intérieur
- F:** bouton pour la répartition d'air.

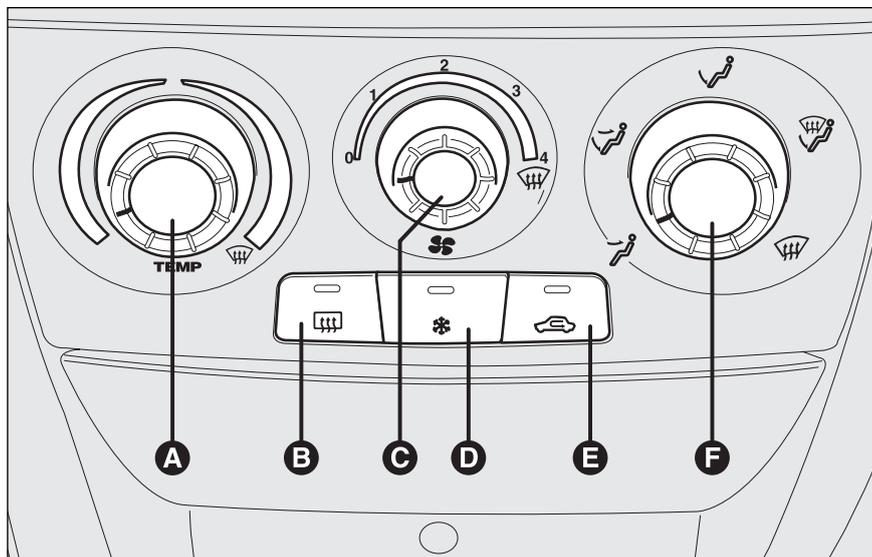


fig. 45

F0C0372m

### CHAUFFAGE HABITACLE

Procéder comme suit:

- placer l'index du bouton **A** sur la zone rouge;
- placer l'index du bouton **C** sur la vitesse souhaitée;
- tourner la manette **F** sur:

- ✓ pour chauffer les pieds et simultanément désembuer le pare-brise
- ✓ pour chauffer les pieds et garder le visage frais (fontion "biveau")
- ✓ pour le chauffage réparti aux pieds des places avant et arrière.
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton  éteint).

## DESEMBUAGE/DEGIVRAGE RAPIDE DES GLACES AVANT

Procéder comme suit:

- appuyer sur le bouton ;
- tourner complètement à droite (index sur ) la manette **A**;
- tourner la manette **C** sur ;
- tourner la manette **F** sur ;
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton  éteint).

Le désembuage/dégivrage effectué, intervenir sur les commandes habituellement utilisées afin de maintenir la visibilité optimale.

### Anti-buée des glaces

En cas de grande humidité extérieure et/ou de pluie et/ou de grandes différences de températures entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitacle, il est conseillé d'effectuer la manœuvre suivante afin de prévenir la buée des glaces:

- appuyer sur le bouton ;
- désenclencher le recyclage d'air intérieur (voyant sur le bouton  éteint);

- tourner la manette **A** sur le secteur rouge;
- tourner la manette **C** sur la 2<sup>ème</sup> vitesse;
- tourner la manette **F** sur  ou bien sur  au cas où il y aurait aucun signe d'embuage des glaces.

Le climatiseur est très utile pour accélérer le désembuage des glaces: il est donc suffisant d'effectuer la manœuvre de désembuage comme décrit précédemment et d'activer le système en appuyant sur le bouton .

## DESEMBUAGE/DEGIVRAGE LUNETTE CHAUFFANTE ET MIROIRS RETROVISEURS EXTERIEURS

Appuyer sur le bouton  pour activer cette fonction: l'enclenchement de la fonction effectué est mis en évidence par l'allumage du voyant sur le bouton .

La fonction est temporisée et se désactive automatiquement après 20 minutes. Pour exclure à l'avance la fonction, appuyer à nouveau sur le bouton .

**ATTENTION** Ne pas appliquer d'adhésifs sur la partie intérieure de la vitre arrière près des filaments de la lunette chauffante afin d'éviter de l'endommager.

## REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

Pour obtenir une bonne ventilation de l'habitacle, procéder comme suit:

- ouvrir complètement les diffuseurs centraux et latéraux;
- placer l'index de la manette **A** sur la zone bleue
- placer l'index du bouton **C** sur la vitesse souhaitée;
- placer l'index de la manette **F** sur ;
- déclencher le recyclage de l'air à l'intérieur (voyant sur le bouton  éteint).

## ACTIVATION DU RECYCLAGE D'AIR INTERIEUR

Appuyer sur le bouton  : l'enclenchement de la fonction effectué est mis en évidence par l'allumage du voyant sur le bouton lui-même.

Il est conseillé d'enclencher le recyclage d'air intérieur pendant les arrêts en colonne ou dans les tunnels afin d'éviter l'entrée d'air pollué de l'extérieur. Toutefois, il faut éviter d'utiliser de manière prolongée cette fonction, surtout s'il y a plusieurs personnes à bord, pour éviter la possibilité d'embuage des glaces.

**ATTENTION** Le recyclage de l'air intérieur permet, selon la modalité de fonctionnement sélectionné ("chauffage" ou "refroidissement"), d'arriver plus rapidement aux conditions souhaitées. Il est déconseillé d'y recourir pendant les journées pluvieuses/froides, car on augmenterait notablement la possibilité d'embuage intérieur des glaces, surtout si le climatiseur n'est pas enclenché.

## CLIMATISATION (refroidissement)

Procéder comme suit:

- placer l'index de la manette **A** sur la zone bleue
- placer l'index du bouton **C** sur la vitesse souhaitée;
- placer l'index de la manette **F** sur ;
- appuyer sur les boutons  et  (voyant sur les boutons allumés).

### Réglage refroidissement

Procéder comme suit:

- désenclencher le bouton  (voyant sur le bouton éteint);
- tourner la manette **A** à droite pour augmenter la température;
- tourner la manette **C** vers la gauche pour diminuer la vitesse du ventilateur.

## ENTRETIEN DU CIRCUIT

Pendant l'hiver le système de climatisation doit être mis en fonction au moins une fois par mois pendant au moins 10 minutes. Avant l'été vérifier l'efficacité du système auprès du Réseau Après-vente Fiat.

# CLIMATISEUR AUTOMATIQUE BIZONE (lorsqu'il est prévu)

## Description

La voiture est équipée d'un climatiseur bi-zone, permettant de régler séparément la température de l'air côté conducteur et celle du passager.

Le système est fourni de la fonction AQS (Air Quality System), qui enclenche automatiquement le recyclage d'air intérieur en cas d'air extérieur pollué (par exemple pendant les arrêts en colonne et les traversées des tunnels).

## COMMANDES

- A:** bouton d'activation de la fonction AUTO (fonctionnement automatique) et manette de réglage température côté conducteur
- B:** bouton de sélection répartition de l'air
- C:** affichage de visualisation pour les informations du climatiseur
- D:** augmentation/diminution de la vitesse du ventilateur

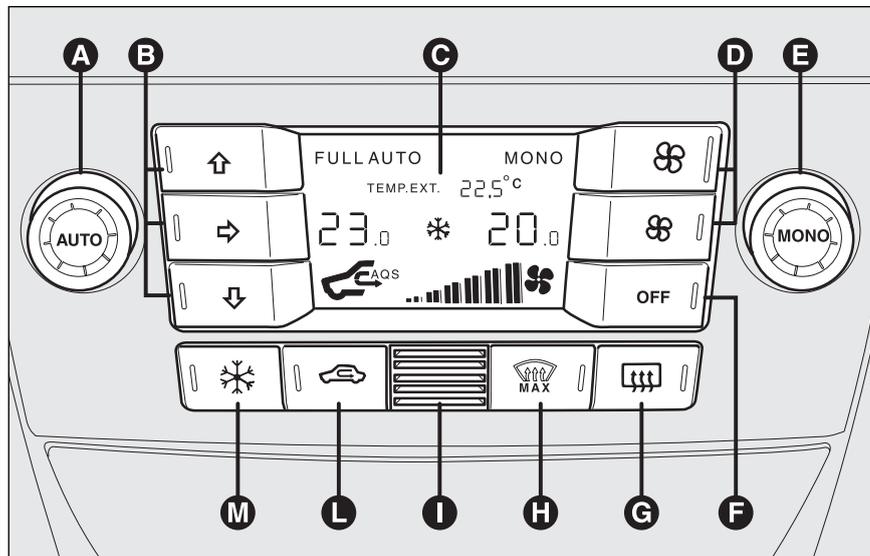


fig. 46

FOC0381m

- E:** bouton d'activation de la fonction MONO (alignement des températures sélectionnées) et manette réglage de la température côté passager
- F:** bouton d'allumage/extinction du climatiseur
- G:** bouton enclenchement/désenclenchement de la lunette chauffante
- H:** bouton d'activation de la fonction MAX-DEF (dégivrage/désembuage rapide des glaces avant)
- I:** capteur température d'air intérieur
- L:** bouton d'enclenchement/désenclenchement du recyclage d'air intérieur et de la fonction AQS
- M:** bouton d'enclenchement/désenclenchement du compresseur climatiseur

## ALLUMAGE DU CLIMATISEUR

Le système peut s'activer en appuyant sur n'importe quel bouton; cependant, il est conseillé de régler sur l'affichage les températures souhaitées, puis d'appuyer sur le bouton AUTO.

Le climatiseur permet de personnaliser les températures requises (conducteur et passager) à une différence maxi de 7°C.

Le compresseur du climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne et que la température extérieure dépasse 4°C.

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE DU CLIMATISEUR (fonction AUTO)

Appuyer sur le bouton AUTO; le système règle automatiquement:

- la quantité d'air introduit dans l'habitacle;
- la répartition de l'air dans l'habitacle;

en annulant tous les réglages manuels précédents.

Pendant le fonctionnement automatique du climatiseur, sur l'affichage apparaît l'inscription FULL AUTO.

Durant le fonctionnement automatique il est toujours possible de varier les températures sélectionnées et d'effectuer manuellement une des opérations suivantes:

- réglage de la vitesse du ventilateur;
- sélection de la répartition de l'air;
- enclenchement/désenclenchement du recyclage de l'air intérieur et la fonction AQS;
- habilitation enclenchement/désenclenchement du compresseur climatiseur.



### ATTENTION

*Ne pas utiliser la fonction de recyclage de l'air intérieur à une basse température extérieure, car les glaces pourraient s'embuer rapidement.*

## REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyer sur le bouton  pour augmenter/diminuer la vitesse du ventilateur.

Les 12 vitesses peuvent être sélectionnées et visualisées par l'allumage des barres sur l'affichage:

- vitesse maximum ventilateur = toutes les barres éclairées
- vitesse minimum du ventilateur = une barre allumée.

Le ventilateur peut être exclu (aucune barre éclairée) uniquement si le compresseur du climatiseur a été désenclenché en appuyant sur le bouton .

Pour rétablir le contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, à la suite d'un réglage manuel, appuyer sur le bouton AUTO.

## DESEMBUAGE/DEGIVRAGE RAPIDE DES GLACES AVANT (fonction MAX-DEF)

Appuyer sur le bouton  pour activer automatiquement, en modalité temporisée, toutes les fonctions nécessaires pour le désembuage/dégivrage rapide du pare-brise et des glaces latérales avant.

Les fonctions sont:

- enclenchement du compresseur climatiseur (à une température extérieure supérieure à 4°C);
- désenclenchement, si enclenché précédemment, du recyclage d'air intérieur (voyant sur le bouton  éteint);
- enclenchement de la lunette chauffante (voyant sur le bouton  allumé) et résistance des miroirs rétroviseurs extérieurs;
- réglage de la température maxi de l'air;
- actionnement du débit utile de l'air.

## DESEMBUAGE/DEGIVRAGE LUNETTE CHAUFFANTE ET MIROIRS RETROVISEURS EXTERIEURS

Appuyer sur le bouton  pour activer cette fonction: l'enclenchement de la fonction effectuée, est mis en évidence par l'allumage du voyant sur le bouton lui-même.

La fonction est temporisée.

**ATTENTION** Pour obtenir l'entrée d'air extérieur, appuyer sur le bouton .

## ACTIVATION RECYCLAGE DE L'AIR INTERIEUR ET HABILITATION DE LA FONCTION AQS (Air Quality System)

Appuyer sur le bouton .

Le recyclage d'air intérieur se produit selon trois modalités possibles de fonctionnement:

- contrôle automatique, signalé par l'inscription AQS sur l'affichage et par le voyant sur le bouton  éteint;
- désenclenchement forcé (recyclage de l'air intérieur toujours désenclenché avec prise de l'air de l'extérieur) signalé par le voyant sur le bouton  éteint;
- enclenchement forcé (recyclage de l'air intérieur toujours enclenché), signalé par le voyant sur le bouton  allumé.

En appuyant sur le bouton OFF, le climatiseur active automatiquement le recyclage de l'air intérieur (voyant sur le bouton  allumé). En appuyant sur le bouton  il est tout de même possible d'activer le recyclage de l'air extérieur (voyant sur le bouton éteint) et vice versa.

Le bouton OFF écrasé (voyant sur le bouton allumé), il est possible d'activer la fonction AQS (Air Quality System).

**ATTENTION** Le recyclage de l'air intérieur permet, selon la modalité de fonctionnement sélectionné ("chauffage" ou "refroidissement"), d'arriver plus rapidement aux conditions souhaitées. Il est déconseillé d'y recourir pendant les journées pluvieuses/froides, car on augmenterait notablement la possibilité d'embuage intérieur des glaces, surtout si le climatiseur n'est pas enclenché. Il est recommandé d'enclencher le recyclage d'air intérieur pendant les arrêts en colonne ou en tunnel pour éviter l'entrée d'air pollué de l'extérieur. Toutefois, il faut éviter l'utilisation prolongée de cette fonction, surtout s'il y a plusieurs personnes à bord, pour éviter la possibilité d'embuage des glaces.

## Habilitation de la fonction AQS (Air Quality System)

La fonction AQS, (écrite AQS sur l'affichage), active automatiquement le recyclage d'air intérieur en cas d'air extérieur pollué (par ex. pendant les arrêts en colonne ou en traversant les tunnels).

**ATTENTION** Si la fonction AQS est active, après 15 minutes consécutifs environ, de recyclage de l'air intérieur enclenché, afin de permettre le rechange de l'air intérieur dans l'habitacle, le climatiseur active, pendant 1 minute environ, la prise de l'air de l'extérieur, indépendamment du niveau de pollution de l'air extérieur.

## ALIGNEMENT TEMPERATURE SELECTIONNEES (fonction MONO)

Appuyer sur le bouton MONO pour aligner la température en côté conducteur et côté passager.

Tourner successivement le bouton AUTO ou MONO pour augmenter/diminuer de la même valeur la température entre les deux zones.

Appuyer à nouveau le bouton MONO pour désactiver la fonction.

## ENCLENCHEMENT/DESENCLENCHEMENT COMPRESSEUR CLIMATISEUR

Appuyer sur le bouton \* pour enclencher le compresseur du climatiseur.

### Enclenchement du compresseur

- voyant sur le bouton \* allumé;
- visualisation du symbole \* sur l'affichage.

### Désactivation du compresseur

- led sur le bouton \* éteint;
- extinction du symbole \* sur l'affichage
- exclusion du recyclage d'air intérieur;
- désactivation de la fonction AQS.

Lorsque le compresseur climatiseur est désenclenché, il est impossible d'introduire dans l'habitacle de l'air à une température inférieure à celle extérieure; dans ce cas le symbole  $\circ$  sur l'affichage, clignote.

Le désenclenchement du compresseur climatiseur reste mémorisé même après l'arrêt du moteur. Pour réenclencher le compresseur du climatiseur, appuyer à nouveau sur le bouton \* ou AUTO: dans ce dernier cas, toutes les autres sélections manuelles seront annulées.

## SELECTION DE LA REPARTITION DE L'AIR

Appuyer sur un ou plusieurs boutons    pour sélectionner manuellement une des 7 répartitions possibles de l'air dans l'habitacle:

-  Flux d'air vers les diffuseurs du pare-brise et des glaces latérales avant pour le désembuage/dégivrage des glaces.
-  Flux d'air vers les diffuseurs zone des pieds avant/arrière. Cette répartition de l'air permet un réchauffement rapide de l'habitacle.
-  Répartition du flux de l'air entre les diffuseurs avant/arrière, diffuseurs centraux/latéraux de la planche, diffuseur arrière, diffuseurs pour le dégivrage du pare-brise et des glaces latérales avant.
-  Flux d'air vers les diffuseurs centraux/latéraux de la planche (corps passager).



Répartition du flux d'air entre les diffuseurs de la zone des pieds et les diffuseurs pour le dégivrage/désembuage des vitres latérales avant. Cette répartition de l'air permet un bon réchauffement de l'habitacle et prévient l'embuage éventuel des glaces.



Répartition du flux d'air entre les diffuseurs de la zone des pieds (air plus chaud), diffuseurs centraux/latéraux de la planche et diffuseur arrière (air plus froid).



Répartition du flux d'air entre les diffuseurs centraux/latéraux de la planche, diffuseur arrière et diffuseurs pour le dégivrage/désembuage du pare-brise et des glaces latérales. Cette répartition de l'air permet un aération de l'habitacle et prévient l'embuage éventuel des glaces.

**ATTENTION** Pour le fonctionnement du climatiseur, enclencher au moins un de ces boutons . Le système ne permet donc pas la déhabilitation de tous les boutons .

**ATTENTION** Appuyer sur le bouton OFF pour rallumer le climatiseur: ainsi, toutes les conditions de fonctionnement précédemment mémorisées avant l'extinction, sont rétablies.

Pour rétablir le contrôle automatique de la répartition de l'air après une sélection manuelle, appuyer sur le bouton AUTO.

## EXTINCTION DU CLIMATISEUR

Appuyer sur le bouton OFF.

Sur l'affichage apparaissent les visualisations suivantes:

- inscription OFF;
- indication température extérieure;
- indication recyclage de l'air intérieur enclenché (voyant sur le bouton allumé).

## FEUX EXTERIEURS

Le levier gauche regroupe les commandes des feux extérieurs.

L'éclairage extérieur se produit uniquement lorsque la clé de contact est sur **MAR**.

### FEUX ETEINTS fig. 47

Bague tournée en position .

### FEUX DE POSITION fig. 47

Tourner la bague en position .

Sur le tableau de bord s'éclaire le témoin .

### FEUX DE CROISEMENT fig. 47

Tourner la bague en position .

Sur le tableau de bord s'éclaire le témoin .

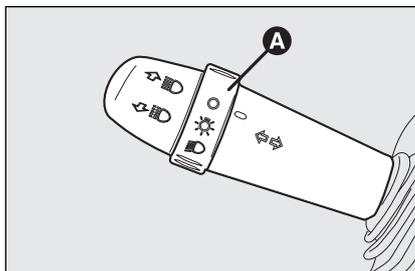


fig. 47

F0C0042m

### FEUX DE ROUTE fig. 47

La bague en position  pousser le levier vers la planche (position stable).

Sur le tableau de bord s'éclaire le témoin .

Pour éteindre les feux de route, tirer le levier vers le volant (les feux de croisement s'enclenchent à nouveau).

### APPEL DE PHARES fig. 47

Tirer le levier vers le volant (position instable) indépendamment de la position de la bague.

Sur le tableau de bord s'éclaire le témoin .

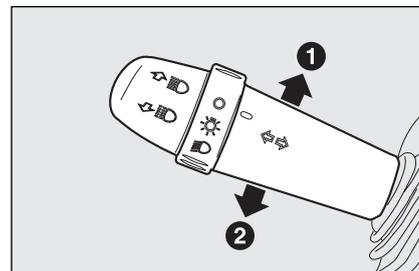


fig. 48

F0C0046m

### INDICATEURS DE DIRECTION fig. 48

Placer le levier en position (stable):

- en haut (position **1**): activation de l'indicateur de direction droit
- en bas (position **2**): activation de l'indicateur de direction gauche

Sur le tableau de bord s'éclaire par intermittence le témoin  ou .

Les indicateurs de direction se désactivent automatiquement, en ramenant la voiture en position de marche rectiligne.

En voulant signaler un changement de voie momentané, qui n'exige qu'une faible rotation du volant, on peut déplacer le levier vers le haut ou vers le bas sans atteindre le déclic (position instable). En le lâchant, le levier revient automatiquement au point de départ.

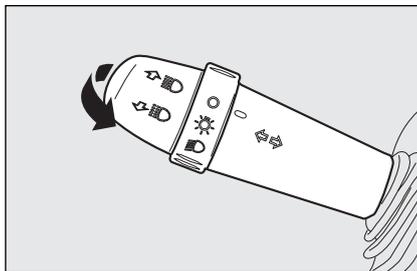


fig. 49

FOC0045m

### DISPOSITIF "FOLLOW ME HOME" fig. 49

Il a pour tâche de permettre pendant la période de temps sélectionnée, d'éclairer l'espace devant la voiture.

### Activation

En tournant la clé de contact sur **STOP** ou en l'enlevant, tirer le levier vers le volant et intervenir sur le levier d'ici 2 minutes de l'extinction du moteur.

A chaque actionnement du levier, l'allumage des feux est prolongée de 30 secondes, jusqu'à un maximum de 2,5 minutes; après ce laps de temps, les feux s'éteignent automatiquement.

A chaque actionnement du levier correspond l'allumage du témoin  sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").

### Désactivation

Maintenir le levier tiré vers le volant pendant plus de 2 secondes.

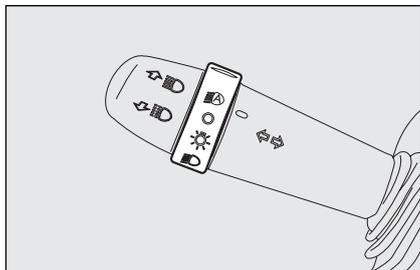


fig. 50

F0C0153m

## CAPTEUR DE PHARES AUTOMATIQUES (capteur crépusculaire) fig. 50 (lorsqu'il est prévu)

Il capte les variations de l'intensité lumineuse de la voiture selon la sensibilité de la lumière sélectionnée: autant plus grande est la sensibilité, plus faible est la lumière extérieure nécessaire pour activer l'allumage des feux extérieurs. La sensibilité du capteur crépusculaire est réglable en intervenant sur le "Menu de Setup" de l'affichage.

### Activation

Tourner la bague sur : de cette manière on obtient l'allumage simultanément automatique des feux de position et des feux de croisement selon la lumière extérieure.

Lorsque le capteur est activé, il est possible d'effectuer un seul clignotement des lumières.

### Désactivation

Lors de la commande d'extinction de la part du capteur, on obtient la désactivation des feux de route et, après 10 secondes environ, des feux de position.

Le capteur n'est pas en mesure de relever la présence de brouillard, dans ce cas, sélectionner manuellement l'allumage des feux.

## NETTOYAGE DES VITRES

### ESSUIE-GLACES/ LAVE-VITRES fig. 51

Le fonctionnement se produit uniquement lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR**.

Le levier peut avoir cinq positions différentes:

**A:** essuie-glaces arrêté.

**B:** fonctionnement à intermittence.

Le levier en position **B**, en tournant la bague **F** il est possible de sélectionner quatre vitesses possibles de fonctionnement de manière intermittente:

 = intermittence basse

 = intermittence lente.

 = intermittence moyenne.

 = intermittence rapide.

**C:** fonctionnement continu lent;

**D:** fonctionnement continu rapide;

**E:** fonctionnement rapide temporaire (position instable).

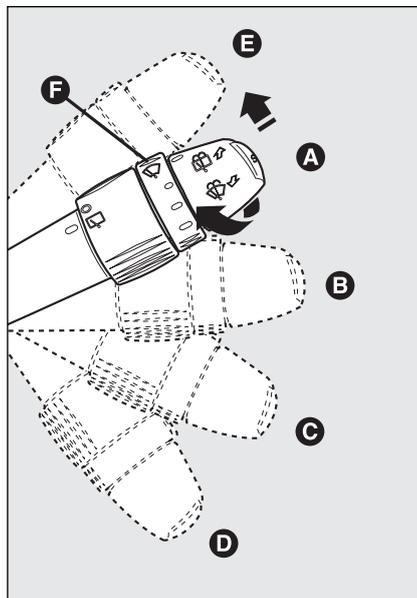


fig. 51

FOC0048m

Le fonctionnement en position **E** est limité au temps auquel on garde manuellement le levier dans cette position. Lors du relâchement, le levier revient en position **A** et arrête automatiquement l'essuie-glace.

**ATTENTION** Lorsque l'essuie-glace est en fonction, en engageant la marche arrière, on active automatiquement l'essuie lunette arrière.



*Ne pas se servir de l'essuie-glaces pour enlever les couches de neige accumulées ou le verglas sur le pare-brise.*

*Dans ce cas, si l'essuie-glaces est soumis à un effort excessif, l'intervention du protège-moteur se déclenche et empêche le fonctionnement pendant quelques secondes. Successivement, si le fonctionnement n'est pas rétabli, s'adresse au Réseau Après-Vente Fiat.*

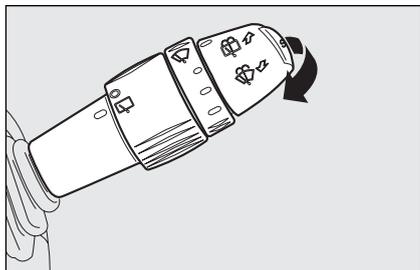


fig. 52

F0C0049m

### Fonction “Lavage intelligent” fig. 52

En tirant le levier vers le volant (position instable) on actionne le lave-vitres.

En gardant le levier tiré le plus possible, activer par un seul mouvement, le jet du lave-vitres et de l'essuie-glace lui-même; ce dernier s'active automatiquement si l'on garde le levier tiré pendant plus d'une demi-seconde.

Le fonctionnement de l'essuie-glace s'achève après quelques battements en relâchant le levier; un autre battement “battement de nettoyage”, après quelques secondes, complète l'opération de nettoyage.

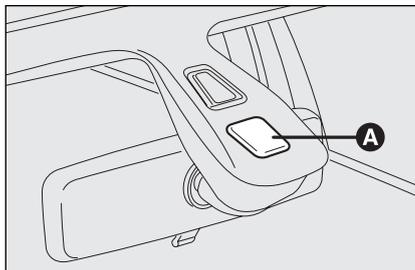


fig. 53

F0C0053m

### CAPTEUR DE PLUIE (lorsqu'il est prévu)

Le capteur de pluie **A-fig. 53** se trouve derrière le rétroviseur intérieur, en contact avec le pare-brise et permet d'adapter automatiquement, pendant le fonctionnement intermittent, la fréquence des battements de l'essuie-glace à l'intensité de la pluie.

Le capteur a une zone de réglage qui varie progressivement d'un essuie-glace arrêté (aucun battement) lorsque la glace est sèche, à lave-glace à la première vitesse continue (fonctionnement continu lent) avec la pluie intense.

## Activation

Déplacer le levier droit d'un déclic vers le bas.

L'activation du capteur est signalée par un “battement” d'acquisition de la commande.

**ATTENTION** La vitre doit toujours être propre dans la zone du capteur.

En tournant la bague **F-fig. 51** il est possible d'augmenter la sensibilité du capteur de pluie et d'obtenir une variation plus rapide lorsque l'essuie-glace est arrêté (aucun battement) lorsque la glace est sèche, à lave-glace à la première vitesse continue (fonctionnement continu lent).

L'augmentation de la sensibilité du capteur de pluie est signalée par un “battement” d'acquisition et activation de la commande.

En actionnant le lave-vitre avec le capteur de pluie enclenché, le cycle de lavage normal est réalisé, à la fin duquel le capteur de pluie reprend son fonctionnement automatique normal.

## Désactivation

Tourner la clé de contact sur **STOP**.

Au démarrage suivant (clé en position **MAR**), le capteur ne se réactive pas même si le levier est resté en position **B**-**fig. 5 I**. Pour réactiver le capteur, déplacer le levier en position **A** ou **C** et par la suite en position **B**.

La réactivation du capteur est signalée par un “battement” de l’essuie-glace, même si le pare-brise est sec.

Le capteur de pluie est en mesure de reconnaître et de s’adapter automatiquement à la présence des conditions suivantes:

- présence d’impureté sur la surface de contrôle (dépôts de sel, saleté, etc.);
- présence de rayures d’eau provoquées par les balais usés de l’essuie-glace;
- différence entre jour et nuit.



**Ne pas activer le capteur de pluie pendant le lavage de la voiture dans une station automatique.**



**En présence de verglas sur le pare-brise, s’assurer que le déclenchement du dispositif ait eu lieu.**



### ATTENTION

**S’il s’avère nécessaire de nettoyer le pare-brise, contrôler toujours que le dispositif soit désenclenché.**

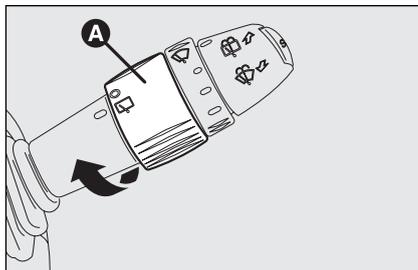


fig. 54

F0C0047m

## ESSUIE-LUNETTE/ LAVE-LUNETTE fig. 54

Le fonctionnement se produit uniquement lorsque la clé de contact est tournée sur **MAR**.

En poussant le levier vers la planche (position instable) on actionne le jet du lave-lunette et le fonctionnement continu de l'essuie-lunette.

Le fonctionnement s'achève en relâchant le levier.

En tournant la bague **A** de la position **O** à la position  on actionne l'essuie-lunette par un fonctionnement intermittent.

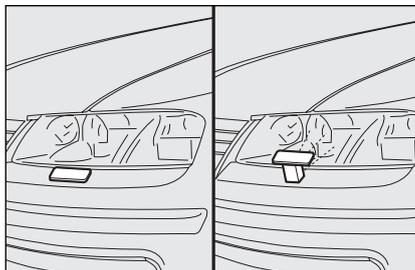


fig. 55

F0C0270m

## LAVE-PHARES fig. 55

Les lave-phares sont "rentrants", c'est à dire placés à l'intérieur des pare-chocs avant de la voiture et s'actionnent lorsque les feux de croisement et/ou de route sont allumés et on actionne le lave-glace.

**ATTENTION** Contrôler régulièrement l'intégrité et la propreté des gicleurs.



**Ne pas se servir de l'essuie-glaces pour enlever les couches de neige accumulées ou le verglas sur le pare-brise.**

**Dans ce cas, si l'essuie-glaces est soumis à un effort excessif, l'intervention du protège-moteur se déclenche et empêche le fonctionnement pendant quelques secondes. Successivement, si le fonctionnement n'est pas rétabli, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

## CRUISE CONTROL (régulateur de vitesse constante) (lorsqu'il est prévu)

C'est un dispositif d'assistance à la conduite, ayant un contrôle électronique qui permet de conduire la voiture à une vitesse supérieure à 30 km/h sur des trajets droits et des chaussées sèches, lorsque les variations de vitesse sont moindres (ex. parcours d'autoroute) à une vitesse désirée, sans enfoncer la pédale de l'accélérateur. L'utilisation du dispositif n'est toutefois pas avantageuse sur des routes suburbaines à grande circulation. Ne pas utiliser le dispositif en ville.

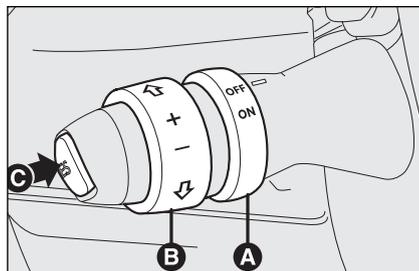


fig. 56

FOC0127m

### ENCLENCHEMENT DU DISPOSITIF

Tourner la bague **A**-fig. 56 en position **ON**.

Le dispositif doit être enclenché uniquement en 4<sup>ème</sup> ou en 5<sup>ème</sup> vitesse. En abordant les descentes ayant le dispositif enclenché, il est possible que la vitesse de la voiture augmente légèrement par rapport à celle mémorisée.

L'enclenchement est mis en évidence par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir le chapitre "Témoins et signalisations").

### MEMORISATION DE LA VITESSE DE LA VOITURE

Procéder comme suit:

- tourner la bague **A**-fig. 56 sur **ON** et en écrasant sur la pédale de l'accélérateur, porter la voiture à la vitesse souhaitée;
- tourner la bague **B** sur (+) pendant trois secondes au moins, puis la relâcher: la vitesse de la voiture est mémorisée et il est donc possible relâcher la pédale de l'accélérateur.

En cas de nécessité (par exemple en cas de dépassement) il est possible d'accélérer en appuyant sur la pédale de l'accélérateur: en relâchant la pédale, la voiture retournera à la vitesse précédemment mémorisée.

## RETABLISSEMENT DE LA VITESSE MEMORISEE

Si le dispositif a été désenclenché par exemple en appuyant sur la pédale du frein ou de l'embrayage, pour rétablir la vitesse mémorisée procéder comme suit:

- accélérer progressivement jusqu'à atteindre une vitesse proche à celle mémorisée;
- enclencher la vitesse sélectionnée au moment de la mémorisation de la vitesse (4<sup>ème</sup> ou 5<sup>ème</sup> vitesse);
- appuyer sur le bouton **C-fig. 56**.

## AUGMENTATION DE LA VITESSE MEMORISEE

Elle peut se produire en deux façons:

- en appuyant sur l'accélérateur et en mémorisant successivement la nouvelle vitesse rejointe;

ou

- en tournant momentanément la bague **B-fig. 56** sur (+).

A chaque actionnement de la bague, correspond une augmentation de la vitesse de 1 km/h environ, tandis qu'en maintenant la bague tournée, la vitesse varie continuellement.

## REDUCTION DE LA VITESSE MEMORISEE

Elle peut se produire en deux façons:

- en désactivant le dispositif et en mémorisant successivement la nouvelle vitesse;

ou

- en maintenant la bague **B-fig. 56** tournée sur (-) jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse qui restera automatiquement mémorisée.

A chaque actionnement de la bague, correspond une augmentation de la vitesse de 1 km/h environ, tandis qu'en maintenant la bague tournée, la vitesse varie continuellement.

## DÉSENCLENCHEMENT DU DISPOSITIF

Tourner la bague **A-fig. 56** sur **OFF** ou la clé de contact sur **STOP**. En outre, le dispositif est automatiquement désenclenché dans les cas suivants:

- en appuyant sur la pédale du frein ou de l'embrayage
- intervention des systèmes ASR ou ESP (lorsqu'il est prévu);
- en changeant la vitesse pour les versions à boîte Selespeed (lorsqu'elle est prévue);
- en déplaçant par inadvertance le levier de la boîte de vitesses Selespeed (lorsqu'elle est prévue) sur la position **N**.



### ATTENTION

*Durant la marche, le dispositif enclenché, ne pas déplacer le levier de la boîte de vitesses au point mort et ne pas déplacer le levier de la boîte Selespeed sur la position **N**.*



### ATTENTION

*En cas de mauvais fonctionnement ou en cas d'avarie du dispositif, tourner la bague **A-fig. 56** sur **OFF** et s'adresse au Réseau Après-vente Fiat après avoir contrôlé l'intégrité du fusible de protection.*

# PLAFONNIERS

## PLAFONNIER AVANT fig. 57

### Lumière de courtoisie

Appuyer sur le bouton **A** pour allumer/éteindre la lumière de courtoisie côté conducteur ou bien appuyer sur le bouton **C** pour allumer/éteindre la lumière de courtoisie côté passager.

Lorsque la clé est en position **STOP** ou enlevée, les lumières restent allumées pendant 15 minutes environ, ensuite elles s'éteignent automatiquement.

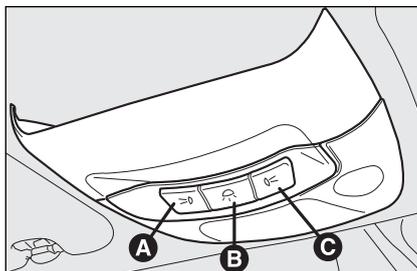


fig. 57

FOC0374m

### Eclairage central

Il s'allume automatiquement dès l'ouverture d'une porte et s'éteint lors de sa fermeture, après 10 secondes environ.

Si la porte reste ouverte, la lumière s'éteint après 3 minutes environ.

Il est aussi possible, d'allumer/éteindre la lumière centrale et le plafonnier arrière en appuyant sur le bouton **B**.

L'allumage/l'extinction de la lumière résulte progressif.

Après l'allumage au moyen de la pression sur le bouton **B**, si la clé est en position **STOP** ou si elle est enlevée du contacteur la lumière reste allumée pendant 15 minutes environ, puis elle s'éteint automatiquement.

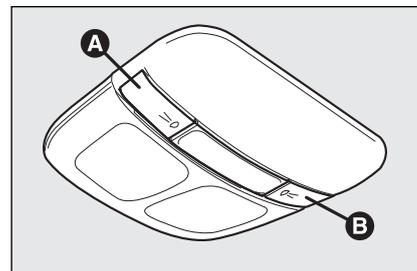


fig. 58

FOC0055m

## PLAFONNIER ARRIERE (lorsqu'il est prévu) fig. 58

### Versions sans toit ouvrant lamellaire

Appuyer sur le bouton **A** pour allumer/éteindre la lumière arrière gauche ou bien appuyer sur le bouton **B** pour allumer/éteindre la lumière arrière droite.

L'allumage du plafonnier arrière se produit aussi concomitamment des évènements qui déterminent l'allumage du plafonnier avant.

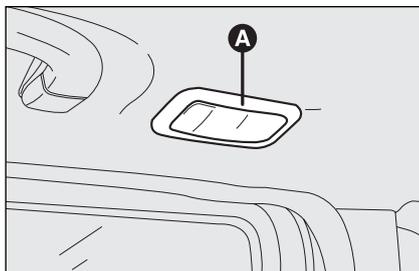


fig. 59

FOC0297m

### Versions avec toit ouvrant lamellaire fig. 59

Appuyer sur les plafonniers **A**, placés sur les portes arrière, pour allumer/éteindre les lumières.

Les lumières du plafonnier s'allument dans les cas suivants:

- en phase de déverrouillage de la porte, elles restent allumées pendant 10 secondes environ si aucune porte n'est ouverte;
- en phase d'extraction de la clé du contacteur, elles restent allumées pendant 10 secondes environ puis elle s'éteignent automatiquement;
- en cas d'intervention de l'interrupteur de coupure du carburant, elles restent allumées pendant 15 minutes environ, puis elles s'éteignent automatiquement.

Le verrouillage des portes provoque, au contraire, l'extinction immédiate des lumières.

## COMMANDES

### FEUX DE DETRESSE fig. 60

On les allume en appuyant sur l'interrupteur **A**, quelle que soit la position de la clé de contact.

Lorsque le dispositif est enclenché, l'interrupteur s'allume à intermittence et simultanément sur le tableau de bord s'allument les témoins  $\triangleleft$  et  $\triangleright$ .

Pour les éteindre, appuyer à nouveau sur l'interrupteur **A**.



#### ATTENTION

*L'utilisation des feux de détresse est réglementée par le code de la route du pays où l'on circule. Suivez-en les prescriptions.*

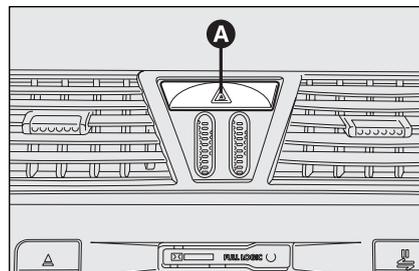


fig. 60

FOC0081m

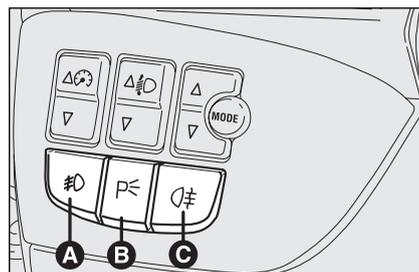


fig. 61

FOC0137m

### FEUX ANTIBROUILLARD (lorsqu'ils sont prévus)

Ils s'allument lorsque les feux de position sont allumés en appuyant sur le bouton **A** fig. 61.

Ils s'éteignent en appuyant de nouveau sur le bouton.

## FEUX DE PARCAGE

Ils s'allument lorsque la clé est en position **STOP** ou enlevée, en gardant écrasé le bouton **B-fig. 61** pendant 1 seconde environ.

Ils s'éteignent en appuyant de nouveau sur le bouton.

## FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE

Ils s'allument lorsque les feux de croisement ou les feux antibrouillard sont allumés, en appuyant sur le bouton **C-fig. 61**.

Ils s'éteignent en appuyant de nouveau sur le bouton.

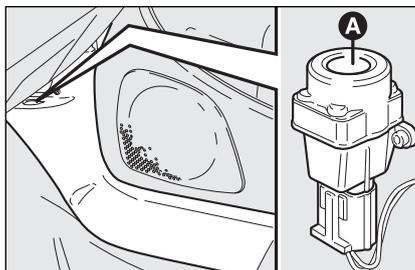


fig. 62

F0C0062m

## INTERRUPTEUR COUPURE DU CARBURANT fig. 62

Il est placé en bas, près du montant de la porte côté passager, et il intervient en cas de choc en provoquant:

- l'interruption de l'alimentation de carburant et consécutivement l'extinction du moteur;
- le déverrouillage automatique des portes;
- l'allumage des lumières internes (pendant 15 minutes environ).

L'intervention de l'interrupteur est signalée par l'allumage du témoin  $\triangle$  sur le tableau de bord en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir le chapitre "Témoins et signalisations").

Contrôler soigneusement la voiture afin de s'assurer qu'il n'y ait aucune fuite de carburant, par ex. dans le compartiment moteur, sous la voiture ou à proximité de la zone du réservoir.

S'il n'y a aucune perte de carburant et que la voiture est en mesure de repartir, appuyer sur le bouton **A** afin de réactiver le système d'alimentation et l'allumage des lumières.

Après le choc, tourner la clé de contact sur **STOP** pour ne pas décharger la batterie.



### ATTENTION

*Après le choc, si l'on perçoit une odeur de carburant ou si l'on remarque des fuites du système d'alimentation, ne pas réenclencher l'interrupteur, afin d'éviter des risques d'incendie.*

## EQUIPEMENTS INTERIEURS

### ACCOUDOIR AVANT (lorsqu'il est prévu)

Il peut être réglé, soulevé et abaissé.

Pour effectuer le réglage, soulever légèrement l'accoudoir et appuyer sur le bouton de désancrage **B**-fig. 63.

A l'intérieur de l'accoudoir se trouve un compartiment porte-objets. Pour soulever le couvercle appuyer sur le bouton **A**.

**ATTENTION** Soulever complètement l'accoudoir de manière qu'il ne soit pas un obstacle pour l'actionnement du levier du frein à main. L'accoudoir complètement soulevé, faire très attention à ne pas appuyer par inadvertance le bouton **A**, afin d'éviter l'ouverture du couvercle porte-objets et la chute de son contenu.

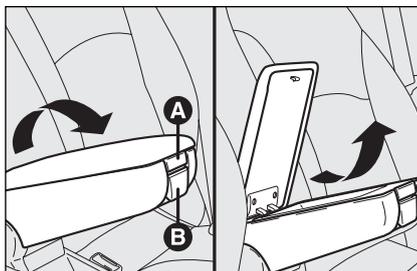


fig. 63

F0C0070m



fig. 64

F0C0073m

### ACCOUDOIR ARRIERE (lorsqu'il est prévu)

Pour utiliser l'accoudoir **A**-fig. 64, le baisser comme illustré sur la figure.

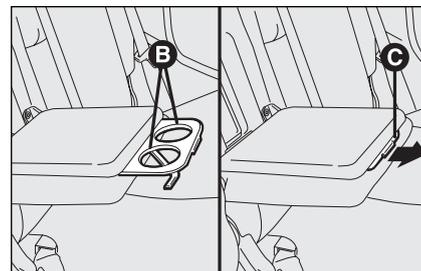


fig. 65

F0C0339m

Dans l'accoudoir sont prévues deux emplacements **B**-fig. 65 pour l'emplacement des verres et/ou des canettes. Pour s'en servir, tirer la languette **C** dans le sens indiqué par la flèche.

A l'intérieur de l'accoudoir se trouve, en soulevant le volet, un compartiment porte-objets.

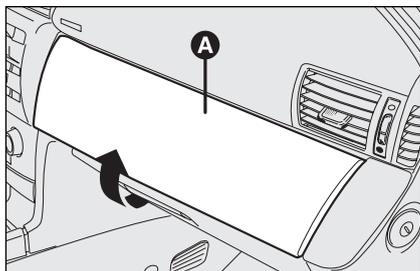


fig. 66

FOC0058m

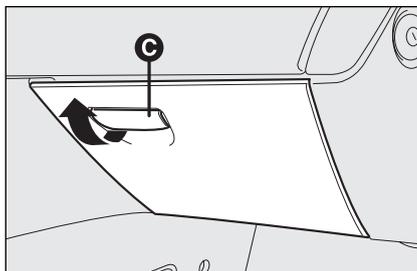


fig. 68

FOC0056m

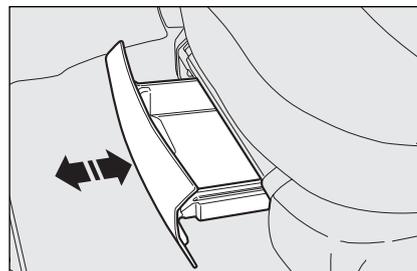


fig. 69

FOC0032m

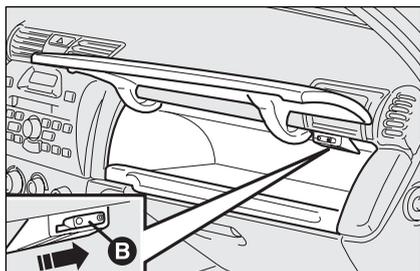


fig. 67

FOC0376m

## TIROIRS PORTE-OBJETS

### Tiroir supérieur côté passager

Ouvrir le tiroir **A-fig. 66** comme indiqué par la flèche.

Le tiroir peut être chauffé/refroidi au moyen d'une bouche d'aération **B-fig. 67** reliée au système de climatisation.

Pour ouvrir la bouche d'aération actionner le levier **B** dans la direction indiquée par la flèche.

En présence du climatiseur bizona la température dans la boîte à gants est celle sélectionnée par le passager.

### Boîte inférieure côté passager

Pour l'ouvrir, intervenir sur la poignée d'ouverture **C-fig. 68**, comme indiqué par la flèche.

Une fois le tiroir ouvert, une lumière interne de courtoisie s'allume, et, avec la clé de contact en position **STOP**, reste active pendant 15 minutes environ.

Si dans ce laps de temps une porte ou le hayon du coffre à bagages sont ouverts, la temporisation de 15 minutes est répétée.

### Tiroirs porte-objets sous le siège (lorsqu'ils sont prévus) fig. 69

Sur certaines versions, sous le siège du conducteur se trouve un tiroir porte-objets: ne pas s'en servir pour des objets ayant un poids supérieur à 1,5 kg.



### ATTENTION

**Ne pas voyager avec les boîtes à gants ouvertes: elles pourraient blesser le passager en cas d'accident.**

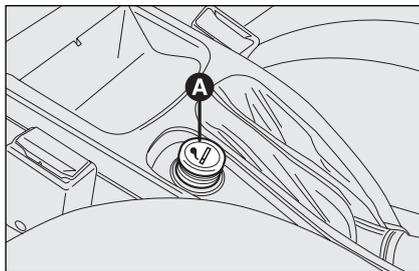


fig. 70

F0C0102m

### PRISES DE COURANT (12V)

Elle est placée sur le tunnel central et fonctionne uniquement lorsque la clé de contact se trouve sur **MAR**. Au cas où est demandé le kit fumeurs, la prise est remplacée par l'allume-cigares (voir paragraphe suivant).

### ALLUME-CIGARES (lorsqu'il est prévu)

Il est placé sur le tunnel central, près du levier du frein à main.

Pour enclencher l'allume-cigares, appuyer sur le bouton **A-fig. 70** la clé de contact tournée sur **MAR**.

Après quelques secondes, le bouton revient en position de départ et l'allume-cigares est prêt à l'emploi.

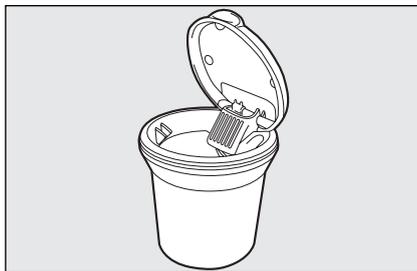


fig. 71

F0C0475m

**ATTENTION** Vérifier toujours le débranchement de l'allume-cigares.

**ATTENTION** L'allume-cigares rejoint des températures élevées. Manipuler avec précaution et éviter son utilisation de la part des enfants: danger d'incendie et/ou de brûlures.

### CENDRIER (lorsqu'il est prévu)

Il est formé d'un récipient en plastique **fig. 71** extractible ayant une ouverture à ressort, qui peut être placé sur les empreintes des verres/canettes présentes sur le tunnel central.

**ATTENTION** Ne pas utiliser le cendrier comme corbeille à papier: il pourrait provoquer un incendie en contact avec les mégots

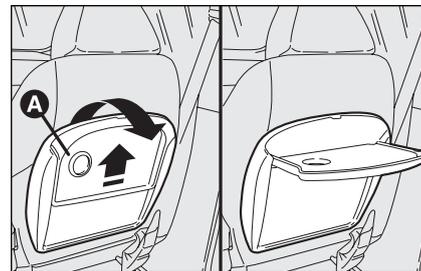


fig. 72

F0C0076m

### TABLETTE (lorsqu'elle est prévue)

Derrière le siège du côté passager, se trouve (sur certaines versions), un plan d'appui **A-fig. 72** rabattable.

Pour le placer en position horizontale, le tirer dans le sens indiqué par les flèches; pour le ranger, procéder dans le sens inverse.

**ATTENTION** Ne pas poser sur le plan d'appui des objets ayant un poids supérieur à 3 kg: pour des motifs de sécurité, le plan d'appui se décroche de son emplacement lorsqu'il est soumis à des charges supérieures.

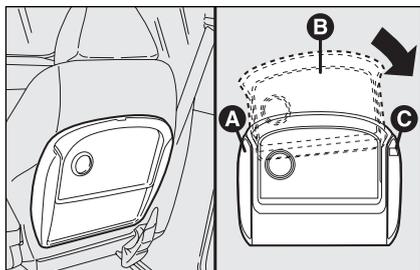


fig. 73

F0C0311m

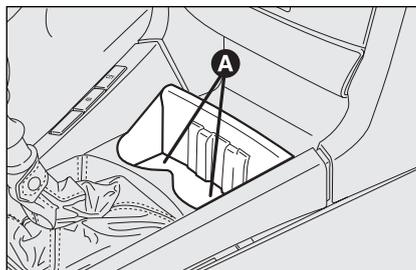


fig. 74

F0C0094m

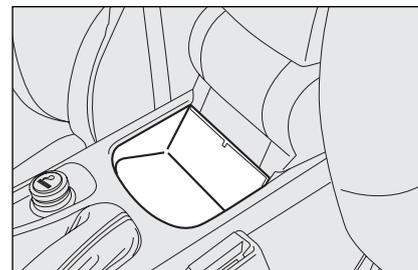


fig. 75

F0C0071m

## Rangement de la tablette (à la suite du décrochage)

Procéder comme suit:

- introduire le plan d'appui **B**-fig. 73 de manière que le pion fixe de support **A** soit à l'intérieur de la glissière du plan lui-même;
- tourner le plan d'appui **B** jusqu'à ce que le bord inférieur de celui-ci soit en contact avec le pion mobile **C** du support **A**;
- exercer une légère pression dans le sens indiqué par la flèche, placer le plan d'appui **B** en position d'emploi. Le pion **C** se trouve à l'intérieur de la glissière extérieure droite du plan d'appui.



### ATTENTION

*Ne pas voyager avec le plan d'appui en position horizontale. La tablette ou les objets posés dessus pourraient procurer des lésions aux passagers en cas d'accident.*

## COMPARTIMENTS PORTE-VERRES

Sur le tunnel central se trouvent deux empreintes **A**-fig. 74 pour le logement de verres et/ou canettes.

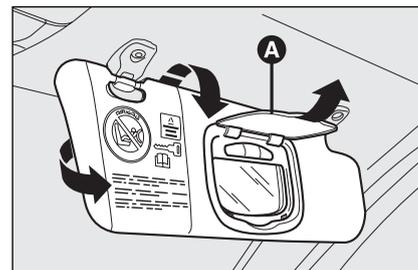


fig. 76

F0C0124m

## COMPARTIMENT PORTE-OBJETS fig.75

Il est placé sur le tunnel central, sous l'accoudoir avant.

## AILETTES PARE-SOLEIL fig. 76

Elles sont placées aux côtés du miroir rétroviseur intérieur. Elles peuvent être orienté aussi bien frontalement que latéralement.

Sur certaines versions, sur le dos de l'ailette du côté passager se trouve un miroir de courtoisie éclairé par un plafonnier, qui permet l'utilisation du miroir même en conditions de faible luminosité.

Pour accéder au miroir, ouvrir la couverture **A**.

Tourner la clé de contact sur **STOP**, la lumière reste active pendant 15 minutes environ: si dans ce laps de temps on effectue l'ouverture d'une des portes ou du hayon du coffre à bagages, la temporisation est répétée pendant 15 minutes.

L'ailette pare-soleil côté passager indique aussi les symboles et un message concernant l'utilisation correcte du siège pour enfants en présence de l'"air bag côté passager" dans le chapitre "Sécurité"

## "SKYWINDOW" (TOIT OUVRANT LAMELLAIRE) (lorsqu'il es prévu)

Il est formé de 5 lamelles en verre et il est équipé d'un rideau pare-soleil coulissant commandé électriquement, ayant la fonction d'éviter le rayonnement du soleil.

### OUVERTURE DU TOIT

La clé de contact sur **MAR** tourner dans le sens des aiguilles, la poignée **A-fig. 77** en choisissant entre les 6 positions d'ouverture disponibles.



*Ne pas ouvrir le toit en présence de neige ou de verglas: il risque de s'endommager.*



*Pour assurer un fonctionnement correct de tout ouvrant, contrôler périodiquement que les conduits de l'échappement de l'eau, placé aux angles du compartiment du toit, soient libres d'impuretés; en outre, maintenir les garnitures et les glissières propres (en utilisant un chiffon humidifié).*

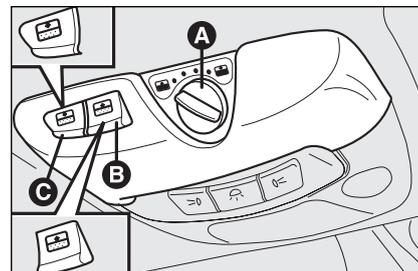


fig. 77

F0C0222m



### ATTENTION

*En descendant de la voiture, enlever toujours la clé de contact afin d'éviter que le toit ouvrant, actionné par mégarde, ne constitue un danger pour ceux qui restent à bord: l'utilisation impropre du toit ouvrant peut être dangereuse. Avant et pendant son actionnement, s'assurer toujours que les passagers ne soient exposés au risque de lésions provoquées par le mouvement du toit ouvrant, ou par des objets personnels entraînés ou bousculés par le toit même.*

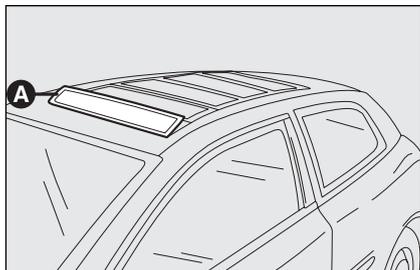


fig. 78

FOC02236m

## OUVERTURE LAMELLAIRE (rotation dans le sens des aiguilles de la poignée)

Le toit (rideau pare-soleil et lamelles) complètement fermé, la poignée **A-fig. 77** en position "0", l'ouverture des lamelles provoque l'ouverture du rideau pare-soleil comme décrit ci de suite:

- Premier déclic de la poignée: mouvement de la première lamelle jusqu'à rejoindre la position **A-fig. 78**; le rideau couissant arrive au fil de la deuxième lamelle.
- Second déclic de la poignée: achèvement de l'ouverture de la 1<sup>ère</sup> lamelle, déplacement de celles suivantes vers l'arrière **fig. 79** et mouvement du rideau pare-soleil.

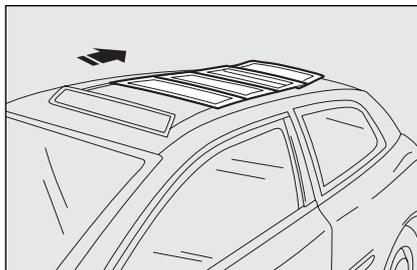


fig. 79

FOC00233m

- Troisième déclic de la poignée: déplacement des lamelles (2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>) vers l'arrière et mouvement du rideau pare-soleil.
- Quatrième déclic de la poignée: déplacement des lamelles (2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>) vers l'arrière et mouvement du rideau pare-soleil.
- Cinquième déclic de la poignée: translation de la 2<sup>ème</sup> lamelle vers l'arrière et mouvement du rideau pare-soleil.

Ainsi on obtient l'ouverture complète du toit ouvrant lamellaire.

## Les lamelles fermées et le rideau pare-soleil ouvert

- Premier déclic de la poignée: mouvement de la première lamelle, jusqu'à rejoindre la position **A**, et du rideau pare-soleil.
- Second déclic de la poignée: achèvement de l'ouverture de la 1<sup>ère</sup> lamelle et déplacement des autres vers l'arrière.
- Troisième déclic de la poignée: déplacement des lamelles (2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>) vers l'arrière.
- Quatrième déclic de la poignée: déplacement des lamelles (2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>) vers l'arrière.
- Cinquième déclic de la poignée: déplacement de la 2<sup>ème</sup> lamelle vers l'arrière.

Ainsi on obtient l'ouverture complète du toit ouvrant lamellaire.

Pour ouvrir complètement le toit par une seul manœuvre, placer la poignée sur le dernier déclic (le cinquième).

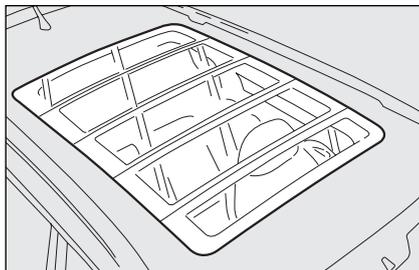


fig. 80

F0C0532m

## FERMETURE DU TOIT

### Fermeture lamellaire (rotation dans le sens inverse des aiguilles de la poignée) fig. 80

Les lamelles et le rideau pare-soleil ouverts (poignée **A**-fig. 81 sur le quatrième dé clic), la fermeture des lamelles n'influence pas la position du rideau.

- Premier dé clic de la poignée: déplacement de la 2<sup>ème</sup> lamelle en avant.
- Second dé clic de la poignée: déplacement de la 2<sup>ème</sup> lamelle en avant.
- Troisième dé clic de la poignée: déplacement de la 2<sup>ème</sup> lamelle en avant.
- Quatrième dé clic de la poignée: déplacement de la 2<sup>ème</sup> lamelle en avant et rotation de la 1<sup>ère</sup> lamelle jusqu'à la position de spoiler.
- Cinquième dé clic de la poignée: fermeture complète des lamelles.

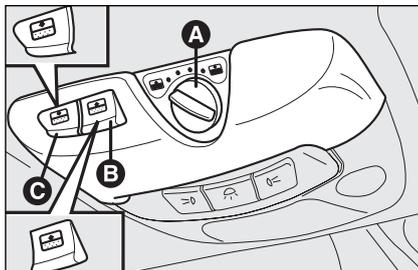


fig. 81

F0C0222m

Pour fermer complètement le toit par une seule manœuvre, tourner la poignée en position "0".

## OUVERTURE/FERMETURE DU RIDEAU PARE-SOLEIL

Pour ouvrir le rideau pare-soleil appuyer sur le bouton **C**-fig. 81.

L'ouverture du rideau peut s'interrompre dans les cas suivants:

- en appuyant à nouveau sur le bouton **C**;
- en rejoignant la position d'ouverture, qui pourra être:
  - les lamelles complètement fermées (égale à l'ouverture du pavillon de l'intérieur de la voiture)
  - les lamelles partiellement ouvertes: au fil de la 2<sup>ème</sup> lamelle

- les lamelles complètement ouvertes: au fil de la 2<sup>ème</sup> lamelle en couvrant les quatre lamelles ouvertes.

Pour fermer le rideau pare-soleil appuyer sur le bouton **B**-fig. 81.

La fermeture du rideau est liée à la position d'ouverture des lamelles: les lamelles ouvertes il n'est pas possible de fermer complètement le rideau.

La fermeture du rideau peut s'interrompre dans les cas suivants:

- en appuyant à nouveau sur la touche **B**;
- en rejoignant la position d'ouverture, qui pourra être:
  - les lamelles complètement fermées (égale à l'ouverture du pavillon de l'intérieur de la voiture);
  - les lamelles partiellement ouvertes: au fil de la deuxième lamelle;
  - les lamelles complètement ouvertes: aucun mouvement du rideau lors de la fermeture.

**ATTENTION** En tournant la clé de contact sur **STOP** après avoir actionné les boutons **B**-fig. 81 ou **C**, on obtient l'achèvement du mouvement sélectionné.

## SUPER-OUVERTURE SUPER-FERMETURE DU TOIT

### Au moyen de la clé mécanique (lorsqu'elle est prévue)

Super-ouverture: rotation dans le sens des aiguilles, de la clé dans le loquet de la porte.

Super-fermeture: rotation dans le sens inverse des aiguilles, de la clé dans le loquet de la porte.

### Au moyen de la clé avec télécommande

Super-ouverture: pression prolongée (plus de 2 secondes) sur la touche .

Super-fermeture: pression prolongée (plus de 2 secondes) sur la touche .

En relâchant les boutons  / , les fonctions de super-ouverture/super-fermeture sont interrompues.

Lors de la phase d'ouverture, on obtient le mouvement des lamelles et du rideau pare-soleil.

Lors de la phase de fermeture, on obtient le mouvement du rideau pare-soleil et tout de suite après, celui des lamelles.

## DISPOSITIF ANTI-ECRASEMENT

Le système anti-écrasement, présent sur le profil avant du rideau, est actif sur toute la zone de fermeture du rideau et intervient s'il rencontre un obstacle (par ex. un doigt, une main, etc...) en assurant l'inversion du mouvement dans un bref espace.

De plus, le système est actif sur le bord arrière de la 1<sup>ère</sup> lamelle et sur le profil avant de la 2<sup>ème</sup> lamelle: dans ce cas il est actif sur toute la zone de fermeture du toit, et après avoir rencontré un obstacle (par ex. un doigt, une main, etc...) il effectue l'inversion du mouvement dans un bref espace.

Dans le cas de la 1<sup>ère</sup> lamelle il est au contraire actif sur l'arc de rotation entier de celle-ci et assure l'inversion du mouvement de la course complète.

En cas d'intervention du dispositif anti-écrasement, la réactivation suivante du toit ouvrant peut se produire en 2 façons:

- en poussant la poignée **A-fig. 83** vers le haut et en la relâchant tout de suite après (rétabli le mouvement interrompu précédemment);
- en tournant la poignée **A** dans une autre position.

## PROCEDURE D'INITIALISATION DU TOIT OUVRANT

Après le débranchement de la batterie ou à l'interruption du fusible de protection, il faut "initialiser" à nouveau le toit ouvrant en procédant ainsi:

- placer la poignée **A-fig. 81** sur "0" (tout fermé);
- garder appuyée la poignée pendant plus de 5 secondes: le toit ouvrant se referme à déclics;
- attendre, en gardant toujours appuyée la poignée, la fermeture complète du toit ouvrant, jusqu'à ce que le rideau pare-soleil n'effectue un double déclic de fermeture.

Ainsi, le toit ouvrant est initialisé et recommence son fonctionnement habituel. Si ceci ne se produit pas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** Effectuer la procédure lorsque le moteur tourne. Si la procédure est interrompue avant son achèvement, la répéter du début.

## INHIBITION DU DISPOSITIF ANTI-ÉCRASEMENT

La présence de verglas ou de corps étrangers éventuels dans les glissières du toit ouvrant pourrait provoquer une intervention répétitive du dispositif anti-écrasement. Par conséquent, s'assurer qu'aucun obstacle n'est présent.

Dans ces cas, il est possible d'inhiber le dispositif en fermant le toit ouvrant (d'ici 5 secondes depuis l'intervention du dispositif), en tournant la poignée **A-fig. 81** en position **0** et simultanément en la gardant appuyée vers le haut jusqu'à la fermeture effectuée.

**ATTENTION** La manœuvre doit être effectuée sans relâcher la poignée **A**; en cas de relâchement et successive pression sur la poignée, il est nécessaire d'effectuer la procédure d'initialisation du toit ouvrant (voir le paragraphe précédent).

**ATTENTION** Pendant cette manœuvre, le dispositif anti-écrasement ne fonctionne pas.

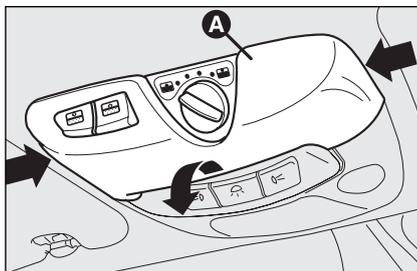


fig. 82

F0C0253m

## MANOEUVRE DE SECOURS

En cas d'un fonctionnement manqué du dispositif de commande, le toit ouvrant peut être manœuvré manuellement, en procédant ainsi:

- enlever le plafonnier avant **A-fig. 82** en appuyant latéralement sur les deux côtés de la préforme en plastique comme indiqué par les flèches;
- introduire la clé de secours appropriée **B-fig. 83** (placée à l'intérieur du plafonnier) dans l'emplacement **C-fig. 84**;
- tourner la clé de manière à ouvrir ou fermer (selon le sens de rotation) les lamelles en verre.

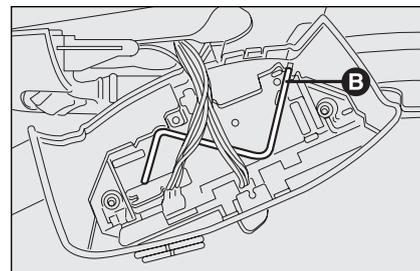


fig. 83

F0C0400m

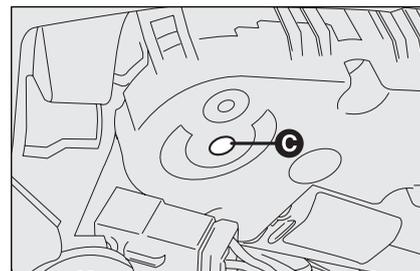


fig. 84

F0C0399m

Une fois l'avarie rétablie, effectuer la procédure d'initialisation du toit ouvrant (voir page précédente).

# PORTES

## VERROUILLAGE CENTRALISE

### De l'extérieur

Les portes étant fermées, introduire et tourner la clé dans la serrure d'une des portes avant.

### De l'intérieur

De l'intérieur de la voiture (les portes étant fermées) appuyer sur le bouton **A**-**fig. 85** de verrouillage/déverrouillage des portes placé sur la plaque du panneau de la porte côté conducteur.

En intervenant sur les pommeaux de chaque porte, on effectue le verrouillage de la porte concernée seulement. En cas d'avarie du système électrique, il est toutefois possible d'effectuer l'actionnement manuel de la fermeture.

**ATTENTION** Les portes arrière ne peuvent s'ouvrir de l'intérieur lorsque le dispositif de sécurité pour enfants est enclenché.

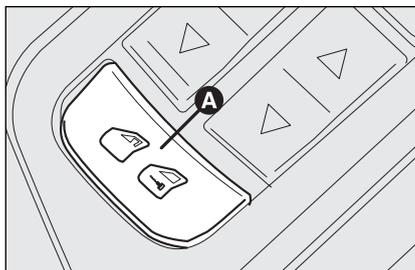


fig. 85

F0C0142m

## DISPOSITIF DE SECURITE POUR ENFANTS (versions 5 portes)

Il empêche l'ouverture des portes arrière de l'intérieur.

Le dispositif **fig. 86** peut s'activer uniquement lorsque les portes sont ouvertes:

- position **1** - dispositif activé (porte bloquée);
- position **2** - dispositif désactivé (porte pouvant être ouverte de l'intérieur).

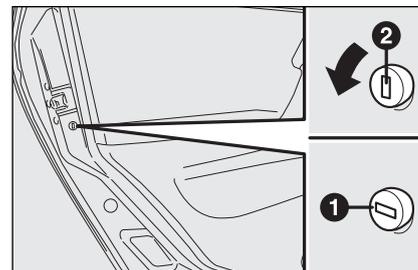


fig. 86

F0C0061m

Le dispositif reste enclenché même en effectuant le déverrouillage électrique des portes.

**ATTENTION** Utiliser toujours ce dispositif lorsqu'on transporte d'enfants.

**ATTENTION** Après avoir actionné le dispositif sur les deux portes arrière, en vérifier l'enclenchement effectif en intervenant sur la poignée intérieure de l'ouverture de la porte.

## LEVE-GLACES ELECTRIQUES

Ils sont pourvus d'un système de sécurité ayant des garnitures anti-écrasement en mesure de reconnaître la présence éventuelle d'un obstacle pendant le mouvement lors de la fermeture de la glace; lors de cette opération, le système interrompt et change immédiatement la course de la glace.

**ATTENTION** Au cas où la fonction anti-écrasement serait activée pendant 5 fois dans l'espace d'1 minute, le système rentre automatiquement en modalité "recovery" (autoprotection). Cette condition est mise en évidence par la remontée de la vitre par déclics.

Dans ce cas il faut effectuer la procédure de rétablissement du système en procédant de la manière suivante:

effectuer l'ouverture des glaces;

ou

tourner la clé de contact sur **STOP** et ensuite sur **MAR**.

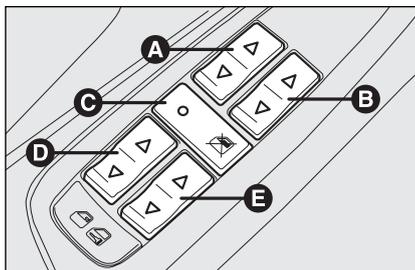


fig. 87

F0C0063m

Si l'on ne remarque aucune anomalie, la glace reprend automatiquement son fonctionnement habituel. En cas d'anomalie, voir le chapitre "Témoins et signalisations".

**ATTENTION** Lorsque la clé de contact est sur **STOP** ou enlevée, les lève-glaces restent actifs pendant 2 minutes environ et se désactivent immédiatement lors de l'ouverture d'une des portes.



### ATTENTION

*Le système est conforme à la norme 2000/4/CE réservée à la protection des passagers qui se penchent de l'intérieur de la voiture. En même temps, afin d'assurer la protection contre les tentatives d'intrusion de l'extérieur de la voiture, la garniture extérieure supérieure n'est pas équipée de protection anti-écrasement.*

## COMMANDES

### Porte côté conducteur fig. 87

Sur la plaque du panneau de la porte côté conducteur, sont placés les boutons qui commandent, lorsque la clé est en position **MAR**:

- A:** ouverture/fermeture de la glace avant gauche; fonctionnement "continu automatique" en phase d'ouverture/fermeture de la glace;
- B:** ouverture/fermeture de la glace avant droite; fonctionnement "continu automatique" en phase d'ouverture/fermeture de la glace;
- C:** habilitation/exclusion des commandes lève-glaces des portes arrière;
- D:** ouverture/fermeture de la glace arrière gauche; fonctionnement "continu automatique" uniquement en phase d'ouverture de la glace;
- E:** ouverture/fermeture de la glace arrière droite; fonctionnement "continu automatique" uniquement en phase d'ouverture de la glace.

Appuyer sur les boutons **A** ou **B** pour ouvrir/fermer la glace souhaitée.

En appuyant brièvement sur un des deux boutons, on obtient la course "saccadée" de la glace, tandis qu'en exerçant une pression prolongée, on active l'actionnement "continu automatique", soit pour l'ouverture que pour la fermeture.

La glace s'arrête dans la position voulue en appuyant à nouveau sur le bouton **A** ou **B**.



### ATTENTION

*L'utilisation impropre des lève-glaces électriques peut être dangereuse. Avant et pendant leur actionnement, s'assurer toujours que les passagers ne soient exposés au risque de lésions provoquées directement par les glaces en mouvement et par les objets personnels entraînés par les glaces mêmes. En descendant de la voiture, enlever toujours la clé de contact afin d'éviter que les lève-vitres électriques, actionnés par mégarde, ne constituent un danger pour ceux qui restent à bord.*

## COFFRE A BAGAGES

Le hayon du coffre à bagages (lorsqu'il est déverrouillé) ne peut s'ouvrir que par l'extérieur de la voiture en intervenant sur la poignée électrique d'ouverture placée sous la poignée (versions berline) **fig. 88** ou bien derrière la poignée (versions Multi Wagon) **fig. 89**.

De plus, le hayon peut s'ouvrir à tout moment si les portes de la voiture sont déverrouillées.

Pour l'ouvrir: utiliser la clé mécanique ou la clé avec télécommande.

La fermeture incomplète du hayon est mise en évidence par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signaux").

**ATTENTION** Ne pas actionner le levier d'ouverture du hayon lorsque la voiture est en marche.

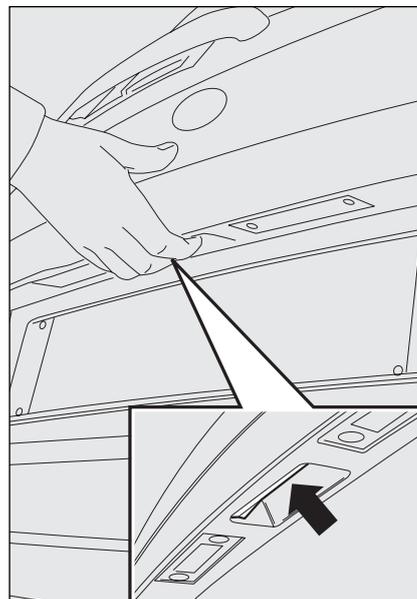


fig. 88

F0C0402m

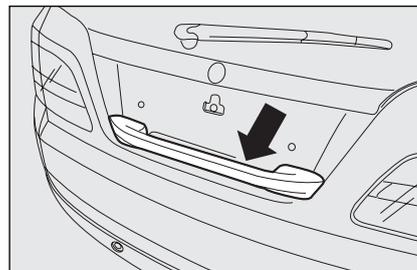


fig. 89

F0C0365m

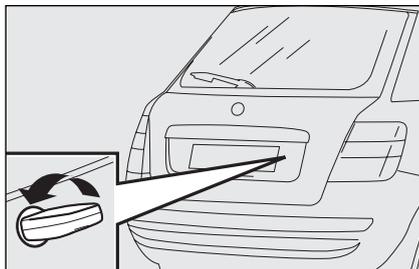


fig. 90

F0C0385m

## OUVERTURE DU HAYON DE L'EXTERIEUR

### Au moyen de la clé mécanique (lorsqu'elle est prévue) fig. 90

Débloquer la serrure (lorsqu'elle est prévue) en utilisant la tige métallique de la clé de contact.

L'ouverture du hayon est facilitée par l'action des amortisseurs latéraux à gaz.

En ouvrant le hayon du coffre à bagages, on obtient l'allumage du plafonnier d'éclairage du compartiment porte-bagages: la lampe s'éteint automatiquement lors de la fermeture du hayon.

La lampe reste en outre allumée pendant 15 minutes environ, après avoir tourné la clé de contact sur **STOP**: si dans ce laps de temps, on effectue l'ouverture d'une des portes ou du hayon du coffre à bagages, la temporisation est répétée pendant 15 minutes.

### Au moyen de la clé avec télécommande

Appuyer sur le bouton , même avec l'alarme (lorsqu'il est prévu) activé.

L'ouverture du hayon du coffre à bagages est accompagnée par un double signal lumineux des indicateurs de direction, alors que la fermeture est accompagnée par un seul signal (seulement en cas d'alarme enclenché).

En ouvrant le hayon du coffre à bagages en présence de l'alarme, ceci provoque:

- le désenclenchement de la protection volumétrique;
- le désenclenchement de la protection anti-soulèvement;
- le capteur de contrôle du hayon du coffre à bagages;

En refermant le hayon, toutes ces fonctions sont rétablies.

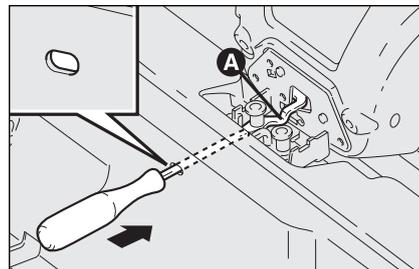


fig. 91

F0C0467m

## OUVERTURE DE SECOURS DU HAYON DE L'INTERIEUR DE LA VOITURE (uniquement pour les versions Multi Wagon)

En cas d'urgence, il est possible d'ouvrir le hayon du coffre à bagages de l'intérieur de la voiture en procédant ainsi:

- prendre le tournevis de la boîte des outils et l'introduire à l'intérieur du trou prévu sur la traverse arrière du coffre à bagages (voir **fig. 91**);
- intervenir, au moyen du tournevis, sur le dispositif **A-fig. 91** de manière à permettre l'ouverture du coffre à bagages.

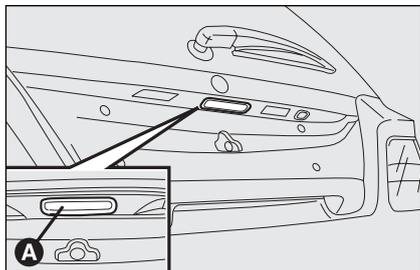


fig. 92

F0C0366m

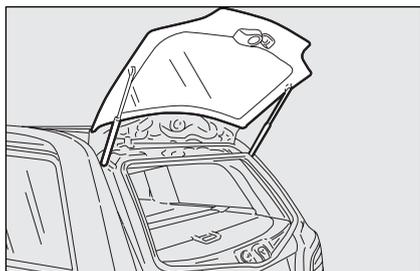


fig. 93

F0C0414m

## OUVERTURE DU VOLET DE LA LUNETTE CHAUFFANTE (lorsqu'il est prévu) (versions Multi Wagon)

Appuyer sur le bouton **A**-fig. 92: ainsi on effectue l'ouverture du volet de la lunette chauffante, de manière à accéder directement au compartiment porte-bagages fig. 93.

## FERMETURE DU HAYON COFFRE A BAGAGES

Baisser le hayon du coffre à bagages en correspondance de la serrure jusqu'à percevoir le déclic de celle-ci.



**Ajouter des objets sur la plage arrière ou sur le hayon (haut-parleurs, becquets, etc.) à l'exception de ce que le constructeur prévoit, pour compromettre le bon fonctionnement des amortisseurs latéraux à gaz du hayon lui-même.**



### ATTENTION

**En utilisant le coffre à bagages, ne pas dépasser les charges maxi admises (voir chapitre "Caractéristiques techniques"). S'assurer, en outre, que les objets se trouvant dans le coffre à bagages soient bien ancrés, afin d'éviter qu'un freinage brusque ne puisse les projeter en avant et blesser les passagers.**



### ATTENTION

**Ne pas voyager en gardant des objets placés sur la plage arrière: ils pourraient provoquer des lésions aux passagers en cas d'accident ou d'un freinage brusque.**

## AGRANDISSEMENT DU COFFRE A BAGAGES

La banquette arrière dédoublée permet d'agrandir le coffre à bagages partiellement (1/3 ou 2/3) ou totalement.

Pour les versions Multi Wagon, afin d'obtenir le maximum de volume de chargement, enlever le rideau couvre-bagages en suivant les instructions indiquées dans le paragraphe "Rideau couvre-bagages".

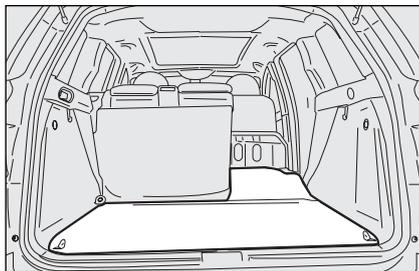


fig. 94

F0C0356m

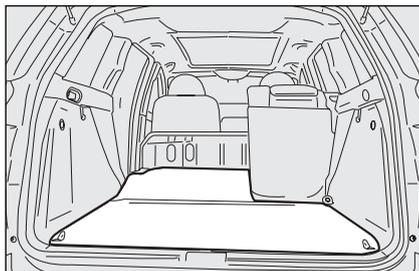


fig. 95

F0C0357m

### Agrandissement partiel (1/3 ou 2/3) fig. 94-95

L'agrandissement partiel du côté droit du coffre à bagages permet de transporter deux passagers sur le côté gauche du siège arrière.

L'agrandissement du côté gauche du coffre à bagages permet de transporter un passager sur le côté droit du siège arrière.

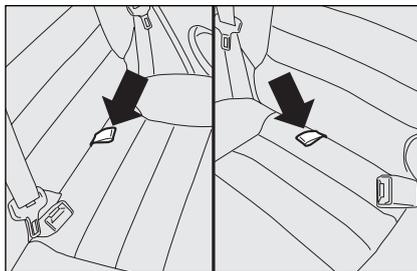


fig. 96

F0C0371m

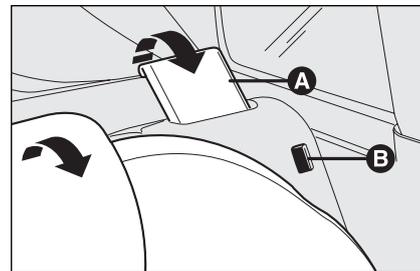


fig. 97

F0C0378m

Versions avec siège arrière non coulissant

Procéder comme suit:

- baisser complètement les appuis-tête du siège arrière;
- déplacer latéralement la ceinture de sécurité en vérifiant que la sangle soit complètement détendue sans entortillements;
- en tirant la poignée placée au centre du coussin **fig. 96**, rabattre le coussin souhaité;

- soulever le levier **A-fig. 97** de retenue du dossier et rabattre celui-ci en avant. Le soulèvement du levier est mis en évidence par une "bande rouge" **B**.

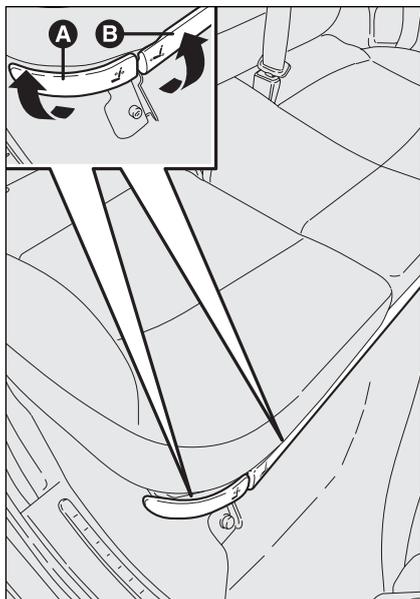


fig. 98

FOC0338m

Versions avec le siège arrière coulissant  
(lorsqu'il est prévu)

Procéder comme suit:

- baisser complètement les appuis-tête du siège arrière;
- déplacer latéralement la ceinture de sécurité en vérifiant que la sangle soit complètement détendue sans entortillements;

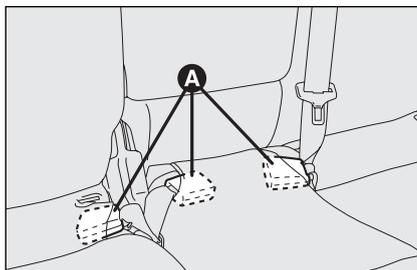


fig. 99

FOC0433m

- en intervenant sur le levier **B-fig. 98** régler le siège dans la position voulue (par ex. tout en avant si l'on souhaite avoir un agrandissement maximum du coffre à bagages);
- soulever le levier **A** et rabattre le dossier.

### Agrandissement total

Le rabattement complet du siège arrière permet d'avoir le maximum du volume de charge.

Procéder comme suit:

- pour les versions avec le siège arrière coulissant, placer les boucles des ceintures de sécurité dans les emplacements appropriés **A-fig. 99** prévus dans la doublure du coussin;

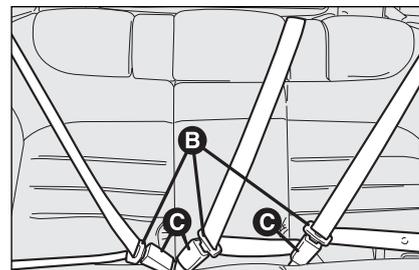


fig. 100

FOC0473m

- pour les versions avec le siège arrière non coulissant, avant d'effectuer le rabattement du dossier, ancrer les languettes **B-fig. 100** des ceintures de sécurité dans les branches appropriées des boucles **C**;
- baisser complètement les appuis-tête du siège arrière;

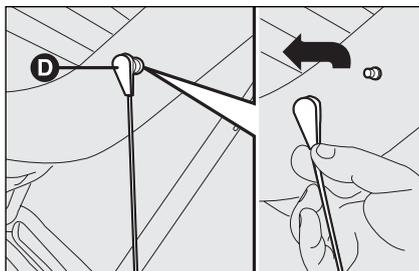


fig. 101

FOC0086m

- déplacer latéralement les ceintures de sécurité en vérifiant que les sangles soient correctement détendues sans entortillements;
- enlever la plage arrière (tablette arrière) en délivrant les extrémités supérieures **D-fig. 101** des deux tirants, en dégageant les œillets des pions et en les poussant dans la direction de la flèche;

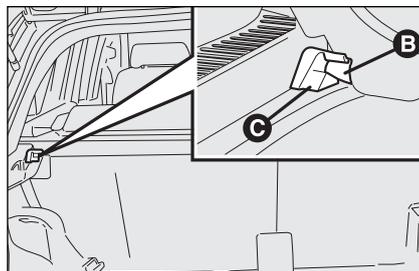


fig. 102

FOC0377m

- après avoir renversé le coussin, rabattre complètement les dossiers des sièges arrière, comme décrit précédemment, de manière à obtenir un seul plan de chargement.
- dégager les pions **B-fig. 102** de la tablette des propres emplacements **C** et l'enlever.

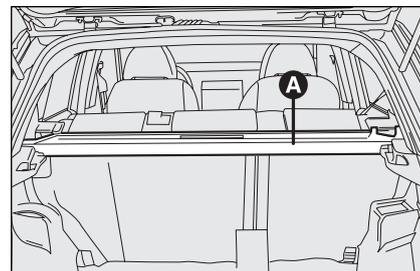


fig. 103

FOC0173m

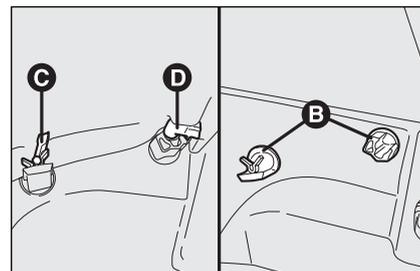


fig. 104

FOC0390m

Pour les versions avec le siège arrière non coulissant, enlever la deuxième tablette **A-fig. 103** en dégageant les pions des propres emplacements **B** en soulevant d'abord la partie arrière **D** des deux côtés. Pour la remettre, procéder dans le sens inverse de la description précédente.

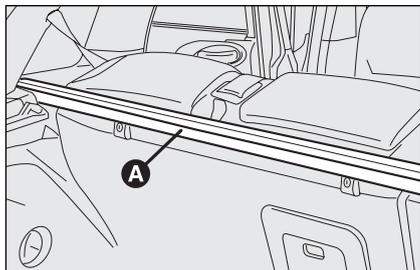


fig. 105

FOC0407m

Pour les versions avec le siège arrière coulissant (lorsqu'il est prévu) enlever le support du rideau couvre-bagages **A**-fig. 105 en exerçant une pression du bas vers le haut, d'abord d'un côté puis de l'autre jusqu'au désancrage.

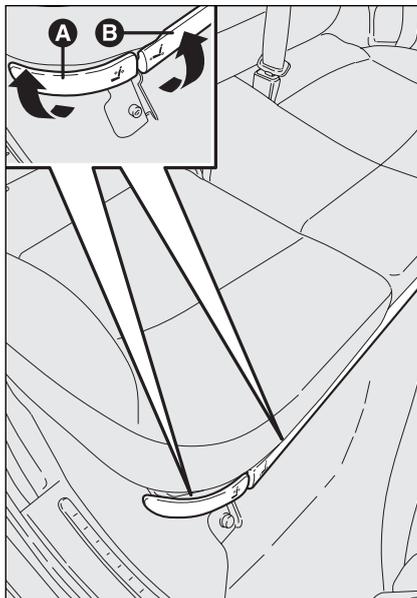


fig. 106

FOC0338m

Soulever le levier **A**-fig. 106 de retenue des dossiers, placé sous le coussin du siège (aussi bien à gauche qu'à droite), et les renverser en avant, de manière à obtenir un seul plan de chargement. Le levier **A** sert aussi pour régler la position du dossier.

En intervenant sur le levier **B** il est possible, au contraire, régler l'espace disponible dans le coffre à bagages.

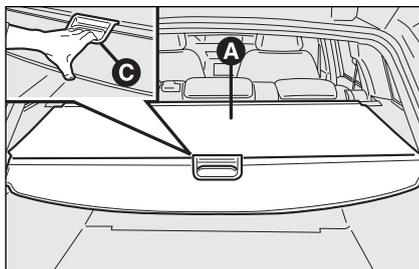


fig. 107

F0C0351m

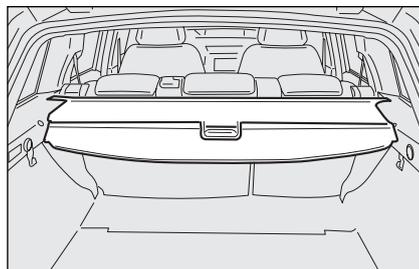


fig. 109

F0C0353m

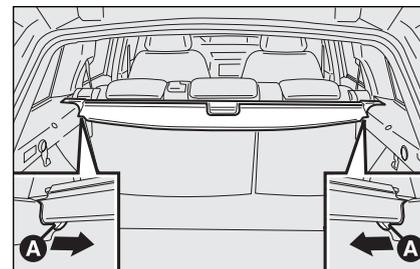


fig. 110

F0C0354m

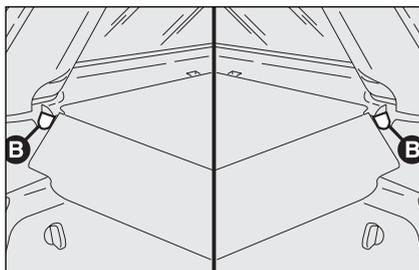


fig. 108

F0C0352m

Il est possible, en outre, de couvrir seulement à moitié le compartiment porte-bagages en plaçant le rideau de la façon représentée sur la figure 109.

### Enlèvement du rideau

Pour enlever le rideau l'enrouler, donc tirer les deux crochets **A-fig. 110** vers l'intérieur du compartiment coffre à bagages (comme indiqué par les flèches).

Successivement, soulever et dégager le rideau.

## RIDEAU COUVRE-BAGAGES (versions Multi Wagon)

Le rideau couvre-bagages **A-fig. 107** peut s'enrouler et s'enlever.

Pour l'enrouler, dégager les deux pions arrière **B-fig. 108** de leur emplacement correspondant.

ATTENTION Accompagner le rideau pendant l'enroulement, en le tenant par la poignée **C-fig. 107**.

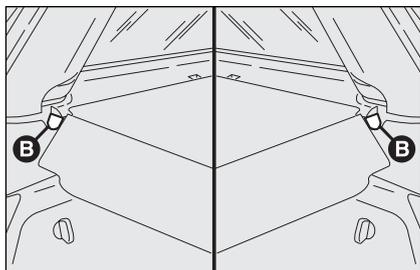


fig. 111

F0C0352m

Pour replacer le rideau, enfiler les extrémités de l'enrouleur dans les emplacements correspondants, en s'assurant que les crochets de fixation soient correctement bloqués, puis détendre le rideau en le tirant par la poignée, comme précédemment décrit, et ancrer les deux pions arrière **B**-fig. 111.

**ATTENTION** Pour éviter d'endommager le rideau, ne pas y appuyer des objets lourds.



### ATTENTION

**En cas d'accident ou de freinages brusques, les objets posés sur le rideau pourraient être projetés à l'intérieur de l'habitacle et risquer de blesser les occupants.**

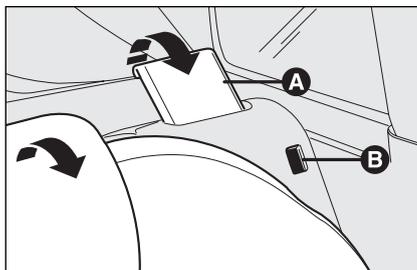


fig. 112

F0C0378m

## REPLACEMENT DU SIÈGE ARRIÈRE

Déplacer latéralement les ceintures de sécurité en vérifiant que les sangles soient correctement détendues sans entortillements.

### Versions avec le siège arrière non coulissant

Soulever les dossiers en les poussant en arrière jusqu'à percevoir le déclic de blocage des deux mécanismes d'ancrage, en vérifiant visuellement la disparition de la "bande rouge" **B**-fig. 112 présente près des leviers **A**.

La "bande rouge" **B** indique en effet l'absence d'ancrage du dossier.

Ensuite ramener les coussins en position horizontale en gardant soulevée la languette d'ancrage de la place centrale.



### ATTENTION

**S'assurer que le dossier soit correctement accroché sur les deux côtés ("bandes rouges" B-fig. 112 non visibles) pour éviter qu'en cas de freinage brusque, le dossier ne puisse se projeter en avant et provoquer ainsi des blessures aux passagers.**

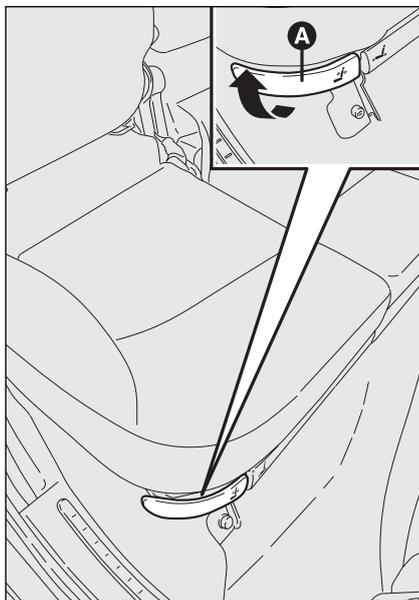


fig. 113

FOC0036m

### Versions avec siège arrière coulissant (lorsqu'il est prévu)

Soulever le levier **A**-fig. 113 (aussi bien droit que gauche) et accompagner le dossier en position bien droite.

Enlever les boucles des emplacements correspondants de manière qu'elles soient toujours prêtes à l'usage.

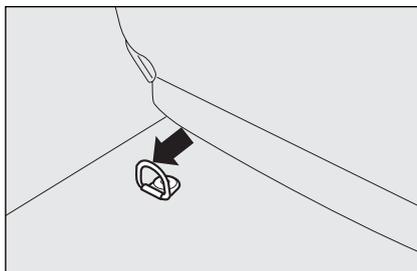


fig. 114

FOC0034m

### ANCRAGE DU CHARGEMENT

A l'intérieur du coffre à bagages se trouvent 4 crochets (lorsqu'ils sont prévus) **fig. 114** pour l'ancrage de câbles qui assurent au chargement transporté, d'être solidement fixé.

**ATTENTION** Ne pas ancrer sur un seul crochet, un chargement ayant un poids supérieur à 100 kg.



### ATTENTION

*Un bagage lourd pas ancré, en cas d'accident, pourrait provoquer de graves endommagements aux passagers.*



### ATTENTION

*En voyageant dans une zone où le ravitaillement de carburant est difficile, si vous voulez transporter de l'essence dans un jerrycan de réserve, il faut respecter les dispositions législatives, en utilisant uniquement un jerrycan homologué, et fixé de façon adéquate aux anneaux d'ancrage du chargement. Même ainsi, toutefois, on augmente le risque d'incendie en cas d'accident.*

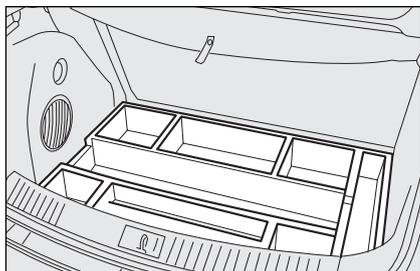


fig. 115

FOC0241m

### CARGO BOX (lorsqu'il est prévu) fig. 115

Il est formé d'une préforme spéciale, utilisable pour le logement d'objets placés dans le coffre à bagages pour les voitures équipées d'un siège arrière coulissant, permettant d'avoir un niveau uniforme du plan de chargement.



fig. 116

FOC0073m

### COMPARTIMENT PASSAGE DES SKIS (lorsqu'il est prévu)

Il peut être utilisé pour transporter des chargements longs (ex. des skis), en les enfilant par le coffre à bagages.

Pour y accéder:

- abaisser l'accoudoir arrière **A**-fig. 116;
- appuyer sur la poignée **B**-fig. 117 et baisser le volet. Pour fermer le volet, tirer la languette **C**.

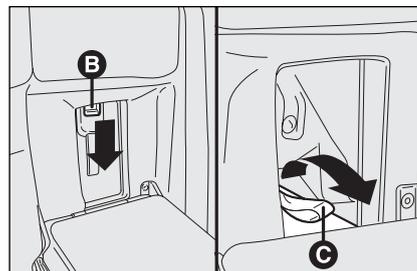


fig. 117

FOC0379m

ATTENTION S'assurer que les chargements passant soient ancrés de façon appropriée, afin qu'ils ne soient pas projetés contre les passagers en cas d'accident ou de freinage brusque.

## CAPOT MOTEUR

### OUVERTURE

Procéder comme suit:

- tirer le levier **A-fig. 118** dans le sens indiqué par la flèche;
- tirer le levier **B-fig. 119** et soulever le capot.

**ATTENTION** Le soulèvement du capot moteur est facilité par les deux amortisseurs à gaz latéraux. Il est recommandé de ne pas endommager ces amortisseurs et d'accompagner le capot lors du soulèvement.

**ATTENTION** Avant de soulever le capot, s'assurer que les bras des essuie-glaces ne soient pas soulevés du pare-brise.

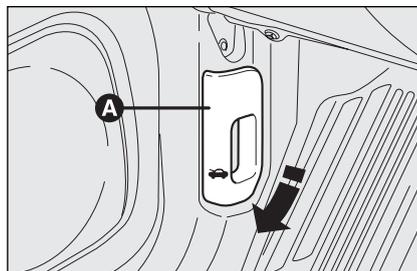


fig. 118

F0C0029m

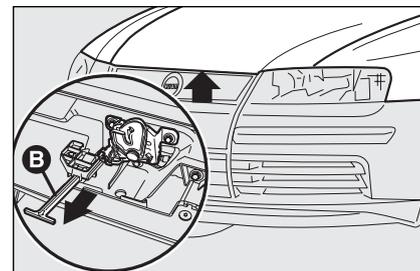


fig. 119

F0C0383m

### FERMETURE

Baisser le capot jusqu'à environ 20 centimètres du compartiment moteur, puis le laisser tomber en vérifiant qu'il soit complètement fermé et non seulement accroché dans la position de sécurité. Dans ce cas, ne pas exercer de pression sur le capot, mais le soulever de nouveau et répéter la manœuvre. La fermeture imparfaite du capot moteur est signalée par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir le chapitre "Témoins et signalisations").

**ATTENTION** Vérifier toujours la fermeture correcte du capot, afin d'éviter qu'il ne s'ouvre pendant la marche.



#### ATTENTION

*Pour des raisons de sécurité, le capot doit toujours être bien fermé pendant la marche. Par conséquent, vérifier toujours la fermeture correcte du capot en s'assurant que le blocage est enclenché. Si pendant la marche on s'aperçoit que le blocage n'est pas parfaitement enclenché, s'arrêter immédiatement et fermer le capot de façon correcte.*



#### ATTENTION

*Effectuer les opérations la voiture à l'arrêt.*

## PORTE-BAGAGES/ PORTE-SKIS

Le porte-bagages, porte-skis, doit être fixé au toit en correspondance des points **A**. Pour y accéder, soulever les languettes prévues **B**-fig. 120 en utilisant le tourne-vis fourni. Ainsi on accède aux emplacements **C** pour la fixation du porte-bagages ou porte-skis.

Dans la Lineaccessori Fiat est disponible un porte-bagages/porte-skis spécifique pour la voiture.

Après avoir parcouru quelques kilomètres, contrôler à nouveau que les vis de fixation des ancrages soient bien fermées.

**ATTENTION** Ne pas dépasser les charges maxi admises (voir le chapitre "Caractéristiques techniques").

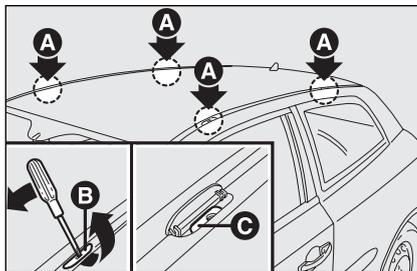


fig. 120

F0C0169m

### Versions Multi Wagon

La voiture est équipée de deux barres longitudinales pouvant être utilisées, en ajoutant des accessoires spécifiques, pour transporter différents objets (par ex. skis, windsurf, etc..).

**ATTENTION** L'utilisation des barres transversales sur celles longitudinales **fig. 121** empêche l'utilisation du toit ouvrant lamellaire (Skywindow) (lorsqu'il est prévu), car ce dernier, en s'ouvrant, interfère avec les barres.

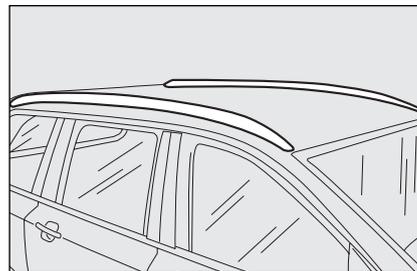


fig. 121

F0C0349m

**ATTENTION** Ne pas dépasser les charges maxi admises (voir le chapitre "Caractéristiques techniques").



### ATTENTION

**Attention à ne pas heurter les objets sur le porte-bagages en ouvrant le hayon arrière.**

# PHARES

## ORIENTATION DU FAISCEAU LUMINEUX

Une bonne orientation des phares est importante pour le confort et la sécurité du conducteur et des autres usagers de la route. Afin de garantir les meilleures conditions de visibilité en voyageant avec les phares allumés, la voiture doit avoir une correcte assiette des phares. Pour le contrôle et le réglage éventuel, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** En allumant les phares ayant des ampoules à décharge de gaz (xenon) (lorsqu'ils sont prévus) il est normal qu'il se produise un mouvement vertical soit des paraboles, que du faisceau lumineux, pendant un temps nécessaire à la stabilité de l'assiette correcte des phares égal à 2 secondes environ.

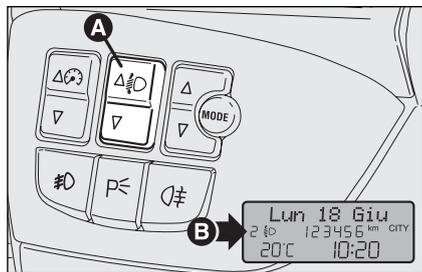


fig. 122

F0C0533m

## CORRECTEUR ASSIETTE DES PHARES

Il fonctionne avec la clé de contact sur **MAR** et les feux de croisement allumés. Lorsque la voiture est chargée, elle s'incline en arrière en provoquant une élévation du faisceau lumineux. Dans ce cas il est nécessaire d'effectuer à nouveau une orientation correcte.

### Réglage assiette des phares

Intervenir sur le bouton **A-fig. 122** placé sur la plaque du panneau près de la colonne de direction; si la voiture est équipée de phares à décharge de gaz (xenon), le réglage de l'assiette des phares est électronique, donc le bouton **A** n'est plus présent.

En appuyant sur le bouton **A** en correspondance de la flèche ▲ on augmente d'une position le faisceau lumineux, tandis qu'en appuyant en correspondance de la flèche ▼ on diminue d'une position le faisceau lumineux.

L'affichage **B-fig. 122** placé sur le tableau de bord, fournit l'indication visuelle des positions pendant la réalisation du réglage.

## Positions correctes selon le chargement

Position **0** - une ou deux personnes sur les sièges avant.

Position **1** - cinq personnes.

Position **2** - cinq personnes + charge dans le coffre à bagages.

Position **3** - conducteur + charge maximale admise toute rangée dans le coffre à bagages.

**ATTENTION** Contrôler l'orientation des faisceaux lumineux chaque fois que le poids de la charge transportée change.

## ORIENTATION FEUX ANTIBROUILLARD AVANT

Pour le contrôle et le réglage éventuel s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## REGLAGE PHARES A L'ETRANGER

Les feux de croisement sont orientés pour la circulation dans le pays de première commercialisation. Dans les pays à circulation dans le sens contraire, pour ne pas éblouir les véhicules qui procèdent dans le sens contraire, il faut modifier l'orientation du faisceau lumineux au moyen de l'application d'un film adhésif, spécialement conçu. Ce film est prévu dans la Lineaccessori Fiat et se trouve auprès du Réseau Après-vente Fiat.

## SYSTÈME ABS

C'est un système, partie intégrante du système de freinage, qui empêche, quelle que soit la condition de la chaussée et l'intensité de freinage, le blocage des roues et par conséquent le patinage d'une ou de plusieurs roues, en garantissant ainsi le contrôle de la voiture même en cas de freinage d'urgence.

Le système EBD (Electronic Braking Force Distribution), complète le système et permet de répartir le freinage entre les roues avant et arrière.

**ATTENTION** Pour avoir le maximum de l'efficacité du système de freinage, il est nécessaire une période de stabilisation de 500 km environ; pendant cette période, il est conseillé de ne pas effectuer des freinages trop brusques, répétés et prolongés.

## INTERVENTION DU SYSTEME

L'intervention de l'ABS est signalée au conducteur à travers une légère pulsation de la pédale du frein, accompagnée de bruit: ceci signale qu'il est nécessaire d'adapter la vitesse au type de route sur laquelle vous roulez.

Si l'ABS intervient, cela signifie que l'on est en train d'atteindre la limite d'adhérence entre les pneus et la chaussée: il faut ralentir pour adapter la vitesse à l'adhérence disponible.



### ATTENTION

*Si l'ABS intervient, cela indique que la limite d'adhérence a été atteinte entre pneus et chaussée: il faut ralentir pour adapter la marche à l'adhérence disponible.*



**ATTENTION**

*L'ABS exploite au mieux l'adhérence disponible, mais n'est pas en mesure de l'augmenter; il faut donc, en tout cas, être prudent, sans courir de risques injustifiés.*



**ATTENTION**

*Quand l'ABS intervient, et que vous percevez des impulsions d la pédale, ne relâchez pas votre pression, mais maintenez la pédale bien écrasée sans crainte; ainsi vous vous arrêterez dans l'espace le plus court, compatiblement avec les conditions de la chaussée.*

**SIGNALISATIONS D'ANOMALIES**

**Avarie ABS**

Elle est signalée par l'allumage du témoin (ABS) sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé sur l'affichage (voir le chapitre "Témoins et signalisations"). Dans ce cas, le système de freinage maintient sa propre efficacité, mais sans les performances fournies par le Système ABS. Procéder prudemment jusqu'au Réseau Après-vente Fiat pour contrôler le système.



**ATTENTION**

*En cas d'allumage du témoin (ABS) sur le tableau de bord (en même temps que le message visualisé sur l'affichage), arrêter immédiatement la voiture et s'adresser au Réseau Après-vente le plus proche. La fuite de fluide éventuel du système hydraulique, compromet le fonctionnement du système de freinage, soit du type conventionnel, qu'avec le système antiblocage des roues.*

**Avarie EBD**

Elle est signalée par l'allumage des témoins (EBD) et (EBD) sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").

Dans ce cas, lors de freinages violents, il peut se produire un blocage précoce des roues arrière et une possible embardée. Conduire prudemment jusqu'au Réseau Après-vente Fiat le plus proche pour faire contrôler le système.

**BRAKE ASSIST (assistance des freinages d'urgence) (lorsqu'il est prévu)**

Le système ne peut être exclu, il reconnaît les freinages d'urgence (selon la vitesse d'actionnement de la pédale du frein) et permet d'intervenir le plus rapidement possible sur le système de freinage.

Le Brake Assist est désactivé sur les voitures équipées du système ESP, en cas d'avarie au système même (signalé par l'allumage du témoin (ESP) en même temps que le message visualisé sur l'affichage).

## SYSTEME ESP (Electronic Stability Program) (lorsqu'il est prévu)

C'est un système de contrôle de la stabilité de la voiture, aidant à maintenir le contrôle de la direction en cas de perte d'adhérence des pneus.

L'action du système ESP résulte donc particulièrement utile lorsque les conditions d'adhérence de la chaussée changent.

### INTERVENTION DU SYSTEME

Elle est signalée par le clignotement du témoin  sur le tableau de bord, afin d'informer le conducteur que la voiture est en conditions critiques de stabilité et d'adhérence.

### ENCLENCHEMENT DU SYSTEME

Le système ESP s'enclenche automatiquement dès le démarrage de la voiture et ne peut être désenclenché.



#### ATTENTION

*Les performances du système ESP ne doivent pas pousser le conducteur à prendre des risques inutiles et non justifiés. La conduite doit toujours être appropriée aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière revient toujours et, en tout cas, au conducteur.*

### INITIALISATION DU SYSTEME ESP (en cas de débranchement de la batterie)

Après le rétablissement de la connexion électrique de la batterie, pour réactiver le fonctionnement correct du système ESP il est nécessaire d'effectuer les opérations suivantes:

- tourner la clé de contact sur **MAR**;
- tourner le volant d'un quart de tour soit dans le sens des aiguilles que dans le sens inverse (de manière à circuler de la position avec "roues droites");
- tourner la clé de contact en position **STOP** et ensuite la ramener en position **MAR**.

Après quelques secondes le témoin s'éteint; s'il ne s'éteint pas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Ces opérations peuvent être effectuées même le moteur démarré.

## SIGNALISATIONS D'ANOMALIES

En cas d'anomalie éventuelle, le système ESP se désactive automatiquement et sur le tableau de bord s'allume le témoin  à lumière fixe, (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) (voir le chapitre "Témoins et signalisations"). Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



#### ATTENTION

*Pendant l'utilisation éventuelle de la roue compacte de secours le système ESP continue à fonctionner. Se rappeler toujours que la roue compacte, ayant des dimensions inférieures par rapport à un pneu normal, présente une adhérence inférieure par rapport aux autres pneus de la voiture.*



#### ATTENTION

*En vue du fonctionnement correct du système ESP il est indispensable que les pneus soient de la même marque et du même type sur toutes les roues, en parfait état et surtout du type, marque et dimensions prescrites.*

## SYSTEME ASR (Antislip Regulation)

C'est une partie intégrante du système ESP qui contrôle la voiture et intervient automatiquement en cas de patinage d'une ou des deux roues motrices.

En fonction des conditions de patinage, sont activés deux systèmes différents de contrôle:

- si le patinage concerne les deux roues motrices, l'ASR intervient en réduisant la puissance transmise par le moteur;
- si le patinage concerne uniquement une des deux roues motrices, l'ASR intervient en freinant automatiquement la roue qui patine.

L'action du système ASR s'avère particulièrement utile dans les conditions suivantes:

- patinage lors d'un virage de la roue intérieure, par effet des variations dynamiques de la charge ou de l'accélération excessive;
- excessive puissance transmise aux roues, par rapport aussi aux conditions de la chaussée;
- accélération sur des chaussées glissantes, enneigées ou verglacées;
- perte d'adhérence sur la chaussée mouillée (aquaplaning).

## Enclenchement/déclenchement du système

L'ASR s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur.

L'activation/désactivation du système est signalé par la visualisation d'un message sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").



### ATTENTION

**Les performances du système ne doivent pas pousser le conducteur à prendre des risques inutiles et non justifiés. La conduite doit toujours être appropriée aux conditions de la chaussée, à la visibilité et à la circulation. La responsabilité pour la sécurité routière revient toujours et, en tout cas, au conducteur.**

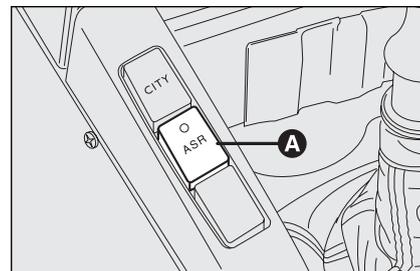


fig. 123

FOC0066m

Pendant la marche il est possible de désactiver et successivement de réactiver l'ASR en appuyant sur l'interrupteur **A-fig. 123** placé sur la console centrale.

La désactivation est mise en évidence par l'allumage du voyant correspondant sur l'interrupteur même, en même temps que la visualisation du message sur l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations").

En désactivant l'ASR pendant la marche, au prochain démarrage, il s'activera automatiquement.

En voyageant sur une chaussée enneigée, ayant les chaînes à neige montées, il peut s'avérer utile de désactiver l'ASR: en effet, dans ces conditions, le patinage des roues motrices en phase d'accélération, permet d'obtenir une traction supérieure.

## Signalisations d'anomalies

En cas d'une anomalie éventuelle, le système ASR se désactive automatiquement et le témoin  s'allume à lumière fixe sur le tableau de bord, en même temps que le message visualisé par l'affichage (voir chapitre "Témoins et signalisations"). Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat dès que possible.



### ATTENTION

*Pendant l'utilisation éventuelle de la roue compacte, le fonctionnement du système ASR résulte exclu et sur le tableau de bord s'allume le témoin  à lumière fixe, en même temps que le message visualisé par l'affichage (voir le chapitre "Témoins et signalisations").*



### ATTENTION

*Pour le bon fonctionnement du système ASR il est indispensable que les pneus soient de la même marque et du même type sur toutes les roues, en parfait état et surtout du type, de la marque et des dimensions prescrites.*

## Système MSR (réglage de l'entraînement moteur)

C'est un système, partie intégrante de l'ASR, qui intervient en cas d'un changement de vitesse brusque au cours d'un escalade, et donne à nouveau du couple au moteur en évitant ainsi l'entraînement excessif des roues motrices qui, surtout en conditions de faible adhérence, pourraient faire perdre de la stabilité à la voiture.

## SYSTEME EOBD

Le système EOBD (European On Board Diagnosis) effectue une diagnose continue des composants de la voiture en corrélation aux émissions présentes sur la voiture.

En outre, il signale, par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) (voir chapitre "Témoins et signalisations"), l'état de détérioration des composants même.

L'objectif du système est de:

- tenir sous contrôle l'efficacité du système;
- signaler l'augmentation des émissions due à un mauvais fonctionnement de la voiture;
- signaler la nécessité de remplacer les composants détériorés.

Le système dispose aussi d'un connecteur, interface ayant des instruments appropriés, permettant la lecture des codes d'erreur mémorisés par la centrale, avec une série de paramètres spécifiques de la diagnose et du fonctionnement du moteur. Ce contrôle peut être effectué aussi par les agents responsables du contrôle de la circulation.

**ATTENTION** Après avoir éliminé l'inconvénient, pour le contrôle complet du système le Réseau Après-vente Fiat doit effectuer le test au banc d'essai et, le cas échéant, des essais sur la route qui peuvent demander également un grand nombre de kilomètres.



**Si, en tournant la clé de contact en position MAR, le témoin  ne s'allume pas ou bien si, pendant la marche il s'allume à lumière fixe ou clignotante (en même temps que le message visualisé sur l'affichage), s'adresser dès que possible au Réseau Après-vente Fiat. Le fonctionnement du témoin  peut être contrôlé au moyen d'appareils appropriés par le personnel de contrôle de la circulation. Suivre scrupuleusement les normes en vigueur du Pays dans lequel on se trouve.**

## AUTORADIO (lorsqu'elle est prévue)

L'autoradio de la voiture est de type fixe: les instructions correspondantes à son utilisation sont décrites dans le Supplément joint à cette notice d'Utilisation.

Sur les versions ACTUAL est prévue la prédisposition pour l'autoradio avec antenne, câbles correspondants et haut-parleurs.

Pour installer l'autoradio, enlever la boîte à gants en dévissant la vis **A-fig. 124**, monter à pression le tiroir fourni avec l'autoradio, localiser les câbles d'alimentation pour la connexion électrique.

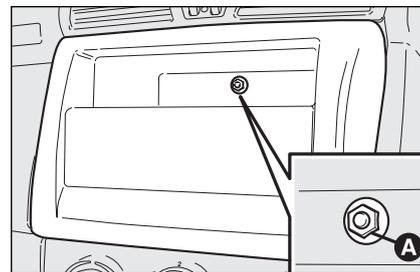


fig. 124

F0C0440m

**ATTENTION** Pour assurer les caractéristiques sonores et mécaniques du système audio (par ex. étanchéité et insonorisation des portes) il est nécessaire localiser, auprès de la Lineaccessori Fiat, un kit comprenant un adaptateur antenne qui améliore la réception des fréquences AM grâce à la gestion de l'amplificateur se trouvant sur le support de l'antenne.

## ACCESSOIRES ACHETES PAR L'UTILISATEUR

Au cas où, après l'achat de la voiture, on désire installer à bord des accessoires électriques qui nécessitent d'une alimentation électrique permanente (alarme, antivol satellitaire, etc.) ou des accessoires qui influent en tout cas sur le bilan électrique, s'adresser aux Service Après-vente Fiat, qui, en plus de recommander les dispositifs les mieux appropriés appartenant à la Lineaccessori Fiat, en vérifiera si l'équipement électrique de la voiture est en mesure de fournir la charge requise ou si, par contre, il est nécessaire de le compléter par une batterie plus puissante.



### ATTENTION

*Prêter le maximum d'attention au montage de spoilers supplémentaires, roues en alliage et enjoliveurs qui ne sont pas de série: ils pourraient réduire la ventilation des freins et donc leur efficacité dans des conditions de freinages violents et répétés, ou bien en cas de longues descentes. S'assurer aussi que rien (couvre-tapis, etc.) entrave la course des pédales.*

## INSTALLATION DISPOSITIFS ELECTRIQUES/ELECTRONIQUES

Les dispositifs électriques/électroniques installés après l'achat de la voiture et dans le cadre du service d'après-vente doivent être dotés de la marque:



Fiat Auto S.p.A. autorise le montage d'appareillages émetteurs-récepteurs à condition que les installations soient faites dans les règles de l'art, en respectant les indications du constructeur, dans un centre spécialisé.

**ATTENTION** Le montage de dispositifs comportant des modifications des caractéristiques de la voiture, peut déterminer le retrait du permis de circulation par les autorités préposées et l'échéance éventuelle de la garantie exclusivement en ce qui concerne les défauts provoqués par la modification susmentionnée ou reductibles directement ou indirectement à elle. Fiat Auto S.p.A. refuse toute responsabilité pour les dommages provoqués par l'installation d'accessoires non fournis ou recommandés par Fiat Auto S.p.A. et installés non conformément aux prescriptions données.

## EMETTEURS RADIO ET TELEPHONES PORTABLES

Les appareils émetteurs radio (portables, CB et similaires) ne peuvent pas être utilisés à l'intérieur de la voiture, à moins d'employer une antenne séparée montée à l'extérieur de la voiture même.

**ATTENTION** L'emploi de ces dispositifs à l'intérieur de l'habitacle (sans antenne extérieure) peut provoquer, en plus des dommages potentiels pour la santé des passagers, de mauvais fonctionnements des systèmes électroniques dont la voiture est équipée, en compromettant la sécurité de la voiture même.

De plus, l'efficacité de transmission et de réception de ces appareils peut s'avérer dégradée par l'effet d'écran de la coque de la voiture.

En ce qui concerne l'emploi des portables (GSM, GPRS, UMTS) dotés d'homologation officielle **CE**, il est recommandé de suivre scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur du portable.

## DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE "DUALDRIVE"

La voiture est équipée d'un système de direction assistée à commande électrique, fonctionnant uniquement avec la clé de contact sur **MAR** et le moteur démarré, appelé "Dualdrive", qui permet de personnaliser l'effort au volant par rapport aux conditions de conduite.

**ATTENTION** En cas de rotation rapide de la clé de contact, le fonctionnement complet de la direction assistée est rejoint après 1-2 secondes.

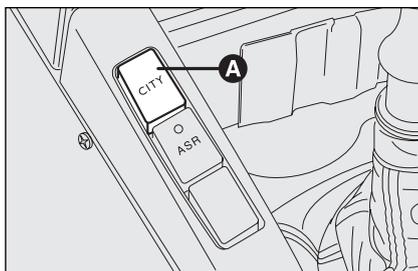


fig. 125

### ACTIVATION/DESACTIVATION (fonction CITY)

Pour activer/désactiver la fonction, appuyer sur le bouton **A-fig. 125** placé sur le tunnel central, près du levier de la boîte de vitesses.

L'activation de la fonction est signalée par l'inscription CITY sur "l'Affichage multifonction".

Lorsque la fonction CITY est activée, l'effort sur le volant résulte plus léger, et facilite ainsi les manœuvres de stationnement: l'activation de la fonction résulte donc particulièrement utile pour la conduite en ville.

### SIGNALISATIONS D'ANOMALIES

Les anomalies éventuelles de la direction assistée électrique, sont signalées par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) (voir chapitre "Témoins et signalisations").

En cas d'avarie à la direction assistée électrique, la voiture continue de toute façon à être manœuvrable par la conduite mécanique.

**ATTENTION** Dans certains cas, facteurs indépendants de la direction assistée électrique, pourraient provoquer l'allumage du témoin  sur le tableau de bord. Dans ce cas, arrêter immédiatement la voiture si vous roulez, couper le moteur pendant 20 secondes environ, puis redémarrer la voiture. Si le témoin  reste encore allumé (en même temps que le message visualisé sur l'affichage), s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** Pendant les manœuvres de stationnement effectuées par un nombre élevé de braquages, il peut se vérifier un durcissement de la direction; ceci est tout à fait normal car il est dû à l'intervention du système de protection de surchauffe du moteur électrique de commande de la direction, donc il n'exige aucune réparation. Lors de l'utilisation suivante de la voiture, la direction assistée aura sa fonction habituelle.



## ATTENTION

Il est absolument interdit d'effectuer toute intervention en aftermarket, produisant des variations de la conduite ou de la colonne de la direction (ex. montage de dispositifs antiviol), qui pourraient provoquer, en plus de la décadence des performances du système et de la garantie, de graves problèmes de sécurité, ainsi que la non conformité d'homologation de la voiture.



## ATTENTION

Avant d'effectuer toute intervention d'entretien, couper toujours le moteur et enlever la clé du contacteur en activant la verrouillage de la direction, en particulier lorsque la voiture se trouve avec les roues soulevées du sol. Si ceci s'avère impossible, (nécessité d'avoir la clé sur MAR ou le moteur démarré), enlever le fusible principal de protection de la direction assistée électrique.

## CAPTEURS DE STATIONNEMENT (lorsqu'ils sont prévus)

Ils sont placés sur le pare-chocs arrière de la voiture **fig. 126** (versions berline) et **fig. 127** (versions Multi Wagon) et leur fonction est de capter et d'aviser le conducteur, au moyen d'un signal sonore intermittent, de la présence d'obstacles dans la partie arrière de la voiture.

### ACTIVATION

Les capteurs s'activent automatiquement lors de l'engagement de la marche arrière.

A la diminution de la distance de l'obstacle placé derrière la voiture, correspond l'augmentation de la fréquence de la signalisation sonore.

### SIGNALISATION SONORE

En engageant la marche arrière, automatiquement s'active un signal sonore intermittent.

Le signal sonore:

- augmente lorsque la distance entre la voiture et l'obstacle diminue;
- devient continu lorsque la distance qui sépare la voiture de l'obstacle est inférieure à 30 cm environ, alors qu'il s'interrompt immédiatement si la distance de l'obstacle augmente.

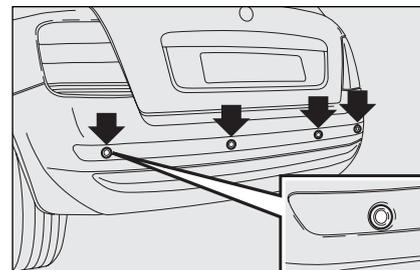


fig. 126

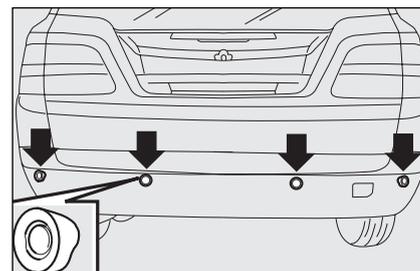


fig. 127

- il reste constant si la distance entre le véhicule et l'obstacle reste invariable, tandis que si cette situation se présente pour les capteurs latéraux, le signal est interrompu après 3 secondes environ afin d'éviter, par exemple, les signalisations en cas de manœuvre le long des murs.

## Distances de localisation

Rayon d'action central..... 150 cm

Rayon d'action latéral ..... 60 cm

Si les capteurs localisent plusieurs obstacles, on prend en considération seulement celui à une distance mineure.

## SIGNALISATIONS D'ANOMALIES

Des anomalies éventuelles des capteurs de stationnement sont signalées, pendant l'engagement de la marche arrière, par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) (voir chapitre "Témoins et signalisations").

## FONCTIONNEMENT AVEC REMORQUE

Le fonctionnement des capteurs est automatiquement désactivé dès l'introduction de la prise du câble électrique de la remorque dans la prise du crochet d'attelage de la voiture.

Les capteurs se réactivent automatiquement en dégageant la prise du câble de la remorque.



**Pour le fonctionnement correct du système, il est indispensable que les capteurs soient toujours propres sans boue, impuretés, neige ou verglas. Pendant le nettoyage des capteurs faire attention de ne pas les rayer ou les endommager; éviter d'utiliser des chiffons secs, rugueux ou durs. Laver les capteurs avec de l'eau propre, en ajoutant éventuellement du détergent pour voitures. Dans les stations de lavage automatique qui utilisent des hydronettoyeurs à jets de vapeur ou à haute pression, nettoyer rapidement les capteurs en tenant le gicleur à plus de 10 cm de distance.**



### ATTENTION

**La responsabilité de stationnement et d'autres manœuvres dangereuses revient toujours et en tout cas au conducteur de la voiture. En effectuant ces manœuvres, s'assurer toujours que dans l'espace de manœuvre il n'y ait personne (spécialement des enfants) ni d'animaux. Les capteurs de stationnement représentent une aide pour le conducteur qui, cependant ne doit jamais réduire son attention pendant les manœuvres qui s'avèrent dangereuses même effectuées à une vitesse réduite.**

## INFORMATIONS GENERALES

- Pendant les manœuvres de stationnement faire toujours très attention aux obstacles qui pourraient se trouver sur ou sous les capteurs.
- Les objets se trouvant à une distance rapprochée dans la partie avant ou arrière de la voiture, dans certaines circonstances, ne sont pas relevés par le système et, par conséquent, ils peuvent endommager la voiture ou en être endommagés.
- Les signalisations envoyées par les capteurs, peuvent être altérées par l'endommagement des capteurs mêmes, par les impuretés, la neige ou le verglas accumulés sur les capteurs ou par les systèmes à ultrasons (par ex. freins pneumatiques des camions ou marteaux pneumatiques) présents dans les alentours.

# RAVITAILLEMENT DE LA VOITURE

## MOTEURS A ESSENCE

Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.

Afin d'éviter des erreurs, le diamètre de la goulotte du réservoir est trop petit pour y introduire le bec des pompes d'essence avec le plomb. Le nombre d'octanes de l'essence (R.O.N.) utilisée ne doit pas être inférieur à 95.

**ATTENTION** Le pot catalytique inefficace comporte des émissions nocives à l'échappement et donc la pollution de l'environnement.

**ATTENTION** Ne jamais utiliser dans le réservoir, même pour les cas d'urgence, une quantité, même minimale d'essence avec du plomb; le pot d'échappement catalytique pourrait s'endommager de manière irréversible.

## MOTEURS A GOZOLE

Aux basses températures, le degré de fluidité du gazole peut devenir insuffisant à cause de la formation de paraffine avec pour conséquence un fonctionnement anormal du système d'alimentation du combustible.

Pour éviter des anomalies de fonctionnement, des gazoles de type été, de type hiver ou arctique (zones de montagne/froides), sont normalement distribués selon la saison.

En cas de ravitaillement avec du gazole non indiqué à la température d'utilisation, il est recommandé de mélanger le gazole avec l'additif TUTELA DIESEL ART dans les proportions indiquées sur le récipient du produit, en versant dans le réservoir d'abord l'antigel puis le gazole.

En cas d'emploi/stationnement prolongé de la voiture en zones de montagne/froides, il est conseillé d'effectuer le ravitaillement en utilisant le gazole disponible sur lieu. Dans cette situation, on suggère aussi de garder dans le réservoir une quantité de carburant supérieure à 50% de la capacité utile.



*Pour les voitures à gazole, utiliser uniquement du gazole pour traction automobile, conforme à la spécification Européenne EN590. L'utilisation d'autres produits ou mélanges peut endommager de manière irréparable le moteur, avec pour conséquence, la déchéance de la garantie pour dommages causés. En cas de ravitaillement accidentel avec d'autres types de carburants, ne pas démarrer le moteur et procéder à la vidange du réservoir. Si par contre, le moteur a tourné, même pendant une très courte période, il est indispensable de vidanger, en plus du réservoir, l'ensemble du circuit d'alimentation.*

## RAVITAILLEMENT

Pour garantir le ravitaillement complet du réservoir, effectuer deux opérations d'appoint après le premier dé clic du distributeur. Eviter d'ultérieures opérations d'appoint qui pourraient provoquer des anomalies au système d'alimentation.

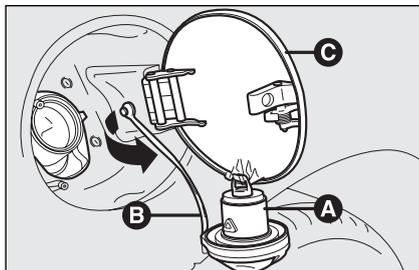


fig. 128

F0C0199m

## BOUCHON DU RESERVOIR CARBURANT fig. 128

Le bouchon **A** est muni d'un dispositif anti-égarement **B** qui l'attache au volet **C** et le rend imperdable.

Pour ouvrir le bouchon, le tourner dans le sens contraire des aiguilles et l'enlever.

Le bouchon **A** est muni d'une serrure à clé: pour y accéder, ouvrir le volet **C**, puis en utilisant la clé de contact, la tourner dans le sens inverse des aiguilles et dévisser le bouchon.

Pendant le ravitaillement, accrocher le bouchon au dispositif prévu à l'intérieur du volet comme illustré sur la figure.

**ATTENTION** La fermeture étanche du réservoir peut provoquer une légère pressurisation. Le bruit d'évent éventuel lorsque le bouchon est dévissé est, donc tout à fait normal.

Après le ravitaillement, il faut visser le bouchon dans le sens des aiguilles jusqu'à percevoir un ou plusieurs déclics, tourner ensuite la clé dans le sens des aiguilles, la sortir et refermer le volet.



### ATTENTION

*Ne pas s'approcher de la goulotte du réservoir avec des flammes libres ou des cigarettes allumées: danger d'incendie. Eviter, également, de trop approcher le visage de la goulotte, pour ne pas respirer les vapeurs nocives.*

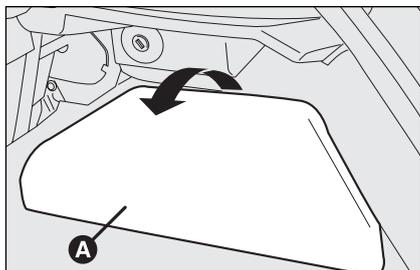


fig. 129

FOC0088m

## OUVERTURE DE SECOURS DU VOLET

### Versions berline

Ouvrir le volet **A-fig. 129** placé sur le côté droit du coffre à bagages et tirer la cordelette placée à l'intérieur du volet.

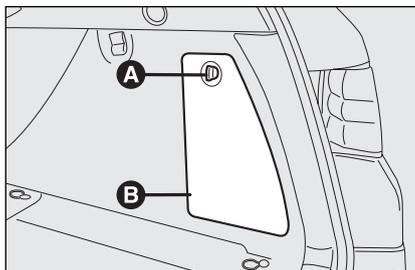


fig. 130

FOC0358m

### Versions Multi Wagon

Procéder comme suit:

- tourner la poignée **A-fig. 130** et ouvrir le volet **B** placé sur le côté droit du coffre à bagages;
- saisir la languette **C-fig. 131** de manière à ouvrir le deuxième volet **D**;

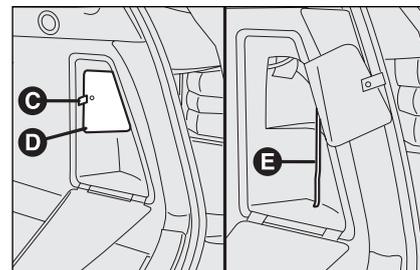


fig. 131

FOC0359m

- tirer la cordelette **E** placée à l'intérieur du volet.

## SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Les dispositifs employés pour réduire les émissions des moteurs à essence sont:

- convertisseur catalytique à trois voies (pot catalytique);
- sondes Lambda;
- circuit antiévaporation.

En outre, ne pas faire tourner le moteur, même à simple titre d'essai, une ou plusieurs bougies débranchées.

Les dispositifs utilisés pour réduire les émissions des moteurs à gazole sont:

- convertisseur catalytique oxydant;
- circuit de recyclage des gaz d'échappement (E.G.R.);
- sonde Lambda;
- piège des particules (DPF) (lorsqu'il est prévu est en alternative à la sonde Lambda).

## PIEGE DES PARTICULES DPF (Diesel Particulate Filter) (lorsqu'il est prévu)

C'est un filtre mécanique, introduit dans le système d'échappement qui piège les particules carbonnées présentes dans le gaz d'échappement du moteur diesel.

La fonction du filtre est d'éliminer quasi totalement les émissions de particules carbonnées, en accord avec les normes de loi actuelles/futures.

Pendant l'utilisation habituelle de la voiture, la centrale de contrôle du moteur enregistre une série de données concernant l'utilisation (période d'utilisation, type de parcours, température atteintes, etc.) et calcule la quantité de particules accumulées dans le filtre.

Puisque le piège est un système d'accumulation, il doit être périodiquement régénéré (nettoyé) en brûlant les particules carbonnées. La procédure de régénération est gérée automatiquement par la centrale de contrôle moteur selon l'état d'accumulation du filtre et des conditions d'utilisation de la voiture. Pendant la régénération un des phénomène suivants peut se produire: augmentation limitée du régime minimum, activation de l'électro-ventilateur, augmentation limitée des fumées, températures élevées à l'échappement. Ces situations ne doivent pas être interprétées comme des anomalies et n'influencent pas le comportement de la voiture et de l'environnement.

## Piège des particules engorgé

En cas de visualisation du message réservé, se référer au chapitre "Témoins et signalisations"



### ATTENTION

**Pendant son fonctionnement habituel, le pot catalytique et le piège des particules (DPF) développent des températures élevées. Par conséquent, ne pas garer la voiture sur des matières inflammables (herbe, feuilles sèches, aiguilles de pin, etc.): danger d'incendie.**

# SECURITE

CEINTURES DE SECURITE .....	110
PRETENSIONNEURS .....	113
TRANSPORTER LES ENFANTS EN TOUTE SECURITE.....	116
PRÉDISPOSITION AU MONTAGE DU SIÈGE ENFANT “TYPE ISOFIX” .....	121
PREDISPOSITION AU MONTAGE DU SIEGE-ENFANT “ISOFIX UNIVERSEL” .....	124
AIR BAG FRONTAUX.....	126
AIR BAG LATÉRAUX (Side bag - Window bag) .....	130

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## CEINTURES DE SECURITE

### UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

Endosser la ceinture en tenant le buste bien droit et appuyé contre le dossier.

Pour boucler les ceintures, saisir l'agrafe d'ancrage **A**-fig. 1 et l'engager dans l'emplacement de la boule **B**, jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

Si pendant le déroulement de la ceinture celle-ci devait se bloquer, la laisser s'enrouler légèrement pour dégager le mécanisme puis la dégager de nouveau en évitant des manœuvres brusques.

Pour déboucler les ceintures, appuyer sur le bouton **C**. Accompagner la ceinture pendant son enroulement, pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Grâce à l'enrouleur, la ceinture s'adapte au corps du passager qui la porte, lui permettant toute liberté de mouvement.

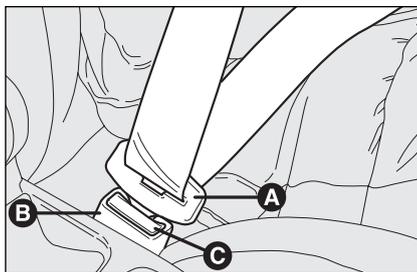


fig. 1

FOC0075m

La voiture garée sur une forte pente, l'enrouleur peut se bloquer; cela est normal. En outre, le mécanisme de l'enrouleur intervient à chaque fois que la ceinture est tirée brusquement ou en cas de freinages brusques, chocs et virages à une vitesse élevée.

Le siège arrière est muni de ceintures de sécurité inertielles à trois points d'ancrage avec enrouleurs pour les places latérales et central.

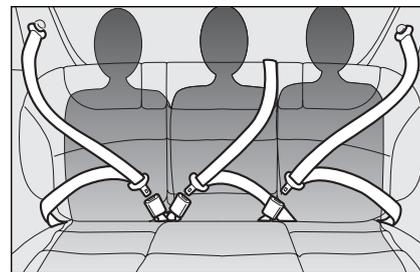


fig. 2

FOC0267m

Les ceintures des places arrière doivent être endossées selon le schéma illustré sur la **fig. 2**.



#### ATTENTION

**Ne pas appuyer sur le bouton C-fig. 1 pendant la marche.**

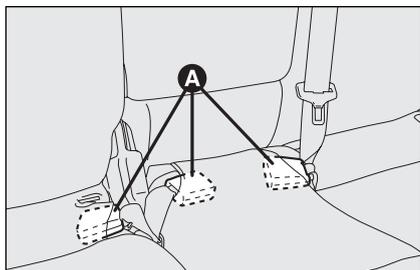


fig. 3

F0C0433m

Quand on renverse le dossier du siège arrière coulissant, utiliser les emplacements appropriés **A-fig. 3** prévus dans la housse du coussin pour ranger les boucles de ceintures.

Les boucles sont à nouveau enlevées de leur emplacement (versions avec siège arrière coulissant) lorsqu'on ramène le siège en position d'utilisation, de manière qu'elles puissent toujours être prêtes pour l'utilisation.

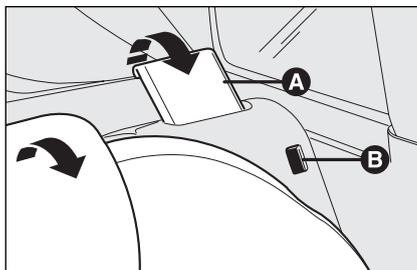


fig. 4

F0C0378m

**ATTENTION** L'ancrage correct du dossier est assuré par la disparition de la "bande rouge" **B-fig. 4** présente à côté des leviers **A** de renversement du dossier. Cette "bande rouge" indique en effet l'absence d'ancrage du dossier. Pour les versions ayant le siège coulissant, contrôler toujours que le dossier réglable soit bloqué en position d'utilisation; ces versions ont le dossier "rabattable": en ramenant le dossier en position d'utilisation, s'assurer de l'ancrage effectif jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

**ATTENTION** Il faut se rappeler qu'en cas de choc violent, les passagers des sièges arrière qui ne portent pas les ceintures, non seulement s'exposent personnellement à un grave risque, mais constituent également un danger pour les passagers des places avant.

**ATTENTION** En repositionnant, après le renversement, le siège arrière en conditions d'utilisation habituelle, faire très attention à repositionner correctement la ceinture de sécurité de façon à en permettre une disponibilité immédiate à l'utilisation.



### ATTENTION

*S'assurer que le dossier soit correctement accroché sur les deux côtés ("bandes rouges" **B-fig. 4** non visibles) pour éviter qu'en cas de freinage brusque, le dossier ne puisse se projeter en avant et provoquer ainsi des blessures aux passagers.*

## SYSTEME S.B.R.

La voiture est équipée d'un système nommé S.B.R. (Seat Belt Reminder), formé d'une alarme sonore qui, avec le clignotement du témoin  sur le tableau de bord, indique au conducteur et au passager avant que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

L'avertisseur sonore peut être désactivé temporairement (jusqu'à la prochaine extinction du moteur) par la procédure suivante à effectuer d'ici 1 minute à partir de la rotation de la clé de contact en position **MAR**:

- boucler la ceinture de sécurité côté conducteur.
- attendre pendant plus de 20 secondes, puis déboucler la ceinture de sécurité côté conducteur.

Pour la désactivation permanente, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Il est possible de réactiver le système S.B.R. exclusivement par le Menu de Setup (voir la description dans le chapitre "Témoins et signalisations" à la rubrique "Ceintures de sécurité non bouclées")

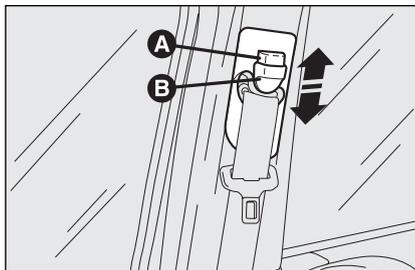


fig. 5

F0C0096m

## REGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SECURITE AVANT

Il est possible d'effectuer le réglage en hauteur sur 4 positions différentes.

Pour effectuer le réglage, appuyer sur le bouton **A**-fig. 5 et soulever ou baisser la poignée **B**.

Régler toujours la hauteur des ceintures en les adaptant aux corps des passagers: cette précaution peut réduire considérablement le risque de lésions en cas de choc.

Le réglage correct est obtenu lorsque la sangle passe environ à moitié entre l'extrémité de l'épaule et le cou.



### ATTENTION

Le réglage en hauteur des ceintures de sécurité doit être effectué lorsque la voiture est à l'arrêt.



### ATTENTION

Après le réglage, contrôler toujours que le curseur où est fixé l'anneau soit bloqué dans une des positions prédisposées. Exercer donc, par le bouton **A**-fig. 5 relâché, une autre pression vers le bas pour permettre le dé clic du dispositif d'ancrage si le relâchement ne s'était pas produit en correspondance d'une des positions établies.

## PRETENSIONNEURS

Pour rendre encore plus efficace l'action des ceintures de sécurité avant, et arrière (lorsqu'elles sont prévues), la voiture est équipée de prétensionneurs qui, en cas de choc frontal violent, rappellent de quelques centimètres la sangle des ceintures en assurant l'adhérence parfaite des ceintures au corps des occupants, avant que ne commence l'action de retenue. L'activation du prétensionneur est signalée par le blocage de l'enrouleur; la sangle de la ceinture n'est plus récupérée, même si elle est accompagnée.

**ATTENTION** Pour avoir le maximum de protection possible, placer la ceinture de manière qu'elle adhère parfaitement au buste et au bassin.

Les prétensionneurs des places avant s'activent uniquement si les ceintures sont correctement bouclées dans les boucles. Pendant l'intervention du prétensionneur, une légère émission de fumée peut se vérifier; cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas un début d'incendie.

Le prétensionneur n'exige d'aucun entretien ni de graissage. Toute intervention apportée à son état primitif invalide son efficacité. Au cas d'évènement naturels exceptionnels (inondations, bourrasques, etc.) le dispositif est entré en contact avec de l'eau et de la boue, il faut absolument le remplacer.



### ATTENTION

**Le prétensionneur ne peut être utilisé qu'une seule fois.**

**Après son intervention, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour le faire remplacer. Pour connaître la validité du dispositif, voir la plaquette placée à l'intérieur de la boîte à gants inférieure: à l'approche de cette échéance, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour effectuer le remplacement du dispositif.**



**Toute opération comportant des chocs, des vibrations ou des réchauffements localisés (supérieurs à 100°C pour une durée maxi de 6 heures) dans la zone du prétensionneur peut provoquer son endommagement ou activations; sont exclues les vibrations produites par les aspérités de la route ou le franchissement accidentel de petits obstacles tels que trottoirs, etc. S'adresser au Réseau Après-vente Fiat en cas de besoin.**

## LIMITEURS DE CHARGE

Pour augmenter la protection offerte aux passagers en cas d'accident, les enrouleurs des ceintures de sécurité avant et arrière (lorsqu'elles sont prévues) contiennent, à l'intérieur, un dispositif permettant de doser opportunément la force agissant sur le thorax et sur les épaules pendant l'action de retenue des ceintures en cas d'un choc frontal.

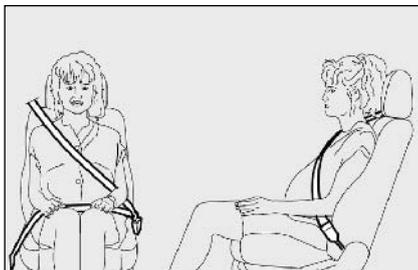


fig. 6

FOC0015m

## AVERTISSEMENTS GENERAUX POUR L'UTILISATION DES CEINTURES DE SECURITE

Le conducteur est tenu de respecter (et de faire respecter aux passagers de la voiture) toutes les dispositions de loi locales sur l'obligation et le mode d'utilisation des ceintures. Attacher toujours les ceintures de sécurité avant de partir.

L'utilisation des ceintures de sécurité est également nécessaire pour les femmes enceintes: le risque de lésions en cas de choc étant nettement plus grave pour elles-mêmes et pour le nouveau né si elles n'attachent pas leur ceinture. Les femmes enceintes doivent naturellement placer la partie de la sangle beaucoup plus bas, de façon à ce qu'elle passe sur le bassin et sous le ventre (comme indiqué sur la fig. 6).



fig. 7

FOC0013m

ATTENTION La sangle de la ceinture ne doit jamais être entortillée. La partie supérieure doit passer sur l'épaule et traverser la poitrine en diagonale. La partie inférieure doit adhérer au bassin comme indiqué sur la fig. 7) et non pas à l'abdomen du passager. Ne pas utiliser de dispositifs (pincés, arrêts, etc.) qui empêchent l'adhérence des ceintures au corps des passagers.



fig. 8

FOC0014m

ATTENTION Chaque ceinture doit être utilisée uniquement par une seule personne: ne pas transporter les enfants sur les genoux des passagers en utilisant la même ceinture de sécurité pour la protection de tous les deux fig. 8. En général, n'attacher aucun objet sur la personne.



### ATTENTION

*Pour avoir une protection maximale, veiller à ce que le dossier soit bien droit, que le dos s'y appuie parfaitement et que la ceinture adhère au buste et au bassin. Boucler toujours les ceintures aussi bien des places avant que de celles à l'arrière. Voyager sans les ceintures bouclées augmente le risque de lésions graves ou de décès en cas de choc.*



### ATTENTION

*Il est strictement interdit de démonter ou d'altérer les composants de la ceinture de sécurité et du prétensionneur. Toute intervention doit être effectuée par un personnel qualifié et autorisé. S'adresser toujours au Réseau Après-vente Fiat.*



### ATTENTION

*Si la ceinture est soumise à une forte sollicitation, par exemple suite à un accident, elle doit être remplacée entièrement en même temps que les ancrages, les vis de fixation de ces derniers et les prétensionneurs; en effet, même si elle ne présente pas de défauts visibles, la ceinture pourrait avoir perdu ses propriétés de résistance.*

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SECURITE

Pour un entretien correct des ceintures de sécurité, suivre attentivement les règles suivantes:

- utiliser toujours les ceintures avec la sangle bien détendue, non entortillée; vérifier que cette dernière puisse se déplacer librement sans empêchements;
- en cas d'accident assez important, remplacer la ceinture utilisée, même si apparemment elle ne semble pas endommagée. Remplacer de toute manière la ceinture en cas d'activation des prétensionneurs;
- pour nettoyer les ceintures, les laver à la main avec de l'eau et du savon neutre, les rincer et les laisser sécher à l'ombre. Ne pas se servir de détergents forts, ni d'eau de javel ou de colorants ni d'autre substance chimique pouvant affaiblir les fibres de la sangle;

- éviter que les enrouleurs ne soient mouillés: leur fonctionnement correct est garanti que s'ils ne subissent pas d'infiltrations d'eau;
- remplacer la ceinture lorsqu'elle présente des traces d'usure ou des coupures.

## TRANSPORTER LES ENFANTS EN TOUTE SECURITE

Pour une meilleure protection en cas de choc, tous les passagers doivent voyager assis et attachés aux moyens des systèmes de retenue prévus.

Ce qui vaut encore plus pour les enfants.

Cette prescription est obligatoire, selon la directive 2003/20/CE, dans tous les pays membres de l'Union Européenne.

Chez les enfants, par rapport aux adultes, la tête est proportionnellement plus grande et plus lourde par rapport au reste du corps, tandis que les muscles et la structure osseuse ne sont pas complètement développés. Il est, par conséquent, nécessaire, pour leur retenue correcte en cas de choc, d'utiliser des systèmes différents des ceintures des adultes.

Les résultats de la recherche sur la meilleure protection des enfants sont exposés dans la Norme Européenne ECE-R44, qui, outre à les rendre obligatoires, subdivise les systèmes de retenue en cinq groupes:

- Groupe 0 - jusqu'à 10 kg de poids
- Groupe 0+ - jusqu'à 13 kg de poids
- Groupe 1 9-18 kg de poids
- Groupe 2 15-25 kg de poids
- Groupe 3 22-36 kg de poids

Comme on le voit, il y a une superposition partielle entre les groupes et de fait il existe dans le commerce des dispositifs qui couvrent plus d'un groupe de poids.

Tous les dispositifs de retenue doivent indiquer les données d'homologation ainsi que la marque de contrôle sur une étiquette fixée solidement au siège-auto qui ne doit jamais être enlevée.

Au-delà de 1,50 m de taille, du point de vue des systèmes de retenue, les enfants sont assimilés aux adultes et utilisent normalement les ceintures.

Dans la Lineaccessori Fiat sont disponibles des sièges pour enfants pour chaque groupe de poids. On conseille ce choix car il ont été conçus et contrôlés de manière spécifique pour les voitures Fiat.



### ATTENTION



**GRAVE DANGER:** Les sièges pour enfants ne doivent pas être montés tournés vers l'arrière sur le siège avant, en présence d'air bag coté passager activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté. Il est recommandé de transporter toujours les enfants sur le siège arrière, car c'est dans cet endroit qu'ils sont le mieux protégés en cas de collision. En tous cas, les sièges pour enfants de doivent en aucun cas être installés sur le siège avant des voitures équipées d'air bag côté passager, lequel, en se gonflant, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles, indépendamment de la violence du choc qui en a provoqué l'activation. En cas de nécessité, sur les voitures équipées de désactivation de l'air bag frontal passager, les enfants peuvent être placés sur le siège avant. Dans ce cas, il est absolument nécessaire de s'assurer, au moyen du témoin  sur la tableau de bord, que l'air bag a bien été désactivé (voir "Air bag frontal côté passager" au paragraphe "Air bag frontaux"). De plus, le siège passager doit être réglé dans la position la plus arrière, afin d'éviter des contacts éventuels entre le siège-enfants et la planche.

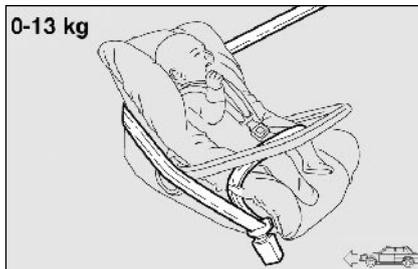


fig. 9

### GROUPE 0 et 0+

Les bébés jusqu'à 13 kg doivent être transportés tournés vers l'arrière sur un siège-berceau, qui en soutenant la tête, ne provoque pas de sollicitations sur le cou en cas de brusques décélérations.

Le berceau est retenu par les ceintures de sécurité de la voiture, comme indiqué sur la **fig. 9** et doit à son tour retenir l'enfant et les ceintures incorporées.

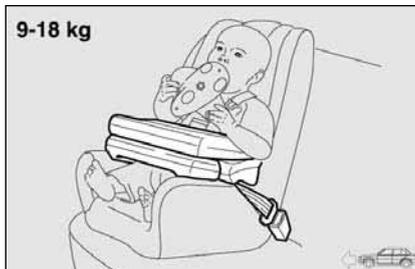


fig. 10

### GROUPE I

A partir de 9 jusqu'à 18 kg de poids, les enfants peuvent être transportés tournés vers l'avant, avec des sièges dotés de coussin avant, au moyen duquel la ceinture de sécurité de la voiture retient à la fois l'enfant et le siège **fig. 10**.



### ATTENTION

*Les figures sont uniquement à titre indicatif pour le montage. Monter le siège-enfant selon les instructions l'accompagnant obligatoirement.*



### ATTENTION

*Il existe des siège-enfants qui couvrent les groupes de poids 0 et I avec un point d'ancrage arrière et de ceintures spéciales pour retenir l'enfant. A cause de leur masse, ils peuvent être dangereux s'ils sont montés de manière impropre (par ex. s'il sont rattachés aux ceintures de la voiture avec un coussin interposé. Il faut respecter scrupuleusement les instructions de montage qui accompagnent le siège-enfant.*



fig. 11

F0C0431m

## GROUPE 2

Les enfants de 15 à 25 kg de poids peuvent être retenus directement par les ceintures de la voiture **fig. 11**. Les sièges pour enfants n'ont plus que la fonction de positionner correctement l'enfant par rapport aux ceintures, de façon à ce que la partie diagonale adhère à la poitrine et jamais au cou et que la partie horizontale adhère au bassin et non pas à l'abdomen de l'enfant.

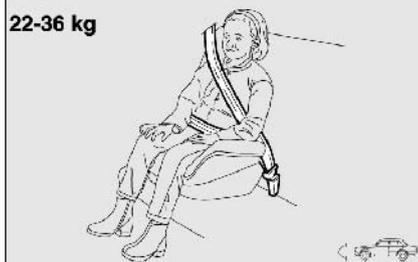


fig. 12

F0C0432m

## GROUPE 3

Pour les enfants de 22 à 36 kg de poids l'épaisseur de la poitrine est telle que le dossier d'espacement n'est plus nécessaire.

La **fig. 12** est un exemple de position correcte de l'enfant sur le siège arrière.

Au-delà de 1,50 m de taille, du point de vue des systèmes de retenue, les enfants sont assimilés aux adultes et utilisent normalement les ceintures.



## ATTENTION

Les figures sont uniquement à titre indicatif pour le montage. Monter le siège-enfant selon les instructions l'accompagnant obligatoirement.

## APTITUDE DES SIEGES DES PASSAGERS POUR L'UTILISATION DES SIEGES-ENFANTS

La voiture est conforme au nouveau Règlement Européen 2000/3/CE qui règle le montage des sièges-enfants sur les différents sièges de la voiture selon les tableaux suivants:

### Version 3/5 portes siège arrière dédoublé

Groupe	Groupes de poids	SIEGE		
		Passager avant	Passager arrière	Passager central
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U	U	U
Groupe 1	9-18 kg	U	U	U
Groupe 2	15-25 kg	U	U	U
Groupe 3	22-36 kg	U	U	U

### Version 5 portes siège arrière coulissant

Groupe	Groupe de poids	SIEGE			
		Passager avant	Passager arrière latéral gauche	Passager arrière latéral droit	Passager central
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U	U	L	L
Groupe 1	9-18 kg	U	U	L	L
Groupe 2	15-25 kg	U	U	L	L
Groupe 3	22-36 kg	U	U	L	L

#### Légende:

U = Indiqué pour les systèmes de retenue de la catégorie "Universelle" selon la Réglementation Européenne ECE-R44 pour les "Groupes" indiqués.

L = indiqué pour certains systèmes de retenue pour enfants disponibles auprès de la Lineaccessori Fiat pour le groupe prescrit.

## Récapitulons ci-après les normes de sécurité à suivre pour le transport d'enfants:

- La position conseillée pour l'installation des sièges-enfants est sur le siège arrière, car c'est la plus protégée en cas de collision.
- En cas de désactivation de l'air bag frontal côté passager, contrôler toujours au moyen du témoin prévu  sur le tableau de bord, l'effective désactivation.
- Respecter scrupuleusement les instructions du siège-enfant que le fournisser doit obligatoirement fournir. Les garder dans la voiture avec les papier et cette notice. Ne jamais utiliser des sièges-enfant sans instructions d'utilisation.
- Vérifier toujours par une traction sur la sangle l'effectif ancrage des ceintures.
- Chaque système de retenue est rigoureusement à une place: ne jamais y transporter deux enfants simultanément.
- Vérifier toujours que les ceintures n'appuient pas sur le cou de l'enfant.
- Pendant le voyage, ne permettez pas à l'enfant d'assumer des positions anormales ou de déboucler sa ceinture.
- Ne jamais transporter d'enfants dans les bras, pas même les bébés. Personne, quelle que soit sa force, n'est en mesure de les retenir en cas de choc.
- En cas d'accident, remplacer le siège-enfant par un nouveau.



### ATTENTION

*Les sièges pour enfants ne doivent pas être montés tournés vers l'arrière sur le siège avant, en présence d'air bag coté passager activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté. Il est recommandé de transporter toujours les enfants sur le siège arrière, car c'est dans cet endroit qu'ils sont le mieux protégés en cas de collision.*

## PREDISPOSITION POUR LE MONTAGE DU SIÈGE-ENFANT "TYPE ISOFIX"

La voiture est prédisposée pour le montage des sièges Isofix, un nouveau système unifié européen pour le transport des enfants. Le siège Isofix est une possibilité en plus qui n'empêche l'utilisation des sièges traditionnels. Le siège Isofix couvre trois groupes de poids: 0, 0+ et 1.

A cause du différent système d'ancrage, le siège doit être fixé au moyen des agrafes métalliques, placées entre le dossier et le coussin arrière **A-fig. 13** ou bien dans le revêtement du siège arrière **B-fig. 14** (selon les versions).

Il est possible de monter simultanément un siège enfant traditionnel à gauche et un siège Isofix à droite.

A cause du groupe d'encombrement différentiel, il est cependant possible de monter sur le siège arrière un maximum de deux sièges Isofix en les accrochant aux agrafes appropriées ou bien trois sièges traditionnels fixés au moyen des ceintures de sécurité. Sur le siège avant il est possible de monter uniquement les sièges traditionnels.

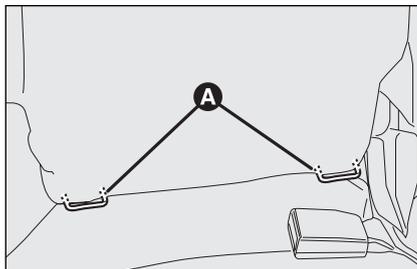


fig. 13

F0C0274m

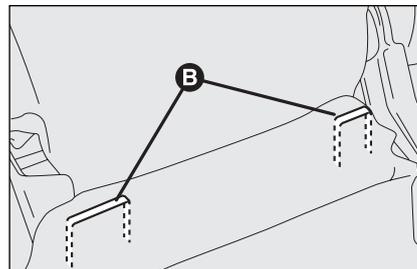


fig. 14

F0C0273m

La Lineaccessori Fiat est pourvue de siège "Kiddy Isofix", homologué selon la Règlementation Européenne ECE-R44/03 et indiqué pour les enfants jusqu'à 13 kg de poids, placé dans le sens opposé à celui de la marche (groupes 0 et 0+) et pour les enfants de 9 à 18 kg de poids, placé dans le sens de la marche (groupe 1). Nous rappelons que pour les sièges du type Isofix ne peuvent être utilisés que ceux spécifiquement conçus, expérimentés et homologués pour cette voiture.



### ATTENTION

**Monter le siège-enfant uniquement lorsque la voiture est à l'arrêt. Le siège-enfant est correctement ancré aux agrafes de prédisposition lorsque l'on perçoit les clics de blocage. Suivre scrupuleusement les instructions de montage, démontage et de mise en place, que le Constructeur doit obligatoirement fournir avec le siège.**

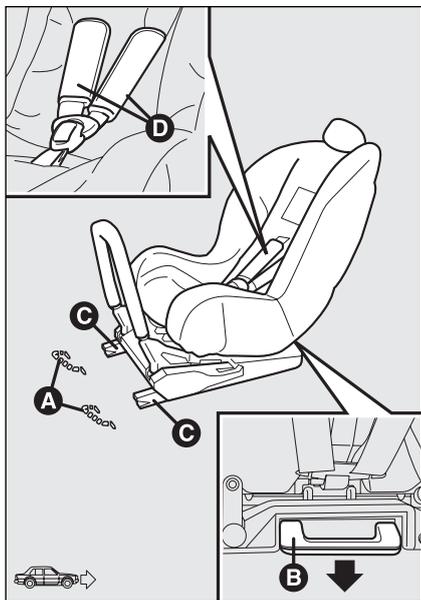


fig. 15

FOC0268m

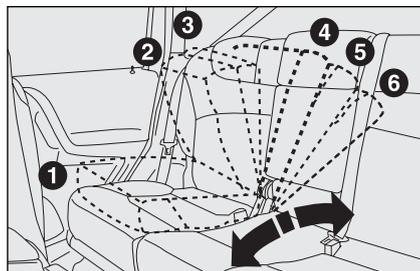


fig. 16

FOC0312m

## MONTAGE DU SIEGE TYPE ISOFIX

### Gruppi 0 e 0+

Pour les enfants qui appartiennent à ce groupe de poids (jusqu'à 13 kg) le siège-enfant est tourné en arrière et l'enfant est retenu par les ceintures **D**-fig. 15 du siège-enfant.

Lorsque l'enfant grandit et passe dans le groupe de poids 1 (9-18 kg) le siège-enfant doit être remonté dans le sens de la marche, en se référant aux instructions du siège-enfant lui-même.

Pour un montage correct du siège-enfant, procéder ainsi:

- placer le siège arrière coulissant en position tout à fait arriérée et avec le dossier réglé à la 4<sup>ème</sup> position, comme illustré sur la fig. 16.

- s'assurer que le levier de désancrage **B**-fig. 15 soit en position de repos (rentrée);
- localiser les brides de prédisposition **A** et placer ensuite le siège-enfant avec les dispositifs d'ancrage **C** alignés aux brides;
- pousser le siège-enfant jusqu'à percevoir les déclics qui assurent l'ancrage effectif;
- vérifier le blocage en essayant de bouger avec force le siège: les mécanismes de sécurité incorporés, empêchent l'ancrage avec une seule agrafe bloquée.



### ATTENTION

*Au cas où le siège arrière fixe accueille le siège-enfant type Isofix dans le sens contraire de la marche, le siège côté passager devra être placé tout en arrière jusqu'à toucher le siège-enfant lui-même. Si le siège arrière coulissant se règle de façon longitudinale, le siège avant sera dans une position de mi-course en avant.*

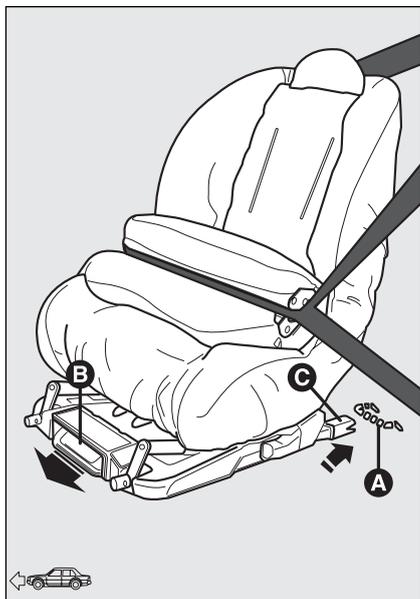


fig. 17

F0C0139m

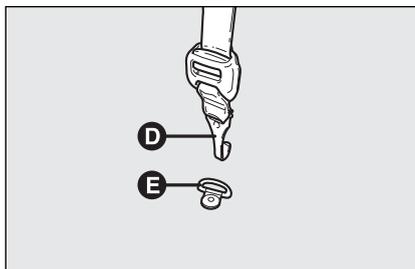


fig. 18

F0C0428m

### Groupe I

Pour le montage correct du siège-enfant, procéder ainsi:

- placer le siège arrière coulissant en position tout à fait arriérée avec le dossier réglé à la 4<sup>ème</sup> position, comme illustré dans la **fig. 16**;
- s'assurer que le levier de désacrage **B-fig. 17** soit en position de repos (rentrée);
- localiser les brides de prédisposition **A** et successivement, placer le siège-enfant avec les dispositifs d'ancrage **C** alignés aux brides;

- pousser le siège-enfant jusqu'à percevoir les déclics qui assurent l'ancrage effectif;
- pour les sièges-enfant en position dans le sens de la marche, boucler la sangle supérieure **D-fig. 18** (prévue dans la poche supérieure du siège-enfant) à l'agrafe **E** placée dans le coffre à bagages;
- vérifier le blocage en essayant de secouer avec force le siège-enfant: les mécanismes de sécurité incorporés empêchent l'ancrage avec une seule agrafe bloquée.

Dans ce cas l'enfant est retenu aussi par les ceintures de sécurité de la voiture et par la sangle supérieure: se référer à la notice du siège-enfant pour le passage correct des ceintures de sécurité de la voiture sur celui-ci.



### ATTENTION

*Si le siège arrière coulissant se règle de façon longitudinale, le siège avant sera dans une position de mi-course en avant.*

## PREDISPOSITION AU MONTAGE DU SIEGE ENFANT "ISOFIX UNIVERSEL"

La voiture est prédisposée pour le montage du siège-enfant "Isofix Universel" un nouveau système unifié européen pour le transport des enfants.

Le siège "Isofix Universel" couvre le groupe de poids 1.

A cause du différent système d'ancrage, le siège -enfant doit être fixé au moyen des agrafes métalliques inférieures appropriées **A**-fig. 19, placées entre le dossier et le coussin arrière, fixer donc la sangle supérieure **D**-fig. 20 (disponible avec le siège-enfant) à l'agrafe appropriée **E** placée dans le coffre à bagages en correspondance du siège-enfant.

Il est possible de monter simultanément des sièges traditionnels et "Isofix Universels".

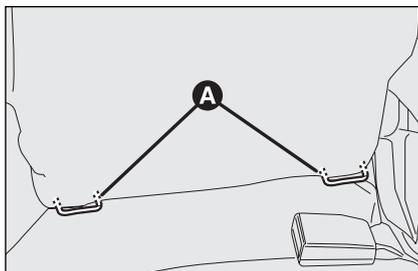


fig. 19

FOC0274m

Nous rappelons que pour les sièges-enfant Isofix Universel, ne peuvent être utilisés que ceux homologués par l'inscription ECE R44/03 "Isofix Universel".

Dans la Lineaccessori Fiat est disponible le siège enfant "Isofix Universel" "Duo Plus".

Pour d'autres informations concernant l'installation et/ou l'utilisation du siège-enfant, se référer à la "Notice" fournie avec le siège-enfant.

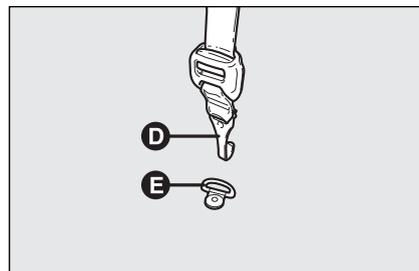


fig. 20

FOC0428m



### ATTENTION

**Monter le siège-enfant lorsque la voiture est à l'arrêt.**

**Le siège -enfant est correctement ancré aux brides de prédisposition lorsqu'on perçoit les déclics d'ancrage effectif. Suivre les instructions de montage, démontage positionnement, que le Constructeur du siège-enfant est obligé à fournir avec celui-ci.**

## APTITUDE DES SIEGES DS PASSAGERS POUR L'UTILISATION DES SIEGES ISOFIX UNIVERSELS

Le tableau ci-après, conformément à la loi européenne ECE 16, indique la possibilité d'installer des sièges enfant Isofix Universels sur les sièges dotés d'accrochages Isofix.

Groupe de poids	Orientation du siège-enfant	Classe de taille Isofix	Position Isofix latérale arrière
Groupe 0 jusqu'à 10 kg	Tourné en sens contraire	E	IL
	Contremarche	E	IL
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg	Contremarche	D	IL
	Contremarche	C	IL
	Contremarche	D	IL
	Contremarche	C	IL
Groupe I à partir de 9 jusqu'à 18 kg	Vers la marche	B	IUF
	Vers la marche	BI	IUF
	Vers la marche	A	IUF

### Légende

- IUF = indiqué pour les systèmes de retenue pour les enfants Isofix orientés vers la marche, de classe universelle (équipés d'un troisième ancrage supérieur), homologués pour l'utilisation dans le groupe de poids.
- IL = indiqué pour les systèmes de retenue particuliers pour les enfants type Isofix, spécifique et homologué pour ce type de véhicule: siège-enfant Kiddy Isofix présent dans la Lineaccessori Fiat. Il est possible d'installer le siège-enfant en déplaçant en avant le siège avant.

## AIR BAG FRONTAUX

La voiture est équipée d'air bag multistage frontaux ("Smart bag") pour le conducteur et pour le passager, air bag latéraux avant (side bag) (lorsqu'ils sont prévus), air bag latéraux arrière (side bag) (lorsqu'ils sont prévus) et window bag (lorsqu'ils sont prévus).

### SYSTEME "SMART BAG" (AIR BAG MULTISTAGE FRONTAUX)

Les air bag frontaux (conducteur et passager) protègent les occupants des places avant en cas de chocs frontaux de sévérité moyenne-élevée, au moyen de l'interposition du coussin entre l'occupant et le volant ou la planche de bord.

La non activation des air bag dans les autres types de choc (latéral, arrière, capotages, etc...) n'est pas un indice de mauvais fonctionnement du système.

En cas de choc frontal, une centrale électronique active, lorsqu'il s'avère nécessaire, le gonflage du coussin avec des modalités qui dépendent des informations relevées.

Le coussin se gonfle à l'instant, et se place entre le corps des occupants avant et les structures qui pourraient provoquer des lésions; immédiatement après le coussin se dégonfle.

Les air bag frontaux (conducteur et passager) ne peuvent remplacer, mais ils complètent l'utilisation des ceintures de sécurité, qu'il est toujours recommandé d'utiliser, comme d'ailleurs le prescrit la législation en Europe et dans la plupart des pays extra-européens.

En cas de choc, une personne qui n'endosse pas les ceintures de sécurité, avance et peut entrer en contact avec le coussin pendant son déploiement. Dans cette condition la protection du coussin est réduite.

Les air bag frontaux peuvent ne pas s'activer dans les cas suivants:

- chocs frontaux contre des objets très déformables, qui n'intéressent pas la surface frontale de la voiture (par ex. chocs du pare-chocs contre les barrières de protection);
- enfoncement de la voiture sous d'autres véhicules ou des barrières de protection (par ex. sous des camions ou des glissières de protection);

car ils ne pourraient offrir aucune protection supplémentaire par rapport aux ceintures de sécurité et par conséquent, leur activation s'avère inopportune. La non activation dans ces cas n'est donc pas un indice de fonctionnement défectueux du système.



### ATTENTION

**N'appliquer ni adhésifs ni d'autres objets sur le volant, sur la console de l'air bag côté passager ou sur le revêtement latéral du toit. Ne pas poser d'objets sur la planche côté passager (par ex. téléphone portables) car ils pourraient interférer à l'ouverture correcte de l'air bag passager et blesser les occupants de la voiture.**

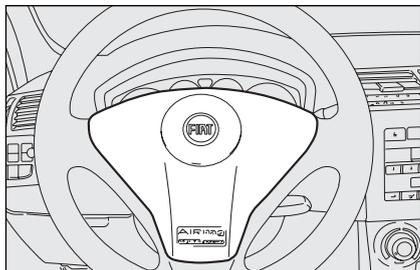


fig. 21

F0C0051m

## AIR BAG FRONTAL CÔTÉ CONDUCTEUR fig. 21

Il est formé d'un coussin à gonflage instantané placé dans un logement approprié placé au centre du volant.

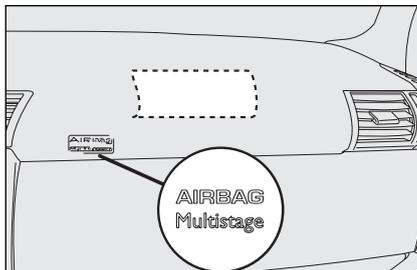


fig. 22

F0C0112m

## AIR BAG FRONTAL CÔTÉ PASSAGER fig. 22

Il est formé d'un coussin à gonflage instantané placé dans un logement approprié dans la planche de bord, avec un coussin ayant un volume plus important par rapport à celui du côté conducteur.

Les air bag frontaux côté conducteur et côté passager sont conçus et réglés pour une meilleure protection des occupants des places avant qui endossent les ceintures de sécurité.

Au moment du gonflage maximum, son volume est donc tel qu'il occupe la plus grande partie de l'espace entre la planche et le passager.



### ATTENTION



**GRAVE DANGER:** Les sièges pour enfants ne doivent pas être montés tournés vers l'arrière sur le siège avant, en présence d'air bag coté passager activé. L'activation de l'air bag, en cas de choc, pourrait produire des lésions mortelles à l'enfant transporté. En cas de nécessité, il est recommandé de désactiver toujours l'air bag passager lorsque le siège-enfant est placé sur le siège avant. De plus le siège passager devra être réglé dans la position la plus arriérée afin d'éviter des contacts éventuels du siège-enfant avec la planche. Même en l'absence d'une obligation de loi, il est recommandé, pour une meilleure protection des adultes, de réactiver immédiatement l'air bag dès que le transport d'enfants n'est plus nécessaire.

## DESACTIVATION MANUELLE DE L'AIR BAG FRONTAL COTE PASSAGER

S'il était nécessaire de transporter un enfant sur le siège avant, on peut désactiver l'air bag frontal côté passager.

La désactivation/réactivation de l'air bag se produit en actionnant, le contacteur en position **STOP**, au moyen de la clé de contact, l'interrupteur approprié à clé placé sur le côté passager de la planche. L'interrupteur est accessible uniquement lorsque la porte est ouverte.

La porte ouverte, la clé peut être introduite et enlevée dans les deux positions.

**ATTENTION** Agir sur l'interrupteur uniquement lorsque le moteur est coupé et la clé de contact enlevée.

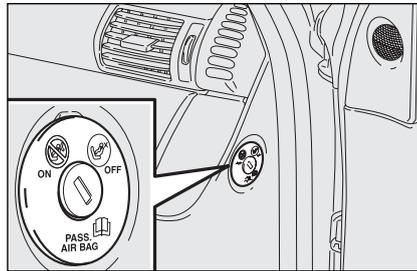


fig. 23

F0C0052m

L'interrupteur à clé a deux positions  
**fig. 23:**

- air bag frontal passager activé (position **ON**  sur le tableau de bord éteint; il est absolument interdit de transporter des enfants sur le siège avant.
- air bag frontal passager désactivé (position **OFF**  sur le tableau de bord allumé; il est possible de transporter des enfants protégés par les systèmes de retenue appropriés sur le siège avant.

Le témoin  sur le tableau de bord reste allumé à lumière fixe jusqu'à la réactivation de l'air bag passager.

La désactivation de l'air bag frontal passager n'empêche pas le fonctionnement de l'air bag latéral.

## **CAPTEUR DE CLASSEMENT PASSAGER AVANT (OCS = Occupant Classification System) (lorsqu'il est prévu)**

L'air bag frontal côté passager est équipé d'un capteur, placé à l'intérieur du siège passager entre le rembourrage et la doublure extérieure du siège, en mesure de relever la présence de l'occupant et d'en classer son poids.

Ceci permet d'assurer la meilleure protection à chaque circonstance en réglant la pression de gonflage de l'air bag côté passager selon le poids de l'occupant.

Si sur le siège se trouve une personne adulte, l'air bag frontal est prêt à intervenir en cas de nécessité, tandis que si le siège n'est pas occupé, l'air bag n'intervient pas.

**ATTENTION** La meilleure protection de la part du système en cas de choc, est obtenue maintenant une position correcte sur le siège.



### **ATTENTION**



**GRAVE DANGER:** Le capteur n'est pas en mesure de reconnaître la présence d'un siège-enfant et par conséquent ne désactive pas l'air bag côté passager. Si l'on dispose sur le siège avant côté passager, un siège-enfant, il faut désactiver l'air bag côté passager au moyen d'un interrupteur approprié de désactivation (voir la description au paragraphe précédent).



### **ATTENTION**

Ne pas poser des objets lourds sur le siège avant côté passager, car en cas d'accident, l'air bag frontal passager intervient s'il n'est pas désactivé au moyen d'un interrupteur de désactivation approprié (voir la description au paragraphe précédent).



### **ATTENTION**

Sur le siège avant, ne pas utiliser de coussins ou équipements sanitaires, car le capteur pourrait ne pas relever ou classer correctement la présence d'un occupant.



### **ATTENTION**

Ne placer aucun objet coupant ou à pointe sur le siège avant côté passager afin d'éviter d'endommager le capteur. Au cas où l'on remarque des endommagements, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## AIR BAG LATERAUX (Side bag - Window bag)

### SIDE BAG (lorsqu'ils sont prévus)

Ils sont formés par deux types de coussins, à gonflage instantané, logés dans les dossiers des sièges avant **fig. 24** et dans les rembourrages latéraux des sièges arrière (lorsqu'ils sont prévus) **fig. 25** et qui ont la tâche de protéger le thorax des occupants en cas de choc latéral de moyenne/grande sévérité.

### WINDOW BAG (lorsqu'il sont prévus) **fig. 26**

Ils sont formés par deux coussins à "rideaux" logés derrière les revêtements latéraux du toit et couverts par des finitions qui ont la tâche de protéger la tête des occupants avant et arrière en cas de choc latéral, grâce à la surface ample de développement des coussins.

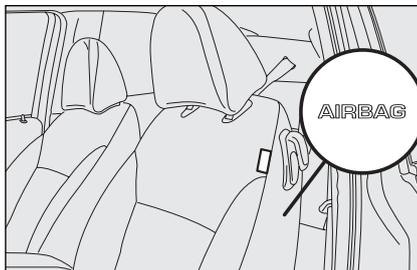


fig. 24

F0C0114m

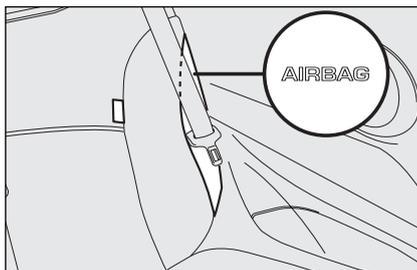


fig. 25

F0C0133m

En cas de chocs latéraux de basse sévérité (qui n'exigent que l'action de retenue exercée sur les ceintures de sécurité), les air bags ne s'activent pas.

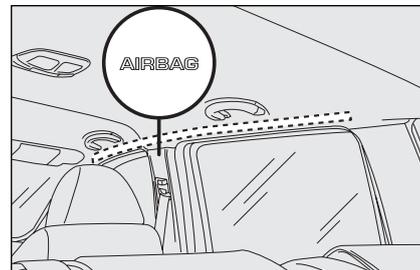


fig. 26

F0C0157m

Il est cependant nécessaire d'utiliser les ceintures de sécurité, qui, en cas de choc latéral, assurent une position correcte de l'occupant en évitant l'expulsion dans les cas de chocs très violents.

Cependant, les air-bags latéraux avant et arrière (lorsqu'ils sont prévus) ne remplacent pas mais complètent l'utilisation des ceintures de sécurité, il est donc recommandé de les endosser toujours, comme le prescrit par ailleurs, la législation en Europe et dans la plupart des pays extra-européens.

**ATTENTION** La meilleure protection de la part du système en cas de choc latéral, s'obtient en tenant une position correcte sur le siège, en permettant ainsi un déploiement correct du windowbag.

**ATTENTION** L'activation des air bags frontaux et/ou latéraux avant et arrière (lorsqu'ils sont prévus) est possible lorsque la voiture est soumise à des chocs violents qui concernent la zone du sous-bassement de caisse, comme par exemple des chocs violents contre des marches, des trottoirs ou des reliefs fixes du sol, des chutes de la voiture dans de grands trous ou creux de la chaussée.

**ATTENTION** L'entrée en service des Air bags libère une petite quantité de poussières. Ces poussières ne sont pas nocives et n'indiquent pas un début d'incendie; de plus, la surface du coussin déployé et l'intérieur de la voiture peuvent être recouverts d'un résidu poussiéreux: cette poussière peut irriter la peau et les yeux. Dans ce cas, se laver avec du savon neutre et de l'eau.



### **ATTENTION**

*Pour connaître les dates d'échéance de la charge pyrotechnique et du contact spiralé, lire l'étiquette placée à l'intérieur de la boîte à gants inférieure. A l'approche de ces dates d'échéance, s'adresser aux Réseau Après-vente Fiat pour effectuer le remplacement.*

**ATTENTION** Si dans le cas d'un accident où l'air bag ou un autre dispositif de sécurité s'est activé, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire remplacer ceux activés et pour vérifier l'intégrité du système.

Toutes les interventions de contrôle, de réparation et de remplacement concernant l'air bag doivent être effectuées auprès du Réseau Après-vente Fiat.

En cas de mise à la ferraille de la voiture, il faut s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire désactiver le système. En cas de changement de propriétaire de la voiture, il est indispensable de communiquer au nouveau propriétaire les modalités d'emploi et les avertissements ci-dessus et lui fournir la "Notice d'Entretien".

**ATTENTION** L'activation des prétensionneurs, des air bag frontaux, des air bag latéraux avant et arrière est décidée de manière différenciée en fonction du type de choc. La non-activation de l'un ou de plusieurs d'entre eux n'indique donc pas un fonctionnement défectueux du système.



### **ATTENTION**

*Ne pas voyager en tenant la tête, les bras ou les coudes sur la porte, sur les glaces et sur la zone windowbag afin d'éviter des lésions éventuelles pendant la phase de gonflage.*



### **ATTENTION**

*Ne jamais se pencher au dehors de la glace avec la tête, les bras ou les coudes.*

## DESACTIVATION MANUELLE DES AIR BAGS LATERAUX ARRIERE (lorsqu'ils sont prévus)

Sur certaines versions, sont disponibles les air bags latéraux désactivables pour la protection du thorax des adultes occupant les places arrière.

La désactivation se produit en actionnant, avec la clé de contact de la voiture, l'interrupteur approprié à clé, placé dans le coffre à bagages sous les plages arrière. L'interrupteur est visible uniquement si le hayon du coffre à bagages est ouvert.

**ATTENTION** Intervenir sur l'interrupteur uniquement lorsque le moteur est coupé et la clé de contact enlevée.

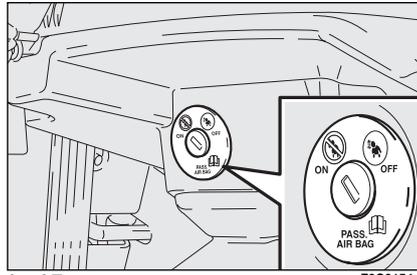


fig. 27

F0C0154m

L'interrupteur à clé a deux positions **fig. 27**:

- air bag latéral actif (position **ON** ): témoin  sur le tableau de bord éteint; il est absolument interdit de transporter des enfants sur les sièges arrière;
- air bag latéral désactivé (position **OFF** ): témoin  sur le tableau de bord allumé; il est possible de transporter des enfants, protégés par les systèmes de retenue appropriés, sur les sièges arrière.



**ATTENTION**

**GRAVE DANGER:** En présence de passagers de petite taille (enfants, etc.) sur les sièges arrière, il est nécessaire de désactiver les air bags latéraux au moyen de l'interrupteur de désactivation approprié placé dans le compartiment coffre à bagages.

## INFORMATIONS GENERALES



### ATTENTION

Si le témoin  ne s'allume pas en tournant la clé en position MAR ou bien s'il reste allumé pendant la marche (en même temps que le message visualisé sur l'affichage), il est possible qu'il existe une anomalie aux systèmes de retenue; dans ce cas, les air bags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas de choc, ou plus rarement, s'activer de façon erronée. Avant de poursuivre la marche, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.



### ATTENTION

Ne pas couvrir le dossier des sièges avant et arrière avec des housses ou des revêtements qui ne sont pas prévus pour être utilisés avec le Side-bag.



### ATTENTION

Ne pas voyager en tenant des objets sur les genoux, devant la poitrine ou en tenant une pipe, un crayon etc. entre les dents. En cas de choc avec l'intervention de l'air bag, ils pourraient vous provoquer de graves blessures.



### ATTENTION

Conduire toujours en tenant les mains sur la couronne du volant de façon qu'en cas d'intervention de l'air-bag, ce dernier puisse se déployer sans rencontrer d'obstacle. Ne pas conduire, le corps plié en avant mais garder le dossier en position droite en y appuyant le dos.



### ATTENTION

Si la voiture a fait l'objet de vol ou de tentative de vol, si elle a subi des actes de vandalisme ou des inondations, faire contrôler le système air-bag auprès du Réseau Après-vente Fiat.



### ATTENTION

La clé de contact introduite et tournée sur MAR, même le moteur coupé, les air bags peuvent s'activer même si la voiture est à l'arrêt au cas où celle-ci est heurtée par un autre véhicule en marche. Par conséquent, même si la voiture est arrêtée, les enfants ne doivent en aucun cas être placés sur le siège avant. D'autre part, il faut se rappeler, que si la clé est introduite et tournée sur STOP, aucun dispositif de sécurité (air-bag ou prétensionneur) ne s'active en cas de choc; la non activation de ces dispositifs ne peut être considérée comme indice de mauvais fonctionnement du système.

**ATTENTION**

En tournant la clé de contact en position MAR, le témoin  (avec l'interrupteur de désactivation air-bag frontal côté passager en position ON) s'allume et clignote pendant quelques secondes, pour rappeler que l'air-bag côté passager s'activera en cas de choc, après quoi il doit s'éteindre.

**ATTENTION**

En tournant la clé de contact en position MAR, le témoin  (avec l'interrupteur de désactivation des air-bags latéraux arrière en position ON) s'allume et clignote pendant quelques secondes, pour rappeler que les air-bags latéraux arrière s'activeront en cas de choc, après quoi il doit s'éteindre.

**ATTENTION**

Ne pas laver les sièges avec de l'eau ou de la vapeur sous pression dans les stations de lavage automatique pour les sièges.

**ATTENTION**

L'intervention de l'air -bag frontal est prévu pour les chocs d'une ampleur supérieure à celle des prétensionneurs. Pour les choc compris dans l'intervalle entre les deux seuils d'activation, il est donc normal que seulement les prétensionneurs ne s'activent.

**ATTENTION**

Ne pas accrocher des objets rigides aux crochets portemanteaux ou aux poignées de soutien.

**ATTENTION**

L'air bag ne remplace pas les ceintures de sécurité, mais il en augmente l'efficacité. De plus, puisque les air-bags n'interviennent pas en cas de chocs frontaux à des vitesses basses, les chocs latéraux, les tamponnements ou les renversements, dans ces cas les occupants sont protégés uniquement par les ceintures de sécurité qui doivent toujours être bouclées.

# CONDUITE

DEMARRAGE DU MOTEUR .....	136
A L'ARRET .....	139
UTILISATION DE LA BOITE DE VITESSES MANUELLE .....	140
UTILISATION DE LA BOITE DE VITESSES "SELESPEED" .....	141
CONSOMMATION DE CARBURANT .....	149
ATTELAGE DE REMORQUES .....	151
PNEUS A NEIGE .....	154
CHAINES A NEIGE .....	155
NON-UTILISATION PROLONGEE DE LA VOITURE .....	156

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## DEMARRAGE DU MOTEUR

La voiture est munie d'un dispositif électronique d'antidémarrage du moteur: au cas où la voiture ne démarre pas, voir au paragraphe "Le système Fiat CODE" au chapitre "Planche de bord et commandes".

Lors des premières secondes de fonctionnement, surtout après une longue inactivité, on peut percevoir un niveau plus élevé de bruits du moteur. Ce phénomène, qui ne compromet pas le fonctionnement et la fiabilité, est une caractéristique des poussoirs hydrauliques: le système de distribution choisi pour les moteurs à essence de votre voiture afin de contribuer à la limitation des interventions d'entretien.

Le démarrage du moteur est assuré jusqu'à une température minimum de  $-18^{\circ}\text{C}$  (pour l'Italie et le centre Europe) et  $-20^{\circ}\text{C}$  (pour le Nord Europe).

## PROCEDURE POUR LES VERSIONS A ESSENCE

Procéder comme suit:

- serre le frein à main;
- placer le levier de la boîte de vitesses au point mort;
- enfoncer à fond la pédale de l'embrayage, sans enfoncer l'accélérateur;
- tourner la clé de contact sur **AVV** et la relâcher dès que le moteur tourne.

Si le démarrage ne se produit pas lors de la première tentative, ramener la clé sur **STOP** avant de répéter la manœuvre de démarrage.

Si, la clé en position **MAR** le témoin  sur le tableau de bord reste allumé en même temps que le témoin  il est conseillé de ramener la clé en position **STOP** puis de nouveau sur **MAR**; si le témoin ne s'éteint pas, essayer avec les autres clés fournies.



*Il est recommandé, au cours de la première période d'utilisation, de ne pas pousser la voiture à fond, (par exemple, accélérations exaspérées, parcours excessivement longs aux régimes maxi, freinages trop intenses, etc.)*



### ATTENTION

*Il est extrêmement dangereux de faire tourner le moteur dans un local fermé. Le moteur consomme de l'oxygène et produit de l'oxyde de carbone, un gaz fortement toxique et létal.*



*Le moteur éteint, ne pas laisser la clé de contact sur la position **MAR** pour éviter qu'une absorption inutile de courant ne décharge la batterie.*

Si le démarrage est difficile, recourir au démarrage de secours (voir "Démarrage de secours" au chapitre "S'il vous arrive") et se rendre auprès du Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** Le moteur éteint, ne jamais laisser la clé de contact sur **MAR**.

## PROCEDURE POUR LES VERSIONS DIESEL

Procéder comme suit:

- serrer le frein à main;
- placer le levier de la boîte à vitesses au point mort;
- tourner la clé de contact en position **MAR**: sur le tableau de bord, s'allument les témoins  et ;
- attendre l'extinction du témoin  et du témoin , qui se produit d'autant plus rapidement que le moteur est chaud;
- enfoncer à fond la pédale de l'embrayage, sans enfoncer l'accélérateur;
- tourner la clé de contact sur **AVV** immédiatement après l'extinction du témoin . Attendre trop signifie rendre inutile le travail de chauffage des bougies. Lâcher la clé dès que le moteur tourne.

ATTENTION Le moteur froid, en tournant la clé de contact sur **AVV**, il est nécessaire que la pédale de l'accélérateur soit complètement relâchée.

Si le démarrage ne se produit pas lors de la première tentative, ramener la clé sur **STOP** avant de répéter la manœuvre de démarrage.

Si, la clé en position **MAR** le témoin  sur le tableau de bord reste allumé, il est conseillé de ramener la clé en position **STOP** puis de nouveau en position **MAR**; si le témoin reste encore allumé, essayer avec les autres clés fournies.

Si le démarrage s'avère encore difficile, s'adresse au Réseau Après-vente Fiat.

ATTENTION Le moteur éteint, ne pas laisser la clé de contact sur **MAR**.



*L'allumage du témoin  clignotant pendant 60 secondes après le démarrage ou pendant un traînement prolongé, signale une anomalie au système de préchauffage des bougies. Si le moteur démarre, la voiture peut être utilisée normalement mais il faut s'adresser auprès du Réseau Après-vente Fiat.*

## COMMENT RECHAUFFER LE MOTEUR DES QU'IL A DEMARRE (essence et gazole)

Procéder comme suit:

- se mettre en marche lentement, en faisant tourner le moteur à des régimes moyens, sans accélérations brusques;
- pendant les premiers kilomètres, ne pas demander à la voiture les performances maximales, mais attendre que l'aiguille de l'indicateur de température liquide de refroidissement moteur commence à bouger.

## DEMARRAGE DE DEPANNAGE

Si le témoin  sur le tableau de bord reste allumé à lumière fixe, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## EXTINCTION DU MOTEUR

Le moteur au ralenti, tourner la clé de contact sur **STOP**.

**ATTENTION** Après un parcours difficile, il convient de laisser "respirer" le moteur avant de l'éteindre, en le faisant tourner au ralenti, pour permettre que la température à l'intérieur du compartiment moteur diminue.



*Il faut absolument éviter d'effectuer le démarrage en poussant la voiture, ou en profitant des descentes. Ces manœuvres*

*pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot d'échappement catalytique et l'endommager de façon irréparable.*



## ATTENTION

*Aussi longtemps que le moteur n'est pas lancé, le servofrein et la direction assistée, ne sont pas actifs; par conséquent, il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale du frein et sur le volant.*



*Le "coup d'accélérateur" avant de couper le moteur, ne sert à rien, il fait consommer inutilement du carburant et, spécialement pour les moteurs à turbocompresseur, provoquer des endommagements.*

## A L'ARRÊT

Procéder comme suit:

- éteindre le moteur et serrer le frein à main;
- engager la vitesse (la 1<sup>ère</sup> en montée ou la marche arrière en descente) et braquer les roues.

Si la voiture est sur une pente raide, il est conseillé de bloquer les roues avec un coin d'arrêt ou une pierre. Ne jamais laisser la clé de contact sur **MAR** pour éviter que la batterie ne se décharge, en plus, en descendant de la voiture, enlever toujours les clés.

## FREIN A MAIN

Le levier du frein à main se trouve entre les sièges avant.

Pour serrer le frein à main, tirer le levier vers le haut, jusqu'à assurer le blocage de la voiture.

Quatre ou cinq déclics sont normalement suffisants sur un terrain plat, alors que sur une pente raide, la voiture chargée, il en faut neuf ou dix.

**ATTENTION** Dans le cas contraire, s'adresser auprès du Réseau Après-vente Fiat pour effectuer le réglage.

Pour les voitures munies d'accoudoir avant, le soulever de manière qu'il n'empêche l'actionnement du levier du frein à main.

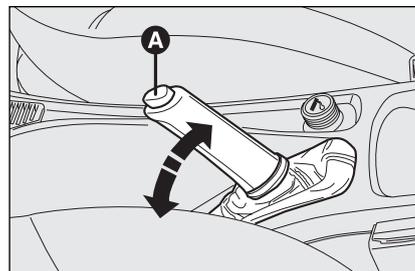


fig. 1

Le frein à main serré et la clé de contact sur **MAR**, sur le tableau de bord s'allume le témoin (C).

Pour désenclencher le frein à main procéder ainsi:

- soulever légèrement le levier et appuyer sur le bouton de déblocage **A** fig. 1;
- tenir écrasé le bouton **A** et baisser le levier. Le témoin (C) sur le tableau de bord s'éteint.

Afin d'éviter des mouvements accidentels de la voiture, effectuer cette manœuvre la pédale du frein enfoncée.



### ATTENTION

*Ne jamais laisser d'enfants dans la voiture sans surveillance; lorsqu'on quitte la voiture, sortir toujours les clés du contacteur d'allumage et les emmener avec soi.*

## UTILISATION DE LA BOITE DE VITESSES MANUELLE

Pour engager les vitesses, enfoncer la pédale de l'embrayage et placer le levier de la boîte de vitesses sur la position désirée (le schéma pour l'engagement des vitesses est indiqué sur le pommeau du levier **fig. 2**, **fig. 3** et **fig. 4**).

Pour engager la 6<sup>ème</sup> vitesse (version 1.416V et 1.9 Multijet16V) actionner le levier en exerçant une pression vers la droite afin d'éviter d'engager par erreur la 4<sup>ème</sup> vitesse. La manœuvre est la même pour le passage de la 6<sup>ème</sup> à la 5<sup>ème</sup> vitesse.

**ATTENTION** La marche arrière ne peut être engagée que si la voiture est à l'arrêt. Le moteur démarré, avant d'engager la marche arrière, attendre au moins 2 secondes en tenant la pédale de l'embrayage enfoncée à fond, pour éviter d'endommager les engrenages et de faire grincer les vitesses.

Pour engager la marche arrière **R** de la position point mort, soulever le collier coulissant **A-fig. 2** ou le levier **B-fig. 3** sous le pommeau et en même temps, déplacer le levier vers la droite puis en arrière (versions 1.416V, 2.420V, 1.616V, Multijet).

Pour les versions 1.816V déplacer simplement le levier **C-fig. 4** vers la droite puis en arrière.

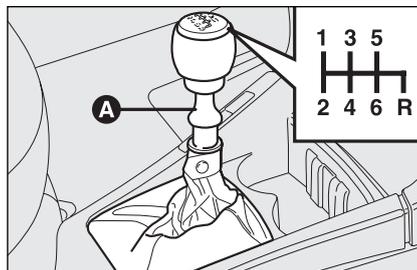


fig. 2

FOC0060m

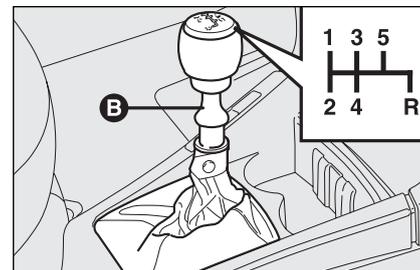


fig. 3

FOC0602m



### ATTENTION

*Pour changer aisément les vitesses, enfoncer toujours à fond la pédale de l'embrayage. Par conséquent, le plancher sous le pédalier ne doit pas présenter d'obstacles: vérifier que les tapis soient toujours bien étendus et ne gênent pas les pédales.*

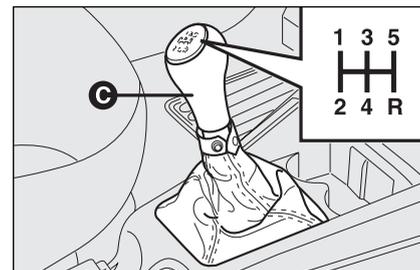


fig. 4

FOC0310m



**Ne pas voyager la main appuyée sur le levier de la boîte de vitesses, l'effort exercé, même léger, peut à la longue, user les éléments intérieurs de la boîte.**

## UTILISATION DE LA BOÎTE DE VITESSES "SELEESPEED" (lorsqu'elle est prévue)

La voiture peut être équipée d'une boîte mécanique à contrôle électronique nommé "Selespeed", formé d'une transmission mécanique traditionnelle, à laquelle a été ajouté un dispositif électrohydraulique à contrôle électronique qui gère automatiquement l'embrayage et l'engagement des vitesses.

L'accélération de la voiture est obtenue uniquement en intervenant sur la pédale de l'accélérateur.

Pour utiliser correctement la boîte Selespeed, il est indispensable de lire toutes les instructions ci-après.

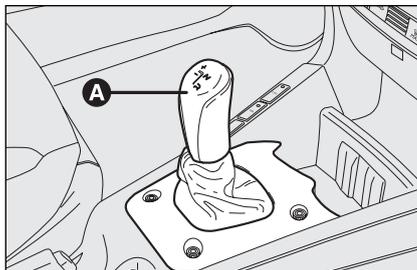


fig. 5

F0C0105m

### MODALITE DE FONCTIONNEMENT

La boîte de vitesses peut fonctionner selon deux modalités:

- la première du type manuel (MANUAL), dans laquelle le changement des vitesses dépend uniquement du conducteur;
- la deuxième du type automatique (AUTO), dans laquelle le système décide directement quand effectuer le changement de vitesse.

Sur les versions équipées de Cruise Control, lors de l'enclenchement du dispositif, la Selespeed se place automatiquement en modalité AUTO. Pour sélectionner la modalité manuelle, désenclencher le Cruise Control (voir paragraphe "Cruise Control" au chapitre "Planche de bord et commandes").

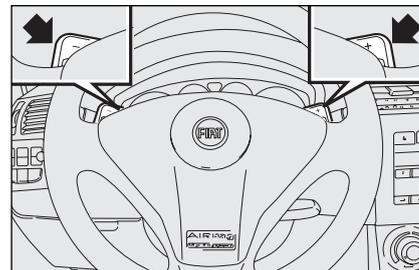


fig. 6

F0C0111m

### Fonctionnement manuel (MANUAL)

En modalité MANUAL l'affichage visualise la vitesse engagée.

Le changement des vitesses peut se produire dans les façons suivantes:

- par le levier de commande **A-fig. 5** placé sur la console centrale;
- par les commandes sur le volant **fig. 6**, pouvant s'actionner uniquement lorsque la vitesse de la voiture dépasse les 5 km/h.

Pendant le changement des vitesses, il n'est pas nécessaire de relâcher la pédale de l'accélérateur.

La commande d'engagement au point mort (N) est acceptée uniquement lorsque la vitesse est inférieure à 40 km/h, alors que l'engagement de la marche arrière (R) n'est possible que lorsque la voiture est à l'arrêt.

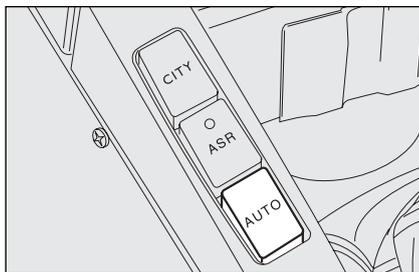


fig. 7

FOC0010m

Cette modalité de fonctionnement est sélectionnée lorsque, en modalité AUTO active, on appuie sur le bouton **AUTO** fig. 7 placé sur le tunnel central, en exclu ainsi la modalité précédemment sélectionnée.

En réduisant les vitesses, on effectue de manière automatique l'accélération du moteur afin de le porter à un régime nécessaire avec le nouveau rapport de la boîte.

La pédale de l'accélérateur enfoncée, en augmentant progressivement le régime du moteur, le changement des vitesses est plus rapide.

En modalité de fonctionnement manuel sont présents certains automatismes/sécurité qui facilitent la conduite:

- lors d'un ralentissement l'embrayage est ouvert et la réduction automatique du rapport à la boîte est effectuée afin d'être prêt à une autre reprise de la vitesse éventuelle; dans le cas contraire, en arrêtant la voiture, la boîte se trouvera automatiquement sur la première vitesse (I);
- les demandes de changement de vitesses qui pourraient porter le moteur au-delà du régime maximum ou sous le régime autorisé ne sont pas acceptées.
- au cas où le moteur rejoint le régime maxi autorisé en continuant d'accélérer, (sans l'intervention des systèmes ASR ou ESP), le système enclenche automatiquement un rapport supérieur. Grâce à l'intervention des systèmes ASR ou ESP, en correspondance du régime maximum de tours moteur, le changement de vitesses est inhibé;
- si pendant l'engagement d'une vitesse on remarque des butées à la boîte, le système essaye d'abord d'engager la vitesse demandée et si cela s'avère impossible, il engage automatiquement celle immédiatement supérieure de manière à ne pas laisser la voiture au point mort (N).

**ATTENTION** Il est conseillé d'attendre l'achèvement d'un changement de vitesse avant d'en demander un autre, de manière à éviter des demandes multiples se succédant rapidement.

## Fonctionnement automatique (AUTO)

Cette modalité de fonctionnement est sélectionnée en appuyant sur le bouton **AUTO**, placé sur le tunnel central.

En modalité **AUTO**, l'affichage visualise l'inscription **AUTO** suivie par l'indication de la vitesse engagée.

En relâchant rapidement la pédale de l'accélérateur, le système n'engage pas une vitesse supérieure pour maintenir un niveau approprié de frein moteur.

La visualisation sur l'affichage de la vitesse engagée, peut être, pour les deux modalités de fonctionnement, une des suivantes:

- N = point mort;
- I = première vitesse;
- 2 = deuxième vitesse;
- 3 = troisième vitesse;
- 4 = quatrième vitesse;
- 5 = cinquième vitesse;
- R = marche arrière;

## ACTIVATION DU SYSTEME

En tournant la clé de contact sur **MAR**, après 1 seconde environ, l'affichage visualise la vitesse engagée (N, 1, 2, 3, 4, 5, R): dès ce moment il est possible de changer de vitesse.

**ATTENTION** Si après 10 secondes, l'affichage ne visualise pas la vitesse engagée, tourner la clé de contact sur **STOP**, attendre l'extinction de l'affichage puis répéter la manœuvre d'activation du système. Si l'anomalie persiste, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

**ATTENTION** En ouvrant la porte côté conducteur, le système active la partie hydraulique de manière à la préparer en prévision d'un prochain démarrage du moteur.

## DEPART

Le moteur allumé, les vitesses pouvant être engagées au démarrage sont uniquement la première (1), la deuxième (2) et/ou la marche arrière (R).

Pour les engager, intervenir avec la pédale du frein enfoncée, sur le levier de commande placé sur la console centrale.

Le démarrage de la voiture est obtenu en relâchant la pédale du frein et en appuyant progressivement sur la pédale de l'accélérateur.

Lorsque le système ASR est désactivé, (par l'intermédiaire de l'actionnement du bouton correspondant) on obtient un démarrage plus "brillant".

**ATTENTION** La marche arrière (R) peut être engagée à partir de chacun des autres rapports: (N), première (1) ou deuxième (2) uniquement lorsque la voiture est complètement à l'arrêt.



## ATTENTION

*Après une demande de changement de vitesse, la voiture à l'arrêt, avant d'enfoncer la pédale de l'accélérateur pour faire démarrer la voiture, il est indispensable de vérifier toujours sur l'affichage que la vitesse engagée soit celle voulue.*

**ATTENTION** Si dans le passage de la marche arrière(R) / première (1) ou point mort (N) / première (1) on remarque un trébuchement sur la première vitesse, le système engage automatiquement la deuxième vitesse (2). Ce comportement ne doit pas être considéré comme une anomalie car il fait partie de la logique de fonctionnement. Pour la même raison, en cas de trébuchement sur la marche arrière, le système effectue la fermeture partielle de l'embrayage de manière à permettre l'engagement de la vitesse; dans ce cas l'engagement de la marche arrière (R) sera moins confortable.

**ATTENTION**

- La voiture à l'arrêt et la vitesse engagée, tenir toujours la pédale du frein enfoncée jusqu'au moment où l'on décide de partir;
- lors des arrêts prolongés, le moteur tournant, il est recommandé de tenir la boîte au point mort;
- en cas de stationnement de la voiture en montée, ne pas utiliser la manœuvre d'accélération pour arrêter la voiture; utiliser, par contre, la pédale du frein et agir sur la pédale de l'accélérateur uniquement lorsqu'on décide de partir;
- n'utiliser la deuxième vitesse (2) que lorsqu'il est nécessaire de mieux contrôler les manœuvres à vitesse réduite;
- si, la marche arrière engagée, il faut procéder à l'engagement de la première (1) ou vice versa, n'intervenir que lorsque la voiture complètement arrêtée et la pédale du frein enfoncée.

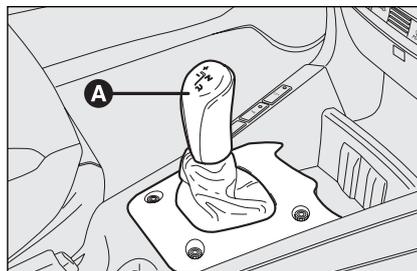


fig. 8

FOC00105m

Bien que cela soit fortement à déconseiller, si en roulant en descente, pour des motifs imprévus on laisse avancer la voiture, la boîte au point mort (N), à la demande d'engagement d'une vitesse, le système engage automatiquement, en fonction de la vitesse de la voiture, la vitesse optimale pour permettre la transmission correcte du couple moteur aux roues.

En descente, avec une vitesse engagée et l'accélérateur lâché (si la voiture avance), une fois dépassée une valeur de vitesse préétablie, le système embraye automatiquement pour fournir un frein moteur approprié à la voiture.

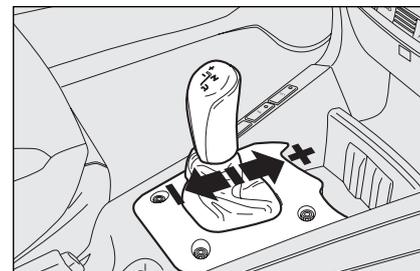


fig. 9

FOC0184m

**CHANGEMENT DE VITESSES****Au moyen du levier**

En agissant sur le levier de commande **A**-fig. 8, de type flottant avec une "unique position centrale stable", il est possible de demander l'augmentation/diminution du rapport de la vitesse engagée et/ou l'engagement de la marche arrière (R) ou de la position point mort (N).

Pour changer de vitesse, procéder comme suit **fig. 9**:

- pousser le levier en avant pour augmenter la vitesse (+). Si le système est au point mort (N) ou bien si la marche arrière est engagée (R) l'action en avant sur le levier provoque l'engagement de la première vitesse (1).
- pousser le levier en arrière pour diminuer la vitesse (-).

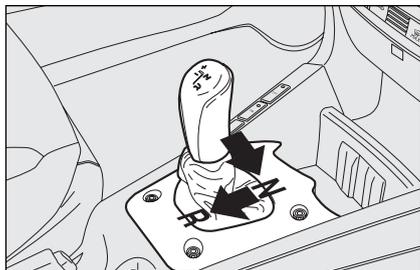


fig. 10

F0C0186m

**ATTENTION** Avant d'actionner le levier, il est indispensable de vérifier sur l'affichage quelle vitesse a été engagée (N, 1, 2, 3, 4, 5, R).

Le moteur éteint, et la voiture à l'arrêt, il est possible d'engager toutes les vitesses de la boîte.

La voiture à l'arrêt et la pédale du frein enfoncée, les demandes de changement de vitesses sont acceptées uniquement si elles sont effectuées par moyen du levier de commande placé sur la console centrale.

Depuis n'importe quelle vitesse (N, 1, 2, 3, 4, 5) et la voiture à l'arrêt, il est possible de demander l'engagement de la marche arrière en poussant le levier vers la droite puis en arrière. Si la voiture est en marche, la demande n'est pas acceptée; attendre que la voiture s'arrête puis effectuer de nouveau l'engagement de la marche arrière **fig. 10**. Si la voiture est en mouvement, la demande n'est pas acceptée, attendre que la voiture s'arrête puis effectuer de nouveau l'engagement de la marche arrière.

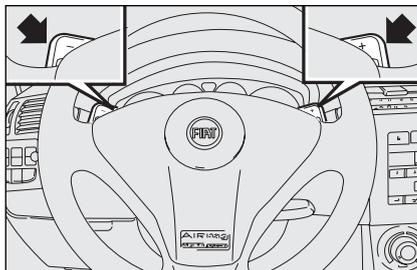


fig. 11

F0C0111m

**ATTENTION** Une fois le changement de vitesse effectué, il est nécessaire de relâcher immédiatement le levier. Une manœuvre plus prolongée (plus de 10 secondes) active un signal sonore et la commutation automatique en modalité de fonctionnement AUTO; tout cela cesse en relâchant le levier.

**ATTENTION** Au cas où l'on désire laisser la voiture stationnée sur une pente et engager une vitesse pour la tenir freinée, il est indispensable de vérifier sur l'affichage la signalisation de la vitesse engagée et d'attendre 1 ou 2 secondes avant de relâcher la pédale du frein, de manière à permettre l'engagement complet de l'embrayage.

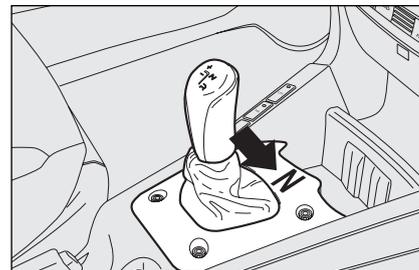


fig. 12

F0C0185m

### Au moyen des commandes au volant

Elles sont placées sur les rayons du volant **fig. 11** et permettent, la voiture en marche (à une vitesse supérieure à 5 km/h), d'obtenir l'augmentation/diminution de la vitesse engagée.

Si l'on demande un changement avec une modalité automatique, (AUTO) active, celle-ci est effectuée sans commuter la modalité en fonction.

Afin de permettre l'engagement au point mort (N) de la boîte de vitesses (la voiture à l'arrêt et la pédale du frein enfoncée) il faut déplacer le levier de commande vers la droite **fig. 12**.

## DEMARRAGE DU MOTEUR

Le démarrage peut s'obtenir la vitesse engagée ou bien avec la boîte au point mort (N).

Le démarrage effectué, la boîte se place automatiquement au point mort, l'affichage visualise l'indication N et le système sélectionne la dernière modalité de fonctionnement réglée avant l'extinction du moteur (MANUAL ou AUTO).

**ATTENTION** La vitesse engagée, enfoncer à fond la pédale du frein afin de permettre le démarrage du moteur.

## EXTINCTION DU MOTEUR/ DESACTIVATION DU SYSTEME

En tournant la clé de contact sur **STOP** le moteur s'éteint.

La vitesse sélectionnée avant l'extinction du moteur reste engagée.

En coupant le moteur ayant la boîte de vitesses au point mort (N) le clignotement de l'inscription sur l'affichage averti le conducteur de la nécessité de stationner en sécurité la voiture en engageant la 1<sup>o</sup> vitesse (I) ou la marche arrière (R).

Dans ce cas, tourner la clé de contact en position **MAR** et avec la pédale du frein enfoncée, engager la première vitesse (I) ou la marche arrière (R).



### ATTENTION

*Dans le cas de non-démarrage du moteur, la vitesse engagée, la situation de danger potentiel due au fait que la boîte de vitesses s'est placée automatiquement au point mort, est signalée au conducteur par le ronfleur.*



### ATTENTION

*Ne JAMAIS quitter la voiture la boîte de vitesses au point mort (N).*

**ATTENTION** En arrêtant le moteur dans la condition de modalité AUTO enclenchée, cette dernière est mémorisée par le système. En effet, au démarrage suivant, cette condition sera encore active.

**ATTENTION** Si le moteur s'éteint, la voiture roulant, au démarrage suivant, il peut se produire que le témoin  s'allume sur le tableau de bord. Dans ce cas, éteindre et réactiver le moteur la voiture à l'arrêt, en vérifiant que le témoin  s'éteigne: dans le cas contraire, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## SIGNALISATION D'ANOMALIES

Les anomalies du système sont signalées par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord en même temps que la visualisation d'un message d'avertissement (voir le chapitre "Témoins et signalisations").

En cas d'anomalies, le système:

- effectue un signal sonore (par un ronfleur);
- lorsqu'il est prévu, il enclenche automatiquement la modalité de fonctionnement automatique (AUTO), de manière à permettre de rejoindre le Réseau Après-vente Fiat le plus proche et éliminer l'anomalie.

En cas d'avarie, il est possible d'engager uniquement la première vitesse (1), la seconde (2) et la marche arrière (R).



### ATTENTION

*N'enlever jamais la clé lorsque la voiture est en marche car non seulement le système Selespeed fonctionnerait de manière anormale jusqu'à l'arrêt de la voiture, mais le volant pourrait se bloquer dès le premier braquage.*



### ATTENTION

*Il est indispensable d'éteindre le moteur et de désactiver le système Selespeed en tenant enfoncée la pédale du frein: relâcher la pédale **UNIQUEMENT** lorsque l'affichage sur le tableau de bord est éteint.*



### ATTENTION

*En cas d'anomalie (à tout composant) de la boîte, s'adresser au plus tôt près du Réseau Après-vente Fiat pour faire vérifier le système.*

## SIGNALISATION SONORE

Pour des motifs de sécurité, le système active un signal sonore (par un ronfleur) lorsque:

- la marche arrière est engagée (R);
- l'embrayage se surchauffe pendant la manœuvre d'accélération (dans ce cas il faut "forcer" la phase de départ en évitant des hésitations ou bien, si la voiture est en pente, en relâchant l'accélérateur et en utilisant la pédale du frein pour garer la voiture);
- on essaye de faire démarrer le moteur, la vitesse engagée et la pédale du frein non complètement enfoncée;

Pour des raisons de sécurité, la voiture à l'arrêt, le moteur démarré et la vitesse engagée, le système active le signal sonore et place automatiquement la boîte de vitesses au point mort (N) lorsque:

- on reste sans intervenir sur les pédales de l'accélérateur et/ou du frein pendant 3 minutes au moins;
- on reste pendant plus de 10 minutes la pédale du frein écrasée;
- on ouvre la porte côté conducteur et on n'agit pas sur la pédale de l'accélérateur et du frein depuis 2 secondes au moins;
- on remarque une anomalie à la boîte de vitesses.

## ARRET DE LA VOITURE

Relâcher la pédale de l'accélérateur et, s'il le faut, actionner la pédale du frein.

Indépendamment de la vitesse engagée et de la modalité de fonctionnement en cours (MANUAL ou AUTO) le système désactive automatiquement l'embrayage et rétrograde la vitesse engagée.

En arrêtant la voiture, le système engage automatiquement la première vitesse (I).

## PARCAGE DE LA VOITURE

Pour garer en toute sécurité il est indispensable engager la première vitesse (I) ou la marche arrière (R) et, si l'on se trouve sur une route en pente, également le frein à main.

En éteignant le moteur, la voiture en montée et la vitesse engagée, il est indispensable d'attendre que l'affichage visualisant la vitesse engagée s'éteigne avant de lâcher la pédale du frein.

Si la boîte est au point mort (N) et que l'on souhaite engager une vitesse de parcage, il est nécessaire d'activer le système et, le pied sur la pédale du frein, engager la vitesse (I) ou (R).

## TRACTAGE DE LA VOITURE

Voir la description au paragraphe "Tractage de la voiture" dans le chapitre "S'il vous arrive".

# CONSOMMATION DE CARBURANT

Ci-après, quelques suggestions utiles permettant d'obtenir une économie des frais de gestion de la voiture et une limitation des émissions nocives.

## RECOMMANDATIONS GENERALES

### Entretien de la voiture

Entretien de la voiture en effectuant les contrôles et les réglages prévus dans le "Plan d'entretien programmé".

### Pneus

Contrôler périodiquement la pression des pneus à un intervalle non supérieur à 4 semaines: si la pression est trop basse, les consommations augmentent car la résistance au roulement est plus forte.

### Charges inutiles

Ne pas charger excessivement le coffre à bagages de la voiture. Le poids de la voiture (surtout dans la circulation en ville), et son assiette influencent fortement ses consommations et la stabilité.

### Porte-bagages/porte-skis

Enlever le porte-bagages ou le porte-skis après leur utilisation. Ces accessoires diminuent la pénétration aérodynamique de la voiture en provoquant une augmentation des consommations. Dans le cas de transport d'objets particulièrement volumineux, utiliser de préférence une remorque.

### Dispositifs électriques

Limiter au temps strictement nécessaire le fonctionnement des dispositifs électriques. La lunette chauffante, les phares supplémentaires, les essuie-glaces, le ventilateur de l'unité de chauffage ont besoin d'énergie notable; par conséquent, en augmentant la demande de courant, la consommation de carburant augmente (jusqu'à +25% sur cycle urbain).

### Climatiseur

Le climatiseur représente une augmentation des consommations (jusqu'à 20% en moyenne): quand la température extérieure le permet, utiliser de préférence les bouches d'aération.

### Éléments aérodynamiques

L'utilisation d'accessoires aérodynamiques, non certifiés au but, peut pénaliser l'aérodynamisme et les consommations.

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TENONS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

## STYLE DE CONDUITE

### Démarrage

Ne pas faire chauffer le moteur quand la voiture est arrêtée ni au ralenti ni en régime élevé: dans ces conditions, le moteur chauffe beaucoup plus lentement, en augmentant les consommations et les émissions. Il est recommandé, par conséquent, de partir immédiatement et lentement, en évitant des régimes élevés: de cette façon le moteur chauffera plus rapidement.

### Manœuvres inutiles

Eviter les coups d'accélérateur quand vous êtes à l'arrêt au feu rouge ou avant de couper le moteur. Cette dernière manœuvre, comme également le "double débrayage", sont absolument inutiles et augmentent les consommations et les émissions polluantes.

### Sélection des vitesses

Dès que les conditions de la circulation et le parcours routier le permettent, passer à une vitesse supérieure. Utiliser un rapport inférieur pour obtenir une accélération brillante comporte une augmentation des consommations.

L'utilisation impropre d'une vitesse supérieure augmente les consommations, les émissions et l'usure du moteur.

## Vitesse maximum

La consommation de carburant augmente notablement si la vitesse augmente. Maintenir autant que possible une vitesse uniforme, en évitant les freinages et les accélérations superflus, qui coûtent en carburant et augmentent également les émissions.

### Accélération

Accélérer violemment en portant le moteur à un régime élevé pénalise notablement les consommations et les émissions; il convient d'accélérer progressivement et ne pas dépasser le régime de couple maximum.

## CONDITIONS D'EMPLOI

### Départ à froid

Des parcours très brefs et des démarrages fréquents ne permettent pas au moteur d'atteindre la température optimale d'exploitation. Il s'en suit une augmentation significative des consommations (de +15 jusqu'à +30% sur cycle urbain) ainsi que des émissions.

### Situations de grande circulation et conditions routières

Des consommations plutôt élevées sont liées à des situations de circulation intense, par exemple, en cas de marche en colonne avec utilisation fréquente des rapports inférieurs de la boîte de vitesses, ou bien dans les grandes villes dans lesquelles sont présents un grand nombre de feux. De même des parcours tortueux, des routes de montagnes et des surfaces routières en mauvais état exercent une influence négative sur les consommations.

### Arrêts dans la circulation

Pendant des arrêts prolongés (ex: passages à niveau) il est recommandé d'éteindre le moteur.

# ATTELAGE DE REMORQUES

## ATTENTION

Pour l'attelage de roulottes ou de remorques, la voiture doit être munie du crochet d'attelage homologué et d'un équipement électrique approprié. L'installation doit être faite par un personnel spécialisé qui délivre une documentation spéciale pour la circulation sur route.

Monter éventuellement des rétroviseurs spécifiques et/ou supplémentaires, en respectant les normes du Code de la Route.

Se rappeler qu'une remorque réduit la possibilité de surmonter les pentes maximales, augmente les espaces d'arrêt et les temps de dépassement toujours en fonction du poids global de la remorque.

Dans les descentes, passer à une vitesse inférieure au lieu d'utiliser constamment le frein.

Le poids que la remorque exerce sur le crochet de la voiture, réduit d'une égale valeur la capacité de charge de la voiture. Pour être sûrs de ne pas dépasser le poids maxi remorquable (indiqué sur la carte de circulation), il faut tenir compte du poids de la remorque à pleine charge, y compris les accessoires et les bagages personnels.

Respecter les limites de vitesse spécifiques de chaque pays pour les véhicules avec tractage de remorque. En tout cas, la vitesse maxi ne doit pas dépasser les 100 km/h.

## INSTALLATION DU CROCHET D'ATTELAGE

Le dispositif d'attelage doit être fixé à la carrosserie par un personnel spécialisé, en respectant des informations supplémentaires éventuelles et/ou complémentaires fournies par le Constructeur du dispositif.



### ATTENTION

*Le système ABS dont la voiture est équipée, ne contrôlez pas le système de freinage de la remorque. Il faut donc être très prudent sur les chaussées verglacées.*



### ATTENTION

*Il ne faut absolument pas modifier le système de freinage de la voiture pour la commande du frein de la remorque. Le système de freinage doit être tout à fait indépendant du système hydraulique de la voiture.*

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TENONS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

Le dispositif de tractage doit respecter les réglementations actuelles en vigueur en se référant à la Directive 94/20/CEE et modifications suivantes.

Pour toute version, il faut utiliser un dispositif d'attelage approprié à la valeur de la masse remorquable de la voiture sur laquelle on entend l'installer.

**ATTENTION** L'utilisation de charges auxiliaires différentes des feux extérieurs (frein électrique, organe électrique, etc.) doit se produire lorsque le moteur est démarré.

### Schéma de montage fig. 13-14

La structure du crochet d'attelage doit être fixée aux points indiqués par  pour un total de 6 vis M10.

Les contre-platines ① doivent avoir une épaisseur minimum de 4 mm.

Les contre-platines ② doivent avoir une épaisseur minimum de 6 mm.

Le crochet doit être fixé à la caisse, en évitant toute intervention de perçage ou de rognage du pare-chocs arrière, qui s'avère visible une fois le crochet démonté.

**ATTENTION** Il est obligatoire de fixer à la même hauteur de la boule du crochet une plaquette (bien visible) aux dimensions et d'un matériel approprié portant l'inscription suivante:

**CHARGE MAXI SUR LA BOULE 60 kg.**

Après le montage, les trous de passage des vis de fixation doivent être scellés, afin d'empêcher des infiltrations éventuelles des gaz d'échappement.

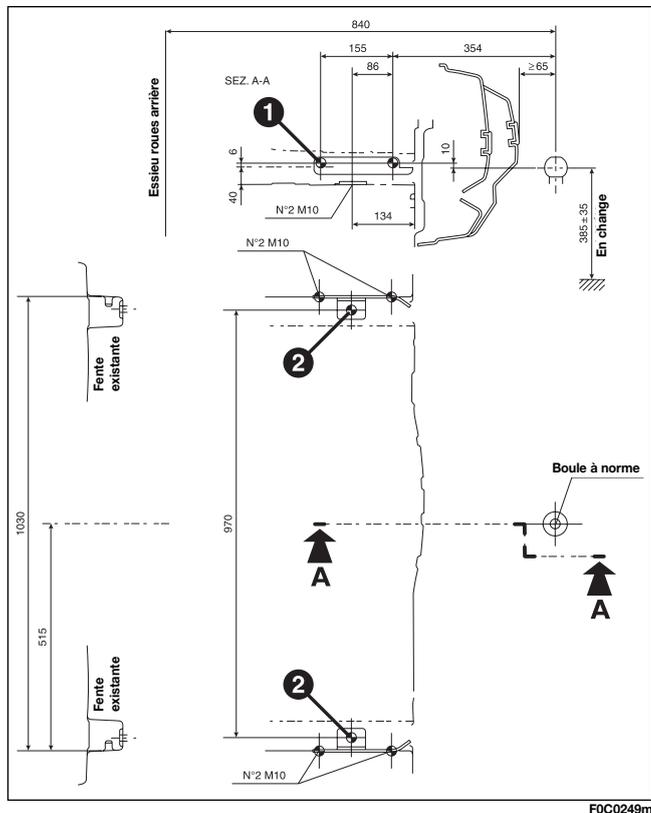


fig. 13 - Versions berline

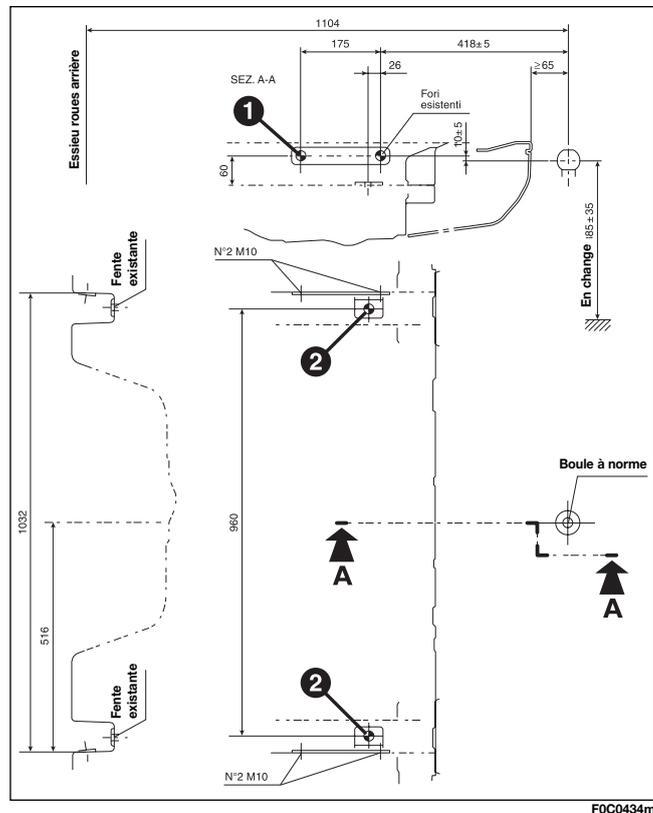


fig. 14 - Versions Multi Wagon

## PNEUS A NEIGE

Utiliser des pneus d'hiver ayant les mêmes dimensions que ceux équipant la voiture.

Le Réseau Après-vente Fiat est heureux de fournir tous conseils sur le choix du pneu le mieux approprié à l'utilisation à laquelle le Client entend le destiner.

Pour le type de pneu à adopter, pour les pressions de gonflage et les caractéristiques des pneus d'hiver, respecter scrupuleusement les indications au paragraphe "Roues" au chapitre "Caractéristiques techniques".

Les caractéristiques d'hiver de ces pneus se réduisent notablement lorsque le profondeur de la chape est inférieure à 4 mm. Dans ce cas, il convient de les remplacer.

Les caractéristiques spécifiques des pneus d'hiver font que, dans des conditions environnementales normales et en cas de longs parcours sur autoroute, leurs performances s'avèrent inférieures par rapport à celles des pneus équipant normalement la voiture. Il faut donc en limiter l'utilisation aux performances pour lesquelles ils ont été homologués.

**ATTENTION** En utilisant des pneus d'hiver ayant un indice de vitesse maxi inférieure à celle que peut atteindre la voiture (accrue de 5%), placer dans l'habitacle, bien en vue pour le conducteur, un signal de prudence qui indique la vitesse maxi admise pour les pneus d'hiver (comme le prévoit la Directive CE).

Monter sur toutes les quatre roues des pneus similaires (marque et profil) pour garantir une meilleure sécurité de marche, au freinage et une bonne manœuvrabilité.

On rappelle qu'il est opportun de ne pas inverser le sens de rotation des pneus.



### ATTENTION

*La vitesse maxi du pneu à neige portant l'indication "Q" ne doit pas dépasser 160 km/h; portant l'indication "T" ne doit pas dépasser 190 km/h; portant l'indication H ne doit pas dépasser 210 km/h; dans le respect des normes en vigueur du Code de la route.*

## CHAINES A NEIGE

L'utilisation des chaînes à neige dépend des normes en vigueur dans les différents pays.

Les chaînes à neige ne doivent être montées que sur les roues avant (roues motrices).

Contrôler la tension des chaînes à neige après avoir parcouru quelques dizaines de mètres.

Utiliser les chaînes à neige à encombrement réduit: pour pneus 195/65 R15" et 205/55 R16" utiliser des chaînes à neige à encombrement réduit ayant une saillie maxi au-delà du profil du pneu égal à 9 mm.

**ATTENTION** Les chaînes à neige ne peuvent être montées sur la roue compacte. En cas de crevaison d'une roue avant, placer la roue compacte à la place d'une roue arrière et déplacer celle-ci sur l'axe avant.

Ainsi, en ayant à l'avant deux roues de dimension normale, il est possible de monter les chaînes.

**ATTENTION** Les pneus 215/45 R17 87W ne peuvent recevoir de chaînes à neige. En montant les chaînes il pourrait se produire des interférences avec le garde-boue.



**En cas d'utilisation de chaînes à neige rouler à une vitesse modérée; ne pas dépasser les 50 km/h. Eviter les trous, ne pas monter sur les trottoirs ou les marches et éviter les longs parcours sur routes déneigées, pour ne pas endommager la voiture et la chaussée.**

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TENONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## NON-UTILISATION PROLONGEE DE LA VOITURE

Si la voiture doit rester hors service pendant plus d'un mois, suivre scrupuleusement les instructions suivantes:

- garer la voiture dans un local couvert, sec, et si possible aéré;
- engager une vitesse;
- veiller à ce que le frein à main ne soit pas serré;
- débrancher la borne négative du pôle de la batterie et contrôler l'état de charge de cette dernière. Ce contrôle, pendant le remisage, devra être répété tous les trois mois. Recharger la batterie si l'indicateur optique présente une couleur foncée sans la zone verte centrale;
- nettoyer et protéger les parties peintes en y appliquant de la cire de protection;
- nettoyer et protéger les parties métalliques brillantes avec des produits se trouvant dans le commerce.

- saupoudrer de talc les balais en caoutchouc de l'essuie-glace avant et arrière et les maintenir écartés des vitres;
- ouvrir légèrement les vitres;
- couvrir la voiture avec une bâche en tissu ou en plastique ajourée. Ne pas utiliser de bâches en plastique compacte, qui empêchent l'évaporation de l'humidité présente à la surface de la voiture;
- gonfler les pneus à une pression de +0,5 bar par rapport à celle normalement prescrite et la contrôler périodiquement;
- au cas où on ne débranche pas la batterie du système électrique, vérifier l'état de charge tous les trente jours et au cas où l'indicateur optique présente une couleur foncée sans la zone verte centrale, se charger de la recharger;
- ne pas vider le circuit de refroidissement du moteur.

**ATTENTION** Si la voiture est équipée d'un système d'alarme, désenclencher l'alarme avec la télécommande.

# TEMOINS ET SIGNALISATIONS

INFORMATIONS GENERALES .....	158	BOUGIES DE PRECHAUFFAGE .....	165
LIQUIDE DES FREINS INSUFFISANT.....	158	PRESENCE D'EAU DANS LE FILTRE A GAZOLE.....	166
FREIN DE STATIONNEMENT SERRE.....	158	AVARIE AU SYSTEME ABS.....	166
USURE DES PLAQUETTES DE FREINS .....	158	AVARIE EBD .....	166
AVARIE AIR BAG .....	159	AVARIE SYSTEME DE PROTECTION VEHICULE - FIAT CODE.....	167
AIR BAG COTE PASSAGER DESACTIVE.....	159	AVARIE ALARME .....	167
AIR BAG LATERAUX ARRIERE DESACTIVES .....	160	TENTATIVE D'EFFRACTION .....	167
CEINTURES DE SECURITE NON BOUCLEES .....	160	AVARIE FEUX EXTERIEURS.....	167
CHARGE DE LA BATTERIE INSUFFISANTE .....	160	FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE.....	167
PRESSION DE L'HUILE MOTEUR INSUFFISANTE.....	161	FEUX ANTIBROUILLARD.....	167
HUILE DETERIOREE .....	161	INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE .....	168
AVARIE BOITE SELESPEED .....	161	INDICATEUR DE DIRECTION DROIT .....	168
AVARIE A LA DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE "DUALDRIVE".....	162	FEUX DE POSITION ET FEUX DE CROISEMENT .....	168
EXCESSIVE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR.....	162	FOLLOW ME HOME .....	168
FERMETURE INCOMPLETE DES PORTES .....	163	FEUX DE ROUTE.....	168
SIGNALISATION D'AVARIE GENERIQUE .....	163	REGULATEUR DE VITESSE CONSTANTE.....	168
PIEGE PARTICULES ENGORGE.....	163	RISQUE DE VERGLAS SUR ROUTE.....	168
RESERVE CARBURANT .....	164	AUTONOMIE LIMITEE .....	168
AVARIE DU SYSTEME CONTROLE MOTEUR (EOBD) .....	164	SYSTEME ASR .....	168
SYSTEME ESP .....	165	LIMITE DE VITESSE DEPASSEE .....	168
AVARIE PRECHAUFFAGE DES BOUGIES.....	165		

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## TEMOINS ET SIGNALISATIONS

### INFORMATIONS GENERALES

L'allumage du témoin est associé à un message spécifique et/ou à un avertissement sonore si le tableau de bord le permet. Ces signalisations sont **synthétiques et de précaution** et elles ne doivent pas être considérées exhaustives et/ou alternatives à ce qui est indiqué sur cette Notice d'entretien, dont nous recommandons une lecture attentive. En cas de signalisations d'avarie **se rapporter toujours à ce qui est indiqué dans ce chapitre même.**

**ATTENTION** Les signalisations d'avarie qui apparaissent sur l'affichage sont divisées en deux catégories: anomalies **graves** et anomalies **moins graves**.

Les anomalies **graves** visualisent un "cycle" de signalisations répété pendant un temps prolongé.

Les anomalies **moins graves** visualisent un "cycle" de signaux pour un temps plus limité.

Il est possible d'interrompre le cycle de visualisation des deux catégories en appuyant sur le bouton **MODE**. Le témoin sur le tableau de bord reste allumé jusqu'à ce que la cause du mauvais fonctionnement est éliminée.



**LIQUIDE DES FREINS INSUFFISANT (rouge)**

**FREIN DE STATIONNEMENT SERRE (rouge)**

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

#### Liquide des frein insuffisant

Le témoin s'allume lorsque le niveau du liquide des freins dans le réservoir descend en dessous du minimum, à cause d'une fuite éventuelle de liquide hors du circuit.

L'affichage visualise le message réservé.



#### ATTENTION

*Si le témoin (ⓘ) s'allume pendant la marche (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) s'arrêter immédiatement et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.*

#### Frein de stationnement serré

Le témoin s'allume quand le frein de stationnement est serré.

Si la voiture se déplace, il y a aussi un avertissement sonore associé.

**ATTENTION** Si le témoin s'allume pendant la marche, contrôler que le frein à main ne soit pas serré.



**USURE DES PLAQUETTES DE FREIN (rouge)**

Le témoin s'allume lorsque les plaquettes des freins avant sont usées; dans ce cas procéder dès que possible à leur remplacement.

L'affichage visualise le message réservé.

**ATTENTION** Etant donné que la voiture est munie de détecteurs d'usure pour les plaquettes des freins avant, procéder à l'occasion, à leur remplacement, également au contrôle des plaquettes des freins arrière.



## AVARIE AIR BAG (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

L'allumage du témoin de manière permanente, indique une anomalie au système air bag. L'affichage visualise le message réservé.



### ATTENTION

*Si le témoin  ne s'allume pas en tournant la clé en position **MAR** ou bien s'il reste allumé pendant la marche (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) il se peut qu'il y ait une anomalie aux systèmes de retenue; dans ce cas les air bags ou les prétensionneurs pourraient ne pas s'activer en cas d'accident ou plus rarement, s'activer par erreur. Avant de poursuivre la marche, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.*



### ATTENTION

*L'avarie du témoin  (témoin éteint) est signalée par le clignotement, au-delà des 4 secondes habituels, du témoin  signalant l'air bag frontal désactivé.*



## AIR BAG COTE PASSAGER DESACTIVE (jaune ambre)

Le témoin  s'allume en désactivant l'air bag frontal côté passager. Lorsque l'air bag frontal côté passager est activé, en tournant la clé en position **MAR**, le témoin  s'allume à lumière fixe pendant 4 secondes environ, clignote pendant 4 autres secondes puis il doit s'éteindre.



### ATTENTION

*Le témoin  signale aussi des anomalies éventuelles du témoin . Cette condition est signalée par le clignotement intermittent du témoin  même au-delà des 4 secondes. Dans ce cas, le témoin  pourrait ne pas signaler des anomalies éventuelles des systèmes de retenue. Avant de poursuivre, contacter le Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle immédiat du système.*



### AIR BAG LATERAUX ARRIERE DESACTIVES (lorsqu'ils sont prévus) (jaune ambre)

Le témoin  s'allume en désactivant les air bags latéraux arrière.

Lorsque les air bags arrière sont activés, en tournant la clé en position **MAR**, le témoin  s'allume pendant 4 secondes environ et clignote pendant 4 autres secondes, puis il doit s'éteindre.

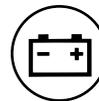


### CEINTURES DE SECURITE NON BOUCLEES (rouge)

Le témoin s'allume de manière permanente lorsque la voiture est à l'arrêt et la ceinture de sécurité côté conducteur n'est pas correctement bouclée. Le témoin s'allume, de manière clignotante, en même temps que l'avertisseur sonore (buzzer) lorsque, la voiture en mouvement, la ceinture côté conducteur n'est pas bouclée correctement.

L'avertisseur sonore (buzzer) du système S.B.R. (Seat Belt Reminder) peut être exclu uniquement par le Réseau Après-vente Fiat.

Il est possible de réactiver le système au moyen du Menu de Setup.



### CHARGE DE LA BATTERIE INSUFFISANTE (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre une fois que le moteur est lancé (le moteur au ralenti, un bref retard de l'extinction est admis).

Si le témoin reste allumé de manière fixe ou clignotante, s'adresser immédiatement au Réseau Après-vente Fiat.



## PRESSION DE L'HUILE MOTEUR INSUFFISANTE (rouge)

### HUILE DETERIOREE (rouge) (versions Multijet avec DPF)

#### Pression huile moteur insuffisante

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre une fois le moteur lancé.

L'affichage visualise le message réservé.



Si le témoin  s'allume pendant la marche (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) arrêter immédiatement le moteur et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## Huile déteriorée (versions Multijet avec DPF)

Le témoin s'allume en modalité clignotante lorsque le système décèle la détérioration de l'huile moteur.

Après le premier signal, à chaque démarrage du moteur, le témoin  continue à clignoter pendant 1 minute environ puis toutes les 2 heures jusqu'au remplacement de l'huile.

L'affichage visualise le message réservé.



Si le témoin  clignote, s'adresser au plus vite auprès du Réseau Après-vente Fiat qui veillera à effectuer la vidange de l'huile moteur et à éteindre le témoin correspondant sur le tableau de bord.



## AVARIE BOITE SELESPEED (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre une fois le moteur lancé.

Le témoin s'allume de manière clignotante (en même temps que le message visualisé sur l'affichage) lorsqu'on capte une avarie à la boîte de vitesses.



### ATTENTION

En cas d'avarie à la boîte de vitesses Selespeed s'adresser le plus rapidement possible au Réseau Après-vente Fiat pour contrôler le système.

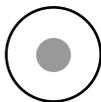


## AVARIE A LA DIRECTION ASSISTEE ELECTRIQUE "DUALDRIVE" (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin reste allumé, l'effet de la direction assistée électrique est exclu et l'effort sur le volant augmente sensiblement tout en ayant la possibilité de braquer la voiture. Dans ce cas s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.



## EXCESSIVE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR (rouge)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume lorsque le moteur est surchauffé.

Si le témoin s'allume, il faut suivre les comportements suivants:

- **en cas de marche normale:** arrêter la voiture, couper le moteur et vérifier que le niveau de l'eau dans le réservoir ne soit pas au-dessous du repère MIN. Dans ce cas, attendre quelques minutes afin que le moteur refroidisse, ouvrir lentement et avec précaution le bouchon, faire l'appoint avec du liquide de refroidissement en s'assurant qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX indiqués sur le réservoir même. Vérifier aussi visuellement, la présence de fuites éventuelles du liquide. Si au démarrage suivant le témoin s'allume de nouveau, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

- **En cas d'utilisation contraignante de la voiture** (par ex. tractage de remorque en montée ou si la voiture est chargée): ralentir la marche et si le témoin reste allumé, arrêter la voiture. S'arrêter pendant 2 ou 3 minutes en tenant le moteur allumé et légèrement accéléré pour favoriser une circulation plus active du liquide de refroidissement, puis, couper le moteur. Vérifier le niveau correct du liquide comme décrit précédemment.

**ATTENTION** Sur des parcours très contraignants il est conseillé de garder le moteur allumé et légèrement accéléré pendant quelques minutes avant de l'éteindre.

L'affichage visualise le message réservé.



### **FERMETURE INCOMPLETE DES PORTES (rouge)**

Le témoin s'allume lorsque une ou plusieurs portes, le hayon du coffre à bagages ou le capot moteur ne sont pas parfaitement fermés.

L'affichage visualise le message réservé.

Les portes ouvertes et la voiture en mouvement, un signal sonore est émis.



### **SIGNALISATION D'AVARIE GÉNÉRIQUE (jaune ambre)**

Le témoin s'allume concomitamment aux événements suivants.

#### **Interrupteur inertiel de blocage carburant intervenu**

Le témoin s'allume lorsque l'interrupteur inertiel de blocage carburant intervient. L'affichage visualise le message réservé.

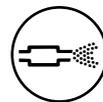
#### **Avarie des capteurs**

Le témoin s'allume lorsqu'on décèle une anomalie aux capteurs suivants (lorsqu'ils sont prévus):

- capteurs anti-pincement des glaces;
- capteur pression huile moteur;
- capteur crépusculaire;
- capteur de pluie;
- capteurs de parage;

L'affichage visualise le message réservé (sauf pour l'avarie du capteur de la pression huile moteur.)

S'adresser le plus tôt possible au Réseau Après-vente Fiat pour éliminer l'anomalie.

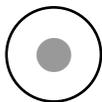


### **PIÈGE PARTICULES ENGORGÉ (jaune ambre) (versions Multijet)**

Le témoin s'allume lorsque le piège particules est engorgé et le profil de conduite ne permet l'activation automatique de la procédure de régénération.

Afin de permettre la régénération et nettoyer le filtre il est conseillé de maintenir la voiture en marche jusqu'à l'apparition de la visualisation du témoin.

L'affichage visualise le message réservé.



### RESERVE CARBURANT (jaune ambre)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume lorsque dans le réservoir il ne reste que 8 litres de carburant environ. L'affichage visualise le message réservé.

**ATTENTION** Si le témoin clignote, cela signifie qu'il y a une anomalie dans le système. Dans ce cas s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour faire contrôler le système.



### AVARIE SYSTEME CONTROLE MOTEUR (EOBD) (jaune ambre)

Dans des conditions normales, en tournant la clé de contact en position **MAR**, le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre le moteur lancé. L'allumage initial indique le fonctionnement correct du témoin. Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant la marche:

- à lumière fixe: signale un mauvais fonctionnement du système d'alimentation/allumage qui pourrait provoquer des émissions élevées lors de l'échappement, une perte de performances éventuelle, une mauvaise maniabilité et des consommations élevées.

L'affichage visualise le message réservé.

Dans ces conditions on peut poursuivre la marche en évitant toutefois de demander des efforts sévères au moteur ou de fortes vitesses. L'utilisation prolongée de la voiture le témoin allumé de manière fixe, peut provoquer des endommagements. S'adresser le plus tôt possible au Réseau Après-vente Fiat.

Le témoin s'éteint si le mauvais fonctionnement disparaît, mais le système mémorise toutefois le signal.

- à lumière clignotante: il signale la possibilité d'endommagement du catalyseur (voir "Système EOBD" au chapitre "Planche de bord et commandes").

En cas de témoin allumé à lumière clignotante, lâcher la pédale de l'accélérateur, revenir au bas régime, jusqu'à ce que le témoin arrête de clignoter; poursuivre la marche à vitesse modérée, en essayant d'éviter des conditions de conduite qui peuvent provoquer des clignotements ultérieurs et s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



**Si, en tournant la clé de contact en position MAR, le témoin  ne s'allume pas ou bien si, pendant la marche il s'allume à lumière fixe ou clignotante, s'adresser le plus tôt possible au Réseau Après-vente Fiat. Le fonctionnement du témoin  peut être contrôlé au moyen d'appareils appropriés par les agents de contrôle de la circulation. Suivre les normes en vigueur du pays où l'on se trouve.**



## SYSTEME ESP (jaune ambre)

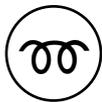
En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Si le témoin ne s'éteint pas, ou s'il reste allumé pendant la marche en même temps que l'allumage du témoin sur le bouton ASR, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.

En cas de débranchement de la batterie, le témoin sur le tableau de bord s'allumera (en même temps que le message visualisé par l'affichage) pour indiquer la nécessité de réaligner le système. Pour faire éteindre le témoin, effectuer la procédure d'initialisation décrite au paragraphe "Système ESP" au chapitre "Planche et commandes".

Le clignotement du témoin pendant la marche indique l'intervention du système ESP.



## AVARIE PRECHAUFFAGE BOUGIES (versions Multijet) (jaune ambre)

### BOUGIES DE PRECHAUFFAGE (versions Multijet) (jaune ambre)

#### Préchauffage des bougies

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume; il s'éteint lorsque les bougies rejoignent la température préétablie. Lancer le moteur immédiatement après l'extinction du témoin.

**ATTENTION** En cas de température ambiante élevée, l'allumage du témoin peut avoir une durée presque imperceptible.

## Avarie préchauffage des bougies

Le témoin clignote en cas d'anomalie au système de préchauffage des bougies. S'adresser le plus tôt possible auprès du Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.



### PRESENCE D'EAU DANS LE FILTRE A GAZOLE (versions Multijet) (jaune ambre)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin s'allume lorsqu'il y a de l'eau dans le filtre à gazole.

L'affichage visualise le message réservé.



*La présence d'eau dans le filtre d'alimentation peut provoquer de graves dommages à l'ensemble du système d'injection et déterminer des irrégularités de fonctionnement du moteur. Au cas où le témoin  s'allume en même temps que le message visualisé par l'affichage), s'adresser au plus tôt au Réseau Après-vente Fiat pour l'opération de purge. Si cette signalisation a lieu immédiatement après un ravitaillement, il est possible que de l'eau ait été introduite dans le réservoir: dans ce cas, couper immédiatement le moteur et contacter le Réseau Après-vente Fiat.*



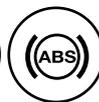
### AVARIE AU SYSTEME ABS (jaune ambre)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

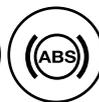
Le témoin s'allume lorsque le système est inefficace ou non disponible. Dans ce cas, le système de freinage garde inchangée sa propre efficacité, mais sans les potentialités offertes par le système ABS.

Procéder avec prudence et s'adresser dès que possible au Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.



### AVARIE EBD (rouge) (jaune ambre)

L'allumage simultané des témoins  et  le moteur tournant, indique une anomalie au système EBD ou bien que le système n'est pas disponible; dans ce cas avec des freinages violents on peut avoir un blocage précoce des roues arrière, avec la possibilité d'embardees.

En conduisant avec extrême prudence, rejoindre immédiatement le Réseau Après-vente Fiat pour contrôler le système.

L'affichage visualise le message réservé.



## AVARIE SYSTEME DE PROTECTION DU VEHICULE-FIAT CODE (jaune ambre)

### AVARIE ALARME (lorsqu'elle est prévue) (jaune ambre)

### TENTATIVE D'EFFRACTION (jaune ambre)

#### Avarie système de protection du véhicule

En tournant la clé en position **MAR** le témoin doit clignoter une fois seulement et puis il doit s'éteindre.

Le témoin allumé à lumière fixe, la clé en position **MAR**, indique une possible avarie (voir "Le système Fiat Code" au chapitre "Planche de bord et commandes").

**ATTENTION** L'allumage simultané des témoins  et  indique l'avarie du système Fiat CODE.

Si, le moteur tournant, le témoin  clignote (en même temps que le message visualisé sur l'affichage), cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif de verrouillage moteur (voir "Le système Fiat Code" au chapitre "Planche de bord et commandes"). S'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour la mémorisation de toutes les clés.

### Avarie de l'alarme (lorsqu'il est prévu)

L'allumage du témoin signale une anomalie au système d'alarme. S'adresser dès que possible auprès du Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.

### Tentative d'effraction

Le témoin s'allume lorsqu'une tentative d'effraction a été décelée. S'adresser dès que possible auprès du Réseau Après-vente Fiat.

L'affichage visualise le message réservé.



## AVARIE FEUX EXTERIEURS (jaune ambre)

Le témoin s'allume lorsqu'une anomalie est décelée à une des lumières suivantes:

- feux de position
- feux de stop (d'arrêt) ou fusible correspondant
- feux antibrouillard arrière
- feux de direction
- éclairage de plaque.

L'anomalie peut être provoquée par: grillage d'une ou plusieurs lampes, grillage du fusible de protection correspondant ou bien l'interruption de la connexion électrique.

L'affichage visualise le message réservé.



## FEUX ANTIBROUILLARD ARRIERE (jaune ambre)

Le témoin s'allume et active les feux antibrouillard arrière.



## FEUX ANTIBROUILLARD (vert)

Le témoin s'allume et active les feux antibrouillard.



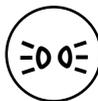
### INDICATEUR DE DIRECTION GAUCHE (vert-intermittent)

Le témoin s'allume lorsque le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le bas ou, en même temps que le clignotant droit, lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé.



### INDICATEUR DE DIRECTION DROIT (vert - intermittent)

Le témoin s'allume lorsque le levier de commande des feux de direction (clignotants) est déplacé vers le haut, ou en même temps que le clignotant gauche, lorsque le bouton des feux de détresse est enfoncé.



### FEUX DE POSITION ET FEUX DE CROISEMENT (vert)

#### FOLLOW ME HOME

#### Feux de position et de croisement

Le témoin s'allume et active les feux de direction, de stationnement ou les feux de route.

#### Follow me home

Le témoin s'allume en activant le dispositif "Follow me home" (voir chapitre "Planche de bord et commandes"). L'affichage visualise le message réservé.



### FEUX DE ROUTE (bleu)

Le témoin s'allume en allumant les feux de route.



### REGULATEUR DE VITESSE CONSTANTE (CRUISE CONTROL) (lorsqu'il est prévu) (vert)

En tournant la clé en position **MAR** le témoin s'allume, mais il doit s'éteindre après quelques secondes.

Le témoin sur le tableau de bord s'allume en tournant la bague du Cruise Control en position **ON**.

L'affichage visualise le message réservé.

### RISQUE DE VERGLAS SUR ROUTE

Le moteur tournant, lorsque la température extérieure rejoint ou descend sous les 3°C, l'indication de la température extérieure clignote et apparaît le symbole ❄ sur l'affichage, pour signaler la possibilité de verglas sur la chaussée.

L'affichage visualise le message réservé.

### AUTONOMIE LIMITEE

L'affichage visualise le message réservé pour informer l'utilisateur que l'autonomie de la voiture est descendue au-dessous de 50 km.

### SYSTEME ASR

Le système ASR peut être désactivé par la pression sur le bouton ASR. L'affichage visualise le message réservé pour informer l'utilisateur de la désactivation du système; simultanément le voyant sur le bouton même s'allume.

En appuyant à nouveau sur le bouton ASR le voyant sur le bouton s'éteint et l'affichage visualise le message réservé pour informer l'utilisateur de la réactivation du système.

### LIMITE DE VITESSE DÉPASSÉE

Le témoin s'allume lorsque la voiture dépasse la valeur de vitesse limite sélectionnée (voir paragraphe "Affichage multifonction" dans le chapitre "Planche de bord et commandes"). L'affichage visualise le message réservé.

# S'IL VOUS ARRIVE

DEMARRAGE DU MOTEUR .....	170
REPLACEMENT D'UNE ROUE .....	171
KIT DE REPARATION RAPIDE DES PNEUS FIX & GO automatic .....	177
REPLACEMENT D'UNE AMPOULE .....	181
REPLACEMENT D'UNE AMPOULE EXTERIEURE ..	184
REPLACEMENT D'UNE AMPOULE INTERIEURE ...	192
REPLACEMENT DES FUSIBLES .....	196
RECHARGE DE LA BATTERIE .....	205
SOULEVEMENT DE LA VOITURE .....	206
TRACTAGE DE LA VOITURE .....	206
EXTINCTEUR .....	208

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## DEMARRAGE DU MOTEUR

### DEMARRAGE PAR BATTERIE D'APPOINT

Si la batterie est déchargée, il est possible de démarrer le moteur en utilisant une autre batterie, ayant une capacité égale ou de peu supérieure par rapport à la batterie déchargée.

Pour effectuer le démarrage, procéder comme suit **fig. 1** :

- brancher les bornes positives (signe + à proximité de la borne) des deux batteries à l'aide d'un câble spécial;
- brancher à l'aide d'un deuxième câble la borne négative (-) de la batterie d'appoint à un point de masse  $\downarrow$  sur le moteur ou sur la boîte de vitesses de la voiture à démarrer;
- démarrer le moteur;
- le moteur démarré, enlever les câbles en suivant l'ordre inverse par rapport à la procédure de branchement.

Si après quelques tentatives le moteur ne démarre pas, ne pas insister inutilement, mais s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

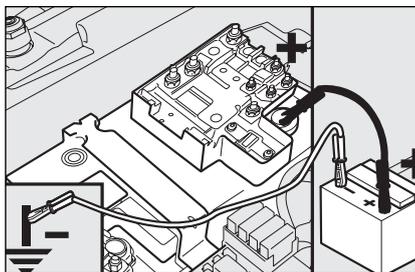


fig. 1

**ATTENTION** Ne pas brancher directement les bornes négatives des deux batteries: des étincelles éventuelles peuvent incendier le gaz détonnant qui pourrait sortir de la batterie. Si la batterie d'appoint est installée sur une autre voiture, il faut éviter qu'entre cette dernière et la voiture à batterie déchargée des parties métalliques ne viennent accidentellement en contact.



**Eviter absolument d'utiliser un chargeur de batterie rapide pour le démarrage de secours: vous pourriez endommager les systèmes électroniques et les centrales qui gèrent les fonctions d'allumage et d'alimentation.**



### ATTENTION

Ce démarrage doit se faire par un personnel expert, car des manœuvres erronées peuvent provoquer des décharges électriques d'une grande intensité. De plus, le liquide présent dans la batterie est toxique et nocif; éviter le contact avec la peau et les yeux. Il est recommandé de ne pas s'approcher de la batterie avec des flammes libres ou des cigarettes allumées et de ne pas provoquer d'étincelles.

### DEMARRAGE PAR MANOEUVRES A INERTIE

Il faut absolument éviter d'effectuer le démarrage en poussant la voiture, en remorquant, ou bien en descente de côte. Ces manœuvres pourraient provoquer l'afflux de carburant dans le pot d'échappement catalytique et l'endommager de façon irréparable.

**ATTENTION** Il faut se rappeler qu'aussi longtemps que le moteur n'est pas lancé, le servo-frein et la direction assistée ne sont pas actifs, par conséquent il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale du frein et sur le volant.

# REPLACEMENT D'UNE ROUE

## INDICATIONS GENERALES

L'opération de remplacement de la roue et l'utilisation correcte du cric et de la roue compacte impliquent l'observation de quelques précautions décrites ci-après:

**ATTENTION** Si la voiture est équipée de "Fix & Go (kit de réparation rapide des pneus)", voir les instructions correspondantes dans le chapitre suivant.



### ATTENTION

*Signaler la présence de la voiture arrêtée selon les dispositions en vigueur: feux de détresse, triangle réfringent, etc. Il convient que les personnes à bord descendent, surtout si la voiture est très chargée et attendent que le remplacement ait été effectué, en se tenant hors du danger de la circulation. En cas de routes en pentes ou défoncées, appliquer des cales sous les roues pour bloquer la voiture.*



### ATTENTION

*La roue compacte fournie (lorsqu'elle est prévue) est spécifique pour la voiture; ne pas l'utiliser sur des véhicules d'un modèle différent, ni utiliser des roues de secours d'autres modèles sur votre voiture. La roue compacte ne doit être utilisée qu'en cas de nécessité. Elle ne doit être utilisée que pour le trajet nécessaire et la vitesse ne doit pas dépasser les 80 km/h. Sur la roue de secours est appliqué un adhésif orange qui récapitule les principaux avertissements relatifs à l'utilisation de cette roue de secours et ses limites d'utilisation. L'adhésif ne doit jamais être enlevé ou couvert. Il ne faut absolument pas monter d'enjoliveur sur la roue compacte. L'adhésif fournit les indications suivantes en quatre langues: attention! seulement pour utilisation temporaire! 80 km/h max! remplacer dès que possible par une roue de service standard. Ne pas couvrir cette indication.*



### ATTENTION

*Les caractéristiques de conduite de la voiture sont modifiées lorsqu'on utilise la roue compacte. Eviter les accélérations et les freinages violents, les braquages brusques et les virages rapides. La durée totale de la roue compacte est de 3000 km environ, après quoi elle doit être remplacée par un autre pneu du même type. Ne jamais installer un pneu traditionnel sur une jante prévue pour l'utilisation en tant que roue de secours. Faire réparer et remonter le plus tôt possible la roue remplacée. Le recours à deux ou plusieurs roues compactes à la fois est interdit. Ne pas graisser les filets des boulons avant de les monter: ils pourraient se dévisser spontanément.*

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

**ATTENTION**

Le cric sert exclusivement au remplacement des roues de la voiture avec laquelle il est fourni ou bien des voitures du même modèle. Il faut absolument exclure des utilisations différentes comme, par exemple, soulever les voitures d'autres modèles. En aucun cas l'utiliser pour des réparations sous la voiture. Le positionnement incorrect du cric peut provoquer la chute de la voiture soulevée. Ne pas utiliser le cric pour des charges supérieures à celle indiquée sur l'étiquette. Les chaînes à neige ne peuvent être montées sur la roue de secours, par conséquent, en cas de crevaison d'une roue avant (roue motrice) et si l'on doit utiliser des chaînes, il faut prélever une roue normale de l'essieu arrière et monter la roue compacte au lieu de cette dernière. Ainsi, on dispose de deux roues motrices avant normales et on peut donc monter les chaînes à neige et résoudre la situation.

**ATTENTION**

Un montage erroné de l'enjoleur peut en provoquer le détachement lorsque la voiture roule. Ne pas endommager la valve de gonflage. Ne pas introduire d'outils entre la jante et le pneu. Contrôler périodiquement la pression des pneus et de la roue de secours en respectant les valeurs indiquées au chapitre "Caractéristiques techniques".

Il faut savoir que:

- la masse du cric est de 1,76 kg; le cric ne nécessite d'aucun réglage; le cric n'est pas réparable: en cas de mauvais fonctionnement il doit être remplacé par un autre d'origine; aucun outil en dehors de la manivelle de commande ne peut être monté sur le cric.

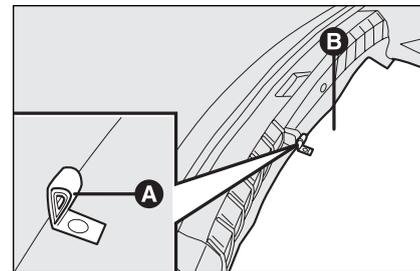


fig. 2

F0C0084m

Procéder au remplacement de la roue en agissant comme suit:

- arrêter la voiture dans une position ne constituant pas de danger pour la circulation et permettant de remplacer la roue en intervenant en toute sécurité. Le terrain doit être dans la mesure du possible en palier et suffisamment compact; couper le moteur et serrer le frein à main; engager la première vitesses ou la marche arrière; en se servant de la poignée **A-fig. 2** enlever le préformé de revêtement rigide **B** (versions berline) ou **C-fig. 3** (versions Multi Wagon); dévisser le dispositif de blocage **E-fig. 4**;

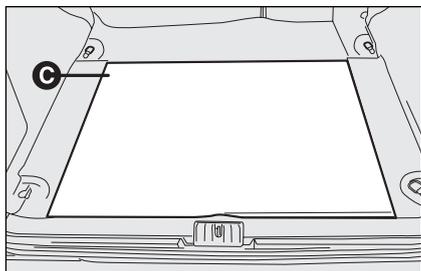


fig. 3

F0C0368m

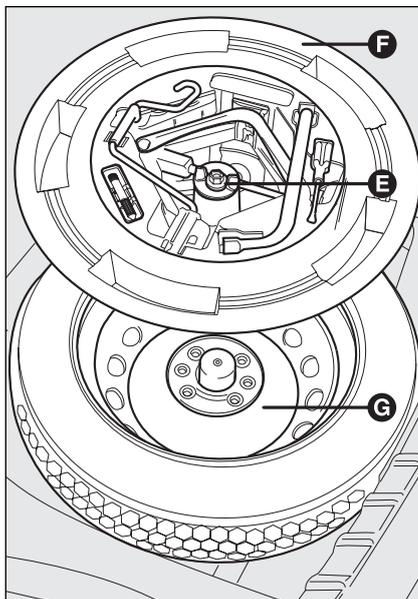


fig. 4

F0C0392m

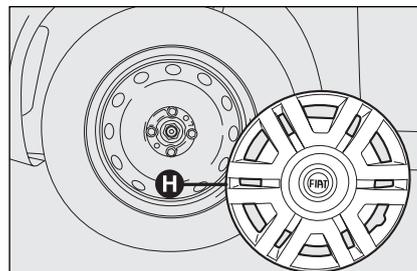


fig. 5

F0C03963m

- prendre la boîte à outils **F**-fig. 4 et la porter près de la roue à remplacer; prélever la roue de secours **G**; enlever l'enjoliveur **H**-fig. 5 (versions jantes en acier), ou enlever l'enjoliveur (versions jantes en alliage);

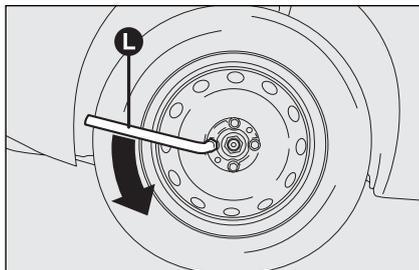


fig. 6

F0C0394m

- desserrer d'un tour environ les boulons de fixation, en utilisant la clé fournie **L**-fig. 6; pour les voitures équipées de jantes en alliage, secouer la voiture pour faciliter le détachement de la jante du moyeu de la roue;
- actionner le dispositif **M**-fig. 7 de manière à détendre le cric jusqu'à ce que la rainure **N** sur la partie supérieure du cric s'engage correctement sur le profil inférieur **P** prévu sur la carrosserie près de l'indication **Q** (à 72 cm environ du centre de la roue avant ou bien 75 cm du centre de la roue arrière);

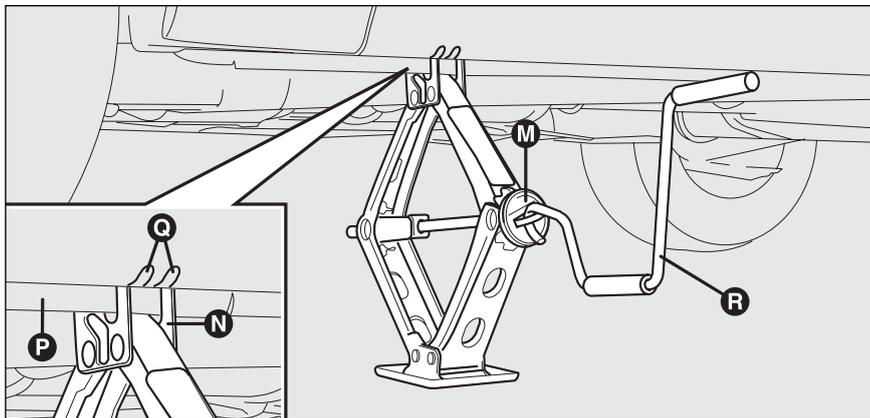


fig. 7

F0M0395m

- avvertir les personnes éventuellement présentes, que la voiture doit être soulevée; par conséquent il est bon de s'éloigner de la voiture et de ne pas la toucher jusqu'à son abaissement;
- introduire la manivelle **R**-fig. 7 pour permettre l'actionnement du cric et soulever la voiture jusqu'à ce que la roue se lève du sol de quelques centimètres;
- dévisser complètement les boulons de fixation, puis enlever la roue.
- s'assurer que la roue compacte soit, sur les surfaces de contact avec le moyeu, propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation;

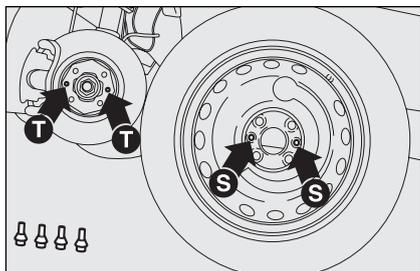


fig. 8

FOC0396m

- monter la roue compacte en faisant coïncider les trous **S-fig. 8** avec les pions de centrage correspondants **T**;
- en se servant de la clé fournie, visser les quatre boulons de fixation;
- actionner la manivelle **R-fig.7** du cric de façon à baisser la voiture et enlever le cric;
- en se servant de la clé fournie, serrer à fond les boulons, en passant alternativement d'un boulon à celui diamétralement opposé, selon l'ordre illustré sur la **fig. 9**.

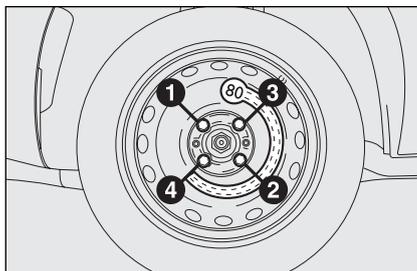


fig. 9

FOC0397m

## REMONTAGE DE LA ROUE NORMALE

En suivant la procédure précédemment décrite, soulever la voiture et enlever la roue compacte.

### Versions à jantes en acier

Procéder comme suit:

- s'assurer que la roue normale soit, sur les surfaces de contact avec le moyeu, propre et sans impuretés qui pourraient, par la suite, provoquer le desserrage des boulons de fixation;
- monter la roue normale en faisant coïncider les trous **S-fig. 8** avec les pions de centrage correspondants **T**;

- en se servant de la clé fournie, visser les boulons de fixation;
- baisser la voiture et enlever le cric;
- en se servant de la clé fournie, serrer à fond les boulons selon l'ordre numérique illustré sur la figure **fig. 9**;
- approcher l'enjoliveur de la roue, de façon que la valve de gonflage puisse sortir par la fente réservée prévue sur l'enjoliveur lui même;
- appuyer sur la circonférence de l'enjoliveur, en commençant par les parties les plus proches de la valve de gonflage et procéder jusqu'à l'introduction complète.

**ATTENTION** Un montage erroné peut provoquer le détachement de l'enjoliveur lorsque la roue tourne.

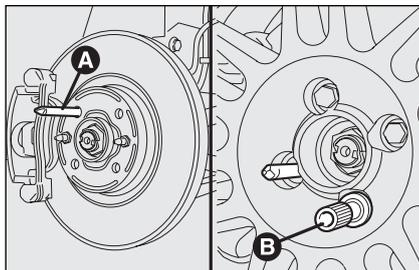


fig. 10

FOC0217m

### Versions à jantes en alliage

Procéder comme suit:

- visser le pion de centrage **A-fig. 10** dans une des fentes des boulons de fixation visibles sur le moyeu de la roue;
- introduire la roue sur le pion et, au moyen l'utilisation de la clé fournie, visser les quatre boulons disponibles; l'embouchure des boulons est facilitée en utilisant la rallonge fournie **B**;
- dévisser le pion de centrage **A** et visser le dernier boulon de fixation;
- baisser la voiture et enlever le cric;
- en se servant de la clé fournie, serrer à fond les boulons en suivant l'ordre représenté précédemment pour la roue de secours (voir **fig. 9**).

### Au terme de l'opération

- placer la roue de secours **G-fig. 11** dans l'espace prévu dans le coffre à bagages;
- ranger dans son étui **F** le cric partiellement ouvert en exerçant une légère pression dans son emplacement de manière à éviter des vibrations éventuelles pendant la marche;
- remettre les outils utilisés dans les espaces prévus dans la boîte à outils;
- ranger la boîte à outils sur la roue de secours, en vissant le dispositif de blocage **E**;
- remettre à sa place la préforme rigide du revêtement du coffre à bagages.

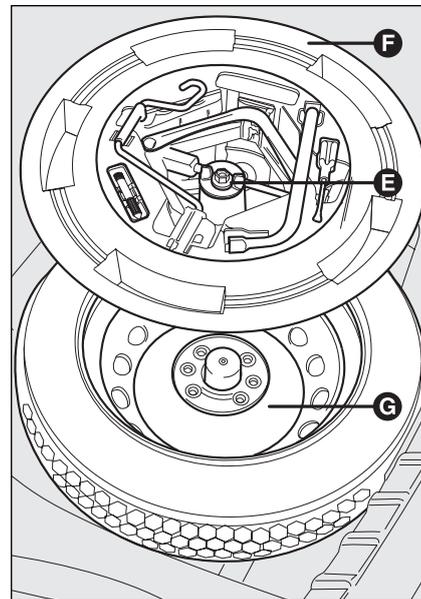


fig. 11

FOC0392m

# KIT DE RÉPARATION RAPIDE DES PNEUS FIX & GO automatic

Le kit de réparation rapide des pneus Fix & Go automatic est placé dans un coffre à bagages appropriée dans le coffre à bagages.

Le kit de réparation rapide contient **fig. 12**:

- une bombe **A** contenant le liquide pour sceller munie de:
  - tube de remplissage **B**
  - un adhésif **C** indiquant l'inscription max. 80 km/h", que le conducteur doit appliquer visiblement (sur la planche de bord) après avoir réparé le pneu
- un dépliant d'information (voir **fig. 13**), utilisé pour une utilisation correcte du kit de réparation rapide puis, remis au personnel qui doit manier le pneu traité avec le kit de réparation des pneus

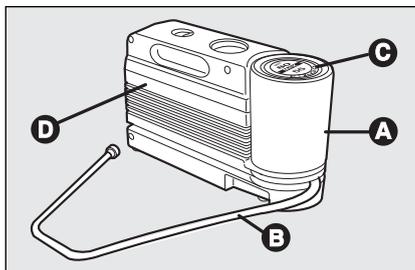


fig. 12

FOC0510m

- un compresseur **D** muni d'un manomètre et de raccords, se trouvant dans le compartiment
- une paire de gants de protection se trouvant dans le compartiment latéral du compresseur même;
- des adaptateurs pour le gonflage de différents éléments.



## ATTENTION

**Remettre le dépliant au personnel qui devra manier le pneu traité avec le kit de réparation des pneus.**

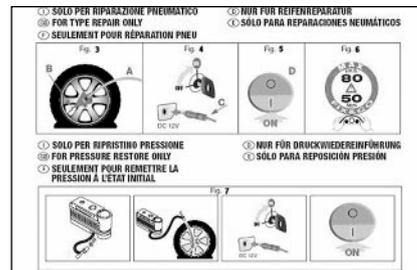


fig. 13

FOC0511m



**En cas de crevaison, provoquée par des corps étrangers, il est possible de réparer les pneus ayant subi des lésions jusqu'à un diamètre maxi égal à 4 mm sur la chape et sur le dos du pneu.**



## ATTENTION

**Il est impossible de réparer des lésions sur les flancs du pneu. Ne pas utiliser le kit de réparation rapide si le pneu est endommagé à la suite de la marche avec un pneu crevé.**

**ATTENTION**

*En cas d'endommagements à la jante (déformation du canal tel à provoquer une fuite d'air) la réparation est impossible. Eviter d'enlever des corps étrangers (vis ou clous) pénétrés dans le pneu.*

**IL FAUT SAVOIR QUE:**

Le liquide pour sceller du kit de réparation rapide est efficace à des températures extérieures entre  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  et  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

**ATTENTION**

*Ne pas actionner le compresseur pendant plus de 20 minutes. Danger de surchauffe. Le kit de réparation rapide n'est pas indiqué pour les réparations définitives, par conséquent les pneus réparés doivent être utilisés temporairement.*



*Ne pas disperser la bombe et le liquide à sceller dans l'environnement. Eliminer conformément aux lois nationales et*

*locales.*

**ATTENTION**

*La bombe contient du glycol éthylique. Elle contient de la latices qui peut provoquer une réaction allergique. Nocif par absorption. Irritant pour les yeux qui peut provoquer une sensibilisation par inhalation et contact. Eviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements; en cas de contact rincer tout de suite avec beaucoup d'eau. En cas d'absorption ne pas provoquer le vomissement, rincer la bouche et boire beaucoup d'eau, consulter un médecin. Garder hors de portée des enfants. Le produit ne doit pas être utilisé par des sujets asthmatiques. Ne pas inhaler les vapeurs pendant les opérations d'introduction et d'aspiration. Si des manifestation allergiques se produisent consulter un médecin. Conserver la bombe dans le compartiment approprié, loin des sources de chaleur. Le liquide à sceller a une date de péremption. Remplacer la bombe contenant le liquide à sceller échu.*

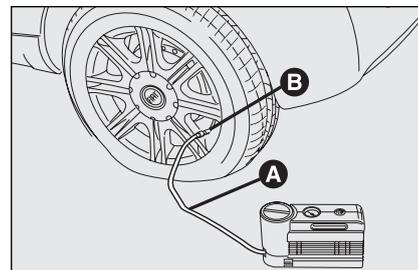


fig. 14

FOC0513m

**PROCEDURE DE GONFLAGE****ATTENTION**

*Mettre les gants de protection fournis en dotation avec le kit de réparation rapide des pneus.*

- Serrer le frein à main.** Dévisser le capuchon de la valve du pneu, enlever le tuyau flexible de remplissage **A-fig. 14** et visser la bague **B** sur la valve du pneu;

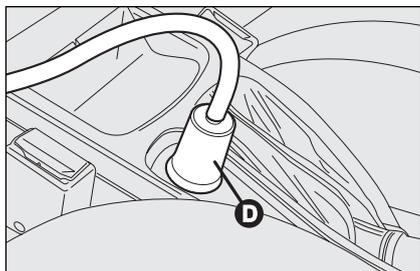


fig. 15

F0C0515m

- s'assurer que l'interrupteur **E-fig. 16** du compresseur soit en position **0** (éteint), lancer le moteur, introduire la goupille **D-fig. 15** dans la prise de l'allume-cigares et actionner le compresseur en plaçant l'interrupteur **E-fig. 16** en position **I** (allumé). Gonfler le pneu à la pression prescrite dans le paragraphe "Pression de gonflage" au chapitre "Caractéristiques Techniques". Pour obtenir une lecture plus précise, il est conseillé de vérifier la valeur de la pression sur le manomètre **F-fig. 16** le compresseur éteint;

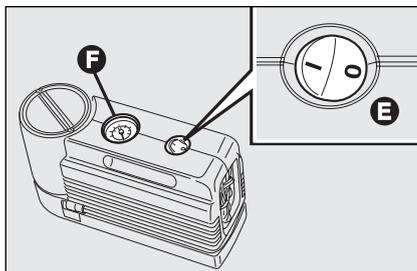


fig. 16

F0C0516m

- si, dans 5 minutes, on ne réussit pas à obtenir la pression de 1,5 bar au moins, déconnecter le compresseur de la valve et de la prise de courant, puis faire rouler la voiture en avant d'environ 10 mètres, pour distribuer le liquide pour sceller à l'intérieur du pneu et répéter l'opération de gonflage;
- si, dans ce cas même, dans 5 minutes à partir de l'activation du compresseur, on n'atteint pas la pression de 1,8 bar au moins, ne pas reprendre la marche car le pneu est trop endommagé et le kit de réparation rapide n'est pas en mesure de garantir la tenue appropriée; s'adresser au Réseau Après-vente Fiat;

- si le pneu a été gonflé à la pression prescrite dans le paragraphe "Pression de gonflage" au chapitre "Caractéristiques techniques", repartir tout de suite;



### ATTENTION

**Le conducteur doit appliquer l'adhésif de façon visible afin de signaler que le pneu a été réparé avec le kit de réparation rapide. Conduire très prudemment surtout dans les virages. Ne pas dépasser les 80 km/h en évitant d'accélérer ou freiner brusquement.**

- après avoir conduit pendant 10 minutes environ, s'arrêter et contrôler à nouveau la pression du pneu; **se rappeler de serrer le frein à main;**



### ATTENTION

**Si la pression du pneu descend au-dessous de 1,8 bar, ne pas poursuivre la marche: le kit de réparation rapide Fix & Go automatic ne peut assurer la tenue correcte car le pneu est trop endommagé. S'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

- si, par contre, on relève une pression d'au moins 1,8 bar, rétablir la pression correcte (le moteur tournant et le frein à main serré) et reprendre la marche;
- se diriger avec beaucoup de prudence au Réseau Après-vente Fiat le plus proche.



### ATTENTION

*Il faut absolument communiquer que le pneu a été réparé avec le kit de réparation rapide. Remettre le dépliant au personnel qui devra manier le pneu traité avec le kit de réparation des pneus.*

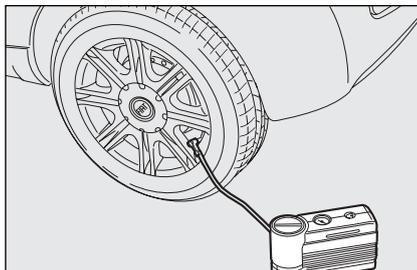


fig. 17

F0C0517m

### UNIQUEMENT POUR LE CONTROLE ET LE RETABLISSEMENT DE LA PRESSION

Le compresseur peut être utilisé aussi pour le rétablissement de la pression uniquement. Déclencher la jonction rapide et la relier directement à la valve du pneu **fig. 17**; ainsi la bombe ne sera pas jointe au compresseur et le liquide à sceller ne sera pas injecté.

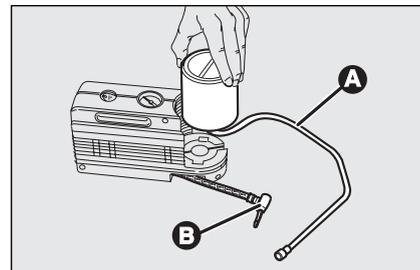


fig. 18

F0C0512m

### PROCEDURE POUR LE REPLACEMENT DE LA BOMBE

Pour remplacer la bombe, procéder comme suit:

- déclencher la jonction **B-fig. 18**;
- tourner la bombe à remplacer dans le sens inverse des aiguilles et la soulever;
- insérer la nouvelle bombe et la tourner dans le sens des aiguilles;
- relier à la bombe la jonction **B** et introduire le tuyau transparent **A** dans l'espace prévu.

# REEMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

## INDICATIONS GENERALES

- ❑ Lorsqu'une lampe ne s'allume pas, avant de la remplacer, vérifier le bon état du fusible correspondant: pour l'emplacement des fusibles, se rapporter au paragraphe "Remplacement des fusibles" dans ce chapitre même;
- ❑ avant de remplacer une ampoule, vérifier que les contacts ne soient pas oxydés;
- ❑ les lampes grillées doivent être remplacées par d'autres du même type et ayant la même puissance;
- ❑ après avoir remplacé une ampoule des phares, vérifier toujours l'orientation pour des raisons de sécurité.



**Les ampoules à halogène doivent être manipulées en touchant exclusivement la partie métallique. Si le verre transparent entre en contact avec les doigts, l'intensité de la lumière émise diminue et la durée peut être compromise. En cas de contact accidentel, frotter le verre avec un chiffon humecté d'alcool et laisser sécher.**



### ATTENTION

**Des modifications ou des réparations de l'équipement électrique effectué de manière incorrecte et sans tenir compte des caractéristiques techniques de l'équipement, peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement et des risques d'incendies.**



### ATTENTION

**Les ampoules à halogène contiennent du gaz sous pression, en cas de rupture, la projection de fragments de verre est possible.**



### ATTENTION

**A cause de la tension d'alimentation élevée, le remplacement éventuel d'une lampe à décharge à gaz (Xenon) doit être effectué uniquement par un personnel spécialisé: danger de mort! S'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

**ATTENTION** La surface intérieure du phare peut se recouvrir d'une légère couche de buée: cela n'indique pas une anomalie, c'est un phénomène naturel dû à la basse température et au degré d'humidité de l'air; ce phénomène disparaît rapidement en allumant les phares. La présence de gouttes à l'intérieur du phare indique une infiltration d'eau, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## TYPES D'AMPOULES fig. 19

Sur la voiture sont installés différents types d'ampoules:

**A Ampoules tout verre:** elles sont appliquées par pression. Tirer pour les sortir.

**B Ampoules à baïonnette:** pour les sortir du porte-lampes, presser l'ampoule, la tourner dans le sens contraire des aiguilles et la sortir.

**C Ampoules cylindriques:** pour les sortir, les dégager des contacts.

**D-E Ampoules à halogène:** pour sortir l'ampoule, dégager le ressort de fixation de l'ampoule de son siège.

**F Ampoules à décharge de gaz (Xenon).**

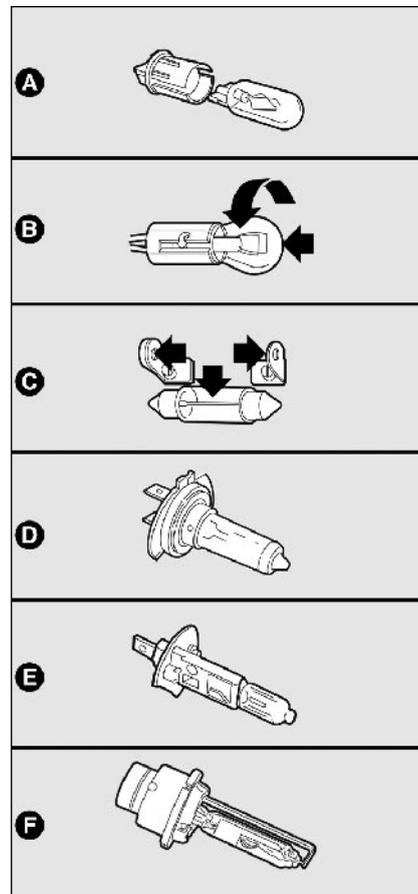


fig. 19

F0C0391m

<b>Ampoules</b>	<b>Figure I9</b>	<b>Type</b>	<b>Puissance</b>
Feux de route	<b>E</b>	H1	55W
Feux de croisement longlife	<b>D</b>	H7	55W
Feux de croisement	<b>D</b>	H7	55W
Feux de croisement à décharge à gaz (lorsqu'ils sont prévus)	<b>F</b>	D2R	35W
Feux de position (2 à chaque projecteur) longlife	<b>A</b>	W5W	5W
Feux antibrouillard (lorsqu'ils sont prévus)	<b>E</b>	H1	55W
Indicateurs de direction avant	<b>B</b>	PY21W	21W
Clignotants latéraux	<b>A</b>	WY5W	5W
Indicateurs de direction arrière	<b>B</b>	P21W	21W
Feux de position arrière (versions 3 portes)	<b>B</b>	W5W	5W
Feux de position arrière/antibrouillard (versions 5 portes)	<b>B</b>	P4/21W	4W/21W
Feux de position/stop (feux d'arrêt) (versions Multi Wagon)	<b>B</b>	P21/5W	21W/5W
Feux de position arrière (versions Multi Wagon) (groupe optique latéral fixe)	<b>B</b>	P21W	21W
Feux de position arrière (versions Multi Wagon) (groupe optique hayon du coffre à bagages)	<b>B</b>	R5W	5W
Stop (feux d'arrêt) (versions 3 portes)	<b>B</b>	P21W	21W
3 <sup>ème</sup> stop (feu d'arrêt supplémentaire)	<b>A</b>	W2,3W	2,3W
Feux de recul	<b>B</b>	P21W	21W
Feux de brouillard arrière	<b>B</b>	P21W	21W
Eclaireur de plaque (versions berline)	<b>A</b>	W5W	5W
Eclaireur de plaque (versions Multi Wagon)	<b>C</b>	C5W	5W
Plafonnier feu de plaque/éclaireur de porte	<b>A</b>	W5W	5W
Plafonnier avant	<b>C</b>	C5W	5W
Plafonnier arrière (lorsqu'il est prévu)	<b>C</b>	C10W	10W
Plafonnier boîte à gants	<b>C</b>	C5W	5W
Plafonnier coffre à bagages	<b>A</b>	W5W	5W
Plafonnier miroir de courtoisie (lorsqu'il est prévu)	<b>C</b>	C5W	5W

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE EXTERIEURE

Pour le type d'ampoule et sa puissance, voir les indications au paragraphe "Remplacement d'une ampoule".

### GROUPES OPTIQUES AVANT fig. 20-21

Les groupes optiques avant contiennent les ampoules des feux de position, de croisement, de route et les phares antibrouillard.

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante:

**A** indicateurs de direction/ feux antibrouillard (lorsqu'ils sont prévus)/feux de position/ feux de croisement

**B** feux de position/feux de route.

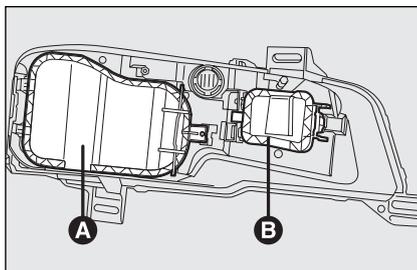


fig. 20

FOC0435m

Pour remplacer les ampoules des feux de position, de direction, de croisement et antibrouillard, il est nécessaire d'enlever le couvercle **C** en décrochant le dispositif de retenue correspondant **D**.

Pour remplacer les ampoules des feux de route et de position, il faut enlever le couvercle **E** en intervenant sur le dispositif **F**.

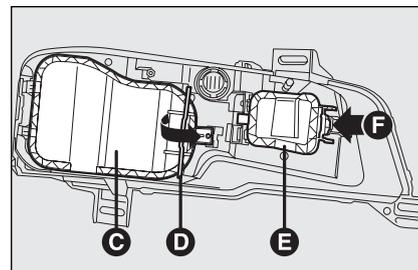


fig. 21

FOC0436m



**Le remplacement achevé, remonter correctement les couvercles en s'assurant qu'ils soient bloqués correctement.**

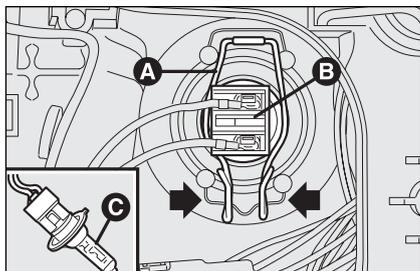


fig. 22

F0C0178m

## FEUX DE CROISEMENT fig. 22

### Avec lampes à incandescence

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- enlever le couvercle de protection en décrochant les dispositifs de retenue;
- décrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- débrancher le connecteur électrique **B**; enlever l'ampoule **C** et la remplacer;

- remonter la nouvelle ampoule en faisant coïncider la silhouette de la partie métallique avec les rainures prévues sur la parabole du phare, puis rebrancher le connecteur électrique **B** et raccrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- remonter correctement le couvercle de protection.

### Avec les ampoules à décharge de gaz (Xénon) (lorsqu'elles sont prévues)



#### ATTENTION

**A cause de la tension d'alimentation élevée, le remplacement éventuel d'une lampe à décharge de gaz (Xénon) ne doit être effectué que par un personnel spécialisé: danger de mort! S'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

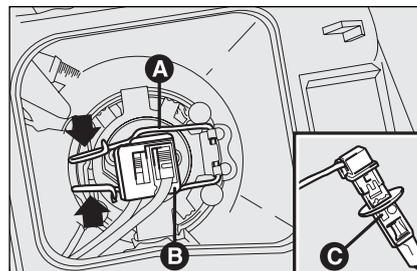


fig. 23

F0C0179m

## FEUX DE ROUTE fig. 23

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- enlever le couvercle de protection en décrochant les dispositifs de retenue;
- décrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- débrancher le connecteur électrique **B**; enlever l'ampoule **C** et la remplacer;
- remonter la nouvelle ampoule en faisant coïncider la silhouette de la partie métallique avec les rainures prévues sur la parabole du phare, puis rebrancher le connecteur électrique **B** et raccrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- remonter correctement le couvercle de protection.

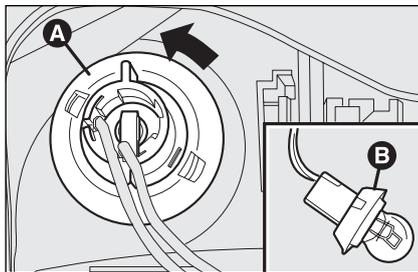


fig. 24

F0C0177m

## INDICATEURS DE DIRECTION

### Avant fig. 24

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- enlever le couvercle de protection en décrochant les dispositifs de retenue;
- tourner le porte-ampoule dans le sens contraire des aiguilles **A** et l'enlever;
- enlever l'ampoule **B** en la poussant légèrement et en la tournant dans le sens contraire des aiguilles;
- remplacer l'ampoule puis réintroduire le porte-lampe en le tournant dans le sens des aiguilles et en s'assurant du blocage correct;
- remonter correctement le couvercle de protection.

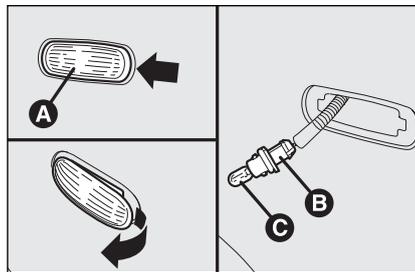


fig. 25

F0C0212m

### Latéraux fig. 25

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- pousser avec la main le transparent **A** dans la direction de marche de la voiture, de manière à comprimer l'agrafe de fixation;
- enlever le groupe;
- tourner le porte-lampe **B** dans le sens contraire des aiguilles, enlever l'ampoule **C** montée à pression et la remplacer;
- remettre le porte-ampoule **B** dans le transparent puis positionner le groupe en s'assurant du déclic de blocage du ressort de fixation.

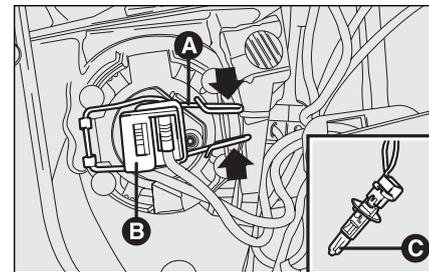


fig. 26

F0C0176m

## FEUX ANTIBROUILLARD (lorsqu'ils sont prévus) fig. 26

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- enlever le couvercle de protection en décrochant les dispositifs de retenue;
- décrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- débrancher le connecteur électrique **B**;
- enlever l'ampoule **C** et la remplacer;
- remonter la nouvelle ampoule en faisant coïncider la silhouette de la partie métallique avec les rainures prévues sur la parabole du phare, puis rebrancher le connecteur électrique **B** et raccrocher l'agrafe de retenue de l'ampoule **A**;
- remonter correctement le couvercle de protection.

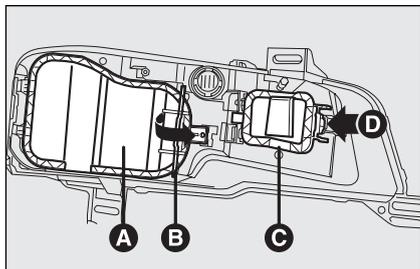


fig. 27

FOC0175m

## FEUX DE POSITION AVANT

Pour remplacer les ampoules procéder comme suit:

- enlever le couvercle de protection **A** e **C-fig. 27** en décrochant les dispositifs de retenue correspondants **B** et **D**;
- en se servant d'une rallonge **A-fig. 28** ou **D-fig. 29**, tourner dans le sens des aiguilles et dans le sens inverse des aiguilles, le porte-lampe **B-fig. 28** ou **E-fig. 29** et le dégager en le tirant vers soi;
- enlever l'ampoule **C-fig. 28** ou **F-fig. 29** et la remplacer
- remettre le porte-lampe en s'assurant du déclic de blocage; vérifier aussi la position correcte de l'ampoule en regardant de l'extérieur le phare lui-même;
- remonter correctement le couvercle de protection.

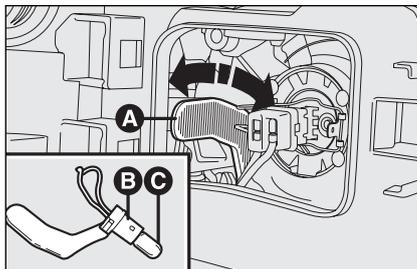


fig. 28

FOC0180m

## GROUPES OPTIQUE ARRIERE (versions berline)

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir le hayon;
- de l'intérieur du coffre à bagages dégager le connecteur **A-fig. 30**, dévisser les 3 écrous **B** en se servant de la prolonge (lorsqu'elle est prévue) utilisée pour visser les boulons de la roue (fournie avec la boîte à outils) et enlever le groupe optique.

**ATTENTION** En présence d'un subwoofer, placé sur le côté gauche du coffre à bagages, pour effectuer l'opération de remplacement de l'ampoule du groupe optique arrière, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

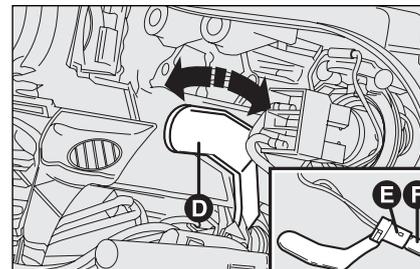


fig. 29

FOC0388m

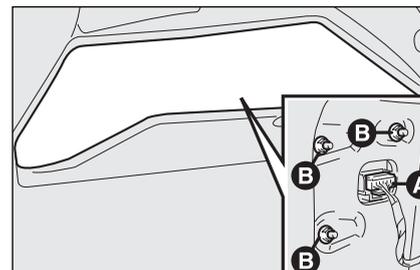


fig. 30

FOC0208m

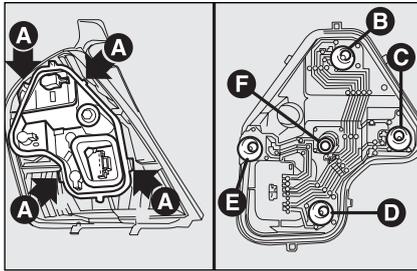


fig. 31

F0C0181m

### Versions 3 portes

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit:

- comprimer vers l'extérieur les ailettes **A-fig. 31** de blocage du porte-lampe et l'enlever de son emplacement;
- enlever les ampoules en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens inverse des aiguilles.

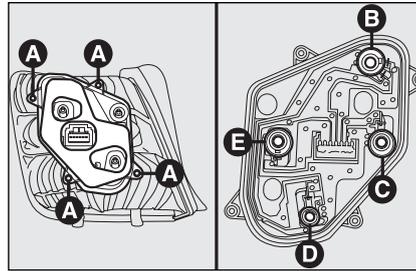


fig. 32

F0C0182m

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante:

- B:** feux de position;
- C:** indicateurs de direction;
- D:** feux antibrouillard arrière;
- E:** feux marche arrière;
- F:** feu de position.

### Versions 5 portes

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit:

- dévisser les 4 vis **A-fig. 32** et enlever le porte-lampe de son emplacement;
- enlever les ampoules en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens inverse des aiguilles.

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante:

- B:** feux de position;
- C:** indicateurs de direction;
- D:** feux de position/antibrouillard arrière;
- E:** feux marche arrière.

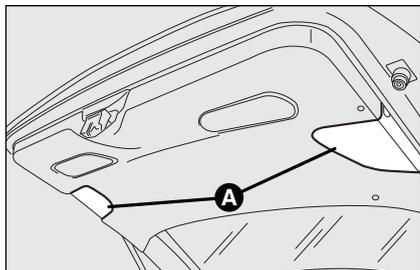


fig. 33

F0C0425m

## GROUPES OPTIQUES ARRIERE (versions Multi Wagon)

### Groupe optique sur le hayon du coffre à bagages

Pour remplacer une ampoule, procéder  
comme suit:

- ouvrir le hayon;
- pousser vers le bas le couvercle **A-fig. 33** et défiler le connecteur électrique **B-fig. 34**;

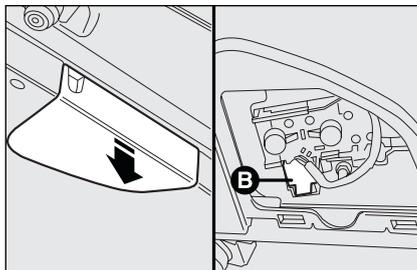


fig. 34

F0C0426m

- comprimer vers l'intérieur les ailettes latérales **A-fig. 35** de blocage porte-lampe de manière à l'enlever de son emplacement;
- enlever les ampoules en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens inverse des aiguilles.

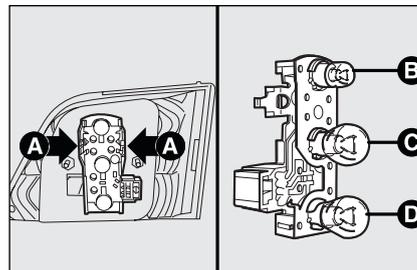


fig. 35

F0C0417m

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante:

- B:** feux de position;
- C:** feux marche arrière;
- D:** feux antibrouillard arrière.

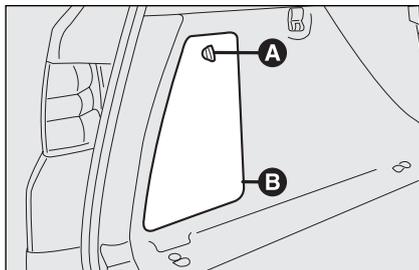


fig. 36

F0C0360m

### Groupe optique latéral fixe

Pour remplacer une ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir le hayon;
- tourner la poignée **A-fig. 36** de manière à ouvrir le volet **B**;
- saisir la languette **C-fig. 37** et ouvrir le volet correspondant pour accéder au groupe optique arrière;

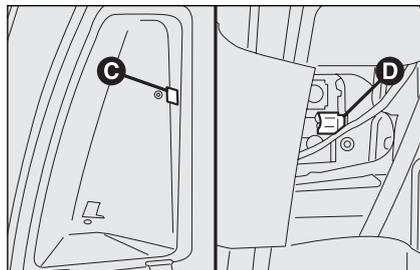


fig. 37

F0C0361m

- dégager le connecteur électrique **D**;
- comprimer vers l'intérieur, les ailettes **A-fig. 38** de blocage porte-lampe de manière à l'enlever de son emplacement;
- enlever les ampoules en les poussant légèrement et en les tournant dans le sens inverse des aiguilles.

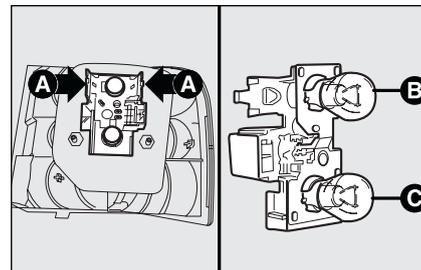


fig. 38

F0C0419m

La disposition des ampoules du groupe optique est la suivante:

- B:** feux de position/stop;
- C:** indicateurs de direction.

## FEUX 3<sup>ème</sup> STOP

ATTENTION Pour le remplacement des feux d'arrêt supplémentaires (3<sup>ème</sup> stop) s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

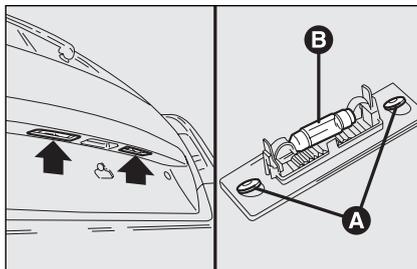


fig. 39

F0C0411m

## ECLAIREUR DE PLAQUE

### Versions berline fig. 39

Pour remplacer les ampoules, procéder comme suit:

- intervenir sur les points indiqués par les flèches et dévisser les 2 vis de fixation **A** du plafonnier;
- remplacer l'ampoule **B** en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes;
- remonter le plafonnier.

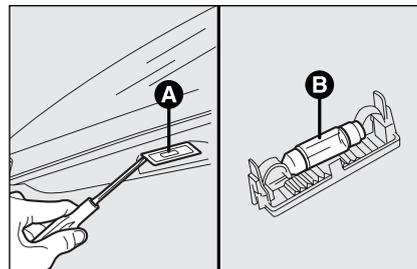


fig. 40

F0C0367m

### Versions Multi Wagon fig. 40

Pour remplacer les ampoules, procéder comme suit:

- au moyen d'un tournevis fourni avec la voiture, intervenir comme indiqué sur la figure, de manière à enlever le transparent **A**;
- remplacer l'ampoule **B** en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes;
- remonter le transparent.

## REPLACEMENT D'UNE AMPOULE INTERIEURE

Pour le type d'ampoule et sa puissance, voir les indications au paragraphe "Remplacement d'une ampoule".

### PLAFONNIER AVANT

#### Versions sans toit ouvrant lamellaire (Skywindow)

Pour remplacer les ampoules, procéder comme suit:

- comprimer les systèmes de retenue **A**-fig. 41 et dégager la préforme **B**;
- dévisser les 2 vis de fixation **A**-fig. 42, puis tourner les deux porte-lampes **B** dans le sens contraire des aiguilles;
- enlever les ampoules à remplacer. Pour remplacer l'ampoule **C**-fig. 42, la dégager des contacts latéraux en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

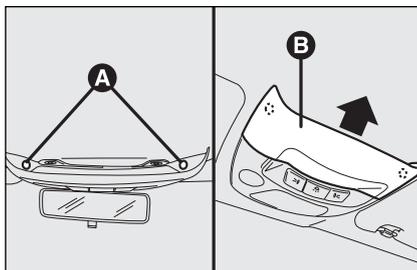


fig. 41

F0C0201m

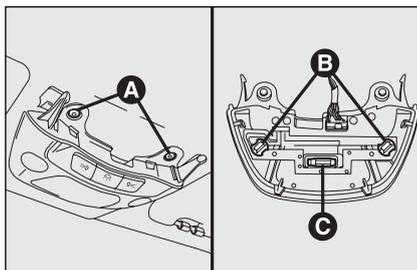


fig. 42

F0C0202m

#### Versions avec toit ouvrant lamellaire (Skywindow)

Pour remplacer les ampoules, procéder comme suit:

- enlever le plafonnier avant **A**-fig. 43 en comprimant latéralement sur la préforme en plastique comme indiqué par les flèches

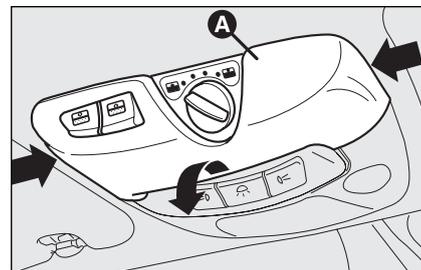


fig. 43

F0C0253m

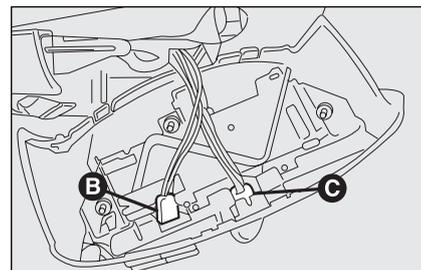


fig. 44

F0C0398m

- débrancher les connecteurs électriques **B**-fig. 44 et **C**;

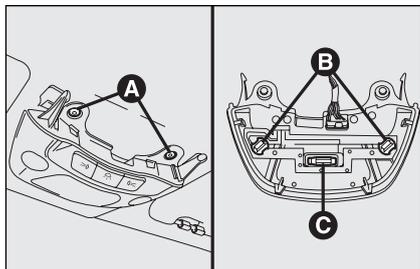


fig. 45

FOC0202m

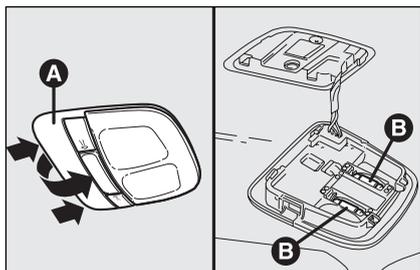


fig. 46

FOC0204m

- dévisser les 2 vis de fixation **A-fig. 45**, puis tourner les deux porte-lampes **B** dans le sens contraire des aiguilles, enlever les ampoules et les remplacer. Pour remplacer l'ampoule **C**, la dégager des contacts latéraux en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

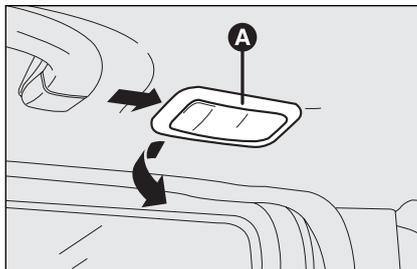


fig. 47

FOC0227m

## PLAFONNIER ARRIERE (lorsqu'il est prévu)

### Versions sans toit ouvrant lamellaire (Skywindow)

Pour remplacer les ampoules, procéder comme suit:

- enlever le plafonnier **A-fig. 46** en faisant pression sur les points indiqués par les flèches (en correspondance des languettes de retenue);
- remplacer les ampoules **B** en les dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

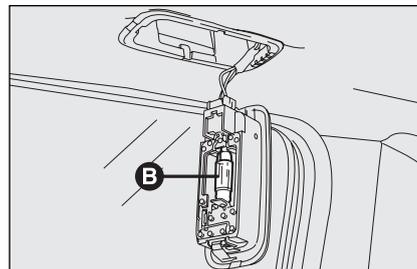


fig. 48

FOC0229m

### Versions avec toit ouvrant lamellaire (Skywindow)

Les versions équipées du toit ouvrant lamellaire, sont munies de deux plafonniers arrière.

Pour remplacer les ampoules procéder comme suit:

- au moyen du tournevis fourni, enlever le plafonnier **A-fig. 47** en intervenant sur le point indiqué par la flèche;
- remplacer l'ampoule **B-fig. 48** en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

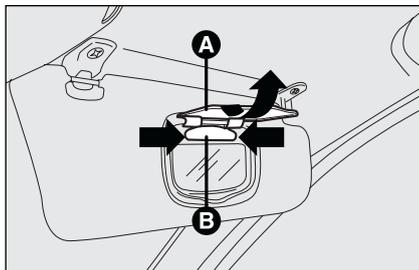


fig. 49

F0C0423m

### PLAFONNIER MIROIR DE COURTOISIE (lorsqu'il est prévu)

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir la couverture **A-fig. 49** du miroir;
- en exerçant une pression sur les points indiqués par les flèches, enlever le plafonnier **B**;

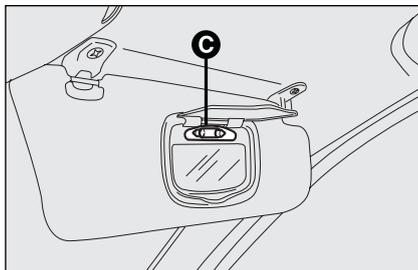


fig. 50

F0C0424m

- remplacer la lampe **C-fig. 50** en la dégageant des contacts latéraux, et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

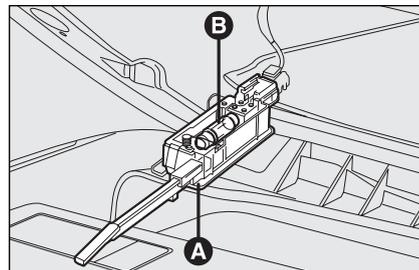


fig. 51

F0C0205m

### PLAFONNIER BOITE A GANTS fig. 51

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir la boîte à gants, puis enlever le plafonnier **A**;
- remplacer l'ampoule **B** en la dégageant des contacts latéraux et en s'assurant que la nouvelle ampoule soit correctement bloquée entre les contacts mêmes.

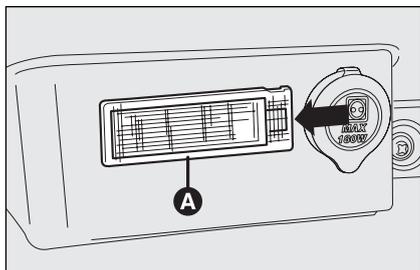


fig. 52

F0C0221m

## PLAFONNIER COFFRE A BAGAGES

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir le hayon;
- enlever le plafonnier **A**-fig. 52 en faisant levier dans le point indiqué par la flèche.

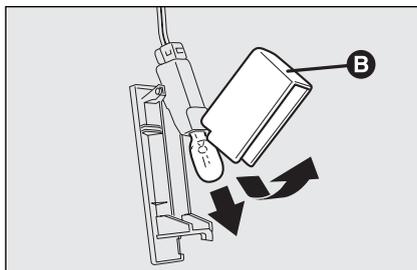


fig. 53

F0C0097m

- ouvrir la protection **B**-fig. 53 et remplacer l'ampoule appliquée à pression;
- refermer la protection **B** sur le transparent;
- remonter le plafonnier **A**-fig. 52 en l'introduisant dans sa position correcte d'abord d'un côté puis en appuyant sur l'autre jusqu'à percevoir le déclic de blocage.

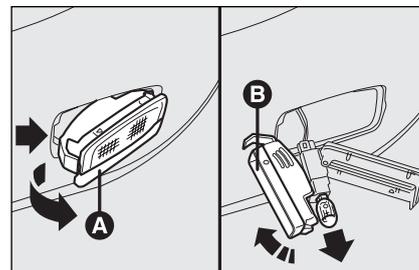


fig. 54

F0C0206m

## PLAFONNIER FEU DE FLAQUE/ ECLAIREUR DE PORTE fig. 54

Pour remplacer l'ampoule, procéder comme suit:

- ouvrir la porte et enlever le transparent **A** en faisant levier sur le point indiqué par la flèche;
- ouvrir la protection **B** et remplacer l'ampoule appliquée à pression;
- refermer la protection **B** sur le transparent **A**.

## REPLACEMENT DES FUSIBLES

### GENERALITES

Les fusibles protègent le système électrique et interviennent en cas d'avarie ou d'intervention impropre sur l'équipement.

Lorsqu'un dispositif ne fonctionne pas, il faut donc vérifier l'efficacité du fusible de protection correspondant: l'élément conducteur **A**-fig. 55 ne doit pas être coupé. Au contraire, il faut remplacer le fusible grillé par un autre ayant le même ampérage (même couleur).

**B:** fusible efficace

**C:** fusible avec élément conducteur coupé.

Pour remplacer un fusible, utiliser la pince **D** accrochée à la centrale sur la planche de bord.

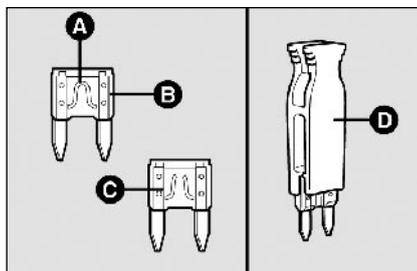


fig. 55

FOC0220m



**Ne jamais remplacer un fusible grillé par des fils métalliques ou d'autre matériel de récupération.**



### ATTENTION

**Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un ampérage supérieur, DANGER D'INCENDIE.**



### ATTENTION

**Si un fusible général de protection (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) intervient, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat. Avant de remplacer un fusible, s'assurer d'avoir sorti la clé du contacteur et d'avoir éteint et/ou débranché tous les accessoires.**



### ATTENTION

**Si le fusible se grille à nouveau, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

## ACCES AUX FUSIBLES

Les fusibles de la voiture sont groupés dans quatre boîtiers, placés sur la planche de bord, sur le pôle positif de la batterie, et à côté de la batterie, à l'intérieur du coffre à bagages (côté gauche).

Sur certaines versions est aussi présent un fusible unique à l'intérieur du boîtier de la centrale compartiment moteur.

## Centrale sur la planche de bord

fig. 57

Pour accéder aux fusibles dans le boîtier de la planche, il faut ouvrir le volet **A**-fig. 56.

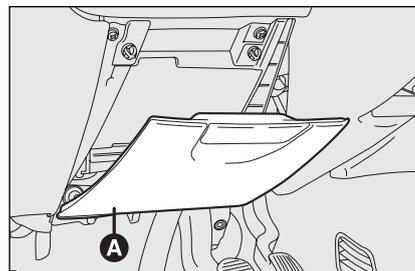


fig. 56

FOC0193m

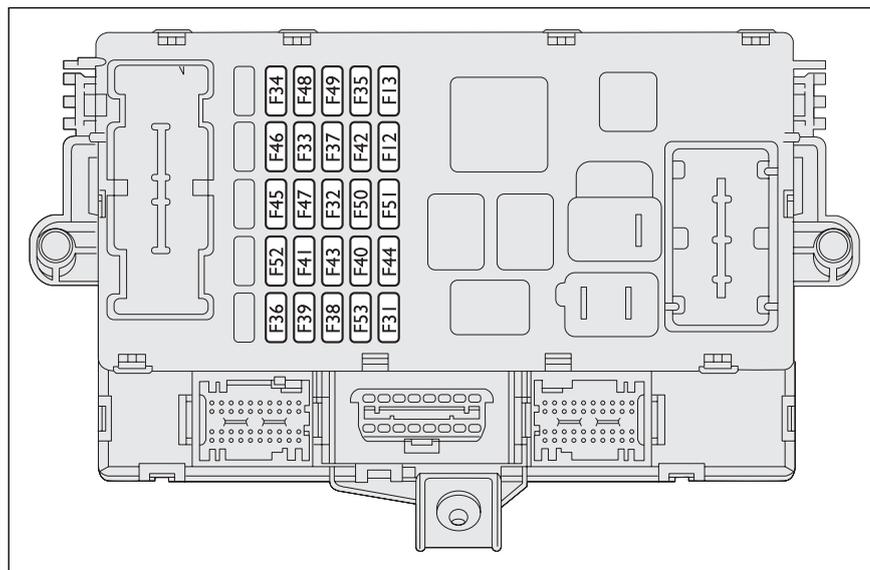


fig. 57

FOC0266m

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## Centrale compartiment moteur près de la batterie fig. 59

Pour accéder à la centrale porte-fusibles et au seul fusible placés près de la batterie, il faut intervenir sur les agrafes de retenue **A**-fig. 58 et déplacer le couvercle de protection **B**.

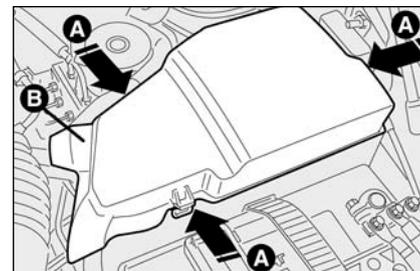


fig. 58

F0C0498m

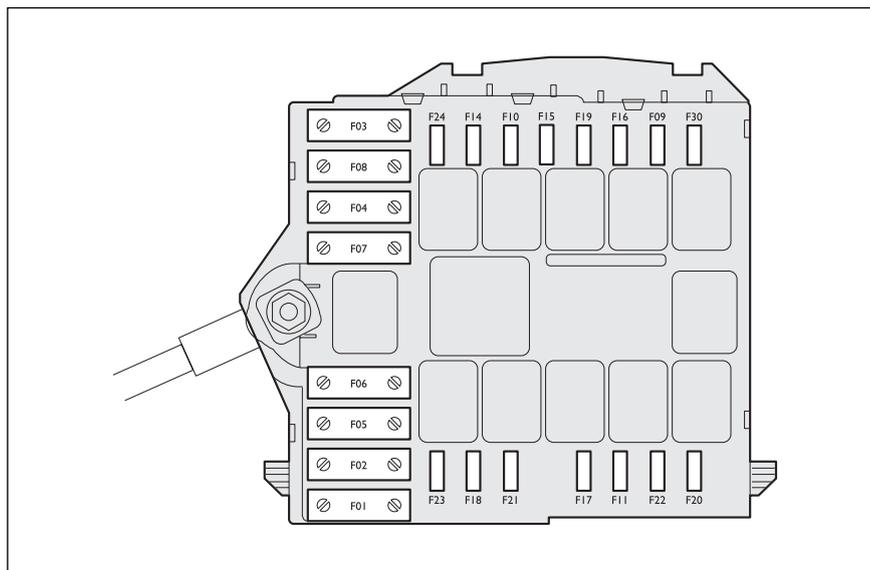


fig. 59

F0C0151m

## Centrale sur le pôle positif de la batterie fig. 61

Pour accéder à la centrale porte-fusibles logée sur le pôle positif de la batterie, intervenir sur les agrafes de retenue **A**-fig. 60 et enlever le couvercle de protection **B**.

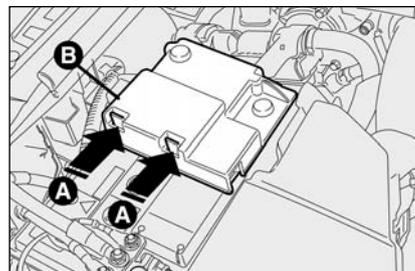


fig. 60

F0C0499m

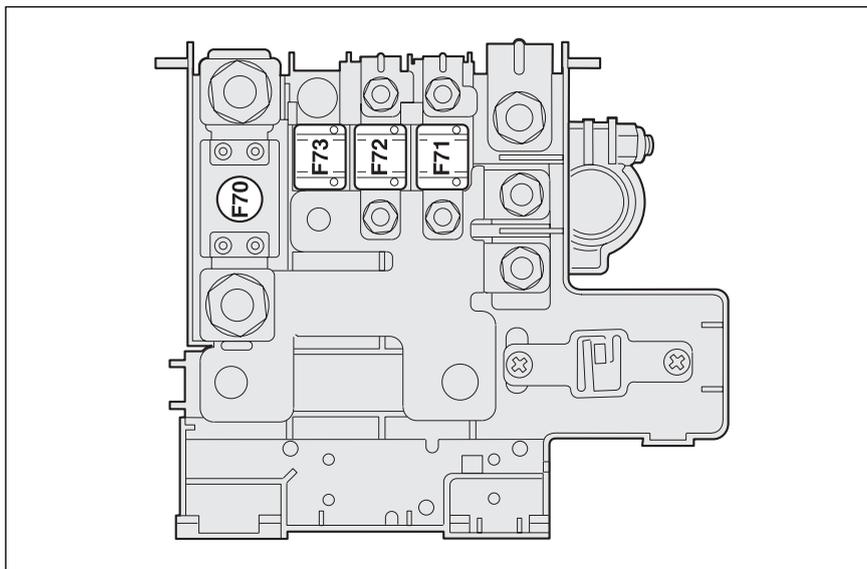


fig. 61

F0C0152m

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

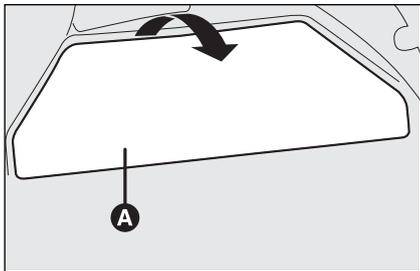


fig. 62

F0C0254m

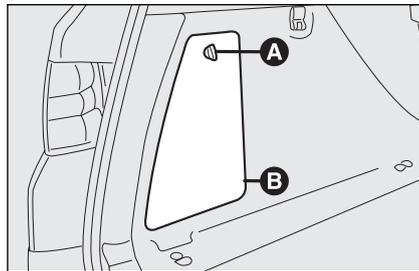


fig. 63

F0C0360m

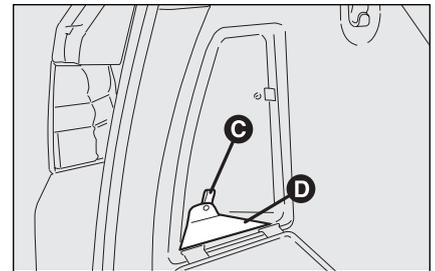


fig. 64

F0C0362m

## Centrale compartiment porte-bagages fig. 65

### Versions berline

Pour accéder à la centrale porte-fusibles, logée sur le côté gauche du compartiment porte-bagages, ouvrir le volet **A-fig. 62** comme indiqué sur la figure.

### Versions Multi Wagon

Pour accéder à la centrale porte-fusibles, logée sur le côté gauche du compartiment porte-bagages, procéder comme suit:

- tourner la poignée **A-fig. 63** de manière à ouvrir le volet **B**;
- saisir la languette **C-fig. 64** pour ouvrir le deuxième volet **D**: ainsi on accède à la centrale porte-fusibles.

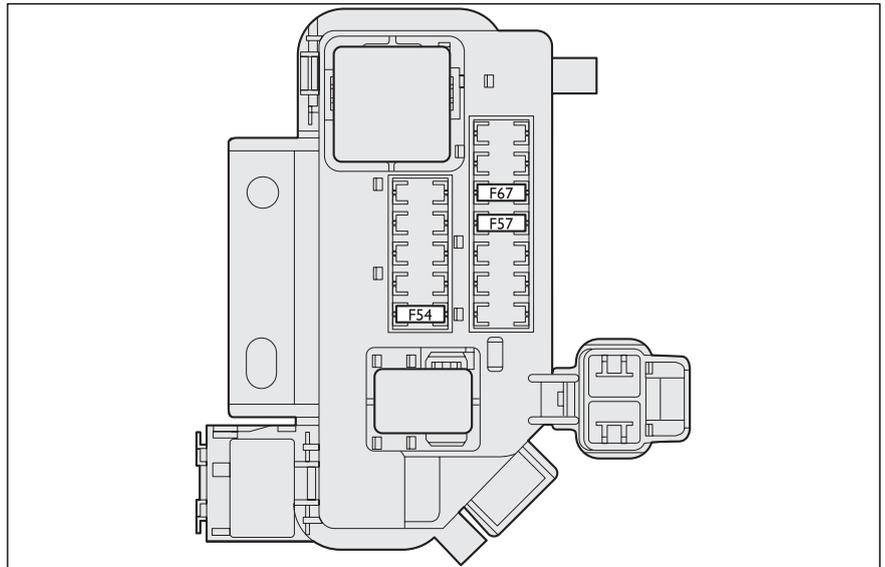


fig. 65

F0C0531m

## TABLEAU RECAPITULATIF DES FUSIBLES

FEUX	FUSIBLE	AMPERE	FIGURE
Feu de croisement droit	F12	15	57
Feu de croisement gauche	F13	15	57
Feu de route droit	F14	10	59
Feu de route gauche	F15	10	59
Feux antibrouillard	F30	15	59
Stop/3°Stop	F37	7,5	57
Marche arrière	F31	7,5	57
Plafonnier avant/arrière/	F32	10	57
Feux de plaque/éclairage de portes	F32	10	57
+30 Antibrouillard arrière	F53	7,5	57
Centrales projecteurs droit/gauche (versions avec projecteurs à décharge de gaz)	F37	7,5	57

UTILISATEURS	FUSIBLE	AMPERE	FIGURE
Pompe boîte de vitesses Selespeed (versions 2.420v)	F05 (MAXI-FUSE)	30	59
Contacteur d'allumage	F03 (MAXI-FUSE)	20	59
Correcteur d'assiette des phares	F13	15	57
Compresseur climatiseur	F19	7,5	59
Capteur antipollution (versions avec climatiseur automatique bizone)/Bobine relais lave-phares/ Body Computer/Ventilateur électrique	F31	7,5	57
Commande miroirs électriques extérieurs (mouvements, éclairage idéogrammes)	F51	7,5	57

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## UTILISATEURS

+ 30 Autoradio/Connect-Navigateur/

Groupe réchauffeur-climatiseur/Prise de diagnostic système EOBD/

Capteurs volumétriques-anti-soulèvement/Sirène alarme/

Centrale système Bluetooth

FUSIBLE

AMPERE

FIGURE

F39

10

57

Essuie-lunette bobine relais chauffage des sièges

F52

15

57

Lève-glace arrière gauche

F33

20

57

Lève-glace arrière droit

F34

20

57

Lunette chauffante

F40

30

57

Essuie-glace/lave-glace/lave-lunette

F43

30

57

Prise de courant habitacle(versions berline)/Prise de courant

(versions MultiWagon)/Allume-cigares

F44

20

57

Dégivrage des rétroviseurs extérieurs/Gicleurs lave-glaces réchauffés

F41

7,5

57

Commande Cruise Control

F35

7,5

57

Centrale direction assistée électrique

F02 (MAXI-FUSE)

70

59

Centrale compartiment moteur

F70 (MEGA-FUSE)

150

61

Centrale planche de bord

F71 (MIDI-FUSE)

70

61

+30 Centrale électronique gestion des portes(actionneurs verrouillage

des portes dead lock, coffre à bagages, lunette chauffante)/

Centrale remorque éventuelle

F36

20

57

Libre

F38

–

57

Lave-phares

F09

20

59

Services primaires (injection électronique)

F17

10

59

Services secondaires (injection électronique)

F11

15

59

Capteur présence d'eau dans le filtre à gazole (versions Multijet)/

débitmètre (versions Multijet)

F35

7,5

57

<b>UTILISATEURS</b>	<b>FUSIBLE</b>	<b>AMPERE</b>	<b>FIGURE</b>
Lève-glace avant côté conducteur	F47	20	57
Lève-glace avant côté passager	F48	20	57
Signal de l'interrupteur sur la pédale du frein pour les centrales électroniques	F35	7,5	57
Tableau de bord (positif sous clé)	F37	7,5	57
Tableau de bord (+30)	F53	7,5	57
Centrale ABS / ASR / ESP (capteur embardée avec ESP)	F42	7,5	57
Centrale ABS / ASR / ESP	F01 (MAXI-FUSE)	60	59
Centrale Air bag/Capteur OCS (versions avec air bag latéraux arrière)	F50	7,5	57
+30 Système injection électronique	F18	7,5	59
Centrale planche de bord	F72 (MIDI-FUSE)	60	61
Ventilateur électrique climatiseur	F08 (MAXI-FUSE)	30	59
Ventilateur électrique radiateur (basse vitesse - versions 1.416V, 1.616V, 1.816V, Multijet)	F06 (MAXI-FUSE)	30	59
Ventilateur électrique radiateur (vitesse élevée - versions 1.416V, 1.616V, 1.816V, Multijet)	F07 (MAXI-FUSE)	50	59
Ventilateur électrique et radiateur (versions 2.420V)	F06 (MAXI-FUSE)	60	59
Klaxon (avertisseur sonore)	F10	15	59
Pompe carburant	F21	15	59
Services primaires injection électronique (versions essence)	F22	15	59

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## UTILISATEURS

## FUSIBLE

## AMPERE

## FIGURE

Système injection électronique/Système Selespeed  
(versions 2.4 20v)/Centrale électroventilateur radiateur  
(versions 2.4 20v) (positif sous clé)

F16

7,5

59

Rideau toit ouvrant lamellaire

F45

20

57

Toit ouvrant lamellaire

F46

20

57

Réchauffeur supplémentaire (versions Multijet)

F73 (MIDI-FUSE)

50

61

Préchauffage bougies (versions Multijet)

F04 (MAXI-FUSE)

50

59

Libre

F20

–

59

Services primaires injection électronique (versions Multijet)

F22

20

59

+30 Selespeed

F23

15

59

Direction assistée électrique (positif sous clé)

F24

7,5

59

Amplificateur extérieur radio

F54

25

65

Chauffage siège avant côté conducteur

F57

10

65

Chauffage siège avant côté passager

F67

10

65

Commandes au volant, Connect/Navigateur, Capteurs de parkage,  
Capteur de pluie/crépusculaire, Planche commandes tunnel,  
Groupe réchauffeur/climatiseur, Centrale système Bluetooth,  
Eclairage idéogrammes, Groupe interrupteurs commandes  
lumières et accès-sélection menu, Boutons exclusion  
volumétriques et anti-soulèvement, Plafonnier avant,  
Commandes toit ouvrant (positif sous-clé)

F49

7,5

57

## RECHARGE DE LA BATTERIE

**ATTENTION** La description de la procédure de recharge de la batterie est fournie uniquement à titre d'information. Pour l'exécution de cette opération, il est recommandé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

Il est recommandé de procéder à une recharge lente à bas ampérage pendant 24 heures environ. Une recharge plus longue pourrait endommager la batterie.

Pour effectuer la recharge, procéder comme suit:

- débrancher la borne du pôle négatif de la batterie;
- brancher aux pôles de la batterie les câbles de l'appareil de recharge, en respectant les polarités;
- allumer l'appareil de recharge;
- une fois achevée la recharge, éteindre l'appareil avant de le débrancher de la batterie;
- rebrancher la borne au pôle négatif de la batterie.

**ATTENTION** Si la voiture est équipée d'un système d'alarme il faut le désactiver à l'aide de la télécommande (voir paragraphe "Alarme" au chapitre "Planche de bord et commandes").



### ATTENTION

*Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif, éviter le contact avec la peau et les yeux. L'opération de recharge de la batterie doit être effectuée dans un milieu ventilé et loin des flammes libres ou pouvant être sources d'étincelles, pour éviter le danger d'explosion et d'incendie.*



### ATTENTION

*Ne pas essayer de recharger une batterie congelée: il faut d'abord la décongeler, autrement on court le risque d'explosion. S'il y a eu congélation, il faut faire contrôler la batterie avant la recharge par un personnel spécialisé, pour vérifier que les éléments n'aient pas été endommagés et que le corps ne soit pas fissuré, avec le risque de fuite d'acide toxique et corrosif.*

## SOULEVEMENT DE LA VOITURE

Au cas où il s'avérerait nécessaire de soulever la voiture, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, qui est équipé de ponts à bras ou ponts d'atelier.

La voiture ne doit être soulevée que latéralement en disposant l'extrémité des bras ou le pont d'atelier dans les zones illustrées dans les figures **fig. 66**.

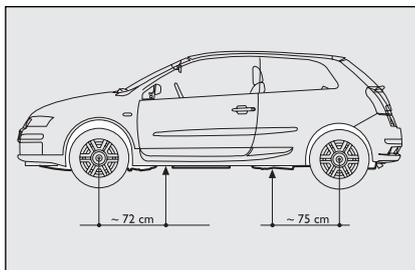


fig. 66

F0C0247m

## TRACTAGE DE LA VOITURE

L'anneau de tractage, fourni avec la voiture, est situé dans la boîte à outils, placée sous le tapis de revêtement du coffre à bagages.

### ATTELAGE DE L'ANNEAU DE TRACTAGE

Procéder comme suit:

- décrocher le bouchon en intervenant sur la languette **A-fig. 67-68**;
- prélever l'anneau de tractage **B** du propre support;
- visser à fond l'anneau sur le pion fileté arrière ou avant.

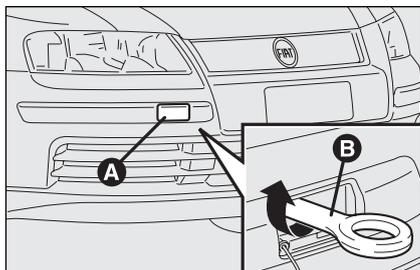


fig. 67

F0C0384m

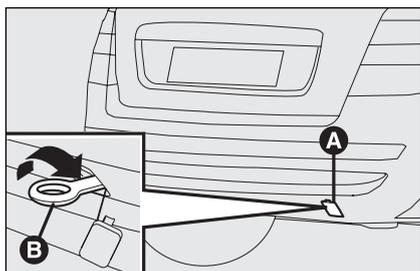


fig. 68

F0C0387m

## TRACTAGE DES VERSIONS AVEC B.V. SELESPEED

Pour les versions avec boîte de vitesses Selespeed, s'assurer que la boîte soit au point mort **N** (en contrôlant que la voiture se déplace en la poussant) et intervenir comme pour le tractage d'une voiture normale à boîte mécanique (voir la description précédente).

Au cas où il n'était pas possible de placer la boîte au point mort, ne pas effectuer l'opération de tractage de la voiture mais s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



### ATTENTION

Avant de commencer le tractage, tourner la clé de contact sur **MAR** puis sur **STOP**, sans l'enlever. En enlevant la clé, on enclenche automatiquement le verrouillage de la direction, et par conséquent, il est impossible de braquer les roues.



### ATTENTION

Pendant le tractage, se rappeler que, ne pouvant pas compter sur le servofrein ni sur la direction assistée, pour freiner il est nécessaire d'exercer un effort plus grand sur la pédale et pour braquer un effort plus grand sur le volant. Ne pas utiliser des câbles flexibles pour effectuer le tractage, vérifier que la fixation du joint à la voiture n'endommage pas les éléments en contact. En tractant la voiture, il est obligatoire de respecter les normes spéciales de la circulation routière, concernant aussi bien le dispositif de tractage que le comportement à tenir sur la route.



### ATTENTION

Pendant le tractage de la voiture ne pas démarrer le moteur.

## EXTINCTEUR (lorsqu'il est prévu)

Il est placé sur le côté droit du coffre à bagages; la disposition varie de 3 portes **fig. 69** à 5 portes **fig. 70**.

Sur l'extincteur est indiqué un repère (5p□ pour les versions 5 portes ou 3p□ pour les versions 3 portes) pour la position correcte de l'extincteur sur le support de retenue.

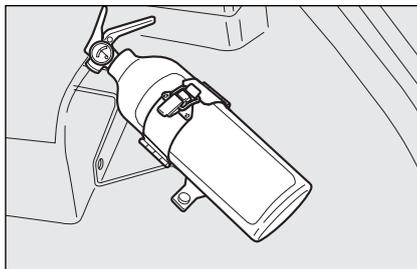


fig. 69

F0C0331m

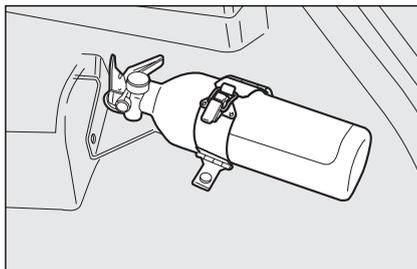


fig. 70

F0C0343m

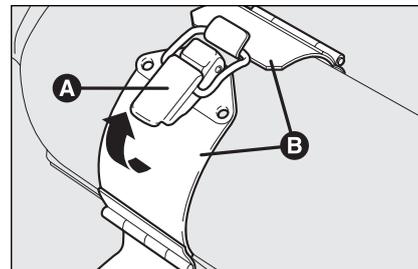


fig. 71

F0C0344m

Pour l'utiliser, décrocher la fixation **A-fig. 71** et ouvrir les ailettes **B**.

**ATTENTION** En plus de l'extincteur, il convient de tenir à bord également, une trousse des premiers soins et une couverture.

# ENTRETIEN DE LA VOITURE

ENTRETIEN PROGRAMME .....	210
PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME .....	211
PLAN D'INSPECTION ANNUELLE .....	213
INTERVENTIONS SUPPLEMENTAIRES .....	213
VERIFICATION DES NIVEAUX .....	216
FILTRE DE L'AIR .....	225
FILTRE ANTIPOLLEN .....	225
FILTRE A GAZOLE .....	225
BATTERIE .....	226
ROUES ET PNEUS .....	229
CIRCUIT DES DURITES .....	230
ESSUIE-GLACES/ESSUIE-LUNETTE .....	231
CARROSSERIE .....	233
INTERIEURS .....	235

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## ENTRETIEN PROGRAMME

Un entretien correct est déterminant pour garantir à la voiture une longue durée dans des conditions optimales.

Pour cette raison Fiat a prévu une série de contrôles et d'interventions d'entretien tous les 30.000 kilomètres.

Toutefois, l'entretien programmé ne suffit pas à affronter complètement toutes les exigences de la voiture: même pendant la période initiale avant le coupon des 30.000 km et ensuite, entre un coupon et le suivant, il faut toujours effectuer les contrôles ordinaires, comme par exemple le contrôle systématique avec appoint éventuel du niveau des liquides, du gonflage des pneus, etc...

**ATTENTION** Les coupons d'Entretien Programmé sont indiqués par le Constructeur. La non-exécution de ces coupons peut provoquer la perte de la garantie.

Le service d'Entretien Programmé est assuré par tous les Réseaux Après-vente Fiat, à des temps fixés d'avance.

Si pendant l'exécution de chaque intervention, en plus des opérations prévues, il s'avérait nécessaire de procéder à d'ultérieurs remplacements ou réparations, ces dernières ne pourront être effectuées qu'avec l'accord explicite du Client.

**ATTENTION** Il est recommandé de signaler immédiatement au Réseau Après-vente Fiat de petites anomalies de fonctionnement éventuelles sans attendre l'exécution du prochain coupon.

Si la voiture est souvent employée pour atteler des remorques, il faut réduire l'intervalle entre un entretien programmé et l'autre.

# PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMME

Milliers de kilomètres	30	60	90	120	150	180
Contrôle état/usure des pneus et réglage éventuel pression	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement système d'éclairage (phares, indicateurs de direction, détresse, compartiment porte-bagages, habitacle, boîte à gants, témoins et tableau de bord, etc)	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement système essuie-glaces et réglage éventuel des gicleurs	●	●	●	●	●	●
Contrôle et positionnement/usure des balais des essuie-glaces avant/arrière	●	●	●	●	●	●
Contrôle état et usure plaquettes freins à disque avant et fonctionnement signaleur usure plaquettes	●	●	●	●	●	●
Contrôle état et usure plaquettes freins à disque arrière	●	●	●	●	●	●
Contrôle visuel de l'état et de l'intégrité: carrosserie extérieure, protection sous-caisse, portions rigides et flexibles des tuyaux (échappement-alimentation carburant-freins), éléments en caoutchouc (coiffes, manchons, douilles, etc.)	●	●	●	●	●	●
Contrôle état nettoyage des serrures, capots, moteur et coffre à bagages, nettoyage et lubrification des leviers	●	●	●	●	●	●
Contrôle et rétablissement éventuel du niveau des liquides (freins/embrayage hydraulique, lave-glaces, batterie, refroidissement moteur etc.)	●	●	●	●	●	●
Contrôle et réglage éventuel course levier frein à main	●		●		●	
Contrôle visuel état des courroies/et commande des accessoires (exclue version 1.616V)		●				●
Contrôle visuel état des courroies et commande des accessoires (version 1.616V)		●		●		
Contrôle et réglage éventuel du jeu aux poussoirs (version 1.9 Multijet 8V)		●		●		●
Contrôle et réglage éventuel du jeu aux poussoirs (uniquement version 1.6 16V)					●	
Contrôle émissions à l'échappement (versions essence)	●	●	●	●	●	●
Contrôle émissions/fumées (versions Multijet)	●	●	●	●	●	●

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOTURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

	Milliers de kilomètres	30	60	90	120	150	180
PLANCHE DE BORD ET COMMANDES	Contrôle état de la courroie commande distribution (exclue version 1.616V)		●				●
SECURITE	Contrôle état courroie commande de distribution (version 1.616V)		●		●		
CONDUITE	Contrôle fonctionnement des systèmes contrôle moteur (par prise de diagnostic)	●	●	●	●	●	●
TEMOINS ET SIGNALISATIONS	Remplacement de la courroie commande accessoires (exclue version 1.616V)				●		
S'IL VOUS ARRIVE	Remplacement de la courroie commande accessoires (version 1.616V)					●	
ENTRETIEN DE LA VOITURE	Remplacement courroie crantée commande distribution (exclues versions Multijet et 1.616V) (*)				●		
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	Remplacement courroie crantée commande distribution (versions Multijet et 1.616V) (*)					●	
INDEX ALPHABETIQUE	Remplacement des bougies d'allumage (version 1.616V)		●		●		●
	Remplacement des bougies d'allumage (versions essence - exclue 1.616V)	●	●	●	●	●	●
	Remplacement filtre carburant (versions Multijet)		●		●		●
	Remplacement cartouche filtre à air		●		●		●
	Vidange huile moteur et remplacement filtre à huile (versions essence) (ou tous les 12 mois)	●	●	●	●	●	●
	Vidange huile moteur et remplacement filtre à huile (versions Multijet sans DPF) (ou tous les 24 mois)	●	●	●	●	●	●
	Vidange huile moteur et remplacement filtre à huile (versions Multijet avec DPF) (**)						
	Remplacement liquide freins (ou bien tous les 24 mois)		●		●		●
	Remplacement filtre antipollen (ou bien tous les 12 mois)	●	●	●	●	●	●

(\*) Indépendamment du parcours kilométrique, la courroie commande de distribution doit être remplacée tous les 3 ans pour les utilisations sévères (climats froids, utilisation en ville, longues permanences à bas régime) ou de toute façon tous les 5 ans.

(\*\*) L'huile moteur et le filtre à huile doivent être remplacés selon leur détérioration effective, visualisé par le témoin/message sur le tableau de bord ou de toute façon tous les 24 mois.

## PLAN D'INSPECTION ANNUELLE

Pour les voitures au kilométrage annuel inférieur à 30.000 km (par ex. environ 15.000 km) un Plan d'Inspection Annuel prévoit les contrôles suivants:

- contrôle état/usure des pneus et réglage éventuel de la pression (y compris la roue de secours);
- contrôle fonctionnement du système d'éclairage (phares, indicateurs de direction, détresse, coffre à bagages, habitacle, boîte à gants, témoins sur le tableau de bord, etc.);
- contrôle et fonctionnement du système essuie-glace, réglage des gicleurs;
- contrôle et positionnement/usure des balais essuie-glaces avant/arrière;
- contrôle état et usure plaquettes freins à disque avant;

- contrôle visuel état: moteur, boîte de vitesses, transmission, tuyauteries (échappement - alimentation carburant - freins) éléments en caoutchouc (coiffes - manchons - douilles etc.), tuyauteries flexibles systèmes des freins et alimentation;
- contrôle état de nettoyage des serrures du capot moteur et coffre à bagages, nettoyage et lubrification des leviers
- contrôle état de charge de la batterie (par hydromètre optique)
- contrôle visuel état des courroies commandes accessoires;
- contrôle et rétablissement éventuel du niveau des liquides (refroidissement moteur, freins, lave-glaces, batterie, etc.);
- vidange éventuelle d'huile moteur et remplacement du filtre à huile moteur (versions Multijet)
- remplacement filtre antipollen.

## INTERVENTIONS SUPPLEMENTAIRES

Tous les 1.000 km ou avant de longs voyages, contrôler et si nécessaire rétablir:

- niveau du liquide de refroidissement moteur;
- niveau du liquide des freins;
- niveau du liquide du lave-glaces;
- pression et état des pneus.

Tous les 3.000 km contrôler et si nécessaire rétablir le niveau d'huile moteur.

Il est recommandé d'utiliser des produits de la **FL Selenia**, conçus et réalisés expressément pour les voitures Fiat (voir la table "Ravitaillements" au chapitre "Caractéristiques Techniques").

## ATTENTION - Huile moteur (versions essence et Multijet sans DPF)

Au cas où la voiture est utilisée dans l'une des conditions particulièrement sévères suivantes:

- tractage de remorques ou roulottes;
- routes poussiéreuses;
- parcours brefs (moins de 7-8 km) et répétés et à une température extérieure sous zéro;
- moteur qui tourne fréquemment au ralenti ou bien conduite sur de longs parcours à faible vitesse (ex. taxi ou livraisons porte à porte) ou bien en cas de longue immobilisation;

vider l'huile moteur plus fréquemment de ce qui est indiqué sur le "Plan d'entretien programmé".

## ATTENTION - Huile moteur (versions Multijet avec DPF)

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés dès l'allumage du témoin, en même temps que le message sur l'affichage, sur le tableau de bord (voir chapitre "Témoins et signalisations") ou de toute façon tous les 2 ans.

En cas d'utilisation essentiellement en ville, la dégradation de l'huile augmente plus rapidement par rapport à un autre type de parcours.

## ATTENTION - Filtre à air

En cas de marche habituelle sur des terrains poussiéreux, remplacer le filtre de l'air plus fréquemment de ce qu'indique le "Plan d'entretien programmé".

En cas de doute sur la périodicité de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à air, en fonction de l'utilisation de la voiture, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.



**Les appoints d'huile même considérables, ne constituent pas la procédure de vidange d'huile moteur exigée par l'allumage du témoin  sur le tableau de bord. Il est recommandé d'effectuer la vidange d'huile moteur auprès du Réseau Après-vente Fiat qui veillera à éteindre le témoin sur le tableau de bord.**

## ATTENTION - Filtre antipollen

En cas de marche habituelle sur des environnements poussiéreux ou à forte pollution il est recommandé de remplacer le filtre antipollen plus fréquemment de ce qu'indique le Plan d'entretien programmé; en particulier il faudra le remplacer au cas où on remarque une diminution du débit d'air dans l'habitacle.

## ATTENTION - Filtre à gazole

La possibilité d'effectuer des ravitaillements avec gazole non conforme au degré de pureté prévu par la Spécification Européenne EN590 peut rendre nécessaire le remplacement du filtre à gazole plus fréquemment de ce que prévoit le "Plan d'Entretien Programmé".

## ATTENTION - Batterie

Il est recommandé de contrôler l'état de charge de la batterie, de préférence au début de la saison froide, pour éviter la possibilité de congélation de l'électrolyte.

Ce contrôle doit être effectué plus fréquemment si la voiture est utilisée essentiellement pour de brefs parcours ou bien si elle est équipée d'utilisateurs à absorption permanente la clé enlevée, surtout s'ils sont montés en après-vente. En cas d'utilisation de la voiture dans des climats chauds ou dans des conditions particulièrement sévères, il faut effectuer le contrôle (électrolyte) à des intervalles plus fréquents par rapports à ce que prévoit le "Plan d'entretien programmé".



**L'entretien de la voiture doit être confié au Réseau Après-vente Fiat. Pour les opérations d'entretien ordinaire et de petit entretien ainsi que pour celles que vous pouvez effectuer vous-mêmes, assurez-vous toujours que vous disposez de l'outillage approprié, des pièces de rechange d'origine Fiat et des liquides de consommation; en tout cas, n'effectuez pas ces opérations si vous n'en avez pas l'expérience.**

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## VERIFICATION DES NIVEAUX

ATTENTION Pendant les appoints, ne pas confondre les différents types de liquide: ils sont tous incompatibles entre eux et on pourrait endommager gravement la voiture.

ATTENTION Ne jamais fumer pendant les interventions dans le compartiment moteur: des gaz et des vapeurs inflammables pourraient être présents avec risque d'incendie.

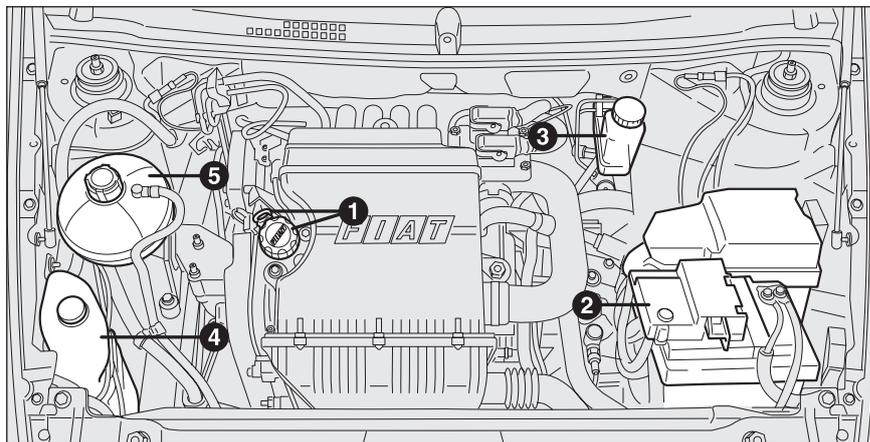


fig. 1 - version I.416V

F0C0500m

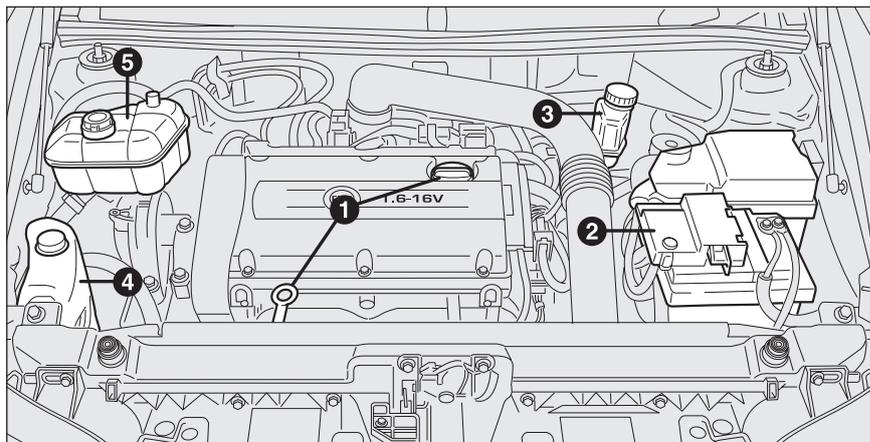


fig. 2 - version I.616V

F0C0518m

1 Huile moteur - 2 Batterie - 3 Liquide des freins - 4 Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-phares - 5 Liquide de refroidissement moteur

1 Huile moteur - 2 Batterie - 3 Liquide des freins - 4 Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-phares - 5 Liquide de refroidissement moteur

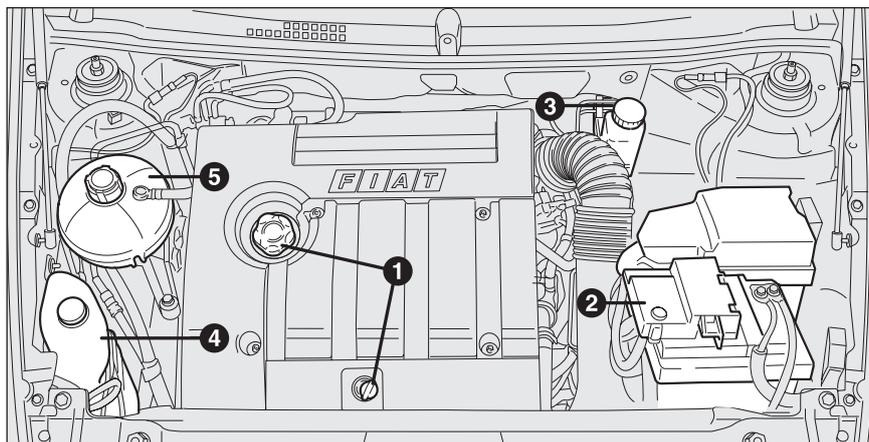


fig. 3 - version 1.8i6V

FOC0502m

1 Huile moteur - 2 Batterie - 3 Liquide des freins - 4 Liquide lave-glaces/lave-lunette/lave-phares - 5 Liquide refroidissement moteur - 6 Huile boîte de vitesses Selespeed (lorsqu'elle est prévue)

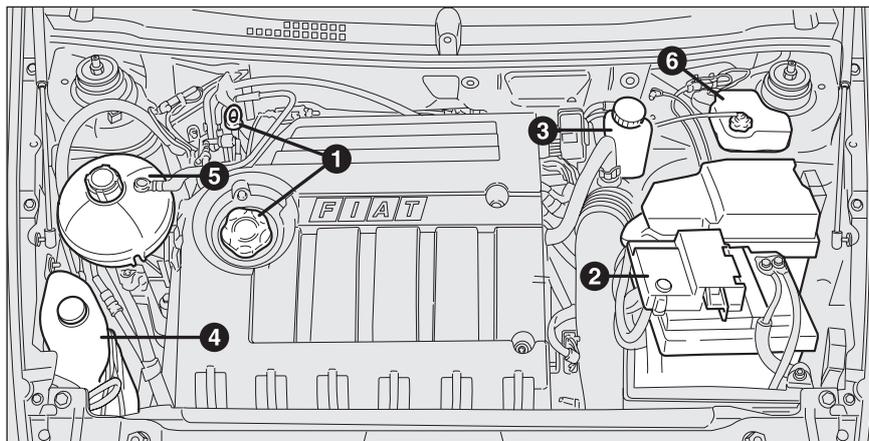


fig. 4 - version 2.420V

FOC0503m

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TENONS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

1 Huile moteur - 2 Batterie - 3 Liquide des freins - 4 Liquide lave-glace/lave-lunette/lave-phares - 5 Liquide de refroidissement moteur

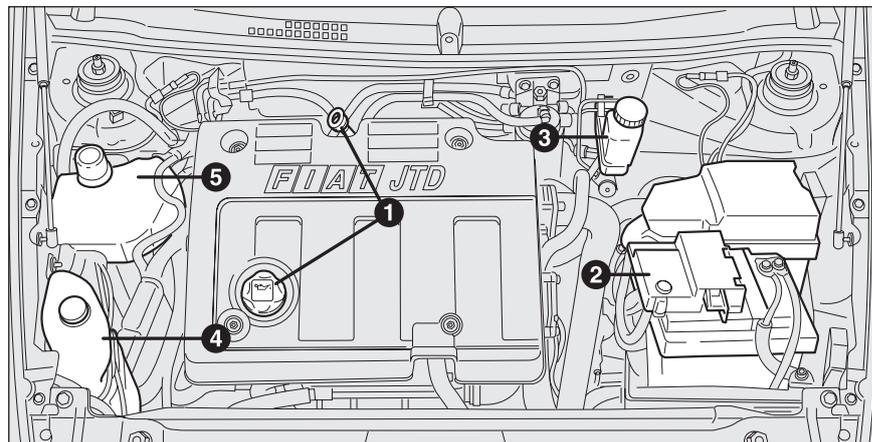


fig. 5 - versions 1.9 Multijet 8V

FOC0504m

1 Huile moteur- 2 Batterie - 3 Liquide des freins- 4 Liquide lave-glaces/lave-lunette/lave-phares- 5 Liquide refroidissement moteur

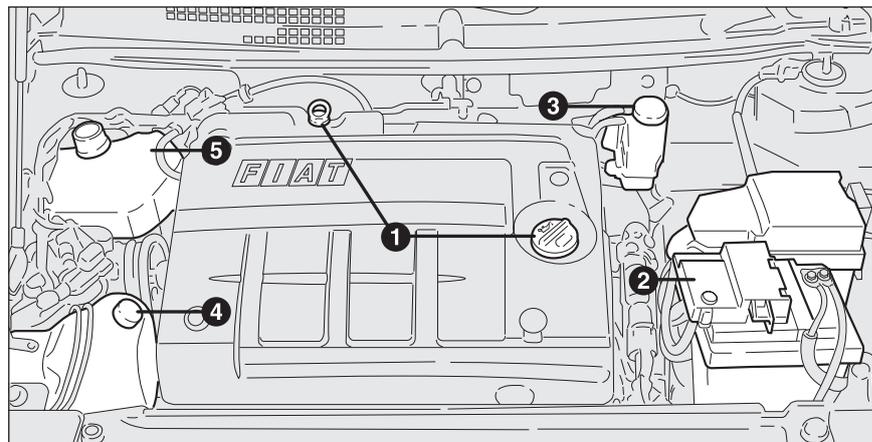


fig. 6 - versions 1.9 Multijet 16V

FOC0505m

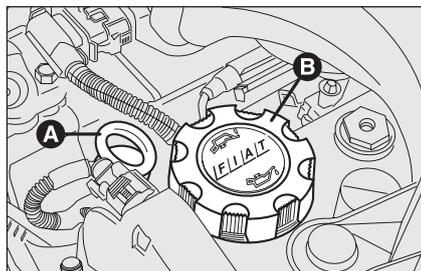


fig. 7 - version 1.416V

F0C0103m

## HUILE MOTEUR

### fig. 7-8-9-10-11-12

#### Contrôle niveau huile moteur

Le contrôle doit être effectué, la voiture sur sol en palier, le moteur éteint, et quelques minutes (environ 5) après l'arrêt du moteur.

Enlever la tige **A** de contrôle et la nettoyer, puis la réintroduire à fond, l'enlever et contrôler que le niveau se trouve entre les repères **MIN** et **MAX** prévus sur la tige elle-même. L'intervalle entre les repères **MIN** et **MAX** correspond à 1 litre d'huile environ.

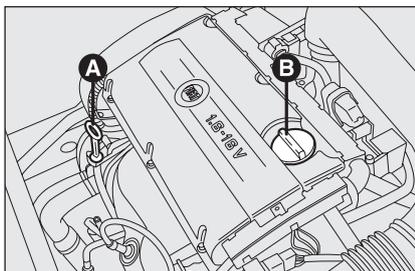


fig. 8 - version 1.816V

F0C0519m

#### Appoint huile moteur

Si le niveau de l'huile s'approche ou s'il se trouve au-dessous du repère **MIN**, ajouter de l'huile par la goulotte de remplissage **B**, jusqu'à rejoindre le repère **MAX**.

Le niveau de l'huile ne doit jamais dépasser le repère **MAX**.

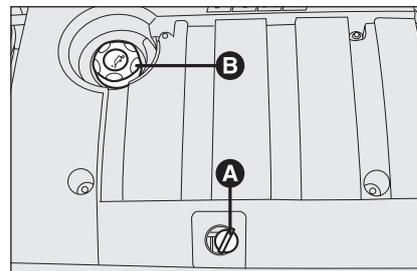


fig. 9 - version 1.9 Multijet 8V

F0C0122m

**ATTENTION** Au cas où le niveau de l'huile moteur, à la suite d'un contrôle régulier, se trouvait au-dessus du niveau **MAX**, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour rétablir le niveau même.

**ATTENTION** Après avoir effectué l'appoint ou la vidange d'huile, avant d'en vérifier le niveau, faire tourner le moteur pendant quelques secondes et attendre quelques minutes après l'arrêt.

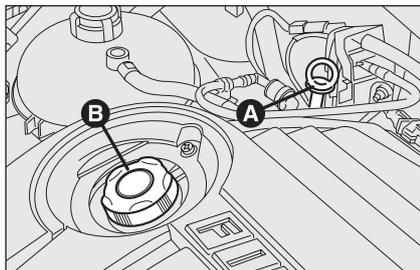


fig. 10 - version 1.6 16V

F0C0231m

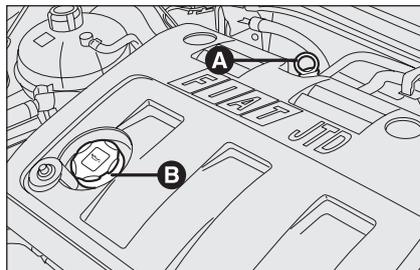


fig. 11 - version 2.4 20V

F0C0115m

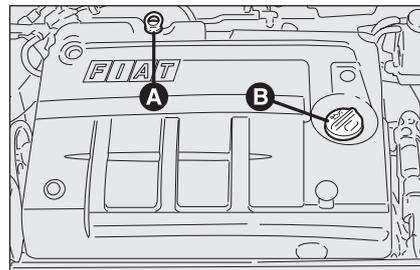


fig. 12 - version 1.9 Multijet 16V

F0C0470m

### Consommation d'huile moteur

A titre indicatif, la consommation maxi d'huile moteur est de 400 grammes chaque 1000 km.

Pendant la première période d'utilisation de la voiture, le moteur se trouve en phase d'ajustement, par conséquent les consommations d'huile moteur peuvent être considérées comme stabilisées après avoir parcouru les premiers 5.000÷6.000 km.

**ATTENTION** La consommation de l'huile moteur dépend de la manière de conduire et des conditions d'utilisation de la voiture.

**ATTENTION** Ne pas ajouter d'huile aux caractéristiques différentes de celles de l'huile déjà présente dans le moteur.



### ATTENTION

**Le moteur chaud, intervenir très prudemment à l'intérieur du compartiment moteur: danger de brûlures. Se rappeler que, le moteur chaud, le ventilateur électrique peut se déclencher: danger de lésions. Attention aux cravates et vêtements non adhérents: ils pourraient être entraînés par les organes.**



**L'huile moteur épuisée, comme aussi le filtre à huile remplacé, contiennent des substances polluantes pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile et le remplacement des filtres il est recommandé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.**

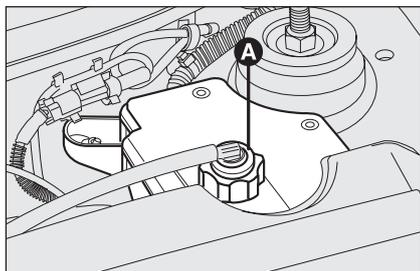


fig. 13

F0C0121m

## HUILE SYSTEME HYDRAULIQUE D'ACTIVATION DE LA BOÎTE DE VITESSES SELESPEED

(lorsqu'elle est prévue) fig. 13

Le contrôle du niveau de l'huile doit être effectué la voiture en palier et le moteur coupé et froid.

Pour contrôler le niveau, procéder ainsi:

- tourner la clé de contact sur **MAR**;
- débrancher le tuyau d'évent et enlever le bouchon **A** en contrôlant que le niveau se trouve en correspondance du repère **MAX** indiqué sur le réservoir;

- si le niveau est inférieur au repère **MAX**, ajouter de l'huile jusqu'à rejoindre le niveau correct;
- après avoir revissé le bouchon, introduire le tuyau d'évent sur le bec du bouchon et tourner la clé de contact en position **STOP**.

**ATTENTION** Ne pas ajouter d'huile aux caractéristiques différentes de celles de l'huile déjà présente dans le réservoir du système.



*L'huile épuisée de la boîte de vitesses contient des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange, il est recommandé de s'adresser aux Réseaux Après-vente Fiat qui sont équipés pour le traitement de l'huile épuisée dans le respect de la nature et des normes.*

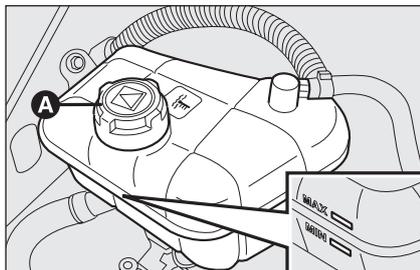


fig. 14 - version 1.416V

F0C0520m

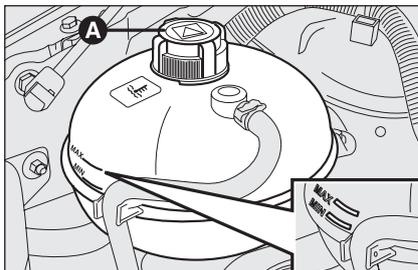


fig. 15 - version 1.416V -  
1.816V - 2.420V

F0C0108m

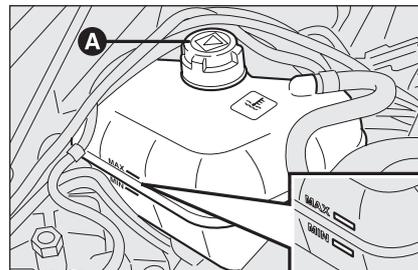


fig. 16 - version 1.9 Multijet

F0C0469m

## LIQUIDE DU SYSTEME DE REFROIDISSEMENT MOTEUR fig. 14-15-16

Le niveau du liquide doit être contrôlé le moteur froid et ne doit pas être inférieur au repère **MIN** visible sur le réservoir.

Si le niveau est insuffisant, verser lentement, par le bouchon **A** du réservoir, un mélange au 50% d'eau déminéralisée et de liquide **PARAFLU UP** de la **FL Selenia**.

Le mélange de **PARAFLU UP** et d'eau déminéralisée concentré au 50% protège du gel jusqu'à une température de  $-35^{\circ}\text{C}$ .



*Le système de refroidissement utilise du fluide antigel **PARAFLU UP**. Pour les appoints éventuels utiliser du fluide du même type contenu dans le système de refroidissement. Le fluide **PARAFLU UP** ne peut être mélangé avec n'importe quel autre type de fluide. Si cette condition devait se présenter, éviter absolument de faire démarrer le moteur et contacter le Réseau Après-vente Fiat.*



### ATTENTION

*Lorsque le moteur est très chaud, ne pas enlever le bouchon du réservoir: danger de brûlures. Le système de refroidissement est pressurisé. Remplacer éventuellement le bouchon par un autre d'origine sinon, l'efficacité du système pourrait être compromise.*

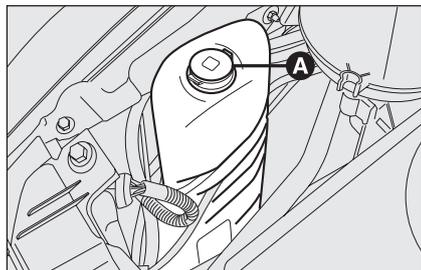


fig. 17

F0C0106m

## LIQUIDE LAVE-VITRES/ LAVE-LUNETTE/LAVE-PHARES fig. 17-18

Pour ajouter du liquide, soulever le bouchon **A** et verser un mélange d'eau et de liquide **TUTELA PROFESSIONAL SC 35**, dans ces pourcentages:

- 30% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** et 70% d'eau l'été;
- 50% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** et 50% d'eau l'hiver.

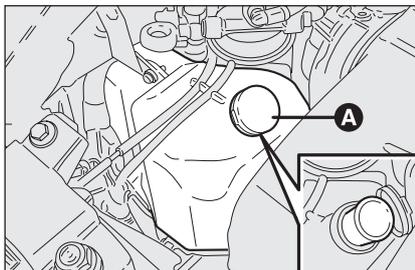


fig. 18 - version I.9 Multijet

F0C0468m

En cas de températures inférieures à  $-20^{\circ}\text{C}$ , utiliser **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** pur.

Contrôler le niveau du liquide par le réservoir.

Pour les versions équipées de lave-phares enlever le filtre et la tige correspondante. La tige fournit l'indication de la quantité de liquide présent dans le réservoir.



### ATTENTION

*Ne jamais voyager avec le réservoir du lave-glace vide: l'action du lave-glace est fondamentale pour améliorer la visibilité.*



### ATTENTION

*Certains additifs en vente dans le commerce pour le lave-glaces sont inflammables. Le compartiment moteur contient des éléments chauds qui pourraient, à leur contact, prendre feu.*

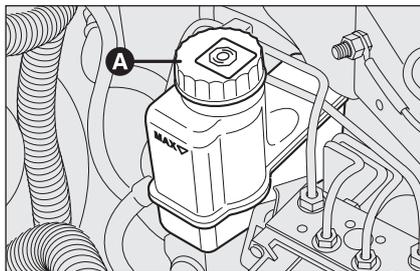


fig. 19

F0C0098m

### LIQUIDE DES FREINS fig. 19

Dévisser le bouchon **A** et contrôler que le niveau du liquide dans le réservoir se trouve au niveau maxi.

Le niveau du liquide dans le réservoir ne doit pas dépasser le repère **MAX**.

S'il est nécessaire d'ajouter du liquide, il est conseillé d'utiliser le liquide freins indiqué dans le tableau "Fluides et lubrifiants" (voir chapitre "Caractéristiques techniques").

NOTE Nettoyer soigneusement le bouchon du réservoir **A** et la surface environnante.

Quand on ouvre le bouchon, prêter le maximum d'attention afin que les impuretés éventuelles n'entrent pas dans le réservoir.

Pour l'appoint utiliser, toujours, un entonnoir doté de filtre intégré à maille inférieure ou égale à 0,12 mm.

**ATTENTION** Le liquide des freins absorbe l'humidité donc, si la voiture est essentiellement utilisée dans des zones ayant un grand pourcentage d'humidité atmosphérique, le liquide doit être remplacé plus souvent que ce qu'indique le "Plan d'Entretien Programmé".



**Eviter que le liquide freins, extrêmement corrosif, n'entre en contact avec les parties peintes. Si cela devait se vérifier, laver immédiatement en utilisant de l'eau.**



### ATTENTION

**Le liquide des freins est nocif et corrosif. En cas de contact accidentel laver immédiatement les parties intéressées avec de l'eau et du savon neutre, et effectuer des rinçages abondants. En cas d'ingestion, s'adresser immédiatement à un médecin.**



### ATTENTION

**Le symbole ☺, présent sur le récipient, identifie les liquides des freins de type synthétique, en les distinguant de ceux de type minéral. L'utilisation des liquides du type minéral endommage irrémédiablement les joints en caoutchouc du système de freinage.**

## FILTRE DE L'AIR

Pour le remplacement du filtre de l'air, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## FILTRE ANTIPOLLEN

Pour le remplacement du filtre antipollen, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.

## FILTRE A GAZOLE

### DECHARGE DE L'EAU DE CONDENSATION (versions Multijet)

**ATTENTION** La présence d'eau dans le circuit d'alimentation, peut provoquer de graves dommages à l'ensemble du système d'injection et provoquer des irrégularités dans le fonctionnement du moteur. Au cas où le témoin  s'allume (en même temps que le message visualisé par l'affichage) s'adresser au plus tôt au Réseau Après-vente Fiat pour l'opération de purge.

## BATTERIE

La batterie de la voiture est du type à "Entretien Réduit": dans des conditions d'utilisation normales, elle ne requiert pas d'appoint d'électrolyte avec de l'eau distillée.

Il est conseillé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat pour le contrôle/remplacement batterie.

### CONTROLE DE L'ETAT DE CHARGE fig. 20

Il peut être effectué en se servant de l'indicateur optique **A** (lorsqu'il est prévu) placé sur le couvercle de la batterie et en intervenant en fonction de la couleur que l'indicateur peut prendre.

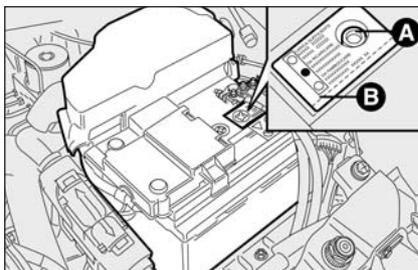


fig. 20

FC0506m

Si la batterie est dépourvue du dispositif de contrôle de l'état de charge et du niveau électrolyte (hydromètre optique) les opérations de contrôle éventuelles doivent être effectuées exclusivement par du personnel spécialisé.

Se référer au tableau suivant ou à la plaque **B** placée sur la batterie elle-même.

<b>Couleur blanche brillante</b>	Appoint électrolyte	s'adresser au Réseau Après-vente Fiat
<b>Couleur foncée sans zone verte au centre</b>	Etat de charge insuffisant	Recharger la batterie (il est recommandé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat)
<b>Couleur foncée avec zone verte au centre</b>	Niveau électrolyte et état de charge suffisants	Aucune action



### ATTENTION

*Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Eviter tout contact avec la peau ou les yeux. Veiller à ne pas s'approcher de la batterie avec des flammes libres ou de possibles sources d'étincelles: risque d'explosion et d'incendie.*



### ATTENTION

*Le fonctionnement lorsque le niveau du liquide est trop bas endommage la batterie de manière irréparable et peut aussi provoquer l'explosion.*

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

En cas de nécessité, il faut remplacer la batterie par une autre d'origine ayant les mêmes caractéristiques.

En cas de remplacement par une batterie ayant des caractéristiques différentes, les échéances d'entretien prévues par le "Plan d'entretien programmé" ne sont plus valables.

Pour l'entretien, il faut donc s'en tenir aux indications fournies par le Constructeur de la batterie.



**Un montage incorrect des accessoires électriques et électroniques peut provoquer des dommages à la voiture. Si après l'achat de la voiture on souhaite installer des accessoires (antivol, radiotéléphone, etc.) s'adresser au Réseau Après-vente Fiat qui saura vous proposer les dispositifs les plus appropriés et surtout vous conseiller sur la nécessité d'utiliser une batterie plus puissante.**



**Les batteries contiennent des substances très dangereuses pour l'environnement. Pour le remplacement de la batterie, il est recommandé de s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, lesquels sont équipés pour l'élimination dans le respect de la nature et des normes.**



### ATTENTION

**Si la voiture doit rester immobilisée pendant longtemps dans des conditions de froid intense, démonter la batterie et la transporter dans un lieu chaud, autrement on court le risque qu'elle ne congèle.**



### ATTENTION

**Lorsqu'on doit intervenir sur la batterie ou à proximité, protéger toujours les yeux à l'aide de lunettes spéciales.**

## CONSEILS UTILES POUR PROLONGER LA DUREE DE LA BATTERIE

Pour éviter que la batterie ne se décharge rapidement et pour en préserver la fonctionnalité, suivre scrupuleusement les indications suivantes:

- en laissant la voiture garée, s'assurer que les portes, le capot et les portillons à l'intérieur soient bien fermés pour éviter que des lampes ne restent allumées à l'intérieur de l'habitacle, des plafonniers;
- éteindre les lampes des plafonniers intérieurs: en tout cas la voiture est munie d'un système d'extinction automatique des lumières intérieures;
- le moteur éteint, éviter de laisser les utilisateurs branchés pendant longtemps (par ex. autoradio, feux de détresse, etc.);
- avant toute intervention sur l'équipement électrique, débrancher le câble du pôle négatif de la batterie;
- les bornes doivent toujours être bien serrées.

**ATTENTION** La batterie mainteue longtemps en état de charge inférieur à 50% (hydromètre optique avec une couleur foncée sans zone verte au centre) s'endommage par sulfatation, réduit la capacité et l'aptitude au démarrage.

En outre elle est également plus sujette à la possibilité de congélation (pouvant déjà se produire à  $-10^{\circ}\text{C}$ ). En cas d'arrêt prolongé, se rapporter au paragraphe "Non-utilisation prolongée de la voiture", au chapitre "Conduite".

Au cas où, après l'achat de la voiture, on souhaite installer à bord des accessoires électriques qui nécessitent d'une alimentation électrique permanente (alarme, etc.) ou bien des accessoires qui influent en tout cas sur le bilan électrique, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat, son personnel qualifié, en plus de recommander les dispositifs les mieux appropriés appartenant à la Lineaccessori Fiat, en évaluera l'absorption électrique totale, et vérifiera que l'équipement électrique de la voiture est en mesure de fournir la charge requise ou si, par contre, il est nécessaire de le compléter avec une batterie plus puissante.

En effet, étant donné que certains dispositifs continuent à absorber de l'énergie électrique, même le moteur coupé, ils déchargent peu à peu la batterie.

L'absorption maxi de tous les accessoires (de série et de seconde installation) doit être inférieure à  $0,6 \text{ mA} \times \text{Ah}$  (de la batterie), comme indiqué sur le tableau suivant:

Batterie de	Maximum absorption à vide admise
40 Ah	24 mA
50 Ah	30 mA
60 Ah	36 mA

## ROUES ET PNEUS

Contrôler toutes les deux semaines environ et avant de longs voyages la pression de chaque pneu, y compris la roue compacte: ce contrôle doit être effectué le pneu reposé et froid.

Utilisant la voiture, il est normal que la pression augmente; pour la valeur correcte de la pression de gonflage du pneu voir le paragraphe "Roues" au chapitre "Caractéristiques techniques".

Une pression erronée provoque une consommation anormale des pneus **fig. 21**:

**A:** pression normale: chape usée de manière uniforme.

**B:** pression insuffisante: chape particulièrement usée sur les bords.

**C:** pression excessive: chape particulièrement usée au centre.

Les pneus doivent être remplacés lorsque l'épaisseur de la chape se réduit à 1,6 mm. En tout cas, respecter les réglementations en vigueur dans le pays où on circule.

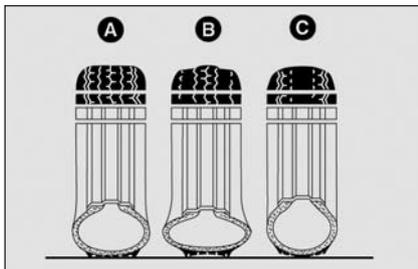


fig. 21

FOC0101m

### AVERTISSEMENTS

- Dans la mesure du possible, éviter les freinages brusques, les départs sur les chapeaux de roues, les chocs violents contre les trottoirs, les trous de la chaussée ou des obstacles de différente nature. La marche prolongée sur des chaussées défoncées peut endommager les pneus;
- contrôler périodiquement que les pneus ne présentent pas de coupures sur les côtés, de gonflements ou une usure irrégulière de la chape. Dans ce cas, s'adresser au Réseau Après-vente Fiat.
- éviter de voyager dans des conditions de surcharge: de sérieux dommages aux roues et aux pneus peuvent en résulter;

- en cas de crevaison d'un pneu, s'arrêter immédiatement et le remplacer, pour ne pas endommager le pneu lui-même, la jante, les suspensions et la direction;
- le pneu vieillit, même s'il est peu utilisé. Des craquelures sur le caoutchouc de la bande de roulement et des flancs sont un signe de vieillissement. De toute façon, des pneus montés depuis plus de 6 ans doivent être contrôlés par un personnel spécialisé. Se rappeler également de contrôler avec soin la roue compacte;
- en cas de remplacement, monter toujours des pneus neufs, en évitant ceux dont l'origine est douteuse;
- si on remplace un pneu, il convient de remplacer également la valve de gonflage;
- pour permettre une usure uniforme entre les pneus avant et ceux à l'arrière, il est recommandé d'échanger les pneus tous les 10-15.000 kilomètres, en les maintenant du même côté de la voiture pour ne pas inverser le sens de rotation.



### ATTENTION

*Se rappeler que la tenue de la route de la voiture dépend également de la pression de gonflage correcte des pneus.*



### ATTENTION

*Ne pas effectuer l'échange croisé des pneus, en les déplaçant du côté droit de la voiture sur le côté gauche et vice-versa.*



### ATTENTION

*Une pression trop basse provoque la surchauffe du pneu avec la possibilité de graves endommagements du pneu lui-même.*



### ATTENTION

*Ne pas effectuer des traitements de peinture des jantes des roues en alliage qui exigent l'utilisation de températures supérieures à 150°C. Les caractéristiques mécaniques des roues pourraient en être compromises.*

## CIRCUITS DES DURITS

En ce qui concerne les tuyaux flexibles en caoutchouc du système des freins et de celui d'alimentation, suivre scrupuleusement le Plan d'Entretien Programmé dans ce chapitre.

L'ozone, les températures élevées et l'absence prolongée de liquide dans le circuit peuvent provoquer le durcissement et des craquelures dans les durits et, par conséquent, des fuites de liquide. Un contrôle attentif est donc nécessaire.

# ESSUIE-GLACES/ ESSUIE-LUNETTE

## BALAIS-RACLEURS

Nettoyer périodiquement la partie en caoutchouc à l'aide de produits spéciaux; **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** est recommandé.

Remplacer les balais si le racleur du caoutchouc est déformé ou usé. En tout cas, il est conseillé de les remplacer une fois par an.

Quelques simples mesures peuvent réduire la possibilité d'endommager les balais:

- en cas de températures en dessous de zéro, vérifier que le gel n'ait pas bloqué la partie en caoutchouc sur la glace. Si nécessaire, la débloquent à l'aide d'un produit anti-verglas;
- enlever la neige qui pourrait s'accumuler sur la glace: en plus de sauvegarder les balais, on évite de forcer et de surchauffer le moteur électrique;
- ne pas actionner les essuie-glace et l'essuie-lunette sur la vitre sèche.



### ATTENTION

**Voyager avec les balais de l'essuie-glace usés représente un grave risque, car cela réduit la visibilité en cas de mauvaises conditions atmosphériques.**

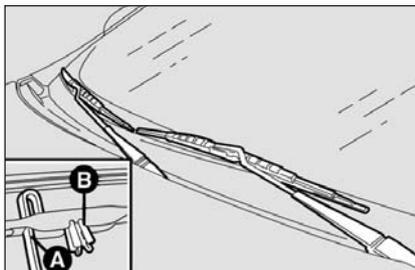


fig. 22

FOC0162m

### Remplacement des balais de l'essuie-glaces

Procéder comme suit:

- soulever le bras **A-fig. 22** de l'essuie-glaces et placer le balai de manière à former un angle de 90° avec le bras lui-même;
- appuyer sur l'agrafe **B** du ressort d'accrochage et enlever du bras **A** le balai;
- monter le nouveau balai, en introduisant la languette dans l'emplacement du bras. S'assurer qu'il soit bloqué.

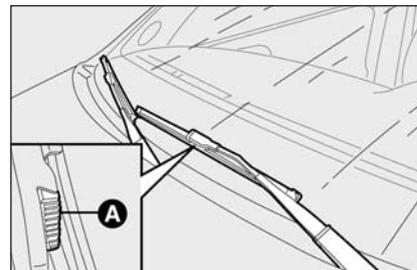


fig. 23

FOC0507m

Pour certaines versions, pour remplacer les balais procéder comme suit:

- soulever le bras de l'essuie-glace et placer le balai de manière à former un angle de 90° avec le bras lui-même;
- appuyer sur les languettes **A-fig. 23** (placées sur les côtés de la brosse) et enlever du bras le balai;
- monter le nouveau balai en l'introduisant dans l'emplacement du bras. S'assurer qu'il soit bloqué.

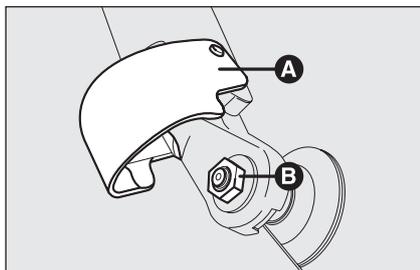


fig. 24

FOC0160m

## Remplacement du balai de l'essuie-glace

Procéder comme suit:

- soulever la couverture **A**-fig. 24 et démonter le bras de la voiture, en dévissant l'écrou **B** qui le fixe au pion de rotation;
- placer correctement le bras neuf et serrer à fond l'écrou;
- abaisser la couverture.

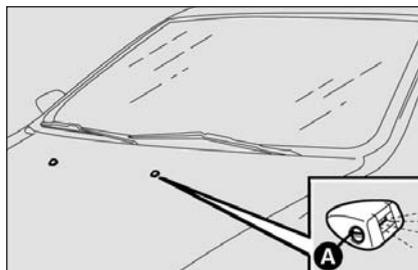


fig. 25

FOC0163m

## GICLEURS

### Glace avant (lave-glace) fig. 25

Si le jet ne sort pas, vérifier avant tout qu'il y ait du liquide dans le réservoir du lave-glace (voir paragraphe "Vérification des niveaux" dans ce chapitre).

Puis contrôler que les trous de sortie ne soient pas obstrués, le cas échéant, utiliser une aiguille.

Les jets du lave-glace peuvent s'orienter en réglant l'inclinaison des gicleurs: tourner le cylindre porte-jets et à l'aide d'un tournevis introduit dans l'emplacement **A**.

Les jets doivent se diriger à 1/3 de l' hauteur du bord supérieur de la glace, environ.

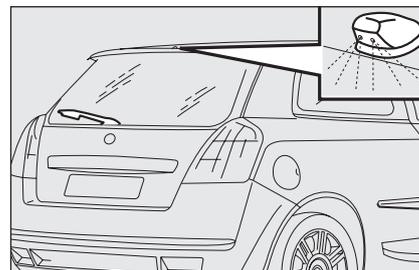


fig. 26

FOC0161m

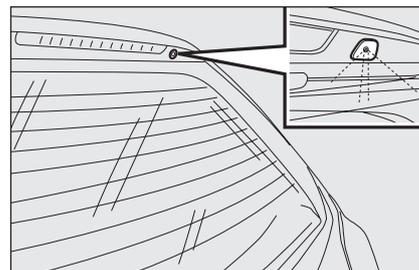


fig. 27

FOC0350m

### Glace arrière (lave-lunette) fig. 26-27

Les jets du lave-lunette sont orientables de la même façon que les jets du lave-glace.

Le cylindre porte-jets est placé sur la vitre arrière.

# CARROSSERIE

## PROTECTION CONTRE LES AGENTS ATMOSPHERIQUES

Les principales causes des phénomènes de corrosion sont:

- pollution atmosphérique;
- salinité et humidité de l'atmosphère (zones marines, ou à climat chaud humide);
- conditions environnementales saisonnières.

Et puis, il ne faut pas sous-estimer l'action abrasive de la poussière atmosphérique et du sable amenés par le vent, de la boue et du gravillon soulevé par les autres véhicules.

Les meilleures réponses techniques ont été adoptées par Fiat pour protéger efficacement la carrosserie contre la corrosion.

Voici les principale:

- produits et systèmes de peinture qui confèrent à la voiture une résistance toute particulière à la corrosion et à l'abrasion;
- utilisation de tôles zinguées (ou pré-traitées) à très haut coefficient de résistance à la corrosion;
- traitement du soubassement de caisse, du compartiment moteur, de l'intérieur des passages de roue et d'autres éléments par pulvérisation de produits cireux ayant un grand pouvoir de protection;
- pulvérisation de matières plastiques aux fonctions protectrices, dans les points les plus exposés: dessous de porte, intérieur des ailes, bords, etc.;
- adoption d'éléments caissonés "ouverts", pour éviter la condensation et la stagnation d'eau, qui peuvent favoriser la formations de rouille à l'intérieur.

## GARANTIE DE L'EXTERIEUR DE LA VOITURE ET DU SOUBASSEMENT DE CAISSE

La voiture est munie d'une garantie contre la perforation due à la corrosion, de tout élément d'origine de la structure ou de la carrosserie. Pour les conditions générales de cette garantie, se rapporter au Carnet de Garantie.

## CONSEILS POUR LA BONNE PRESERVATION DE LA CARROSSERIE

### Peinture

La peinture ne joue pas seulement un rôle esthétique, mais elle sert également à protéger la tôle.

En cas d'abrasion ou de rayures profondes, il est recommandé de faire exécuter immédiatement les retouches nécessaires pour éviter la formation de rouille. Pour les retouches de la peinture, utiliser uniquement des produits d'origine (voir "Plaquette d'identification peinture carrosserie" au chapitre "Caractéristiques techniques").

L'entretien normal de la peinture consiste dans le lavage, dont la fréquence dépend des conditions et du milieu d'utilisation. Par exemple, dans des zones à forte pollution atmosphérique, ou en parcourant des routes parsemées de sel anti-verglas, il convient de laver plus fréquemment la voiture.

En vue d'un lavage correct de la voiture, procéder comme suit:

- si on lave la voiture dans une station automatique, enlever l'antenne du toit pour éviter de l'endommager;
- laver la carrosserie par jet d'eau à basse pression;
- passer sur la carrosserie une éponge avec une solution détergente légère en rinçant fréquemment l'éponge;
- bien rincer avec de l'eau et sécher par jet d'air ou un peau chamoisée.

Lors du séchage, faire attention surtout aux parties moins visibles, comme les portes, le capot, le pourtour des phares, dans lesquelles l'eau peut aisément stagner. Il est conseillé de ne pas porter immédiatement la voiture dans un local fermé, mais de la laisser en plein air de manière à favoriser l'évaporation de l'eau.

Ne pas laver la voiture après une longue exposition au soleil ou le capot moteur chaud; sinon, le brillant de la peinture peut subir des altérations.



**Les détergents polluent les eaux. Effectuer le lavage de la voiture uniquement dans des zones équipées des moyens de ramassage et de traitement des liquides utilisés pour le lavage lui-même.**

Les pièces extérieures en matière plastique doivent être nettoyées suivant la même procédure adoptée pour le lavage normal de la voiture.

Eviter de garer la voiture sous des arbres; beaucoup d'essences laissent tomber des substances résineuses qui donnent un aspect opaque à la peinture et augmentent les possibilités d'enclenchement du processus de corrosion.

**ATTENTION** Les excréments des oiseaux doivent être lavés immédiatement et avec soin, car leur acidité est particulièrement agressive.

## Phares avant

**ATTENTION** Pendant l'opération de nettoyage des transparents en plastique des phares avant, ne pas utiliser des substances aromatiques (par ex. essence) ou des cétones (par ex. acétone).

## Vitres

Pour le nettoyage des vitres, utiliser de produits spécifiques. Employer des chiffons très propres afin de ne pas rayer les vitres ou d'altérer leur transparence.

**ATTENTION** Pour ne pas endommager les résistances électriques présentes sur la surface interne de la lunette arrière, frotter délicatement en suivant le sens des résistances.

## Compartment moteur

A la fin de chaque hiver, effectuer un lavage soigné du compartiment moteur, en prenant soin de ne pas insister directement avec le jet d'eau sur les centrales électroniques. Pour cette opération s'adresser à des ateliers spécialisés.

**ATTENTION** Le lavage doit être effectué le moteur étant froid et la clé de contact tournée sur **STOP**. Après le lavage, vérifier que les différentes protections (ex.: capuchons en caoutchouc et autres protecteurs) n'ont pas été déplacées ou endommagées.

## INTERIEURS

Vérifier périodiquement qu'il n'y ait pas de flaques d'eau sous les tapis (dues à l'égouttement de chaussures, parapluie, etc.) qui pourraient provoquer l'oxydation de la tôle.

### SIEGES ET PARTIES EN TISSU

Éliminer la poussière avec une brosse souple ou un aspirateur. Pour mieux nettoyer les revêtements en velours, il est conseillé d'humecter la brosse.

Frotter les sièges avec une éponge imbibée d'une solution d'eau et de détergent neutre.

### SIEGES EN CUIR

Enlever les traces sèches de saleté en se servant d'une peau en daim ou d'un chiffon à peine humides, sans trop appuyer.

Éliminer les taches de liquides ou de graisse à l'aide d'un chiffon sec absorbant, sans frotter. Passer ensuite un chiffon souple ou une peau de daim humectés avec de l'eau et du savon neutre.

Si la tache persiste, utiliser des produits spécifiques en respectant scrupuleusement les instructions d'emploi.

**ATTENTION** Ne jamais utiliser de l'alcool ou des produits à base d'alcool. S'assurer aussi que les produits utilisés pour le nettoyage ne contiennent pas d'alcool et dérivés même à basse concentration.



*Les revêtements en tissu de la voiture sont dimensionnés afin de résister longtemps à l'usage qui dérive de l'utilisation normale de la voiture. Cependant, il est absolument nécessaire d'éviter les frottements traumatiques et/ou prolongés avec les accessoires des vêtements tels que boucles métalliques, clous, fixations en Velcro et similaires, car ceux-ci, en intervenant de manière localisée et avec une grande pression sur les tissus, pourraient en provoquer la rupture et par conséquent endommager la housse.*

## ELEMENTS EN PLASTIQUE

Il est conseillé d'effectuer le nettoyage habituel des parties en plastique dans l'habitacle en utilisant un chiffon humecter dans une solution d'eau et détergent neutre non abrasif. Pour enlever les taches de graisse ou résistantes, employer des produits spécifiques pour le nettoyage des plastiques, sans solvants et conçus pour ne pas altérer l'aspect et la couleur des composants.

**ATTENTION** Ne pas utiliser d'alcool ou de l'essence pour le nettoyage de la vitre du tableau de bord ou d'autres parties en plastique.



### ATTENTION

**N'utiliser jamais des produits inflammables comme l'éther de pétrole ou l'essence rectifiée pour nettoyer l'intérieur de la voiture. Les charges électrostatiques qui se produisent avec le frottement pendant l'opération de nettoyage pourraient provoquer un incendie.**

## VOLANT/POMMEAU LEVIER DE LA BOITE DE VITESSES REVETUS EN VRAI CUIR

Le nettoyage de ces composants doit être effectué exclusivement à l'eau et au savon neutre. Ne jamais employer d'alcool ou de produits à base d'alcool.

Avant d'utiliser des produits spécifiques pour nettoyer les intérieurs, s'assurer par une lecture attentive, que les indications indiquées sur l'étiquette du produit ne contiennent pas d'alcool et/ou de substances à base d'alcool.

Si pendant les opérations de nettoyage de la glace du pare-brise avec des produits spécifiques pour vitres, quelques gouttes de ces produits se déposent sur le cuir du volant/pommeau du levier de la boîte, il est nécessaire de les enlever tout de suite et procéder ensuite à laver la zone concernée avec de l'eau et du savon neutre.

**ATTENTION** Il est conseillé, dans le cas d'utilisation de verrouillage de la direction au volant, le soin maximum lors de l'emplacement afin d'éviter des abrasions du cuir du revêtement.



### ATTENTION

**Ne pas garder de bombes aérosol dans la voiture. Danger d'explosion. Ces bombes ne doivent pas être exposées à des températures supérieures à 50°C. Dans l'habitacle de la voiture exposée aux rayons du soleil, la température peut dépasser de beaucoup cette valeur.**

# GARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DONNEES POUR L'IDENTIFICATION .....	238
CODES MOTEUR - VERSIONS CARROSSERIE .....	240
MOTEUR .....	241
ALIMENTATION .....	243
TRANSMISSION .....	243
FREINS .....	244
SUSPENSIONS .....	244
DIRECTION .....	244
ROUES .....	245
DIMENSIONS .....	250
PERFORMANCES .....	253
POIDS .....	254
RAVITALEMENTS .....	257
ADDITIFS ET LUBRIFIANTS .....	259
CONSOMMATION EN CARBURANT .....	261
EMISSIONS DE CO <sub>2</sub> .....	263

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## DONNEES POUR L'IDENTIFICATION

Il est conseillé de prendre note des sigles d'identification. Les données d'identification estampillées sur les plaquettes et leur position sont les suivantes **fig. 1** :

- Plaque récapitulative des données d'identification
- Marquage du châssis
- Plaque d'identification de la peinture de la carrosserie
- Marquage du moteur.

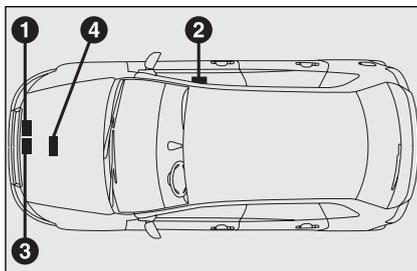


fig. 1

FOC0195m

## PLAQUE RECAPITULATIVE DES DONNEES D'IDENTIFICATION

### fig. 2

Elle est appliquée sur la traverse avant du compartiment moteur et reproduit les données d'identification suivantes :

- A** Nom du constructeur.
- B** Numéro d'homologation.
- C** Code d'identification du type de voiture.
- D** Numéro progressif de fabrication du châssis.
- E** Poids maximum autorisé du véhicule à pleine charge.
- F** Poids maximum autorisé du véhicule à pleine charge plus la remorque.

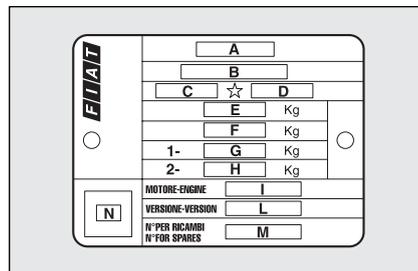


fig. 2

FOC0099m

- G** Poids maximum autorisé sur le premier essieu (avant).
- H** Poids maximum autorisé sur le deuxième essieu (arrière).
- I** Type de moteur.
- L** Code version carrosserie.
- M** Numéro pour pièces de rechange.
- N** Valeur correcte du coefficient de fumée (pour moteurs à gazole).

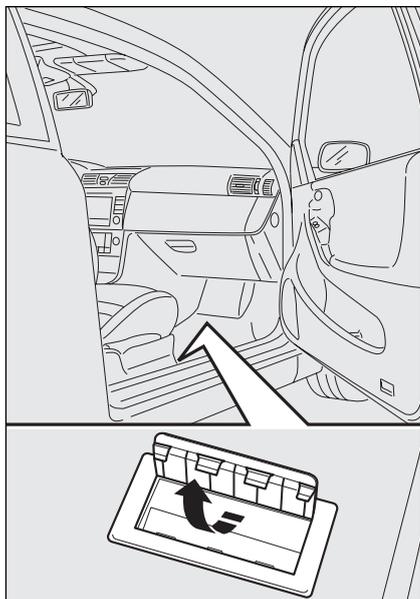


fig. 3

FOC0110m

### MARQUAGE DU CHASSIS fig. 3

Il est estampillé sur le plancher de l'habitacle, près du siège avant droit.

On y accède en soulevant la fenêtre spéciale aménagée dans la moquette et comprend:

- type du véhicule (ZFA 192000);
- numéro progressif de fabrication du châssis.

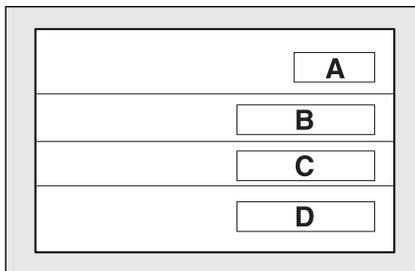


fig. 4

FOC0100m

### PLAQUE D'IDENTIFICATION DE LA PEINTURE DE LA CARROSSERIE fig. 4

La plaquette est appliquée à l'intérieur du capot moteur et fournit les données suivantes:

- A** - Fabricant de la peinture.
- B** - Désignation de la couleur.
- C** - Code Fiat de la couleur.
- D** - Code de la couleur pour retouches ou réparation de la peinture.

### MARQUAGE DU MOTEUR

Elle est estampillée sur le bloc cylindres et fournit le type et le numéro progressif de fabrication.

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

# CODES MOTEURS - VERSIONS CARROSSERIE

	Code type de moteur	Code carrosserie	
		3 portes	5 portes
1.416v	843A1000	192AXHIB 21 192AXHIB 21B (*)	192BXHIB 22 192BXHIB 22B (*) 192CXHIB 23 (○)
1.416v (**)	192B2000	192AXNIB 30 192AXNIB 30B (*)	192BXNIB 31 192BXNIB 31B (*) 192CXNIB 32 (○)
1.616v	192B3000	192AXRIA 36	192BXRIA 37 192CXRIA 38 (○)
1.816v	192A4000	192AXCIA 04	192BXCIA 05 192CXCIA 13 (○)
2.420v	192A2000	192AXDIA 16C (■) 192AXD12 06C (□)	192BXDIA 17C (■) 192BXD12 07C (□)
1.9 Multijet 8v	192A8000	192AXSIA 039B	192BXSIA 40B 192CXSIA 41B (○)
1.9 Multijet 8v (**)	192B4000	192AXUIA 45	192BXUIA 46 192CXUIA 47 (○)
1.9 Multijet 16v	937A5000	192AXTIB 42	192BXTIB 43 192CXTIB 44 (○)

(\*) Versions berline "DYNAMIC"

(▲) Versions Multi Wagon "ACTUAL"

(■) Versions avec boîte de vitesses mécanique

(\*\*) Versions pour marchés spécifiques

(○) Versions Multi Wagon

(□) Versions avec boîte de vitesses Selespeed

# MOTEUR

GENERALITES		1.416V	1.416V (*)	1.616V	1.816V	2.420V	
Code type		843A1000	192B2000	192B3000	192A4000	192A2000	
Cycle		Otto	Otto	Otto	Otto	Otto	
Nombre et position des cylindres		4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	5 en ligne	
Diamètre et course des pistons		mm	72,0 x 84,0	72,0 x 84,0	79 x 81,5	82,0 x 82,7	83 x 90,4
Cylindrée totale		cm <sup>3</sup>	1368	1368	1598	1747	2446
Rapport de compression			11,2	11,2	10,5	10,3	10,5
Puissance maxi (CEE)		kW	70	66	77	98	125
		CV	95	90	105	133	170
régime correspondant		tours/min	5800	5500	6200	6400	6000
Puissance maxi (CEE)		Nm	128	128	150	162	221
		kgm	13	13	15,3	16,5	22,5
régime correspondant		tours/min	4500	4500	3900	3500	3500
Bougies d'allumage			NGK DCPR7E-N	NGK DCPR7E-N	Bosch FQR 8 LEU 2	NGK BKR6EZ Champion RC10YCC	Champion RC8BYC
Carburant			Essence verte sans plomb 95 RON (Spécification EN228)				

(\*) Version pour marchés spécifiques

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

**GENERALITES**

		<b>1.9 Multijet 8V</b>	<b>1.9 Multijet 16V</b>	<b>1.9 Multijet 8V (*)</b>	<b>1.9 Multijet 16V (*)</b>
Code type		192A8000	937A5000	192B4000	
Cycle		Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Nombre et position des cylindres		4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne
Diamètre et course des pistons	mm	82,0 x 90,4	82,0 x 90,4	82,0 x 90,4	82,0 x 90,4
Cylindrée totale	cm <sup>3</sup>	1910	1910	1910	1910
Rapport de compression		18	17,5	18	17,5
Puissance maxi (CEE)	kW CV	88 120	110 150	85 115	100 136
régime correspondant	tours/min	4000	4000	4000	4000
Puissance maxi (CEE)	Nm kgm	255 26	305 31	255 26	305 31
régime correspondant	tours/min	2000	2000	2000	2000
Carburant		Gazole pour transport automobile (Spécification EN590)			

(\*) Version pour marchés spécifiques

# ALIMENTATION

	1.416V - 1.616V - 1.816V - 2.420V	1.9 Multijet 8V - 1.9 Multijet 16V
Alimentation	Injection électronique Multipoint séquentiel calée, système returnless	Injection directe Multijet "Common Rail" à contrôle électronique avec turbo et intercooler

# TRANSMISSION

	1.416V	2.420V	1.616V - 1.816V 1.9 Multijet 8V	1.9 Multijet 16V
Boîte de vitesses	A six vitesses avant plus marche arrière avec synchroniseurs pour l'engagement des vitesses en avant	A cinq vitesses avant plus marche arrière avec système de contrôle à gestion électronique	A cinq vitesses avant plus marche arrière avec synchroniseurs pour l'engagement des vitesses en avant	A six vitesses avant plus marche arrière avec synchroniseurs pour engagement des vitesses en avant
Embrayage	Autoréglage avec pédale sans course à vide	Dispositif électrohydraulique à commande électronique	Autoréglage avec pédale sans course à vide	Autoréglage avec pédale sans course à vide
Traction	Avant	Avant	Avant	Avant



**Des modifications ou des réparations du système d'alimentation effectuées de manière incorrectes et sans tenir compte des caractéristiques techniques du système peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement avec des risques d'incendie.**

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

## FREINS

**1.416V - 1.616V - 1.816V - 2.420V - 1.9 Multijet 8V - 1.9 Multijet 16V**

Freins de service:

– avant

A disques autoventilés

– arrière

A disque

Frein de stationnement

Commande du levier à main intervenant sur les freins arrière.

ATTENTION L'eau, le verglas et le sel antigel répandus sur la chaussée peuvent se poser sur les disques de freins, et réduire l'efficacité au premier freinage.

## SUSPENSIONS

**1.416V - 1.616V - 1.816V - 2.420V - 1.9 Multijet 8V - 1.9 Multijet 16V**

Avant

A roues indépendantes type McPherson

Arrière

A roues interconnectées avec pont gauchi

## DIRECTION

**1.416V**

**1.616V - 1.9 Multijet 8V  
1.9 Multijet 16V**

**1.816V - 2.420V**

Type

A pignon et crémaillère avec direction assistée électrique

A pignon et crémaillère avec direction assistée électrique

A pignon et crémaillère avec direction assistée électrique

Diamètre minimum de braquage

m

10,5

10,8

11,1

# ROUES

## JANTES ET PNEUS

Jantes en acier estampé ou en alliage. Pneus Tubeless à carcasse radiale. Sur la Carte grise sont aussi indiqués tous les pneus homologués.

**ATTENTION** En cas de non correspondance entre la “Notice d’entretien” et la “Carte grise” il faut tenir compte seulement des indications de cette dernière.

Pour la sécurité de la marche il est indispensable que la voiture monte des pneus de la même marque et du même type sur toutes les roues.

**ATTENTION** Avec les pneus Tubeless, ne pas utiliser des chambres d’air.

## ROUE DE SECOURS

Jante en acier embouti. Pneu Tubeless.

## GEOMETRIE DES ROUES

Convergence des roues avant mesurée entre les jantes:  $- 1 \pm 1$  mm.

Les valeurs se rapportent à voiture en marche.

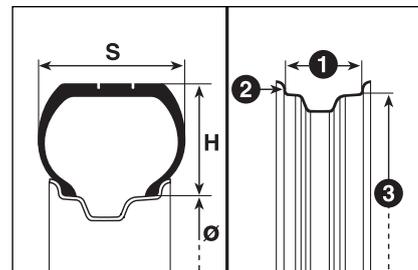


fig. 5

## LECTURE CORRECTE DU PNEU fig. 5

**Exemple: 195/65 R 15 91 T**

- 195** = Largeur nominale (S, distance en mm entre les flancs).
- 65** = Rapport hauteur/largeur (H/S) en pourcentage.
- R** = Pneu radial.
- 15** = Diamètre de la jante en pouces (Ø).
- 91** = Indice de charge (charge utile)
- T** = Indice de vitesse maxi.

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

**Indice de charge (charge utile)****60** = 250 kg**61** = 257 kg**62** = 265 kg**63** = 272 kg**64** = 280 kg**65** = 290 kg**66** = 300 kg**67** = 307 kg**68** = 315 kg**69** = 325 kg**70** = 335 kg**71** = 345 kg**72** = 355 kg**73** = 365 kg**74** = 375 kg**75** = 387 kg**76** = 400 kg**77** = 412 kg**78** = 425 kg**79** = 437 kg**80** = 450 kg**81** = 462 kg**82** = 475 kg**83** = 487 kg**84** = 500 kg**85** = 515 kg**86** = 530 kg**87** = 545 kg**88** = 560 kg**89** = 580 kg**90** = 600 kg**91** = 615 kg**92** = 630 kg**93** = 650 kg**94** = 670 kg**95** = 690 kg**96** = 710 kg**97** = 730 kg**98** = 750 kg**99** = 775 kg**100** = 800 kg**101** = 825 kg**102** = 850 kg**103** = 875 kg**104** = 900 kg**105** = 925 kg**106** = 950 kg**Indice de vitesse maxi****Q** = jusqu'à 160 km/h.**R** = jusqu'à 170 km/h.**S** = jusqu'à 180 km/h.**T** = jusqu'à 190 km/h.**U** = jusqu'à 200 km/h.**H** = jusqu'à 210 km/h.**V** = jusqu'à 240 km/h.**W** = jusqu'à 270 km/h.**Y** = jusqu'à 300 km/h.**Indice de vitesse maxi  
pour les pneus à neige****QM + S** = jusqu'à 160 km/h.**TM + S** = jusqu'à 190 km/h.**HM + S** = jusqu'à 210 km/h.**LECTURE CORRECTE  
DE LA JANTE fig. 5****Exemple: 6 1/2 J x 15 H2 ET43****6 1/2** = largeur de la jante en pouces (1).**J** = profil de la jante à bord creuse (rebord latéral où s'appuie le talon du pneu) (2).**15** = diamètre de calage en pouces (correspond à celui du pneu qui doit être monté) (3 =  $\emptyset$ ).**H2** = forme et nombre des "hump" (relief de la circonférence qui retient dans l'emplacement le talon de la jante du pneu tubeless sur la jante).**ET43** = carrossage roue (distance entre le plan d'appui disque/jante et ligne médiane jante roue).

VERSIONS	JANTES	PNEUS		ROUE DE SECOURS (*)	
		Fournis	A neige	Jante	Pneu
<b>1.416V</b>	6 1/2 J x 15 ET 43 7J x 16 ET 41 7J x 17 ET 41 7J x 17 ET 41	195/65 R15 91T 205/55 R16 91V (*) 215/45 R17 87W (*) 215/45 ZR17 87W	195/65 R15 91T (M+S) 205/55 R16 91H (M+S) 215/45 R17 87H (M+S) 215/45 ZR17 87H (M+S)	4B x 15 ET 35	T/125/90 R15 96M
<b>1.616V</b>	6 1/2 J x 15 ET 43 7J x 16 ET 41 7J x 17 ET 41	195/65 R15 91H 205/55 R16 91V (*) 215/45 R17 87W (*)	195/65 R15 91H (M+S) 205/55 R16 91H (M+S) 215/45 R17 87H (M+S)	4B x 15 ET 35	T/125/90 R15 96M
<b>1.816V</b> <b>1.9 Multijet 16V</b>	6 1/2 J x 15 ET 43 7J x 16 ET 41 7J x 17 ET 41 7J x 17 ET 41	195/65 R15 91V 205/55 R16 91V (*) 215/45 R17 87W (*) 215/45 ZR17 87W	195/65 R15 91H (M+S) 205/55 R16 91H (M+S) 215/45 R17 87H (M+S) 215/45 ZR17 87H (M+S)	4B x 15 ET 35	T/125/90 R15 96M
<b>2.420V</b>	7J x 16 ET 41 7J x 17 ET 41	205/55 R16 91W 215/45 R17 87W (*)	205/55 R16 91H (M+S) 215/45 R17 87H (M+S)	4B x 15 ET 35	T/125/90 R15 96M
<b>1.9 Multijet 8V</b>	6 1/2 J x 15 ET 43 7J x 16 ET 41 7J x 17 ET 41	195/65 R15 91H 205/55 R16 91V (*) 215/45 R17 87W (*)	195/65 R15 91H (M+S) 205/55 R16 91H (M+S) 215/45 R17 87H (M+S)	4B x 15 ET 35	T/125/90 R15 96M

(\*) Sur demande pour versions/marchés lorsqu'il est prévu.

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALEMENTS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

## PRESSIONS DE GONFLAGE A FROID (bar)

### Versions Berline

	Mesure	PNEUS FOURNIS				ROUE COMPACTE DE SECOURS
		A charge moyenne		A pleine charge		
		Avant	Arrière	Avant	Arrière	
<b>1.416V</b>	195/65 R15 91T	1,9	1,9	2,1	2,1	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
<b>1.616V 1.9 Multijet 8V</b>	195/65 R15 91H	1,9	1,9	2,1	2,1	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
<b>1.816V 1.9 Multijet16V</b>	195/65 R15 91V	1,9	1,9	2,1	2,1	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
<b>2.420V</b>	205/55 R16 91W	2,1	2,1	2,3	2,3	4,2
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	

Lorsque le pneu est chaud la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur indiquée. Contrôler de toute façon la valeur correcte du pneu froid.

Avec pneus à neige la valeur de la pression doit être +0,2 bar par rapport à la valeur prescrite pour les pneus fournis.

## Versions Multi Wagon

	Mesure	PNEUS FOURNIS				ROUE COMPACTE DE SECOURS
		A charge moyenne		A pleine charge		
		Avant	Arrière	Avant	Arrière	
<b>1.416v</b>	195/65 R15 91T	1,9	1,9	2,1	2,3/3,0 (*)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3/3,0 (*)	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5/3,0 (*)	
<b>1.616v 1.9 Multijet 8v</b>	195/65 R15 91H	1,9	1,9	2,3	2,3/3,0 (*)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3/3,0 (*)	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5/3,0 (*)	
<b>1.816v 1.9 Multijet16v</b>	195/65 R15 91V	1,9	1,9	2,3	2,3/3,0 (*)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3/3,0 (*)	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5/3,0 (*)	

Lorsque le pneu est chaud la valeur de la pression doit être +0,3 bar par rapport à la valeur indiquée. Contrôler de toute façon la valeur correcte du pneu froid.

Avec les pneus à neige la valeur de la pression doit être +0,2 bar par rapport à la valeur indiquée pour les pneus en dotation.

(\*) Dans les conditions de charge maxi = 510 kg (comprenant le poids du conducteur; équipements spéciaux et charge restante distribuée sur les sièges arrière abattus).

# DIMENSIONS

Les dimensions sont exprimées en mm et se rapportent à la voiture équipée avec les pneus en dotation.

La hauteur s'entend la voiture vide.

## Volume du coffre à bagages

Volume coffre à bagages avec voiture déchargée (norme V.D.A.) ..... 305 dm<sup>3</sup>

Capacité avec dossier et siège arrière abattu ..... 1002 dm<sup>3</sup>

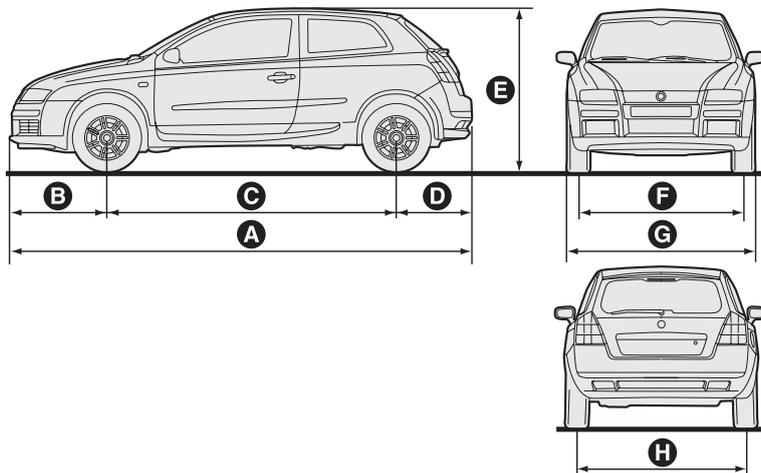


fig. 6

F0C0332m

Versions berline 3 portes	A	B	C	D	E	F	G	H
1.416v - 1.616v - 1.816v - 1.9 Multijet	4182	887	2600	695	1475	1514 (*)	1784	1508 (*)
2.420v	4182	887	2600	695	1475	1518 (*)	1784	1512 (*)

(\*) Selon la dimension des jantes, de petites variations éventuelles de mesure.

Les dimensions sont exprimées en mm et se rapportent à la voiture équipée avec les pneus en dotation.

La hauteur s'entend la voiture vide.

### Volume du coffre à bagages

Capacité avec voiture déchargée (normes V.D.A.) ..... 370 dm<sup>3</sup> (Δ)

370 dm<sup>3</sup> (▲)

335 dm<sup>3</sup> (○)

410 dm<sup>3</sup> (●)

Capacité avec dossier du siège arrière abattu ..... 1035 dm<sup>3</sup> (●)/1120 dm<sup>3</sup> (Δ)

(Δ) Pour versions avec siège arrière non coulissant.

(▲) Pour versions avec siège arrière coulissant (valeur nominale).

(○) Pour versions avec siège arrière coulissant en position "tout en arrière".

(●) Pour versions avec siège arrière coulissant en position "tout en avant".

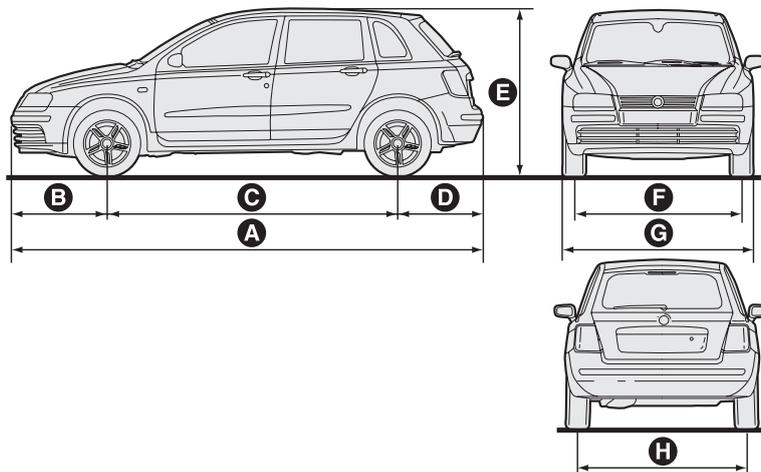


fig. 7

F0C0474m

### Versions berline 5 portes

	A	B	C	D	E	F	G	H
1.416V - 1.616V - 1.816V - 1.9 Multijet	4253	893	2600	760	1525	1514 (*)	1756	1508 (*)
2.420V	4253	893	2600	760	1525	1518 (*)	1756	1512 (*)

(\*) Selon la dimension des jantes, de petites variations éventuelles de mesure.

Les dimensions sont exprimées en mm et se rapportent à la voiture équipée avec les pneus en dotation.

La hauteur s'entend la voiture vide.

### Volume du coffre à bagages

Capacité avec voiture déchargée  
(normes V.D.A.) ..... 510 dm<sup>3</sup> (Δ)  
550 dm<sup>3</sup> (▲)

Capacité avec dossier du siège arrière  
abattu ..... 1380 dm<sup>3</sup> (○)  
1480 dm<sup>3</sup> (●)

- (Δ) Pour versions avec siège arrière non coulissant.
- (▲) Pour versions avec siège arrière coulissant (valeur nominale).
- (○) Pour versions avec siège arrière coulissant en position "tout en arrière".
- (●) Pour versions avec siège arrière coulissant en position "tout en avant".

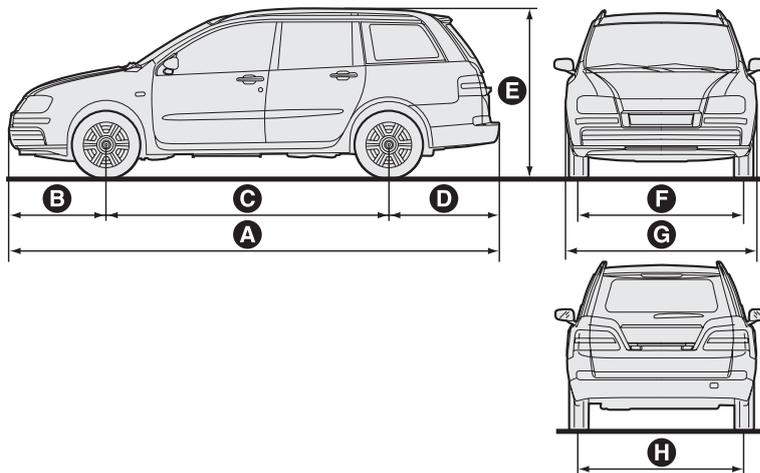


fig. 8

F0C0348m

### Versions berline Multi Wagon

	A	B	C	D	E	F	G	H
1.416V - 1.616V - 1.816V 1.9 Multijet	4516	893	2600	1023	1570	1514 (*)	1756/1773 (**)	1508

(\*) Selon la dimension des jantes, de petites variations éventuelles de mesure.

(\*\*) Version UPROAD

# PERFORMANCES

Vitesses maxi admises après la première période d'utilisation de la voiture en km/h.

## VERSIONS BERLINE

1.4i6v		1.6i6v		1.8i6v		2.420v		1.9 Multijet 8v		1.9 Multijet 8v (*)		1.9 Multijet 16v	
3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes						
180	178	185	183	202	200	215	213	194	193	192	190	209	207

(\*) Pour marchés spécifiques

## VERSIONS MULTI WAGON

1.4i6v	1.6i6v	1.8i6v	1.9 Multijet 8v	1.9 Multijet 8v (*)	1.9 Multijet 16v
176	183	200	193	190	207

(\*) Pour marchés spécifiques

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

# POIDS

Poids (kg) (versions berline)	1.416V		1.616V		1.816V	
	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir carburant rempli à 90% et sans aucun accessoire en option)	1090 1135 (○)	1145 1190 (○)	1150 1195 (○)	1205 1250 (○)	1240	1295
Charge utile (*) y compris le conducteur:	510	510	510	510	510	510
Charges maxi admises (**)						
– essieu avant:	900	900	950	950	990	990
– essieu arrière:	830	860	830	860	830	860
– total:	1600 1645 (○)	1655 1700 (○)	1660 1705 (○)	1715 1760 (○)	1750	1805
Charges remorquables						
– remorque avec freins:	1000/500 (□)	1000/500 (□)	1100/500 (□)	1100/500 (□)	1200/500 (□)	1200/500 (□)
– remorque sans freins:	500	500	500	500	500	500
Charge maxi sur le toit (***):	80	80	80	80	80	80
Charge maxi sur la boule (remorque avec freins):	60	60	60	60	60	60

(\*) En présence d'équipements spéciaux (toit ouvrant lamellaire, dispositif tractage remorque, etc.) le poids augmente et par conséquent diminue la charge utile, en respectant les charges maxi admises.

(\*\*) Charges à ne pas dépasser. Le conducteur est responsable de ranger les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur le plan de chargement en respectant les charges maxi admises.

(\*\*\*) Barres porte-tout Lineaccessori Fiat, charge maxi: 50 kg.

(○) Versions "DYNAMIC".

(□) Pour marchés spécifiques.

Poids (kg) (versions berline)	2.420V		1.9 Multijet 8v		1.9 Multijet 16v	
	3 portes	3 portes	3 portes	3 portes	3 portes	3 portes
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir carburant rempli à 90% et sans aucun accessoire en option)	1265	1320	1265	1320	1285	1340
Charge utile (*) y compris le conducteur:	510	510	510	510	510	510
Charges maxi admises (**)						
– essieu avant:	1030	1030	1020	1020	1030	1030
– essieu arrière:	830	830	830	860	830	860
– total:	1775	1830	1775	1830	1795	1850
Charges remorquables						
– remorque avec freins:	1300/500 (□)	1300/500 (□)	1300/500 (□)	1300/500 (□)	1300/500 (□)	1300/500 (□)
– remorque sans freins:	500	500	500	500	500	500
Charge maxi sur le toit (***):	80	80	80	80	80	80
Charge maxi sur la boule (remorque avec freins):	60	60	60	60	60	60

(\*) En présence d'équipements spéciaux (toit ouvrant lamellaire, dispositif tractage remorque, etc.) le poids augmente et par conséquent diminue la charge utile, en respectant les charges maxi admises.

(\*\*) Charges à ne pas dépasser. Le conducteur est responsable de ranger les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur le plan de chargement en respectant les charges maxi admises.

(\*\*\*) Barres porte-tout Lineaccessori Fiat, charge maxi: 50 kg.

(□) Pour marchés spécifiques.

**Poids (kg)  
(versions Multi Wagon)**

	1.416V	1.616V	1.816V	1.9 Multijet 8V	1.9 Multijet 16V
Poids à vide (avec tous les liquides, le réservoir carburant rempli à 90% et sans aucun accessoire en option)	1235	1295	1385	1410	1430
Charge utile (*) y compris le conducteur:	510	510	510	510	510
Charges maxi admises (**)					
– essieu avant:	950	950	990	1020	1030
– essieu arrière:	960	960	960	960	960
– total:	1745	1805 (○)	1895	1920	1940
Charges remorquables					
– remorque avec freins:	1000/500 (□)	1100/500 (□)	1200/500 (□)	1300/500 (□)	1300/500 (□)
– remorque sans freins:	500	500	500	500	500
Charge maxi sur le toit (***):	80	80	80	80	80
Charge maxi sur la boule (remorque avec freins):	60	60	60	60	60

(\*) En présence d'équipements spéciaux (toit ouvrant lamellaire, dispositif tractage remorque, etc.) le poids augmente et par conséquent diminue la charge utile, en respectant les charges maxi admises.

(\*\*) Charges à ne pas dépasser. Le conducteur est responsable de ranger les marchandises dans le coffre à bagages et/ou sur le plan de chargement en respectant les charges maxi admises.

(\*\*\*) Barres porte-tout Lineaccessori Fiat, charge maxi: 50 kg.

(○) Versions "ACTUAL"

(□) Pour marchés spécifiques.

# RAVITAILLEMENTS

	1.416V		1.616V		1.816V		2.420V		Combustibles prescrits Produits d'origine
	litres	kg	litres	kg	litres	kg	litres	kg	
Réservoir du carburant: y compris une réserve de:	58 9	– –	58 9	– –	58 9	– –	58 9	– –	Essence verte sans plomb non inférieure à 95 R.O.N (Specification EN228)
Système de refroidissement moteur – avec climatiseur:	–	5,25	–	6,55	–	7,3	–	8,3	Mélange d'eau déminéralisée et liquide <b>PARAFU UP</b> au 50%
Carter du moteur: Carter du moteur et filtre	2,5 2,8	2,2 2,5	4,3 4,5	3,9 4,0	3,7 4,2	3,3 3,7	4,5 4,7	3,9 4,0	<b>SELENIA K</b> (versions 1.416V, 1.616V et 1.816V) <b>SELENIA RACING</b> (versions 2.420V)
Boîte de vitesses /différentiel:	1,87	1,7	1,65	1,5	1,98	1,8	1,76	1,6	<b>TUTELA CAR TECHNYX</b>
Système hydraulique d'exécution de la boîte de vitesses Selespeed (lorsqu'elle est prévue):	–	–	–	–	–	–	0,8	0,73	<b>TUTELA CAR CS SPEED</b>
Circuit des freins hydrauliques avec dispositif antiblocage ABS:	–	0,525	–	0,525	–	0,525	–	0,525	<b>TUTELA TOP 4</b>
Réservoir liquide lave-glaces / lave-lunette/ lave-phares (*)	3 (6)	–	3 (6)	–	3 (6)	–	3 (6)	–	Mélange d'eau et liquide <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>

(\*) Les valeurs entre parenthèse se rapportent aux versions avec lave-phares.

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

	1.9 Multijet 8V		1.9 Multijet 16V		Combustibles prescrits Produits d'origine
	litres	kg	litres	kg	
Réservoir de carburant: y compris une réserve de:	58 9	– –	58 9	– –	Gazole pourtraction automobile (Spécification EN590)
Circuit de refroidissement moteur – avec climatiseur:	–	7,3	–	7,3	Mélange d'eau déminéralisé et liquide <b>PARAFU UP</b> au 50%
Carter moteur:	4,4	3,8	4,4	3,8	<b>SELENIA WR</b>
Carter moteur et filtre:	4,7	4,0	4,7	4,0	
Boîte de vitesses /différentiel:	1,76	1,6	1,87	1,7	<b>TUTELA CAR TECHNYX</b>
Circuit des freins hydrauliques avec dispositif antiblocage ABS:	–	0,525	–	0,525	<b>TUTELA TOP 4</b>
Réservoir liquide lave-glaces / lave-lunette/ lave-phares (*)	3 (6)	–	3 (6)	–	Mélange d'eau et liquide <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>

(\*) Les valeurs entre parenthèse se rapportent aux versions avec lave-phares.

# ADDITIFS ET LUBRIFIANTS

## PRODUITS UTILISABLES ET LEURS CARACTERISTIQUES

Utilisation	Caractéristiques de qualité des fluides et lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Intervalle de remplacement
Lubrifiants pour moteurs à essence	Lubrifiants à base synthétique de degré SAE 5W-40 conforme à la spécification <b>FIAT 9.55535-M2</b> .	<b>SELENIA K</b> (□)	Selon le Plan d'Entretien Programmé
	Lubrifiant synthétique de gradation SAE 10W-60	<b>SELENIA RACING</b> (○)	Selon le Plan d'Entretien Programmé
Lubrifiants pour moteurs à gazole	Lubrifiants avec base synthétique de degré SAE 5W- 40 dépassant la spécification <b>FIAT 9.55535- M2</b>	<b>SELENIA WR</b>	Selon le Plan d'Entretien Programmé

(□) Versions 1.416V, 1.616V et 1.816V

(○) Versions 2.420V

Pour le fonctionnement correct des versions Multijet avec DPF utiliser exclusivement le type de lubrifiant d'origine. En cas d'urgence, où le produit d'origine n'est pas disponible, n'effectuer qu'un appoint de 0,5 l maximum et se rendre dès que possible auprès du Réseau Après-vente Fiat.

En cas d'utilisation de produits SAE 5W-40 non d'origine, sont acceptés les lubrifiants ayant des performances minimum ACEA A3 pour moteurs à essence, ACEA B4 pour moteurs diesel; dans ce cas les performances optimales du moteur ne sont pas assurées.

L'emploi de produits ayant des caractéristiques inférieures à ACEA A3 et ACEA B4 pourrait provoquer des dommages au moteur, non couverts par la garantie.

Pour les conditions particulièrement rigides, demander au Réseau Après-vente Fiat le produit approprié de la gamme **Selenia**.

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

Utilisation	Caractéristiques de qualité des fluides et lubrifiants pour un fonctionnement correct de la voiture	Fluides et lubrifiants d'origine	Applications
Lubrifiants et graisses pour la transmission du mouvement	Lubrifiant entièrement synthétique de degré SAE 75W-85 Dépasse les spécifications API GL-4 PLUS, FIAT 9.55550 MIL-L- 2105 D LEV.	<b>TUTELA CAR TECHNIX</b>	Boîte de vitesses et différentiels mécaniques
	Fluide spécifique avec additif de type "ATF DEXRON III"	<b>TUTELA CAR CS SPEED</b>	Actionneur électrohydraulique à commande électrique de la boîte de vitesses Selespeed
	Graisse à base de savons de lithium. Consistance NLGI 0	<b>TUTELA MRM ZERO</b>	Joints homocinétiques côté différentiel (exclue version 1.816v)
	Graisse synthétique à base polyurée pour les températures élevées. Consistance NLGI 2	<b>TUTELA STAR 325</b>	Joints homocinétiques côté différentiel sujets à températures élevées (seulement versions 1.616v)
	Graisse à base de savons de lithium bisulfure de molybdène organique. Consistance NLGI 2	<b>TUTELA STAR 500</b>	Joint homocinétique côté roue (exclue version 1.816v)
Liquide pour freins	Fluide synthétique FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 SAE J1704, CUNA NC 956-01	<b>TUTELA TOP 4</b>	Commandes freins hydrauliques et embrayage
Protectif pour radiateurs	Protectif à action antigel de couleur rouge à base de glycole monoéthylénique inhibé à formule organique basée sur la technologie O.A.T. Dépasse les spécifications CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	<b>PARAFU UP (●)</b>	Circuits de refroidissement Pourcentage d'utilisation 50% jusqu'à -35° C. Ne pas mélanger avec d'autres produits de formule différente
Additif pour le gazole	Additif pour gazole à action protectrice pour moteurs Diesel	<b>DIESEL MIX</b>	A mélanger au gazole (25 cc pour 10 litres)
Liquide pour lave-glaces/lave-lunette lave-phares	Mélange d'alcool et tensioactifs CUNA NC 956-II	<b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>	A utiliser pur ou mélangé dans les système essuie-glaces

(●) ATTENTION Ne pas faire l'appoint ou mélanger d'autres liquides ayant des caractéristiques différentes de celles décrites.

## CONSOMMATION EN CARBURANT

Les valeurs de consommation en carburant reportés dans les tableaux à la page suivante sont déterminées sur la base d'essais d'homologation requis par les Directives Européennes spécifiques.

Pour mesurer la consommation, les procédures prévoient:

- cycle urbain:** il commence par un démarrage à froid, suivi d'une simulation de parcours urbain de la voiture;

- cycle extra-urbain:** comprenant une simulation de parcours extra-urbain de la voiture, de fréquentes accélérations à tous régimes; la vitesse varie de 0 à 120 km/h;

- consommation combinée:** est déterminée avec une pondération d'environ 37% du cycle urbain et d'environ 63% du cycle extraurbain.

ATTENTION Typologie de parcours, situations de circulation, conditions atmosphériques, style de conduite, état général de la voiture, niveau d'équipement/fournitures/accessoires, utilisation du climatiseur, charge de la voiture, présence de porte-bagages sur le toit, autres situations qui pénalisent la pénétration aérodynamique ou la résistance à l'avancement déterminent des valeurs de consommation différentes de celles relevées.

### Consommations selon la directive 1999/100/CE (litres x 100 km)

#### Versions berline

	1.416V		1.616V		1.816V	
	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
<b>Urbain</b>	8,2/8,5 (*)	8,5	8,8	9,1	11,3	11,5
<b>Extraurbain</b>	5,5/5,6 (*)	5,7	5,5	5,8	6,1	6,2
<b>Combiné</b>	6,5/6,6 (*)	6,7	6,7	7,0	8,0	8,1

(\*) Versions "DYNAMIC"

PLANCHE DE BORD ET COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMONS ET SIGNALISATIONS

S'IL VOUS ARRIVE

ENTRETIEN DE LA VOITURE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

INDEX ALPHABETIQUE

	2.420V		1.9 Multijet 8V		1.9 Multijet 16V	
	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
<b>Urbain</b>	13,5	13,6	6,7	6,8	7,5	7,7
<b>Extraurbain</b>	7,6	7,6	4,5	4,5	4,5	4,7
<b>Combiné</b>	9,7	9,8	5,3	5,4	5,6	5,8

### Consommations selon la directive 1999/100/CE (litres x 100 km)

#### Versions Multi Wagon

	1.416V	1.616V	1.816V	1.9 Multijet 8V	1.9 Multijet 16V
<b>Urbain</b>	8,7	9,2	11,7	7,1	7,7
<b>Extraurbain</b>	5,8	6,0	6,3	4,7	4,7
<b>Combiné</b>	6,8	7,2	8,3	5,6	5,8

# EMISSIONS DE CO<sub>2</sub>

Les valeurs d'émission de CO<sub>2</sub>, reportés dans les tableaux suivants, sont relevées sur le cycle mixte.

## Emissions de CO<sub>2</sub> selon la directive 1999/100/CE (g/km)

### Versions berline

1.416V		1.616V		1.816V	
3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
153/158 (*)	160	159	165	190	194

(\*) Versions "DYNAMIC"

2.420V		1.9 Multijet 8V		1.9 Multijet 16V	
3 portes	5 portes	3 portes	5 portes	3 portes	5 portes
231	233	139	142	148	154

### Versions Multi Wagon

1.416V	1.616V	1.816V	1.9 Multijet 8V	1.9 Multijet 16V
162	170	197	148	154

PLANCHE DE  
BORD ET  
COMMANDES

SECURITE

CONDUITE

TEMOINS ET  
SIGNALISATIONS

S'IL VOUS  
ARRIVE

ENTRETIEN DE  
LA VOITURE

CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES

INDEX  
ALPHABETIQUE

# INDEX ALPHABETIQUE

<b>ABS</b> .....	95	Autoradio (prédisposition) .....	100	Carrosserie .....	233
Accessoires achetés par l'utilisateur .....	101	<b>B</b> atterie		Ceintures de sécurité.....	110
Accoudoir arrière/avant .....	70	– contrôle de l'état de charge .....	226	Cendrier .....	72
Additifs et lubrifiants .....	259	– démarrage par batterie d'appoint .....	170	Chaînes à neige .....	155
Affichage multifonction .....	23	– remplacement .....	227	Chauffage et ventilation .....	46
A l'arrêt .....	139	Boîte de vitesses		Circuit de chauffage/climatisation ...	44
Ailettes pare-soleil .....	73	– utilisation de la boîte de vitesses manuelle .....	140	Circuits des durits .....	230
Air bag		– utilisation de la boîte de vitesses Selespeed .....	141	Clés .....	10
– frontaux .....	126	Boîtes a gants .....	71	Climatiseur automatique bizona ....	51
– latéraux .....	130	Bouchon réservoir carburant .....	106	Climatiseur manuel .....	48
Alarme .....	17	Bougies .....	241	Code Card .....	10
Alimentation .....	241	Brake Assist .....	96	Coffre à bagages.....	81
Allume-cigares .....	72	<b>C</b> apot moteur .....	92	Commandes .....	68
Ampoule (remplacement d'une) .....	181	Capteur de pluie .....	63	Compartiment moteur	
– types d'ampoules .....	182	Capteur phares automatiques (capteur de lumière) .....	61	– lavage .....	234
Appel de phares .....	59	Capteurs de stationnement .....	103	Compartiment passage des skis ....	91
Appuie-tête .....	41	<b>Caractéristiques techniques</b> ....	237	Compartiment porte-objets .....	73
Aptitude des sièges des passagers pour l'utilisation des sièges-enfants..	119	Cargo box .....	91	Compartiment porte-verres .....	73
ASR .....	98			<b>Conduite</b> .....	135
Attelage de remorques .....	151			Consommation	
				de carburant .....	149-261
				Contenances .....	257

Cruise Control .....	65	– interventions supplémentaires ..	213	Feux de parcage .....	69
<b>D</b> ead lock (dispositif) .....	14	– entretien programmé .....	210	Feux de position .....	59
Démarrage du moteur .....	136	– Plan d'Entretien Programmé .....	211	Feux de route.....	59
Dimensions .....	250	– Plan d'Inspection Annuel .....	213	Feux extérieurs .....	59
Direction .....	244	EOBD (système) .....	99	Feux troisième stop (remplacement ampoules).....	191
Direction assistée électrique "Dualdrive" .....	102	Equipements intérieurs .....	70	Fiat CODE (le système) .....	8
Dispositif de démarrage .....	20	ESP (système) .....	97	Filtre à air .....	225
Dispositif sécurité enfants .....	79	Essuie-glaces		Filtre à gazole .....	225
Données pour l'identification .....	238	– balais .....	231	Filtre antipollen .....	225
DPF (Piège des particules) .....	108	– commande .....	62	Fix &Go automatic (dispositif) .....	177
<b>E</b> asy entry.....	38	– gicleurs .....	232	Follow me home (dispositif) .....	60
Eclairage plafonnier miroir de courtoisie (remplacement ampoule).....	194	Essuie-lunette		Frein à main .....	139
Eclaireur coffre à bagages (remplacement ampoule).....	195	– balais .....	231	Freins .....	244
Eclaireur de plaque/encombrement porte (remplacement ampoules) ...	195	– commande .....	64	Fusibles (remplacement) .....	196
Eclaireurs de plaque (remplacement ampoules).....	191	– gicleurs .....	232	<b>G</b> éométrie des roues.....	245
Émetteurs radio et telephones portables .....	101	Extincteur .....	208	<b>H</b> uile moteur	
Emissions de CO <sub>2</sub> .....	263	<b>F</b> ermeture centralisée.....	79	– consommation .....	220
<b>Entretien de la voiture</b> .....	209	Feu de recul (remplacement ampoule).....	188-189	<b>I</b> ndicateurs de direction	
		Feux antibrouillard .....	69	– commande .....	60
		(remplacement ampoules) .....	186	– remplacement ampoule arrière ..	188
		Feux antibrouillard arrière.....	69	– remplacement ampoule avant ....	186
		Feux de croisement .....	59		
		Feux de détresse .....	68		

– remplacement ampoule latérale .....	186
Installation dispositifs électriques/électroniques.....	101
Instruments de bord .....	21
Intérieurs .....	235
Interrupteur de blocage du carburant .....	69
<b>J</b> antes des roues	
– lecture correcte de la jante.....	246
<b>L</b> avage intelligent .....	63
Lave-glaces.....	62
Lave-lunette .....	64
Lave-phares .....	65
Lève-glaces électriques .....	80
Limiteurs de charge .....	113
<b>M</b> oteur	
– code d'identification .....	240
– données techniques.....	241-242
MSR (système).....	99
<b>N</b> ettoyage des vitres.....	62
Non utilisation prolongée de la voiture.....	156

<b>O</b> CS (Occupant Classification System) ..	129
<b>P</b> einture .....	233
Performances .....	253
Petite table .....	72
Phares.....	94
Phares antibrouillard.....	69
Piège des particules DPF .....	108
Plafonniers .....	67
Plafonnier boîte à gants (remplacement ampoule) .....	194
Planche de bord .....	5
<b>Planche de bord et commandes</b> .....	4
Pneus	
– à neige .....	154
– en dotation .....	247
– lecture correcte du pneu .....	244
– pression .....	246
– remplacement .....	171
Poids .....	254
Porte-bagages/porte-skis .....	93
Portes .....	79
Prédisposition au montage du siège "Isofix" .....	121

Prédisposition au montage du siège enfant "Isofix Universel" .....	124
Prétensionneurs .....	113
Prise de courant.....	72
<b>R</b> avitaillement de la voiture .....	105
Réchauffeur autonome additionnel .....	56
Remplacement d'une ampoule extérieure.....	184
Remplacement d'une ampoule intérieure.....	192
Remplacement roue .....	171
Rétroviseurs.....	43
Roue	
– remplacement .....	171
<b>S</b> auvegarde de l'environnement .....	108
S.B.R. (système) .....	112
<b>S</b> écurité .....	109
Selespeed (boîte de vitesses) .....	141
Sièges .....	37
– avant à réglage manuel .....	37
– avec chauffage électrique .....	38
– easy entry.....	38
– nettoyage .....	235

– sièges arrière coulissants .....	39	<b>U</b> tilisation de la boîte	
Siège “Isofix” .....	121	de vitesses manuelle.....	140
Siège “Isofix Universel” .....	124	Utilisation de la boîte de	
<b>S’il vous arrive</b> .....	169	vitesses Selespeed.....	141
Symboles .....	8	<b>V</b> érification des niveaux .....	216
Système ABS .....	95	Verrouillage de la direction .....	20
Système ASR .....	98	Vitesses maxi .....	253
Système de chauffage/climatisation ..	44	Vitres (nettoyage) .....	234
Système EOBD .....	99	Volant .....	42
Système ESP .....	97		
Système Fiat CODE .....	8		
Système MSR .....	99		
Skywindow			
(toit ouvrant lamellaire) .....	74		
Soulèvement de la voiture .....	206		
Suspensions .....	244		
<b>T</b> ableau de bord.....	6		
<b>Témoins et signalisations</b> .....	157		
Toit ouvrant lamellaire			
(Skywindow) .....	74		
Tractage de la voiture .....	206		
Transmission .....	241		
Transporter les enfants			
en toute sécurité .....	116		
Trip Computer.....	34		

## **DISPOSITIONS POUR TRAITEMENT DU VÉHICULE EN FIN DE CYCLE**

Depuis des années, Fiat est engagée dans la protection et le respect de l'environnement par le biais de l'amélioration continue des processus de production et la réalisation de produits de plus en plus "éco-compatibles". Afin d'assurer à ses clients le meilleur service possible, dans le respect des normes environnementales et dans le cadre des obligations dérivant de la Directive européenne 2000/53/EC sur les véhicules en fin de vie, Fiat offre la possibilité à ses clients de remettre leur propre véhicule (\*) en fin de cycle sans coûts supplémentaires.

La Directive européenne prévoit en effet que la remise du véhicule se fasse sans que le dernier détenteur ou propriétaire du véhicule n'ait de frais à payer à cause de sa valeur de marché nulle ou négative. En particulier, dans la quasi-totalité des Pays de l'Union européenne, jusqu'au 1er janvier 2007, le retrait à coût zéro ne se fait que pour les véhicules immatriculés à partir du 1er juillet 2002, tandis qu'à partir de 2007, le retrait à coût zéro se fera, indépendamment de l'année d'immatriculation, à condition que le véhicule contienne ses composants essentiels (en particulier moteur et carrosserie) et soit dénué de déchets ajoutés.

Pour remettre votre véhicule en fin de cycle sans frais supplémentaires, vous pouvez vous adresser soit à nos concessionnaires, soit à l'un des centres de collecte et de démolition agréés par Fiat. Ces centres ont été minutieusement sélectionnés afin de garantir un service respectant des normes de qualité standard pour la collecte, le traitement et le recyclage des véhicules mis au rebut, dans le respect de l'Environnement.

Pour toute information sur les centres de démolition et de collecte, consultez le réseau des concessionnaires Fiat et Fiat Véhicules Commerciaux ou appelez le numéro vert 00800 3428 0000. Vous pouvez également consulter le site internet Fiat.

(\*) Véhicule pour le transport de passagers doté au maximum de neuf places, pour un poids total autorisé de 3,5 t.



# SELENIA®

***Est dans le cœur de votre moteur.***



A votre mécanicien, demandez **SELENIA®**

## *Votre voiture a choisit Selenia*

*Le moteur de votre auto est né avec **Selenia**, la gamme des huiles moteurs qui répond aux exigences des plus récentes spécifications internationales. Des tests spécifiques et des caractéristiques techniques de hauts niveaux font de **Selenia** le lubrifiant développé pour rendre les prestations de votre moteur **sures et gagnantes**.*

---

*La qualité Selenia s'articule autour d'une gamme de produits technologiquement avancés:*

### **SELENIA PERFORMER MULTIPOWER**

Lubrifiant idéal pour la protection des moteurs essence de la nouvelle génération, même dans des conditions d'utilisation climatiques extrêmes. Garantit une réduction de la consommation de carburant (Energy Conserving) et est idéal pour motorisations alternatives également.

### **SELENIA K**

Est le lubrifiant synthétique, à la technologie innovante, qui assure aux moteurs à essence de meilleurs démarrages à froid et la protection maximale également dans des conditions d'utilisation « en ville ». Grâce à son grade viscosimétrique 5W-40 et à sa formulation spéciale, il donne une réponse plus efficace aux limites d'émissions demandées par les nouvelles réglementations européennes et respecte les spécifications internationales les plus importantes.

### **SELENIA WR**

Huile spécifique pour moteurs diesel, common rail et Multijet. Idéale pour favoriser les démarrages à froid, garantissant: la protection maximum contre l'usure, le parfait fonctionnement des poussoirs hydrauliques, une réduction des consommations et une parfaite stabilité à hautes températures.

### **SELENIA DIGITECH**

Lubrifiant entièrement synthétique pour moteurs essence et diesel. La technologie avancée au service du moteur pour garantir protection maximum, réduction de la consommation et fiabilité même dans les conditions climatiques extrêmes.

---

La gamme Selenia comprend notamment la Selenia StAR, la Selenia Racing, la Selenia 20K Alfa Romeo, la Selenia TD et la Selenia Performer 5W-40. Pour d'autres informations sur les produits Selenia, consultez le site [www.fl-selenia.com](http://www.fl-selenia.com).

---

VERSIONS	PNEUS EN DOTATION				ROUE DE SECOURS	
	Mesure	A charge moyenne		A charge pleine		
		Avant	Arrière	Avant		Arrière
1.416v	195/65 R15 91T	1,9	1,9	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	195/65 R15 91H (□)	1,9	1,9	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
1.9 Multijet 8v 1.616v	195/65 R15 91H	1,9	1,9	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
1.816v 1.9 Multijet 16v	195/65 R15 91V	1,9	1,9	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	2,1 - 2,3 (□)/3,0 (**)	4,2
	205/55 R16 91V	2,1	2,1	2,3	2,3	
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	
2.420v	205/55 R16 91W	2,1	2,1	2,3	2,3	4,2
	215/45 R17 87W	2,3	2,3	2,7	2,5	

(□) Versions Multi Wagon

(\*\*) Dans les conditions de charge maximales = 510 kg (y compris le poids du conducteur, des équipements spéciaux et la charge restante distribuée sur les sièges arrière rabattus).

## VIDANGE HUILE MOTEUR

	1.416v		1.616v		1.816v		2.420v		1.9 Multijet 8v 1.9 Multijet 16v	
	litres	kg	litres	kg	litres	kg	litres	kg	litres	kg
Carter moteur	2,5	2,2	4,3	3,9	3,7	3,3	4,5	3,9	4,4	3,8
Carter moteur et filtre	2,8	2,5	4,9	4,4	4,2	3,7	4,7	4,0	4,7	4,0

## RAVITAILLEMENT CARBURANT (litres)

1.416v - 1.616v - 1.816v - 2.420v - 1.9 Multijet 8v - 1.9 Multijet 16v

Capacité réservoir

58

Réserve

9

Ravitailer les voitures avec moteur à essence uniquement avec de l'essence sans plomb à l'indice d'octane (RON) non inférieur à 95.

Ravitailer les voitures à moteur à gazole uniquement avec du gazole pour autotraction (Spécification EN590).

Fiat Auto S.p.A.

Quality - Assistenza Tecnica - Ingegneria Assistenziale  
 Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)  
 Imprimé n. 603.81.011 - XI/2006 - 2<sup>ème</sup> édition



Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif. Fiat pourra, à n'importe quel moment, appliquer aux modèles décrits dans la présente notice toute modification estimée nécessaire pour des raisons techniques ou commerciales. Pour toute information, nous prions le Client de bien vouloir s'adresser au Concessionnaire ou Siège Fiat le plus proche. Impression sur papier écologique sans chlore.